

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 121 (2003)

Heft: 30

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

249

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o. Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 130.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.-
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Ämliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Redaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o. Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tel. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fosc.ch
Chief redaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 130.- (TVA comprise); Etranger CHF 210.-
Service d'abonnement Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale, 2501 Bienne, Tel. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o. Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fusc.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 130.- (IVA compresa); Estero CHF 210.-
Servizio d'abbonamenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

AG

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **CAP Verwaltungen P. Cafader**, in Berikon, Unterdorfstrasse 41, 8965 Berikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Immobilienverwaltung und Treuhänderarbeiten. Eingetragene Personen: Cafader, Patrick, von Lachen, in Berikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 885 vom 10.02.2003
(00863456 / CH-400.1.024.118-6)

■ **ctek, Stephan Hafner**, in Othmarsingen, Högerweg 1a, 5504 Othmarsingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Handel mit IT-, Unterhaltungselektronik- und Telekommunikationsartikeln, Internetdienstleistungen, Netzwerklösungen sowie IT-Schulungen im Hard- und Softwarebereich. Eingetragene Personen: Hafner, Stephan, von Künlen, in Othmarsingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 886 vom 10.02.2003
(00863240 / CH-400.1.024.119-4)

■ **ELIO RISOLI INSTALLATIONEN SANITÄR / HEIZUNG**, in Neuenhof, Webermühle 43, 5432 Neuenhof, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Installation von Heizungen und Sanitäranlagen sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Risoli, Elio, italienischer Staatsangehöriger, in Neuenhof, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 887 vom 10.02.2003
(00863242 / CH-400.1.024.120-3)

■ **Extralife Fehlmann & Co.**, in Wohlen AG, Pollmatt 41, 5610 Wohlen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 06. 2000. Zweck: Vertrieb von Geräten und Produkten aus dem Wellness- und Gesundheitsbereich, Handel mit Waren aller Art, Wellnesskonzepte und Dienstleistungen in diesen Bereichen sowie EDV-Beratung. Eingetragene Personen: Fehlmann, Jörg, von Zürich und Kölliken, in Wohlen AG, Gesellschaft, mit Einzelunterschrift; Gothe, Karin, deutsche Staatsangehörige, in Bietheim (D), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 888 vom 10.02.2003
(00863458 / CH-400.2.024.121-7)

■ **Galasso Consulting**, in Bettwil, Lindenbergrasse 236, 5618 Bettwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung, Übernahme von VR-Mandaten, Projektmanagement sowie Software-Entwicklung. Eingetragene Personen: Galasso, Claudio, von Freienwil, in Bettwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 889 vom 10.02.2003
(00863460 / CH-400.1.024.122-7)

■ **Karl Koch**, in Wohlen AG, Kapellmattstrasse 5, 5610 Wohlen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung einer Bauunternehmung. Eingetragene Personen: Koch, Karl, von Uezwil, in Wohlen AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 890 vom 10.02.2003
(00863244 / CH-400.1.024.123-5)

■ **Milchhüsi, Monika Käser**, in Lenzburg, Stadtgässli 9, 5600 Lenzburg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Lebensmittelgeschäft. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma 'Käser, Käseerei Seengen', in Seengen. Eingetragene Personen: Käser-Pfeuti, Monika, von Kleindietwil, in Seengen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Käser, Peter, von Kleindietwil, in Seengen, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 891 vom 10.02.2003
(00863246 / CH-400.1.024.124-0)

■ **Sapori Mediterranei - Paletta**, in Wettingen, Landstrasse 106, 5430 Wettingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Verkauf von Lebensmitteln aus Kalabrien. Eingetragene Personen: Paletta, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Wettingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 892 vom 10.02.2003
(00863462 / CH-400.1.024.125-1)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **ABB Vorsorge AG**, in Baden, Erbringung von Dienstleistungen für Einrichtungen der beruflichen Vorsorge in der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 2002, S. 1, Publ. 343412). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schenk, Christoph, von Eggwil, in Aarau, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kopp, Marcel, von Zürich und Romanshorn, in Villmergen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oeschger, Christoph, von Gansingen, in Aarau, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Rüttimann, Kurt, von Villmergen, in Gebenstorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gumann, Maria, von Oberlunkhofen, in Seengen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hügli, Beat, von Sumiswil, in Starrkirch-Wil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jud, Monika, von Rieden, in Schlieren, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 893 vom 10.02.2003
(00863464 / CH-400.3.020.067-1)

■ **Alphawave Holding AG**, in Wettingen, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04. 12. 2002, S. 1). Statutenänderung: 28. 01. 2003. Genussscheine: [Da die Gesellschaft bis heute keine Genussscheine ausgegeben hat und auch künftig nicht beabsichtigt solche auszugeben, werden der auf sie bezügliche Eintrag gestrichen und die betreffenden Statutenartikel aufgehoben.] [gestrichen: Es bestehen 675 Genussscheine, die Rechte auf Anteil am Bilanzgewinn und am Liquidationserlös gewähren.]

Tagebuch Nr. 894 vom 10.02.2003
(00863248 / CH-400.3.023.944-8)

■ **Belfin Computer-Systeme AG**, in Reinach AG, Handel mit Computern, Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 08. 05. 2000, S. 3081). Statutenänderung: 4. 02. 2003. Firma neu: **secan.net ag**. Zweck neu: Handel mit IT Produkten, Erbringen von Dienstleistungen im IT Bereich, speziell LAN/WAN Security, Administrationsdienstleistungen und Consulting sowie Anbieten von Kursen im genannten Betätigungsfeld; kann Filialen oder Zweigbetriebe errichten, sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, nutzen, veräußern und belasten.

Tagebuch Nr. 895 vom 10.02.2003
(00863250 / CH-400.3.010.114-6)

■ **BFK Dütsch**, bisher in Berikon, Buchhaltung für Klein- und Mittelbetriebe usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 119 vom 23. 06. 1999, S. 4200). Sitz neu: Wettingen. Domizil neu: Schönaustrasse 54, 5430 Wettingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dütsch, Anna Louisa, von Winterthur und Unterägeri, in Wettingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Berikon].

Tagebuch Nr. 896 vom 10.02.2003
(00863466 / CH-400.1.021.102-9)

■ **Dekoline Möbel GmbH**, bisher in Spreitenbach, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Kauf und Verkauf sowie Import und Export von Möbeln usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 49 vom 12. 03. 2002, S. 1, Publ. 379376). Statutenänderung: 20. 01. 2003. Sitz neu: Brugg. Domizil neu: Hauptstrasse 2, 5200 Brugg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Araz, Göksel, türkischer Staatsangehöriger, in Sivas (Türkei), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von

CHF 36'000.-; Akpunar, Ramazan, türkischer Staatsangehöriger, in Sivas (Türkei), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cetinkaya, Sinan, türkischer Staatsangehöriger, in Brugg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.-]; Cetinkaya, Sevkije, türkische Staatsangehörige, in Brugg, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 36'000.-.

Tagebuch Nr. 897 vom 10.02.2003
(00863468 / CH-400.4.023.244-2)

■ **Drogerie Marugg AG**, in Rheinfelden, Handel mit Drogerie-, Parfümerie- und Boutique-Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23. 05. 2001, S. 3892). Statutenänderung: 10. 12. 2002. Firma neu: **Park-Drogerie AG**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhändbüro Krüttli, in Rheinfelden, Revisionsstelle [bisher: Treuhändbüro Urs Krüttli, in Magden].

Tagebuch Nr. 898 vom 10.02.2003
(00863470 / CH-400.3.008.814-3)

■ **Fira GmbH**, in Möhlin, Ausführung sämtlicher Maler- und Tapezierarbeiten sowie Isolier- und Renovationsarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 2001, S. 867). Firma neu: **Fira GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Bezirks Rheinfelden vom 29.01.2003.

Tagebuch Nr. 899 vom 10.02.2003
(00863252 / CH-400.4.018.189-4)

■ **Gygax-Tegofil AG**, in Oftringen, Fabrikation von und Handel mit Textilprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 2001, S. 2982). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schenker, Annemarie, von Walterswil SO, in Safenwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Estermann, Bruno, von Hildisrieden, in Hildisrieden, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 900 vom 10.02.2003
(00863254 / CH-400.3.021.614-2)

■ **Hüsser + Gmür AG Treuhand- und Revisionsgesellschaft**, in Baden, Uebnahme von Mandaten als Revisionsstelle, Unternehmens- und Steuerberatung sowie Abwicklung von Treuhandgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 25. 05. 2000, S. 3560). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hüsser, Heinz, von Berikon, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 901 vom 10.02.2003
(00863472 / CH-400.3.016.808-3)

■ **Imanto Consulting AG**, in Spreitenbach, Durchführung von Dienstleistungen und Beratungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10. 05. 2002, S. 1, Publ. 464002). Statutenänderung: 31. 10. 2002. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 500'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 1000.-]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 31.10.2002 werden 400 Namenaktien zu CHF 1'000.- vernichtet und zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 23.01.2003 festgestellt.

Tagebuch Nr. 902 vom 10.02.2003
(00863474 / CH-400.3.010.552-9)

■ **Jalloh Africane Medicines**, in Aarau, Verkauf von preiswerten pharmazeutischen und gesundheitlichen Produkten nach Afrika usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 2003, S. 2, Publ. 811406). Firma neu: **SAM Jalloh Pharmaceuticals**.

Tagebuch Nr. 903 vom 10.02.2003
(00863256 / CH-290.1.014.171-9)

■ **Lerama AG**, bisher in Zurzach, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2001, S. 4237). Statutenänderung: 30. 01. 2003. Sitz neu: Kaiseraugst. Domizil neu: c/o Christine Lima Suter, Fliegerweg 7, 4303 Kaiseraugst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Daniel, von Fisibach, in Zurzach,

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister	1
Registre du commerce	
Registro di commercio	
AG 1	GE 7
AR 2	GL 8
BE 2	GR 8
BL 4	LU 9
BS 5	NE 9
NW 10	SZ 12
OW 10	TG 13
SG 10	TI 14
SH 12	UR 15
SO 12	VD 16
Konkurse	25
Failites	
Fallimenti	
Nachschverträge	36
Concordats	
Concordati	
Schuldbetreibungen	37
Poursuites pour dettes	
Esecuzioni	
Schuldenrufe	41
Appel aux créanciers	
Scioglimento di società	
Abhanden gekommene Werttitel	44
Titres disparus	
Titoli smarriti	
Öffentliches Beschaffungswesen	46
Marchés publics	
Acquisti pubblici	
Andere gesetzliche Publikationen	49
Autres publications légales	
Altre pubblicazioni legali	
Unternehmenspublikationen	51
Publications d'entreprises	
Pubblicazioni d'impresie	
Index	53
Index	
Index	

www.shab.ch
www.fosc.ch
www.fusc.ch

Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rickli, Oskar, von Thunstein, in Rheinfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lima Suter, Christine, von Moutathal, in Kaiseraugst, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Leiser, Gottfried, von Aarau, in Muttenz, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 904 vom 10.02.2003
(00863258 / CH-400.3.018.688-8)

■ **Livio Plüss GmbH**, in Brugg, Bauberaterin usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 162 vom 26.08.1997, S. 6240). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei-Christen, Pascale Alexandra, von Wynau und Würenlingen, in Würenlingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 905 vom 10.02.2003
(00863476 / CH-400.4.018.750-4)

■ **M-DESIGN HERRENMASSKONFEKTION MUSTAFA ORUC**, bisher in Küttigen, Verkauf von und Handel mit Herrenmasskonfektion usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2002, S. 1, Publ. 725730). Firma neu: **M-tailor Mustafa Oruc**. Sitz neu: Oberentfelden. Domizil neu: Schinhuettweg 10, 5036 Oberentfelden.

Tagebuch Nr. 906 vom 10.02.2003
(00863478 / CH-400.1.023.902-5)

■ **Max Riner AG**, in Ruppertswil, Fabrikation von und Handel mit Kunststoffartikeln. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2001, S. 8146). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschopp, Hans Peter, von Willisau Land, in Buchs AG, Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riner, Urs M., von Herzach, in Ruppertswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 907 vom 10.02.2003
(00863260 / CH-400.3.013.128-7)

■ **NewIndex AG**, in Baden, Unterstützung der Ärzteschaft in der Einführung und Anwendung der Arztanträge usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27.12.2001, S. 10206). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prantl, Anton, von Niederhasli, in Möriken-Wildeg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hauptli, Walter, von Biberstein, in Adligenswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nyffeler, Richard, von Huttwil, in Mézières FR, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Haefeli, Andreas, von Seengen, in Lupfig, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 908 vom 10.02.2003
(00863262 / CH-400.3.021.476-0)

■ **Office and More Verena M. Bolliger**, bisher in Wettingen, Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Administration, Verkauf usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2002, S. 1, Publ. 501794). Sitz neu: Möriken-Wildeg. Domizil neu: Lehngarbe 1, 5103 Möriken. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolliger, Verena Maria, von Zürich, in Möriken-Wildeg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Würenlos].

Tagebuch Nr. 909 vom 10.02.2003
(00863480 / CH-400.1.023.562-1)

■ **Office Concept Zofingen GmbH**, in Zofingen, Handel mit Büromöbeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2002, S. 1). Domizil neu: Aarburgstrasse 13, 4800 Zofingen.

Tagebuch Nr. 910 vom 10.02.2003
(00863482 / CH-440.4.000.304-3)

■ **PC-Coach GmbH**, in Zufikon, Schulung und Beratung beim Kauf und Betrieb von EDV-Anlagen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 94 vom 21.05.1997, S. 3389). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tallicht, Rolf P., von Orbe und Zürich, in Zufikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Dietikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--]; Tell, Hildegard, von Dietikon, in Zufikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Dietikon, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 911 vom 10.02.2003
(00863264 / CH-400.4.018.425-4)

■ **Peter Burri Fotostudio Photos**, in Wettingen, Betrieb eines Fotostudios, Handel mit fotografischen Produkten, Einzelfirma (SHAB Nr. 70 vom 13.04.1999, S. 2372). Domizil neu: Austraße 15, 5430 Wettingen.

Tagebuch Nr. 912 vom 10.02.2003
(00863266 / CH-400.1.009.820-8)

■ **Restaurant Stöckli Stoller + Stadler**, in Oberentfelden, Betrieb eines Restaurants. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 20.04.1998, S. 2644). Firma neu: **Restaurant Stöckli Stoller + Böstlerli**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stadler, Agnes, von Birwil, in Oberentfelden, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Böstlerli, Lisabeth, von Fischbach, in Unterentfelden, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 913 vom 10.02.2003
(00863484 / CH-400.2.020.024-5)

■ **Rudolf Merz AG in Liquidation**, in Küttigen, Betrieb einer Bauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2001, S. 4431). Auf Begehren des Liquidators wird diese Gesellschaft als in Liquidation befindlich wieder in das Handelsregister eingetragen.

Tagebuch Nr. 914 vom 10.02.2003
(00863486 / CH-400.3.005.394-7)

■ **Tinnitus-Zentrum Schweiz GmbH**, bisher in Rheinfelden, Behandlung von Patienten, die an Tinnitus leiden usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 73 vom 17.04.2002, S. 1, Publ. 431256). Statutenänderung: 31.01.2003. Sitz neu: Herzach. Domizil neu: Buchsstrasse 5, 5027 Herzach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peuckert, Dr. med. Ruth, von Malans, in Magden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Westphal, Dr. med. Kathleen, deutsche Staatsangehörige, in Herzach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].

Tagebuch Nr. 915 vom 10.02.2003
(00863268 / CH-400.4.023.344-7)

■ **Viva Car AG**, in Aarburg, Zurverfügungstellung von Gebrauchsgütern, insbesondere Autos usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 30.09.2002, S. 2, Publ. 663998). Firma neu: **Viva Car AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Zofingen vom 17.12.2002.

Tagebuch Nr. 916 vom 10.02.2003
(00863270 / CH-400.3.019.416-5)

■ **Walter Rentsch Logistik AG**, in Mägenwil, Betreiben einer Logistikfirma, insbesondere das Führen eines Lagerhauses usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2002, S. 2, Publ. 595276). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frey, Heinz, von Gontenschwil, in Remetschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heuberger, Franz, von Kirchberg SG, in Ruppertswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sarbach, Daniel, von Frutigen, in Wohlen AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Sieber, Stefan, von Wald ZH, in Knonau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mariano, Donato, italienischer Staatsangehöriger, in Holziken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tobler, Martin, von Speicher, in Hallwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 917 vom 10.02.2003
(00863488 / CH-400.3.016.430-9)

■ **Waser Baumanagement & Co**, bisher in Bremgarten AG, Bau- und Qualitätsmanagement, Bauingenieurwesen, Bauleitung und -führung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.1999, S. 8245). Sitz neu: Zufikon. Domizil neu: Breitenstrasse 8, 5621 Zufikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waser, Urs, von Zürich, in Zufikon, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bremgarten AG]; Waser, Esther, von Aeschi bei Spiez, in Zufikon, Kommanditistin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Kommanditsumme von CHF 10'000.-- [bisher: in Bremgarten AG].

Tagebuch Nr. 918 vom 10.02.2003
(00863490 / CH-400.2.017.075-1)

■ **Wein & Kost GmbH**, in Wohlen AG, Betrieb von Restaurants, Vinotheken usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 218 vom 11.11.2002, S. 2, Publ. 722686). Firma neu: **Wein & Kost GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 30.01.2003.

Tagebuch Nr. 919 vom 10.02.2003
(00863272 / CH-400.4.022.100-3)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **BME Bernhard Marugg**, in Untergösgenthal, Handel mit Computerhard- und Software usw., Restaurant, Einzelfirma (SHAB Nr. 204 vom 04.09.1987, S. 3536). Firma infolge Geschäftsaufgabe in der Schweiz erloschen.

Tagebuch Nr. 920 vom 10.02.2003
(00863274 / CH-400.1.008.659-2)

■ **Dantex GmbH**, in Dottikon, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 1 vom 06.01.2003, S. 2, Publ. 798526). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 921 vom 10.02.2003
(00863492 / CH-400.4.016.913-4)

■ **Käser, Käserlei Seengen**, in Seengen, Herstellung und Verkauf von Käse und Milchspezialitäten, Einzelfirma (SHAB Nr. 12 vom 18.01.2002, S. 1). Die Aktiven und Passiven sind in die Einzelfirma 'Milchhüsi, Monika Käser' in Lenzburg übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 922 vom 10.02.2003
(00863494 / CH-400.1.023.223-7)

■ **Matthys Kies AG**, in Schafisheim, Ausbeutung von Kieslagern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 03.08.1992, S. 3642). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 19.12.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 923 vom 10.02.2003
(00863496 / CH-400.3.000.730-6)

■ **Milchgenossenschaft Effingen in Liquidation**, in Effingen, Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch, Genossenschaft (SHAB Nr. 224

vom 19.11.2002, S. 2, Publ. 734638). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 924 vom 10.02.2003
(00863276 / CH-400.5.905.143-1)

■ **Plustherm AG in Liquidation**, in Ennetbaden, Handel mit Apparaten für die Elektrowärme. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12.04.2002, S. 2, Publ. 424192). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 27.01.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 925 vom 10.02.2003
(00863278 / CH-400.3.002.784-1)

AR Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Personalfürsorgestiftung der Stiftung Columban Urnäsch**, in Urnäsch, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG usw. Stiftung (SHAB Nr. 144 vom 27.07.2001, S. 5790). Name neu: **Personalfürsorgestiftung der Stiftung Columban Urnäsch in Liquidation**. Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde für berufliche Vorsorge des Kantons Appenzell A.Rh. vom 20.12.2002 aufgehoben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rugli Treuhand GmbH, in St. Gallen, kommissarische Verwalterin und Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten (bisher: kommissarische Verwalterin).

Tagebuch Nr. 104 vom 10.02.2003
(00862742 / CH-300.7.011.795-7)

■ **Restaurant Schweizerbund Familie Leemann in Liquidation**, in Heiden, Führung eines Gastgewerbetriebes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10.02.2003, S. 2, Publ. 854768). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidiums von Appenzell A.Rh. vom 27.01.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 105 vom 10.02.2003
(00862744 / CH-300.2.013.733-6)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Auto Widag AG Herisau in Liquidation**, in Herisau, Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 158 vom 19.08.2002, S. 2, Publ. 605694). Lösungsgrund: Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 106 vom 10.02.2003
(00862746 / CH-300.7.012.262-9)

■ **Rodolvolvo SA in Liquidation**, in Teufen AR, Handel mit Produkten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28.09.2001, S. 7546). Lösungsgrund: Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 107 vom 10.02.2003
(00862748 / CH-300.3.011.060-4)

BE Bemittlung Bemittlung Bemittlung

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **CIT-Sigrist GmbH**, in Bern, Lagerhausweg 30, 3018 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.02.2003. Zweck: Stellenvermittlung und Personalverleih in der Informatikbranche sowie in verwandten Berufen; Rekrutierung von ausländischem Fachpersonal sowie Einholung deren Aufenthalt- und Arbeitsbewilligungen; Beratung im Personalwesen; Informatikberatung; Handel von Soft- und Hardware; Schulung auf Software; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sigrist, Marco, von Meggen, in Luty, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.--; Fisser, Daniel, von Bern und Kleinandelfingen, in Mühleberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Monnard, Nicole, von Attalens, in Luty, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.

Tagebuch Nr. 650 vom 07.02.2003
(00863136 / CH-035.4.031.417-7)

■ **dr. daniel benninger**, in Bern, Staufferstrasse 8, 3006 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Begleitung und Ausbildung von Führungskräften und Projektleitern in allen Fragen der Informatik- und Telekommunikation; Reviews und Assessments von Strategien, Projekten, Lieferanten und Dienstleistern für Entscheidungsträger, Unterstützung und Begleitung von

KMU im Innovations- und Technologiemanagement. Eingetragene Personen: Benninger, Daniel Dr., von Salvenach und Jeuss, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 651 vom 07.02.2003
(00863138 / CH-035.1.031.418-2)

■ **Meier Heiner**, in Rümligen, Bernstrasse 12, 3128 Rümligen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Hardware, Software sowie Support, Videoschnitt und Webdesign. Eingetragene Personen: Meier, Heiner, von Oberröthen, in Rümligen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 652 vom 07.02.2003
(00863140 / CH-035.1.031.419-8)

■ **ObliCom GmbH**, in Bern, Balderstrasse 29, 3007 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.02.2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie Erbringung von Finanz- und EDV-Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräußern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dandor GmbH, in Kollnigen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Weber, Daniel, von Wohlen AG, in Kollnigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.

Tagebuch Nr. 673 vom 10.02.2003
(00862162 / CH-035.4.031.424-9)

■ **OGI'S BIKE-SHOP**, in Bern, Cedernstrasse 14a, 3018 Bern-Bümpliz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Reparaturen und Verkauf von Mofas und Fahrrädern. Eingetragene Personen: Ogi, Roger, von Frutigen, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 674 vom 10.02.2003
(00862322 / CH-035.1.031.425-4)

■ **Oliver Mann Innendekorationen** in Biglen, Grippelenmoos 90, 3507 Biglen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung sämtlicher Polsterarbeiten, Restaurationen, Vorhänge, Wandspannungen, Teppiche. Eingetragene Personen: Mann, Oliver, von St. Gallen, in Biglen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 675 vom 10.02.2003
(00862324 / CH-035.1.031.426-2)

■ **Peter Marshall**, in Bern, Marzillstrasse 32, 3005 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit PC-Komponenten und -Zubehör sowie Reparaturen von PCs. Eingetragene Personen: Marshall, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 653 vom 07.02.2003
(00863222 / CH-035.1.031.420-7)

■ **PETER MÜNCH TREUHAND**, in Köniz, Spiegelstrasse 110, 3095 Spiegel bei Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros sowie Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften. Eingetragene Personen: Münch, Peter, von Zürich, in Spiegel bei Bern (Köniz), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 654 vom 07.02.2003
(00863434 / CH-035.1.031.421-5)

■ **Restaurant/Partyservice AERO-LUNCH Bader Peter und Marianne**, in Belp, Hühnerhubelstrasse 64, 3123 Belp, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.02.2003. Zweck: Führen eines Restaurantbetriebes sowie eines Partyservices. Eingetragene Personen: Bader, Marianne, von Langenbruck, in Belp, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Bader, Peter, von Langenbruck, in Belp, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 655 vom 07.02.2003
(00863436 / CH-035.2.031.422-5)

■ **sanswork hitech & handwerk Sahli Martin**, in Bern, Feltsenaustrasse 17, 3004 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Gestaltung von Dekorationsstücken im Bereich Messebau, Theater, Film und Event's. Eingetragene Personen: Sahli, Martin, von Wohlen bei Bern, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 656 vom 07.02.2003
(00863438 / CH-035.1.031.423-1)

■ **Treuhand- und Steuerberatung Christian Indermaur**, in Bern, Falkenplatz 1, 3012 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Treuhand- und Steuerberatung. Eingetragene Personen: Indermaur, Christian, von Berneck, in Meikirch, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 676 vom 10.02.2003
(00862164 / CH-035.1.031.427-8)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **AAA Aare Express-Servicestelle für Brother Canon HP Lexmark Epson Hewlett Packard Apple Kyocera Tally Acer, Spielmann Marcel**, bisher in Ittigen, Erbringen von Expressservice-Leistungen für EDV-Geräte usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2002, S. 2, Publ. 777926). Sitz neu: Muri bei Bern. Domizil neu: Rohrmattstrasse 5, 3073 Gmüden.

Tagebuch Nr. 657 vom 07.02.2003
(00863440 / CH-035.1.021.386-3)

■ **ACD Teamwork Personalberatungs AG**, in Ittigen, Betrieb einer Personalberatung, Arbeitsvermittlung und Personalverleih sowie Firmenberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29.07.1998, S. 5241). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lefz, Joachim, von Murten und Leibstadt, in Murten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ledergerber, Marius, von Ittigen und Zürich, in Ittigen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: von Ittigen, ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Hannich, Dieter, von Riehen, in Bolligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift [bisher: von Ittigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ledergerber, Verena, von Ittigen, in Ittigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 658 vom 07.02.2003
(00863224 / CH-035.3.012.859-5)

■ **BABALU Dancing AG**, in Bern, Betrieb von Dancings, Night Clubs, Bars usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 11.10.2000, S. 6942). Domizil neu: Seftigenstrasse 57, 3000 Bern 14.
Tagebuch Nr. 659 vom 07.02.2003
(00863226 / CH-035.3.026.738-9)

■ **Bruno Piatti AG**, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Bauelementen, insbesondere Fenster, Küchen und Industrievergassungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 183 vom 23.09.2002, S. 2, Publ. 652712), mit Hauptsitz in: Dietlikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bischof, Mario, von Stein SG, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 660 vom 07.02.2003
(00863228 / CH-035.9.017.777-7)

■ **der Frisör Werner Imboden**, in Bern, Coiffeurgeschäft für Damen und Herren, Einzelfirma (SHAB Nr. 121 vom 26.06.2001, S. 4788). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imboden, Werner, von Ringen BE, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Niederwangen bei Bern].
Tagebuch Nr. 677 vom 10.02.2003
(00862166 / CH-035.1.017.440-3)

■ **Econnex**, in Bern, Bewirtschaftung eines Landwirtschaftsbetriebs nach den Richtlinien der Vereinigung schweizerischer biologischer Landbauorganisationen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 215 vom 04.11.1994, S. 6051). Die Genossenschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Roggenburg (SHAB Nr. 21 vom 03.02.2003, S. 4) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 661 vom 07.02.2003
(00863230 / CH-035.5.014.955-2)

■ **Elektro Burkhalter AG**, in Bern, Beratung, Projektierung und Installation von Anlagen in den Bereichen Schwachstrom-, Starkstrom-, Sicherheits- und Kommunikationsanlagen, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2001, S. 8310). Zweigniederlassung neu: Port [bisher: Brügg].
Tagebuch Nr. 662 vom 07.02.2003
(00863442 / CH-035.3.000.380-3)

■ **Galerie Haldemann AG**, in Bern, Betrieb einer Kunstgalerie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2001, S. 1540). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haldemann, Margit, von Eggwil und Kriens, in Burgdorf, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Haldemann, Hans Urs, von Eggwil, in Burgdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 678 vom 10.02.2003
(00863236 / CH-035.3.028.412-3)

■ **Genossenschaftsapotheke Bern**, in Bern, Betrieb von unter der Leitung patentierter Apotheker stehenden Apotheken, unter anderem auch der 'Apotheke Freudenberg', Genossenschaft (SHAB Nr. 253 vom 29.12.2000, S. 8921). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Messerli, Otto, von Kaufdorf, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tanner, Fabio, von Bellinzona, in Worblaufen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Marti, Peter, von Kallnach, in Kallnach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Müller, Peter, von Diegten, in Muri bei Bern, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Liebfeld].
Tagebuch Nr. 663 vom 07.02.2003
(00863444 / CH-035.5.011.981-7)

■ **Hinderhofer & Arn, Nachfolger Bruno Arn**, in Bern, Betrieb eines Maler- und Gipsergeschäftes sowie Ausführung von Isolationsarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2002, S. 2, Publ. 768588). Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Graffenried AG Treuhänder, in Bern, ausseramtliche Konkursverwaltung, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.
Tagebuch Nr. 664 vom 07.02.2003
(00863446 / CH-035.1.013.670-3)

■ **inbetween Organisationsentwicklungs GmbH**, in Bern, Betriebswirtschaftliche und psychologische Beratung von Organisationen und Einzelpersonen im Bereich des Gesundheitswesens usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 146 vom 31.07.2001, S. 5870). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 21 vom 03.02.2003, S. 24) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 665 vom 07.02.2003
(00863448 / CH-035.4.029.623-4)

■ **Interzeag AG (Interzeag SA) (Interzeag Ltd)**, bisher in Schlieren, Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit medizinisch-technischen Produkten und Systemen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 05.07.2000, S. 5454). Gründungsstatuten: 21.08.1986. Statutenänderung: 19.12.2002, 23.01.2003. Sitz neu: Köniz. Domizil neu: Gartenstadtstrasse 10, 3098 Köniz. Zweck: Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit medizinisch-technischen Produkten und Systemen aller Art, einschliesslich Verwertung von Know-how und Dienstleistungen. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 2'500'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 2'500'000.--. Aktien: 5'000 Namenaktien zu CHF 500.--. Qualifizierte Tatbestände: CHF 50'000.-- des Grundkapitals sind durch Verrechnung liberiert [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Vinkulierung. Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eichholzer, Sylvia, von Thalwil, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inäbriit, Walter, von Grindelwald, in Wohlen bei Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Imhof, Michel, von Naters, in Hilterfingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Weiland, Albert, niederländischer Staatsangehöriger, in Spreitenbach, Geschäftsführer und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Jäggi, Peter, von Madiswil, in Oberrohrdorf, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 679 vom 10.02.2003
(00862338 / CH-020.3.913.445-8)

■ **Käsergenossenschaft Murzelen**, in Wohlen bei Bern, Wirtschaftliche Förderung der angeschlossenen Milchproduzenten usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2001, S. 9355). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschannen-Remund, Hans, von Wohlen bei Bern, in Murzelen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schütz, Fritz, von Wohlen bei Bern, in Murzelen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kernen, Hans-Ulrich, von Diemtigen, in Wohlen bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Sahli, Peter, von Wohlen bei Bern, in Murzelen (Wohlen bei Bern), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schürch, Walter, von Wohlen bei Bern, in Murzelen (Wohlen bei Bern), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 680 vom 10.02.2003
(00862168 / CH-035.5.014.762-2)

■ **Metrogarage AG Worblaufen**, in Ittigen, Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 22.09.1998, S. 6519). Firma neu: **Metrogarage AG Worblaufen in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 7.2.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blanc, Marc-André, von Avusy, in Vuillens-le-Château, Präsident, mit Einzelunterschrift; Wittwer, Hans-Peter, von Trub, in Barmen BE, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fröcher, Peter, von Basel, in Commugny, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 681 vom 10.02.2003
(00862170 / CH-035.3.012.470-8)

■ **Nordic Voyages SA**, in Münsingen, Organisation, Vermittlung und Verkauf von Reisen und Ferientaufenthalten, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 14.09.2000, S. 6294). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baden (SHAB Nr. 20 vom 31.01.2003, S. 2) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 666 vom 07.02.2003
(00863232 / CH-035.3.009.245-2)

■ **RABEE VELO Kanagaratnam**, in Zollikofen, Velo An- und Verkauf, Handel mit Velos, usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2002, S. 3, Publ. 755794). Firma neu: **Bike E-Motion Kanagaratnam**.
Tagebuch Nr. 682 vom 10.02.2003
(00862330 / CH-035.1.031.163-4)

■ **Randstad (Schweiz) AG**, in Bern, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Personalsektor usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2001, S. 6843), mit Hauptsitz in: Zürich. Statuten Hauptsitz: [Streichung der Statutendaten, weil nicht zum Eintragungstext der Zweigniederlassung gehörend] [gestrichen: Statuten Hauptsitz: 15.6.1999] [gestrichen: Statuten Hauptsitz: 26.10.1994]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Farla, Clemens Th. M., von den Niederlanden, in Amsterdam (NL), Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 667 vom 07.02.2003
(00863234 / CH-035.9.020.837-3)

■ **Ranimone**, in Bern, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken zugunsten ihrer Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2001, S. 965). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wyssmann, Max, von Herzogenbuchsee, in Herzogenbuchsee, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 683 vom 10.02.2003
(00862332 / CH-035.5.017.450-2)

■ **Refcomp Thermokey GmbH**, in Muri bei Bern, Fabrikation, Entwicklung und Projektierung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2002, S. 3,

Publ. 506998). Statutenänderung: 12.12.2002. Firma neu: **Xchange Schweiz GmbH**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedel, Felix, von Bern, in Muri bei Bern, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 35'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 41'000.--]; Stolfi, Daniele, italienischer Staatsangehöriger, in Udine (I), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--.
Tagebuch Nr. 684 vom 10.02.2003
(00862172 / CH-035.4.010.344-5)

■ **Rehau Plastiks AG**, in Muri bei Bern, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30.10.2002, S. 3, Publ. 706354). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kugler, Marcel, von Egnach, in Gümligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner, Jobst, von Bern und Muri bei Bern, in Gerzensee, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 668 vom 07.02.2003
(00863236 / CH-035.3.004.030-2)

■ **Sanitas Troesch AG**, in Bern, Fabrikation und Handel mit Apparaten, Möbeln und Baustoffen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 05.04.2002, S. 4, Publ. 415336). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stauffer, Walter, von Rütli bei Büren, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Weber, Klaus, von Köniz, in Köniz, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schwenk, Daniel, von Bern, in Zollikofen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heiber, Urs, von Augst, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheurer, Mischa, von Aarberg, in Pieterlen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wyss, Martin, von Zimmerwald, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Buchs, Pascal, von Jaun, in Dürigen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.
Tagebuch Nr. 669 vom 07.02.2003
(00863238 / CH-035.3.002.318-2)

■ **Schlaffli + Zbinden - Handels AG**, in Bern, Handel mit Feuerwaffen und Zubehör usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02.08.2002, S. 3, Publ. 586840). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seewer Treuhand AG, in Brügg, Revisionsstelle [bisher: Seewer Treuhand AG, in Biel BE].
Tagebuch Nr. 685 vom 10.02.2003
(00862174 / CH-035.3.012.919-7)

■ **Schweizer Adressen- und Werbezentrale AWZ**, in Bern, Fördert die Beschäftigung von Stellenlosen, Behinderten, älteren und mittellosen Personen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 56 vom 24.03.1997, S. 1982). Firma neu: **Schweizer Adressen- und Werbezentrale AWZ in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (Centrale suisse d'adresses et de publicité directe AWZ en liquidation). Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 28.11.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zufferey, Francis, von Saint-Luc, in Grimsuat, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bill, René, von Münchenbuchsee, in Hubersdorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Orange, Jean-Claude, von Genf, in Genf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rochaix, Jean-Louis, von Chavannes-de-Bogis, in Belmont-sur-Lausanne, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stucki, Rolf, von Zürich, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Wattenwyl, Richard Dr., von Bern, in Thun, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Richter, Yann, von Neuchâtel, in Neuchâtel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidlin, Alex Dr., von Schlierbach, in Wallisellen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schenker, Urs, von Walterswil SO, in Ins, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 670 vom 07.02.2003
(00863450 / CH-035.5.003.461-0)

■ **Synco AG**, in Bern, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von kosmetischen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24.12.1996, S. 7997). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Inter-Treuhand AG, Interlaken, Intrag, in Interlaken, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ascofida Treuhand- & Verwaltungs-AG, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 686 vom 10.02.2003
(00862334 / CH-035.3.005.301-6)

■ **Tschaggel Bau- und Normelemente GmbH**, bisher in Köniz, Handel und Vertrieb von Bau- und Normelementen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 88 vom 08.05.2001, S. 3429). Statutenänderung: 31.01.2003. Firma neu: **Tschaggel Bau- und Möbelschreinerei GmbH**. Sitz neu: Ittigen. Domizil neu: Untere Zolggasse 110, 3063 Ittigen. Zweck neu: Ausführung von Holzbau-, Schreinerei- und Innenausbauarbeiten, Erbringen von Dienstleistungen wie Beratungen und Projektierungen im Bauwesen sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich.
Tagebuch Nr. 671 vom 07.02.2003
(00863452 / CH-035.4.029.303-7)

■ **Verkauf Schweiz - Verband verkaufsorientierter Fachleute und Firmen**, in Köniz, Förderung der Interessen der reisenden Kaufleute usw., Verein (SHAB Nr. 249 vom

24.12.2001, S. 10145). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Risi, Beat, von Buochs, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Philippe, von Werthenstein, in Bern, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: De Palatis, Mariano, von Turgi, in Villnachern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tissot, Daniel, von Valangin, in Vallamand, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Gaimard, Denis, von Lutry, in Lausanne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Alfonso, von Vaz/Oberaz, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögeli, Walter, von Basel, in Basel, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Perrenoud, Denis, von La Sagne und Les Ponts-de-Martel, in St. Silvester, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 672 vom 07.02.2003
(00863454 / CH-035.6.002.260-0)

■ **Zurbuchen Monika Nahrungsmittel und Spezialitäten**, bisher in Oberried am Brienzersee, Handel mit Nahrungsmitteln und Spezialitäten sowie Gastrozubehör, Einzelfirma (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2001, S. 6608). Sitz neu: Münsingen. Domizil neu: Säggasse 81, 3110 Münsingen. Zweck: Handel mit Nahrungsmitteln und Spezialitäten sowie Gastrozubehör. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zurbuchen, Monika, von Habern und Nunningen, in Münsingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberried am Brienzersee].
Tagebuch Nr. 687 vom 10.02.2003
(00862336 / CH-092.1.014.995-3)

Lösungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bärenplatz Fahrschule Beat Feller**, in Bern, Fahrschule, Einzelfirma (SHAB Nr. 238 vom 07.12.1994, S. 6676). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 688 vom 10.02.2003
(00862338 / CH-035.1.013.680-4)

■ **Cocchi Technology B.V. Amsterdam, Zweigniederlassung Bern**, in Bern, Förderung, Verkauf, Vertrieb von und Handel mit Produkten und Dienstleistungen jeder Art in eigenem Namen oder im Namen Dritter usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 164 vom 26.08.1998, S. 5886), mit Hauptsitz in: Amsterdam (NL). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 689 vom 10.02.2003
(00862176 / CH-035.9.018.709-9)

■ **DKFM P. Guenther Sprachreisen-Sprachferien**, in Bern, Betrieb einer Sprachschule und Veranstaltung von Fremdsprachenaufenthalten im Ausland, Einzelfirma (SHAB Nr. 1 vom 06.01.1991, S. 2). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 690 vom 10.02.2003
(00862178 / CH-035.1.003.984-2)

Emmental - Oberaargau (BE)
Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Auto Fehér**, in Bätterkinden, Solothurnstrasse 1, 3315 Bätterkinden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Autohandel. Eingetragene Personen: Fehér, Robert Sandor, ungarischer Staatsangehöriger, in Bätterkinden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 289 vom 10.02.2003
(00862340 / CH-053.1.016.143-6)

■ **Baumangement Soldati AG**, in Münchenbuchsee, Juraweg 19, 3053 Münchenbuchsee, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8.02.2003. Zweck: Beratung und Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Baugewerbe sowie Ausführung von Bauarbeiten des Hoch- und Tiefbaus. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Eingetragene Personen: Soldati, Bruno, von Goldried, in Münchenbuchsee, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Seitz, Willy, von Kyburg-Buchegg, in Bellach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 290 vom 10.02.2003
(00862342 / CH-053.3.016.144-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AMS Huttwil AG**, in Huttwil, Konstruktion, Planung, Engineering, Fabrikation, Montage und Reparaturdienst von Zulieferanlagen und Automatisierungssystemen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10.08.1999, S. 5452). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Minder, Beat, von Auswil, in Huttwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Studer, Eugen, von Hauenstein-Iffenthal, in Müswangen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aebi, Hans, von Heimiswil, in Erliswil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 291 vom 10.02.2003
(00862344 / CH-053.3.006.585-4)

■ **Bernerland Bank**, in Sumiswald, Die Gesellschaft bezieht den Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 14. 10. 2002, S. 4, Publ. 683468). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Markus, von Reitswil, in Aarwangen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 292 vom 10.02.2003
(00862180 / CH-053.3.000.589-9)

■ **Fürsorgefonds zu Gunsten des Personals der Walter Leuenberger AG, Teigwaren- und Senffabrik**, in Huttwil, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, oder Invalidität von ihm selbst, Stiftung (SHAB Nr. 139 vom 23. 07. 1997, S. 5249). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leuenberger, Walter, von Melchnau, in Huttwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitnehmervertreter; Leuenberger, Lubinka, von Melchnau, in Huttwil, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitnehmervertreter; Ruch, Jürg, von Sumiswald, in Wasen im Emmental (Gemeinde Sumiswald), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitnehmervertreter. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Löffler, Dietmar, von Volketswil, in Volketswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitnehmervertreter; Sigrist, Philipp, von Zizers, in Wattwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitnehmervertreter; Koller, Robert, von Gossau SG, in Huttwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitnehmervertreter.
Tagebuch Nr. 293 vom 10.02.2003
(00862182 / CH-053.7.007.682-6)

■ **Kunz Kunath AG**, in Burgdorf, Herstellung von Kraftfutter, Handel mit Futtermitteln und Landesprodukten, Betrieb von Kühl- und Lagerhäusern, Führung von landwirtschaftlichen Versuchsbetrieben, Handel mit Tieren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 11. 09. 2002, S. 3, Publ. 657522). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfister, Hans Ulrich, von Meilen, in Burgdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Stadelmann, Peter, von Entlebuch und Escholzmatz, in Horw (Kastanienbaum), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kastanienbaum (Gemeinde Horw), ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Iseli, Urs, von Thunstein, in Urtenen-Schönbühl, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 294 vom 10.02.2003
(00862184 / CH-053.3.004.511-7)

■ **Novosan AG**, bisher in Bern, Beseitigung von Brand- und Wasserschäden, Reinigung von industriellen, elektrischen und elektronischen Anlagen sowie Dekontamination, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 2002, S. 4, Publ. 621630). Statutenänderung: 6. 02. 2003. Firma neu: **NOVOSAN AG**. Sitz neu: Aeffligen. Domizil neu: Lindenweg 1, 3426 Aeffligen. Zweck neu: Sanierung von Brand- und Wasserschäden, Geruchsneutralisierung, Lüftungsreinigung, Sanierung elektrischer und elektronischer Anlagen sowie Maschinen- und Industriereinigung und alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre neu: SHAB oder schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cardone, Massimo, italienischer Staatsangehöriger, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Santschi Hanspeter, Santschi-Thangarajah Deneshini oder Schütz Peter, Merz, Ernst, von Beinwil am See, in Pregassona, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Santschi Hanspeter, Santschi-Thangarajah Deneshini oder Schütz Peter. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider Treuhand, in Zollikofen, Revisionsstelle [wie bisher]; Santschi, Hanspeter, von Linthal, in Wohlen bei Bern (Innerberg bei Särswil), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bern, Mitglied]; Santschi-Thangarajah, Deneshini, von Linthal und Steffisburg, in Wohlen bei Bern (Innerberg bei Särswil), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Innerberg bei Särswil (Wohlen bei Bern), ohne eingetragene Funktion]; Schütz, Peter, von Sumiswald, in Zollikofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Peter, Matthias, von Stäfa und Basel, in Vechigen (Boll), Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 295 vom 10.02.2003
(00862186 / CH-053.3.012.998-4)

■ **René Binggeli**, in Aarwangen, Betrieb eines Malergeschäftes, Einzelirma (SHAB Nr. 2 vom 07. 01. 1992, S. 24). Domizil neu: Haldenstrasse 1, 4912 Aarwangen.
Tagebuch Nr. 296 vom 10.02.2003
(00862346 / CH-053.1.001.725-2)

■ **Restaurant Mamma mia, Nicola de Grandis**, in Niederbipp, Betrieb des Restaurants/Pizzeria Mamma Mia, Einzelirma (SHAB Nr. 164 vom 27. 08. 1991, S. 3738). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters Aarwangen-Wangen vom 16.01.2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 297 vom 10.02.2003
(00862348 / CH-053.1.005.843-0)

■ **Schweinezuchtgenossenschaft Burgdorf in Liquidation**, in Burgdorf, Förderung der Zucht des Edelschweines durch Ankauf und Haltung erstklassiger Zuchtbeier, Haltung von dem Zuchtziel entsprechenden Muttertieren durch die Mit-

glieder usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2001, S. 2045). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 302 vom 10.02.2003
(00862192 / CH-053.5.006.438-4)

■ **TUBE FITTINGS AG**, in Lotzwil, Handel mit sowie Kauf und Verkauf von Materialien aller Art, insbesondere Röhren und Artikel aus der Röhrenindustrie, von Instrumenten und Apparaten die in der Metallindustrie Verwendung finden usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 02. 2001, S. 1354). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stäheli, Paul, von Berg TG, in Langenthal, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied]; Pham, Bernadette, von Lausanne, in Lotzwil, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 298 vom 10.02.2003
(00862350 / CH-053.3.008.396-1)

■ **Wagner AG**, in Wangen an der Aare, Betrieb einer Schreinerei, Küchen- und Fensterbau, Handel mit Möbeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 2001, S. 8735). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhand Siegenthaler AG, in Langenthal, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wächli, Steiner + Siegenthaler AG, in Langenthal, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 299 vom 10.02.2003
(00862352 / CH-053.3.007.295-3)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Autovekehr Oberemmental in Liquidation**, in Langnau im Emmental, Betrieb von fahplanmässigen Automobilkassen im Oberemmental zur Beförderung von Personen, Postkassen und Gütern usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 2002, S. 4, Publ. 308486). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 24.06.2002 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

Tagebuch Nr. 300 vom 10.02.2003
(00862188 / CH-053.5.007.583-5)

■ **Dorfbeizli AG in Liq.**, in Bätterkinden, Handel und Vertrieb von internationalen Bieren und von Geschenken aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1998, S. 7842). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 301 vom 10.02.2003
(00862190 / CH-053.3.008.530-1)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **KRAUER F.**, in Lengnau BE, Kleinfeldstrasse 30, 2543 Lengnau bei Biel, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Immobilien und Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandbereich. Eingetragene Personen: Krauer, Franz, von Hombrechtikon, in Lengnau bei Biel (Lengnau BE), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 499 vom 10.02.2003
(00862356 / CH-073.1.014.888-9)

Mutationen Mutazioni

■ **Lerch & Cie**, à Tramelan, exploitation d'un garage, vente de cycles, motos, autos et accessoires, société en nom collectif (FOSC no 4 du 07. 01. 1993, p. 64). Nouveau but: exploitation d'un garage, vente de cycles, motos, autos, accessoires, carrosserie et peinture. Autre adresse d'exploitation: champ de Chin 6-8, 2735 Bévillard. Inscription ou modification de personnes: Lerch, Gerhard, de Sumiswald, à Bévillard, associé, avec signature individuelle; Lerch, Pierre-André, de Sumiswald, à Bévillard, associé, avec signature individuelle.

Journal no 497 du 10.02.2003
(00862194 / CH-073.2.012.235-5)

■ **Trust World AG**, in Biel BE, Vermögensverwaltung und Vermögensberatung von privaten, institutionellen und internationalen Anlegern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 2002, S. 3, Publ. 721772). Statutenänderung: 23. 12. 2002. Zweck neu: Vermögensverwaltung, Finanz- und Anlageberatung von privaten und institutionellen Kunden und Kunden: Immobilienverwaltung, -vermittlung und -beratung; Beratung, Betreuung und Förderung von gemeinnützigen und kommerziellen Projekten im In- und Ausland; Durchführung von Seminaren, Kursen und Coaching. Alle unternehmerischen Entscheidungen und Tätigkeiten basieren auf ethischen Grundsätzen. Die Gesellschaft setzt sich ein für eine nachhaltige Wirtschaft und unterstützt Projekte, die zur Erhöhung der Lebensqualität beitragen. Die Gesellschaft betreibt keine Gewinnmaximierung und verfolgt auch gemeinnützige Zwecke. Erwirtschaftete Gewinne werden zur Bildung von Reserven und für die gezielte Unterstützung von Projekten verwendet. Sie kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Aktienkapital neu: CHF 200'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu:

CHF 200'000.--. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--] [Aktien vinkuliert gemäss Statuten].

Tagebuch Nr. 500 vom 10.02.2003
(00862358 / CH-073.3.010.255-2)

■ **VMD Electronics SA en liquidation**, à Courtelary, recherche et production de petites séries de circuits imprimés des composants électroniques etc., société anonyme (FOSC no 243 du 16. 12. 2002, p. 4, Publ. 773382). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actifs par ordonnance du 17.01.2003 du Président 3 de l'Arrondissement judiciaire 1 Courtelary-Moutier-La Neuveville.

Journal no 498 du 10.02.2003
(00862354 / CH-073.3.004.468-0)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **A.E.P. AGENCIA EUROPEA DE PUBLICIDAD, PRESIDENCIA LATINA, EL PERIODICO DE SUIZA, LEON + BECERRA + CORTES**, à Biel BE, édition de journaux et d'autres moyens de communication pour la Suisse et l'Europe, société en nom collectif (FOSC no 13 du 22. 01. 2003, p. 4, publ. 824500). La société est dissoute. Liquidation terminée. Raison sociale radiée.

Journal no 502 du 10.02.2003
(00862362 / CH-073.2.014.659-0)

■ **Arni AG**, in Lyss, Fabrikation und den Vertrieb von Nahrungs- und Genussmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 2001, S. 8099). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 03.10.2001 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

Tagebuch Nr. 501 vom 10.02.2003
(00862360 / CH-073.3.000.104-7)

Berner Oberland (BE)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **2ndHandShopNo1, André Kummer**, in Steffisburg, Oberdorfstrasse 42, 3612 Steffisburg, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Ton- und Datenträgern. Eingetragene Personen: Kummer, André, von Limpach, in Steffisburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 265 vom 10.02.2003
(00862196 / CH-092.1.015.838-8)

■ **AIT Meister Treuhand**, in Thun, Eisenbahnstrasse 62, 3645 Gwatt (Thun), Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Übernahme von Treuhandmandaten aller Art. Eingetragene Personen: Meister, Bernhard, von Sigriswil, in Thun, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 266 vom 10.02.2003
(00862198 / CH-092.1.015.839-3)

■ **Natural Success-Balanced Achievement Consulting, Daniel Rakic**, in Thun, Hubelmatt 14, 3624 Goldwil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung zur Steigerung der Produktivität und Motivation der Mitarbeiter. Eingetragene Personen: Rakic, Daniel, deutscher Staatsangehöriger, in Thun, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 267 vom 10.02.2003
(00862200 / CH-092.1.015.840-1)

■ **Pianomusic Simmen**, in Thun, Kyburgstrasse 9 A, 3600 Thun, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Klavierbau, Stimm- und Reparaturservice. Eingetragene Personen: Simmen, Matthias, von Schinz nach Dorf, in Thun, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 268 vom 10.02.2003
(00862202 / CH-092.1.015.841-6)

Mutationen Mutazioni

■ **Soltec AG für Bodenstabilisierungen**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 27. 03. 1996, S. 1748). Domizil neu: Schulstrasse 26, 3600 Thun. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser EDV-Beratung und Treuhand AG, in Thun, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vanoli, Reto, von Airolo, in Küssnacht am Rigi, Präsident, mit Einzelunterschrift; Vanoli, Innocente, von Airolo, in Immensee (Küssnacht am Rigi), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Vanoli, Sandro, von Airolo, in Meggen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhand- und Revisionsgesellschaft Mattig-Suter und Partner, in Schwyz, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 269 vom 10.02.2003
(00862364 / CH-092.3.007.778-2)

■ **Wengen Tourismus**, in Lauterbrunnen, Verein (SHAB Nr. 102 vom 25. 05. 2000, S. 3555). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zinner, Harald, deutscher Staatsangehöriger, in Wengen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehner, Peter, von Wiler (Lötschen), in Lauterbrunnen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 270 vom 10.02.2003
(00862366 / CH-092.6.003.794-5)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Speedy Parkett- und Bodenbeläge, Demirel**, in Thun, Einzelirma (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 2002, S. 4, Publ. 317580). Aktiven und Passiven sind auf die 'Speedy Parkett und Bodenbeläge GmbH', in Bern, übergegangen. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 271 vom 10.02.2003
(00862368 / CH-092.1.015.259-2)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Carrosserie 77 GmbH**, in Münchenstein, Reinacherstrasse 45, 4142 Münchenstein, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 02. 2003. Zweck: Betrieb einer Carrosseriewerkstatt, Reparatur und Veredelung von sowie Handel mit Motorfahrzeugen, Import und Export von Motorfahrzeugzubehör sowie Beratung auf dem Gebiet der Motorfahrzeugausstattung und -veredelung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundeigentum erwerben, veräußern, belasten und verwalten sowie Patente und Lizenzen erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: D'Ambrosio, Pasquale, italienischer Staatsangehöriger, in Münchenstein, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Maag, Alexandra, von Liestal, in Bottmingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 655 vom 10.02.2003
(00862718 / CH-280.4.006.274-9)

■ **FSL Holzverarbeitungstechnik GmbH**, in Oberwil BL, Mühlemattstrasse 28, 4104 Oberwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 02. 2003. Zweck: Planung von und Handel mit Maschinen, Anlagen und Vorrichtungen für die Holz und Kunststoff verarbeitende Industrie sowie Verwertung von Patenten und sonstigen Schutzrechten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Grüter, Diego, von Basel und Andwil SG, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Willmann, Theodor, von Basel und Nottwil, in Arisdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 656 vom 10.02.2003
(00862632 / CH-280.4.006.275-7)

■ **KURT SPIESS**, in Wenslingen, Breitackerweg 195, 4493 Wenslingen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Spiess, Kurt, von Anwil, in Wenslingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 657 vom 10.02.2003
(00862634 / CH-280.1.006.276-8)

■ **Robo Krauwan Bodmer**, in Waldenburg, Zytrainweg 5, 4437 Waldenburg, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Import von und Handel mit kosmetischen Spezialitäten, Präsentation von Wellnessprodukten sowie Dienstleistungen im Spitalbedarf. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelirma 'Robo Rolf Bodmer', in Waldenburg. Eingetragene Personen: Bodmer, Krauwan, von Stäfa, in Waldenburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bodmer, Rolf, von Stäfa, in Waldenburg, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 658 vom 10.02.2003
(00862636 / CH-280.1.006.277-3)

■ **trade 'n bake T & B, Josef Eicher**, in Oberwil BL, Hochletenstrasse 3, 4104 Oberwil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Entwicklung für das Bäckerei- und Müllergewerbe. Eingetragene Personen: Eicher, Josef Jakob, von Gommiswil, in Oberwil BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 659 vom 10.02.2003
(00862638 / CH-280.1.006.278-9)

Mutationen Mutazioni

■ **ADD Advanced Drug Delivery Technologies Ltd.** bisher in Muttenz, Forschung und Entwicklung von Technologien pharmazeutischer Darreichungsformen und pharmazeutischer Präparate, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2002, S. 4). Statutenänderung: 17. 12. 2002. Sitz neu: Reinach BL. Domizil neu: Kägenstrasse 17, 4153 Reinach.

Tagebuch Nr. 660 vom 10.02.2003
(00862640 / CH-280.3.000.972-7)

■ **AURICOM GmbH**, in Allschwil, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der EDV, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 2001, S. 751). Domizil neu: Hegenhelmertweg 119a, 4123 Allschwil.

Tagebuch Nr. 661 vom 10.02.2003
(00862720 / CH-280.4.004.244-2)

■ **Eisenring AG, Schreinerei und Innenarchitektur**, in Birsfelden, Betrieb einer Schreinerei und eines Innenarchitekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 09. 10. 1997, S. 7383). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: BTG-Treuhand, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marcel Graf Treuhand, in Allschwil, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 662 vom 10.02.2003
(00862722 / CH-280.3.916.199-9)

■ **FSL, Fischer-Süffert Linck AG**, in Oberwil BL, Planung, Entwurf, Herstellung und Vertrieb von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 2002, S. 6). Statutenänderung: 7. 02. 2003. Firma neu: **WAV Trading AG**. Zweck neu: Planung, Entwurf, Herstellung und Vertrieb von Maschinen, Anlagen und Vorrichtungen für die Cellulose-, Holz- und Papierindustrie sowie die Forstwirtschaft, Handel mit solchen technischen Geräten und Vorrichtungen, Auftragsforschung sowie eigene und Fremdentwicklung im Zusammenhang mit solchen Maschinen, Anlagen und Vorrichtungen, Gewinnung und Verwertung von Patenten, ungeschützten Erfindungen, Warenzeichen und sonstigen Schutzrechten sowie Know-how auf dem Gebiet der bezeichneten technischen Maschinen, Anlagen und Vorrichtungen. Die Gesellschaft kann andere Unternehmen gründen, erwerben oder sich an solchen beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich.

Tagebuch Nr. 663 vom 10.02.2003
(00862724 / CH-280.3.914.491-8)

■ **Intertabak AG**, in Münchenstein, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Konsumgütern, Tabakwaren und Raucherartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Martin, französischer Staatsangehöriger, in Buschwil (F), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten oder dem Direktor [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 664 vom 10.02.2003
(00862726 / CH-280.3.917.912-2)

■ **Lotus Treuhand AG**, in Oberwil BL, Ausführung aller einschlägigen Arbeiten des Treuhandwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 2002, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thüring-Urbe, Philipp, von Etingen, in Oberwil BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Sax-Schaub, Ivar, von Büttikon, in Möhlin, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 665 vom 10.02.2003
(00862642 / CH-280.3.917.592-6)

■ **Marquis Holding AG**, in Seltisberg, Verwaltung von Beteiligungen sowie Finanzierung von Unternehmen der Marquis-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 03. 11. 1999, S. 7485). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hofstetten-Flüh (SHAB Nr. 24 vom 06. 02. 2003, S. 11) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 666 vom 10.02.2003
(00862644 / CH-280.3.902.836-3)

■ **Medical Fitness Peter Michel**, bisher in Basel, Betrieb eines Physiotherapeutischen Institutes, Einzelfirma (SHAB Nr. 94 vom 15. 05. 1996, S. 2814). Firma neu: **Medical Health Peter Michel**. Sitz neu: Allschwil. Domizil neu: Van der Merwe Center, Gewerbestrasse 30, 4123 Allschwil. Zweck: Betrieb eines Physiotherapeutischen Institutes. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michel, Peter, von Bern, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher].

Tagebuch Nr. 667 vom 10.02.2003
(00862646 / CH-270.1.001.696-4)

■ **Menag Energie AG**, in Niederdorf, Projektierung und Herstellung, Verkauf, Service- und Ersatzdienst von kompletten Anlagen mit Diesel- und Gasmotoren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2002, S. 7). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Grieder + Partner, Regio Treuhand AG, in Liestal, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Santschi & Partner Treuhand AG, in Reinach BL, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 668 vom 10.02.2003
(00862648 / CH-280.3.916.285-7)

■ **Menag Holding AG**, in Niederdorf, Halten und Verwalten sowie Bewirtschaften von Beteiligungen und Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1999, S. 7006). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Grieder + Partner, Regio Treuhand AG, in Liestal, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Santschi & Partner Treuhand AG, in Reinach BL, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 669 vom 10.02.2003
(00862728 / CH-280.3.914.721-0)

■ **Menag Produktions AG**, in Niederdorf, Apparate- und Anlagebau im Energiegewinnungssektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15. 04. 2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Grieder + Partner, Regio Treu-

hand AG, in Liestal, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Santschi & Partner Treuhand AG, in Reinach BL, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 670 vom 10.02.2003
(00862730 / CH-240.3.000.549-5)

■ **Niwag GmbH**, in Muttenz, Handel mit Kopierpapier, Transferartikeln, Werbegeschenken und Europaletten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 2002, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nickel, Ekkehard, österreichischer Staatsangehöriger, in Muttenz, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-- [bisher: in St. Pantaleon].

Tagebuch Nr. 671 vom 10.02.2003
(00862732 / CH-280.4.004.232-9)

■ **Satex Transport AG**, bisher in Allschwil, Ausführung von Speditionen-, Lager-, Kommissions- und sonstigen mit dem Speditionsgewerbe zusammenhängenden Geschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2001, S. 8441). Statutenänderung: 7. 02. 2003. Firma neu: **SATEX TRANSPORT AG**. Sitz neu: Therwil. Domizil neu: Erlenstrasse 27B, 4106 Therwil. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rauser, Alfred, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Voyame, Eric, von Bassecourt, in Therwil, Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Thüring, Oswald, von Etingen, in Etingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 672 vom 10.02.2003
(00862734 / CH-280.3.916.750-1)

■ **Strategic Solutions GmbH**, in Arlesheim, Analyse, Entwicklung und Handel von Methoden und Systemen sowie die Beratung von Dritten in der Informations- und Kommunikationstechnologie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spiniello-Strub, Andrea, von Basel und Kleinlützel, in Arlesheim, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Strub, Andrea, von Basel, in Basel].

Tagebuch Nr. 673 vom 10.02.2003
(00862650 / CH-280.4.003.287-4)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Beat Chapuis**, in Pratteln, Partnervermittlung, Einzelfirma (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 2002, S. 5). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 674 vom 10.02.2003
(00862652 / CH-280.1.005.562-5)

■ **Hometal Werner Hotz**, in Münchenstein, Handel mit Halb- und Fertigfabrikaten aus Metall und Kunststoff, Einzelfirma (SHAB Nr. 205 vom 20. 10. 2000, S. 7186). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 675 vom 10.02.2003
(00862654 / CH-280.1.912.785-2)

■ **ProteinGenesys AG in Liq.**, in Augst, Erforschung und Entwicklung von Produkten auf dem Gebiet des Gesundheitswesens, insbesondere von Proteinen als Reagenzien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 2001, S. 62). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 676 vom 10.02.2003
(00862656 / CH-280.3.000.854-5)

■ **Robo Rolf Bodmer**, in Waldenburg, Import von und Handel mit kosmetischen Spezialitäten, Einzelfirma (SHAB Nr. 69 vom 12. 04. 1999, S. 2342). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Robo Kruawan Bodmer', in Waldenburg, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 677 vom 10.02.2003
(00862736 / CH-270.1.010.226-0)

■ **Stedti Bar Bianca Lichtner**, in Liestal, Betrieb einer Bar und eines Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 125 vom 29. 06. 2000, S. 4401). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 678 vom 10.02.2003
(00862738 / CH-280.1.003.576-2)

BS

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Association Oyili**, in Basel, c/o Marie Alphonsine Schmidlin, Leimenstr. 39, 4051 Basel, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 1. 12. 2002. Zweck: Integration der Vereinsmitglieder in die schweizerische Gesellschaft. Entfaltung der Vereinsmitglieder. Kampf gegen die Ausbeutung der Frau. Realisierung sozialer Projekte in Kamerun und anderswo in Afrika. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Mittel: Mitgliederbeiträge, Spenden, Subventionen, Erträge aus Verkauf und Dienstleistungen. Organisation: Generalversammlung, Vorstand und Kontrollstelle.

Eingetragene Personen: Schmidlin, Marie Alphonsine, Bürgerin von Kamerun, in Basel, Präsidentin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mbazi Ada, Clémence Patricia, Bürgerin von Kamerun, in Aesch BL, Vizepräsidentin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mbanga, Rose, Bürgerin Kamerun, in Pratteln, Mitglied und Sekretärin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schild, Suzanne, von Lengnau BE, in Basel, Mitglied des Vorstandes und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 892 vom 07.02.2003
(00862686 / CH-270.6.000.504-3)

■ **Auto Riehen Kubli GmbH**, in Riehen, Wendelingsgasse 11, 4125 Riehen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 02. 2003. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt sowie Handel mit Fahrzeugen und Ersatzteilen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kubli, Kerstin, von Riehen, in Riehen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Kubli, Hans, von Riehen, in Bettingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.

Tagebuch Nr. 857 vom 06.02.2003
(00862572 / CH-270.4.013.408-0)

■ **DÖNDÜ YILMAZ, DIMPEX**, in Basel, Kleinhühnerstr. 92, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Yilmaz, Döndü, türkische Staatsangehörige, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 858 vom 06.02.2003
(00862574 / CH-270.1.012.978-3)

■ **etc. Rüdiger Heyl**, in Basel, Allmendstr. 24, 4058 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Coaching und Projektentwicklung im sozialen und kulturellen Bereich; Familien- und Systemaufstellung. Eingetragene Personen: Heyl, Rüdiger, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 859 vom 06.02.2003
(00862492 / CH-270.1.012.979-9)

■ **Kosmetik Sylvie Galliath**, in Basel, Bruderholzstr. 114, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Kosmetikstudios. Eingetragene Personen: Galliath, Sylvie, französische Staatsangehörige, in Sausheim (F), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 893 vom 07.02.2003
(00862688 / CH-270.1.012.982-2)

■ **Kraft AG**, in Basel, Rheingasse 12, 4058 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 01. 2003. Zweck: Betrieb des Hotel Kraft am Rhein, Basel, und der damit verbundenen Nebenbetriebe. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 10'000'000 Inhaberaktien zu CHF 0.01. Sachübernahme: Gesamtes Mobiliar und Warenlager nebst Goodwill des Hotel Kraft am Rhein, Basel, und seinen Nebenbetrieben gemäss Kaufvertrag vom 18.12.2002 zum Preis von insgesamt CHF 500'000.--, zuzüglich 7,6% Mehrwertsteuer. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB. Eingetragene Personen: Leonhardt, Matthias, von Basel und Gerzensee, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Buser, Barbara, von Basel und Zuzgen, in Basel, Vizepräsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leonhardt, Franz-Xaver, von Basel und Gerzensee, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; RD Revision und Treuhand AG, in Allschwil, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 860 vom 06.02.2003
(00862494 / CH-270.3.013.174-7)

■ **KS Taxi AG**, in Basel, Jägerstr. 16, 4016 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 01. 2003. Zweck: Betrieb eines Taxiunternehmens und alle mit dem Transport- und Automobilgewerbe zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern, sich an anderen Firmen beteiligen sowie Vertretungen aller Art übernehmen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schaufelberger, Kurt, von Oetwil am See, in Birsfelden, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Mayer, Dr. Felix, von Riehen und Blauen, in Blauen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Schaufelberger, Christine, von Binningen und Oetwil am See, in Birsfelden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 861 vom 06.02.2003
(00862658 / CH-270.3.013.175-5)

■ **Marinho Baugeschäft GmbH**, in Basel, Gundeldingerstr. 367, 4053 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 01. 2003. Zweck: Führung eines Baugeschäfts, Durchführung von Renovationen und von Plattenlegearbeiten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von CHF 21'777.70 und Passiven von

CHF 0.-- der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma 'Marinho Baugeschäft', in Basel, gemäss Vertrag vom 20.01.2003 und Bilanz per 31.12.2002 zum Preis von CHF 21'777.70, wovon CHF 20'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 1'777.70 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Alves Marinho, Antonio Fernando, portugiesischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Alves Marinho, Jacqueline, von Saas Balen, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 894 vom 07.02.2003
(00862690 / CH-270.4.013.410-9)

■ **Matthias Mosimann NESSAYA.COM - Webdesign**, in Basel, Falkensteinstr. 52, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Webdesign und Internet-Services. Eingetragene Personen: Mosimann, Matthias, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 862 vom 06.02.2003
(00862660 / CH-270.1.012.980-6)

■ **René Hollinger Car-Reisen**, in Basel, Erlenstr. 96, 4058 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Durchführung von Car-Reisen. Eingetragene Personen: Hollinger, René, von Zuzgen, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Hollinger, Christine, von Zuzgen, in Basel, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 895 vom 07.02.2003
(00862692 / CH-270.1.012.983-8)

■ **Safira Corciulo**, in Basel, In den Klosterreben 40, 4052 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Finanzberatung und Vermögensverwaltung für private Anleger. Eingetragene Personen: Corciulo-Dubach, Jacqueline, von Hergiswil bei Willisau, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 863 vom 06.02.2003
(00862576 / CH-270.1.012.981-4)

■ **Studioines GmbH**, in Basel, Fasanenstr. 122, 4058 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 02. 2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen für Rundfunkanbieter. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Millicher, André, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Wegner, Roland, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 864 vom 06.02.2003
(00862578 / CH-270.4.013.409-1)

■ **Tereina Immobilien AG**, in Basel, Lehenmattstr. 137, 4052 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 02. 2003. Zweck: Erwerb und Verkauf sowie Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, welche der Verwirklichung ihres Zweckes förderlich sein können und auch Kredite aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, sofern alle Adressen bekannt, sonst Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Dunkel, Hans Martin, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Revitrust GmbH, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 896 vom 07.02.2003
(00862608 / CH-270.3.013.176-0)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Alexco Real Estate Development AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 09. 12. 2002, S. 5, Publ. 761924). Firma neu: **Alexco Real Estate Development AG in Liq.** Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen gemäss Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 HRegV. [Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltungsrat und ohne Vertretung].

Tagebuch Nr. 865 vom 06.02.2003
(00862580 / CH-270.3.000.176-8)

■ **Alphasoft, T. Baumgartner**, in Basel, Computersoftware usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 44 vom 03. 03. 1995, S. 1220). Domizil neu: Wielandplatz 10, 4054 Basel.

Tagebuch Nr. 897 vom 07.02.2003
(00862610 / CH-270.1.000.192-5)

■ **Angelo Ragone**, in Basel, Schreinerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 222 vom 23. 09. 1988, S. 3893). Domizil neu: Drahtzugstr. 67A, 4057 Basel.

Tagebuch Nr. 898 vom 07.02.2003
(00862612 / CH-270.1.002.922-2)

■ **Arthur Berger, Generalagent und Leiter des Regionalen Dienstleistungszentrums Nordwestschweiz der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 2001, S. 3434). Lösungsgrund: Firma, nun firmierend 'Arthur Berger, Generalagentur Aesch der Schweizerischen Lebensversiche-

rungs- und Rentenanstalt", infolge Sitzverlegung nach Aesch BL (SHAB Nr. 12 vom 21.01.2003, S. 4) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 866 vom 06.02.2003
(00862582 / CH-270.1.012.157-0)

■ **Asag Auto-Service AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2002, S. 5, Publ. 627734). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Niggi, Georg, von Deitingen und Heinrichswil-Winistort; in Winistort, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waldmeier, Daniel, von Münchwil AG, in Münchwil AG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz.

Tagebuch Nr. 899 vom 07.02.2003
(00862614 / CH-270.3.000.327-9)

■ **Ascom AG**, in Basel, Apparate und Anlagen aller Art, insbesondere für das Gebiet der Nachrichtentechnik usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2002, S. 5, Publ. 747662), mit Hauptsitz in: Bern (HR Bern). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weingart, Remo, von Grossfoltern, in Langendorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 900 vom 07.02.2003
(00862694 / CH-270.9.001.017-9)

■ **Avalon Handels AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 29.06.2000, S. 4400). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hamacher, Ralf J., deutscher Staatsangehöriger, in Brühl (Rheinl., D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Streicher & Brotschlin Revision und Unternehmensberatung AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zbinden Treuhand, in Allschwil, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 901 vom 07.02.2003
(00862696 / CH-270.3.012.554-6)

■ **Bank Coop AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2002, S. 6, Publ. 621710). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bobillier, Michel, von Möters NE, in Arlesheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Felder, Christoph, von Flühli, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Galley, René, von Genf und Ecuivillens, in Meyrin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gampp, Roland, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Luginbühl, Urs, von Schlosswil, in Olten, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Battagioni, Fabio, von Gorduno, in Gorduno, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumberger, Michael, von Koppigen, in Birsfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guggisberg, Jörg, von Englisberg, in Port, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hueber, Meinrad, von Zwillingen, in Nunningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kalbmatter, Rinaldo, von Stalden VS, in Lausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Loeb, Christoph, von Diepfingen, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muggenud Schranz, Hilde, norwegische Staatsangehörige, in Arlesheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peters, Oliver, von Lignorelle, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Puffer, Thomas, von Riggisberg, in Lengnau BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rünzi, Jacqueline, von Densbüren, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheidegger, Samuel, von Burgdorf, in Tecknau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Völke, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Sonthofen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 867 vom 06.02.2003
(00862662 / CH-270.3.001.135-2)

■ **Bank Sarasin & Cie AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 09.01.2003, S. 6, Publ. 804370). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schön, Dr. Etienne, von Zürich und Schänis, in Zumikon, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Berkes, Robert, deutscher Staatsangehöriger und Bürger der USA, in Würenlos, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Good, Walter, von Mels, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Huwiler, Dominique J., von Schüpfheim, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz [bisher: in Allschwil]; Moeschlin, Christoph, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz.

Tagebuch Nr. 902 vom 07.02.2003
(00862698 / CH-270.8.000.003-8)

■ **Bender GmbH**, in Riehen, Heizungsanlagen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 245 vom 19.12.1997, S. 9142). Weiteres Geschäftslokal: Elsässerstr. 38, 4056 Basel.

Tagebuch Nr. 868 vom 06.02.2003
(00862664 / CH-270.4.001.334-3)

■ **BO Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2001, S. 1053). Domizil neu: Elisabethenstr. 3, 4051 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Birseck-Treuhand AG, in Arlesheim, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 903 vom 07.02.2003
(00862700 / CH-270.3.001.441-5)

■ **Borgman & Ass. TeleConsult AG**, in Basel, Dienstleistungen im Telekommunikationsbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2002, S. 4, Publ. 526708). Domizil neu: Heuberg 12, 4051 Basel.

Tagebuch Nr. 869 vom 06.02.2003
(00862666 / CH-270.3.012.178-1)

■ **CleanWorld International Ltd. Liab. Co.**, in Riehen, Produkte zur Reinigung von Räumen und Gebäuden usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 205 vom 21.10.1999, S. 7208). Domizil neu: c/o Werner Uecker, Lehmannstr. 171, 4052 Basel.

Tagebuch Nr. 904 vom 07.02.2003
(00862702 / CH-270.4.001.845-4)

■ **Congress Plus GmbH**, in Basel, Organisation von Veranstaltungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 82 vom 29.04.1996, S. 2428). Statutenänderung: 5.02.2003. Domizil neu: Schwarzwaldallee 215, 4016 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Andrea, von Bettingen, in Bettingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Hirschi, Mariette, von Basel, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Wind, Keith, Bürger der USA, in Basel, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marty, Rosemarie, von Steinerberg, in Rheinfelden (D), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 23'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--]; Koch, Jürg, von Bütikon, in Allschwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsbezeichnung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Häfliger, Peter E., von Luzern, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 870 vom 06.02.2003
(00862668 / CH-270.4.000.528-1)

■ **Danmar Lines AG**, in Basel, Beförderung von Gütern aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2002, S. 5, Publ. 734132). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: John, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Herlberg, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chiavi, Renato, von Basel und Poschiao, in Pfäffikon, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Sigel, Martin, von Küssnacht ZH, in Egg bei Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 871 vom 06.02.2003
(00862584 / CH-270.3.001.359-4)

■ **Ernst & Young AG**, in Basel, Leistungen unter Verwendung der Dienstleistungsmarke "Ernst & Young" usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 29.01.2003, S. 6, Publ. 836116). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aeger, Marius, von Willisau Land und Wisen SO, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Carri Bona, Anna, von Zürich und Arzo, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ulrich, Eugen, von Messen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oberson, Bernard, von Maules, in Maules, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vaucher, Jean-Pierre, von Ecublens FR, in Ecublens FR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sulser, André, von Zürich und Wartau, in Mörschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Auinger, Roger, von Bauma, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hunter, Anthony, britischer Staatsangehöriger, in Wabern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brugier, Susanne, deutsche Staatsangehörige, in Lörrach (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berchold, Daniel, von Stalden VS und Staldenried, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Salzmann, Beat, von Zürich und Signau, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kreft, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Pöschel, Ines, von Winterthur und Vilters-Wangs, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rutschmann, Maik, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Peterhans, Stephan, von Fislisbach, in Fislisbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Vecchi, Alessandro, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beyerle, Beat, von Rüschegg, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wabern, mit Kollektivprokura zu zweien]; Christen, Beat, von Wolfenschiessen, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Kaeslin, Laurent, von Beckenried, in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kapalle, Urs, von Oberentfelden, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Müller, Stéphane, von Näfels, Troinex, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sonderegger, Beat, von Zürich und Balgach, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Teuscher, Hannes, von Bern und Erlenbach im Simmental, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Werlen, Reto, von Bürenchen, in Schliem bei Köniz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wöll, Peter Ernst, von Castiel, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zamazal, Andrea, Bürgerin der USA, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Am, Beatrice, von Lyss, in Metmenstetten, mit Kollektivprokura zu zweien; Bantle, Andrea, von Basel, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Bierbaum, Colette, von Baden, in Rütihof, mit Kollektivprokura zu zweien; Blanchot, Samuel Eric, französischer Staatsangehöriger, in Aye (F), mit Kollektivprokura zu zweien; Conrady, Patrick, von Wahlern, in Chamby, mit Kollektivprokura zu zweien; Falk, Christian Martin, von Winnenwil-Flamatt, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Frei, Jörg, von Jona und Dagmersellen, in Eschenbach SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Gehri, Markus, von Seedorf BE, in Ittigen, mit Kollektivprokura zu zweien; Honsell, Andreas, von Basel, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kämpf, Markus Hannes, von Windisch, in Brunnlen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kuhn, Stefan, von Schönenwerd, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Lutziger, Caroline, von Grabs, in

Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Nanzer, Markus, von Zürich und Brig-Glis, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien; Saroni, Anna, italienische Staatsangehörige, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Montagni, Anna]; Schwaller, Patrick, von Luterbach, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien; Sommer, Walter, von Wyssachen, in Henau, mit Kollektivprokura zu zweien; Wittlin, Petra, von Basel, in Küssnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Wolf, Silke, deutsche Staatsangehörige, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien. Zweigniederlassung neu: Baden (HR Aarau).

Tagebuch Nr. 872 vom 06.02.2003
(00862586 / CH-270.3.012.140-6)

■ **Fürsorgestiftung der Firma Schneider & Cie. AG**, Internationale Transporte, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 244 vom 16.12.1996, S. 7782). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haab, Dr. Conrad, von Wädenswil, in Oberwil BL, Mitglied des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerster, Jörg, von Gelterkinden, in Aesch BL, Mitglied des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: von Basel, Präsident des Stiftungsrates].

Tagebuch Nr. 905 vom 07.02.2003
(00862616 / CH-270.7.000.793-8)

■ **IMPACT Service GmbH**, bisher in Baar, Handel von Dienstleistungen und Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2002, S. 16). Statutenänderung: 3.02.2003. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Lehenmattstr. 260, 4028 Basel. Zweck: Erbringung und Handel von Dienstleistungen und Waren aller Art, insbesondere Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Produkten und Waren aller Art, Dienstleistungen im Bereich Finanzen und Versicherungen sowie treuhänderische Leistungen und Treuhandtschaft. Die Gesellschaft kann sich an Firmen der gleichen oder ähnlichen Art beteiligen, solche übernehmen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Riestler, Wolfgang Manfred, von Wädenswil, in Herlberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rieber, Christian, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Steinmaur, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].

Tagebuch Nr. 873 vom 06.02.2003
(00862588 / CH-170.4.003.594-8)

■ **Innova Hans Ulrich Kunz AG**, in Basel, Teamberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16.01.2003, S. 5, Publ. 815458). Statutenänderung: 5.02.2003. Domizil neu: Aeschgraben 9, 4051 Basel. Aktienkapital neu: CHF 400'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 400'000.--. Aktien neu: 400 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Aktien zu CHF 1'000.--]. [Sacheinlage und -übernahme: Die Bestimmung über die Sacheinlage und -übernahme im Zusammenhang mit der Gründung vom 15.01.1993 ist aus den Statuten gestrichen worden.] Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe, e-mail oder Zustellung gegen Empfangsbestätigung, soweit Adressen bekannt, andernfalls Publikation im SHAB. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktien ist aufgehoben]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kunz, Hans Ulrich, von Esigen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Gabrielle, von Neuchâtel, in Neuchâtel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 874 vom 06.02.2003
(00862590 / CH-280.3.918.454-6)

■ **Institut Littéraire SA**, in Basel, Verlags- und Buchhandlungsgeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2002, S. 4, Publ. 685704). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eckstein, Dr. Hanspeter, von Basel, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herder, Dr. Raimund, deutscher Staatsangehöriger, in Sant Just Desvern (E), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gass, Lotti, von Binningen, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 875 vom 06.02.2003
(00862670 / CH-270.3.003.535-9)

■ **Jufa**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2002, S. 6, Publ. 556384). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blumer, Franziska, von Basel, in Basel, Mitglied der Kommission, mit Kollektivunterschrift mit einem Mitglied der Kommission.

Tagebuch Nr. 906 vom 07.02.2003
(00862618 / CH-270.6.000.148-8)

■ **Labor-Gerätemarkt, Flach**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 23.01.2003, S. 6, Publ. 827076). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stocker, Franz, von Obermumpf, in Obermumpf, mit Einzelunterschrift; Henggeler, Heinrich, von Urietagen, in Riehen, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 907 vom 07.02.2003
(00862620 / CH-270.1.012.944-4)

■ **Laini Foto Color Labor AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 25.08.1997, S. 6187). Domizil neu: Burgfeldstr. 5, 4055 Basel.

Tagebuch Nr. 877 vom 06.02.2003
(00862672 / CH-270.3.003.616-5)

■ **Markus Egli AG**, in Basel, Heizungsanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2002, S. 6, Publ. 660364). Domizil neu: Holester. 145, 4054 Basel.

Tagebuch Nr. 878 vom 06.02.2003
(00862674 / CH-270.3.011.713-4)

■ **Maschinenservice & Apparatebau MAB AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22.01.1997, S. 451). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Muttenz (SHAB Nr. 22 vom 04.02.2003, S. 5) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 908 vom 07.02.2003
(00862622 / CH-270.3.003.905-9)

■ **Menzi Consulting**, in Basel, Unternehmensberatung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 15 vom 22.01.1999, S. 488). Domizil neu: Nauenstr. 67, 4052 Basel.

Tagebuch Nr. 879 vom 06.02.2003
(00862676 / CH-270.1.011.204-9)

■ **Restaurant zum alten Zoll Yves Malzacher, Roger Malzacher, René Kaufmann**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 13.06.2000, S. 3978). Firma neu: **Restaurant zum alten Zoll Yves Malzacher, Roger Malzacher, Gilles Voirol**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaufmann, René, von Buchs LU, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Voirol, Gilles, von Les Genevez JU, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 880 vom 06.02.2003
(00862592 / CH-270.2.002.695-8)

■ **Rolf Salzgeber, Ingenieurbüro**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 118 vom 22.06.1993, S. 3232). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung nach Münchenstein (SHAB Nr. 23 vom 05.02.2003, S. 5) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 909 vom 07.02.2003
(00862704 / CH-270.1.003.096-9)

■ **s-consulte ag**, in Basel, Dienstleistungen im strategisch-, technisch- und betriebswirtschaftlich orientierten Projekt-Management usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22.04.2002, S. 6, Publ. 437416). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler Revisions AG, in Allschwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BR Wirtschaftsprüfungsgesellschaft mbH, in Allschwil, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 910 vom 07.02.2003
(00862706 / CH-270.3.012.993-6)

■ **Schloss AG**, in Basel, Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.1994, S. 6906). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Onori, Elise, von Basel, in Binningen, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Onori, Pietro, von Basel, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates].

Tagebuch Nr. 881 vom 06.02.2003
(00862594 / CH-270.3.004.693-6)

■ **Schmassmann + Co. AG**, in Basel, sanitäre Installationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 13.06.2000, S. 3977). Domizil neu: Gartenstr. 59, 4052 Basel.

Tagebuch Nr. 882 vom 06.02.2003
(00862596 / CH-270.3.004.698-9)

■ **Siebenpfund GmbH**, in Riehen, Café-Restaurant usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 114 vom 17.06.2002, S. 6, Publ. 513106). Statutenänderung: 6.02.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Siebenpfund Gutjahr, Evelyn, von Muttenz und Rohrbach, in Aesch BL, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siebenpfund, Nadine, von Luzern, in Gempfen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Siebenpfund, Lotti, von Luzern, in Riehen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsbezeichnung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 911 vom 07.02.2003
(00862708 / CH-270.4.013.167-4)

■ **Speedbicycles GmbH**, in Basel, Handel mit historischen und gebrauchten Fahrrädern usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 21 vom 03.02.2003, S. 5, Publ. 843550). Statutenänderung: 5.02.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäfer, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Ranspach-le-Haut (F), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]; Tschudin, Franziska Irma, von Lausen, in Basel, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 883 vom 06.02.2003
(00862598 / CH-270.4.013.398-6)

■ **Stiftung Melchior**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2001, S. 693). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jäger, Volker, deutscher Staatsangehöriger, in Kandem (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zwei-

en. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wey, Franziska Liliana, von Landiswil, in Aarau, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 912 vom 07.02.2003
(00862710 / CH-270.7.000.368-9)

■ **Swissport Basel AG**, in Basel, Dienstleistungen für den Luftverkehr usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 09.01.2003, S. 8, Publ. 803468). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Goldstein, Gilbert André, von Zürich, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Savioz, Jean-Didier Casimir, von Ayt, in Crans-sur-Sierre, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sieber, Urs, von Küttikofen, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Jenny, Sonja Katharina, von Niederurnen und Ennenda, in Winkel bei Bülach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 913 vom 07.02.2003
(00862624 / CH-270.3.002.313-1)

■ **Thermometerfabrik Hediger AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2001, S. 7354). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Meilen (SHAB Nr. 22 vom 04.02.2003, S. 23) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 884 vom 06.02.2003
(00862678 / CH-270.3.005.215-7)

■ **Verein Don Camillo**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 236 vom 04.12.2000, S. 8247). Domizil neu: c/o Benedict Schubert, Pilgerstr. 35, 4055 Basel.

Tagebuch Nr. 914 vom 07.02.2003
(00862626 / CH-270.6.000.067-8)

■ **Voss & Partner Communication Services**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05.10.1999, S. 6804). Domizil neu: Hammerstr. 142, 4057 Basel.

Tagebuch Nr. 915 vom 07.02.2003
(00862628 / CH-270.2.000.647-7)

■ **werner sutter architekt & co.**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 242 vom 13.12.2002, S. 6, Publ. 7171214), mit Hauptsitz in: Muttenz (HR Liestal). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Amsler, Markus, von Kaisten, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seghers, Reto, von Reinach BL, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2; Baumann, Andrea, von Muttenz und Herznach, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2; Gasser, Christian, von Zullwil und Nunningen, in Nunningen, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2 [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 916 vom 07.02.2003
(00862630 / CH-270.3.001.042-7)

■ **Zimmer Elektromedizin AG**, in Riehen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 06.11.2002, S. 6, Publ. 716282). [Gesellschaft ohne Verwaltungsrat und ohne Vertretung]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Johner, Dr. Erik, von Bern und Kerzers, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 885 vom 06.02.2003
(00862680 / CH-400.3.010.076-5)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **ASE Ackermann Software Engineering**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 258 vom 04.11.1988, S. 4462). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 886 vom 06.02.2003
(00862682 / CH-270.1.000.007-1)

■ **Attila SAKACI, ASIMPEX**, in Basel, Import und Export usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 182 vom 20.09.2002, S. 5, Publ. 650058). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 887 vom 06.02.2003
(00862684 / CH-270.1.012.771-4)

■ **Coffiure Feldberg Losenno + Pirelli**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 296 vom 19.12.1986, S. 4857). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 888 vom 06.02.2003
(00862600 / CH-270.2.000.110-1)

■ **Franco Transporte Franz Plattner**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 101 vom 29.05.1991, S. 2309). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 917 vom 07.02.2003
(00862712 / CH-270.1.001.532-2)

■ **Karosatz Karoline Hafner**, in Basel, Grafik und Werbung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 80 vom 25.04.1996, S. 2357). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsbüroerloschen.

Tagebuch Nr. 918 vom 07.02.2003
(00862714 / CH-270.1.001.664-0)

■ **Pixel Perfect Appert**, in Basel, Graphik- und Webdesign, Einzelfirma (SHAB Nr. 232 vom 28.11.2000, S. 8095). Domizil neu: Holestr. 145, 4054 Basel.

Tagebuch Nr. 889 vom 06.02.2003
(00862602 / CH-270.1.011.961-4)

■ **Reisebüro Prishtina Fetahu GmbH in Liquidation**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2002, S. 5, Publ. 719948). Lösungsgrund: Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 919 vom 07.02.2003
(00862716 / CH-270.4.001.554-1)

■ **Schiff Elektrik Hediger**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 22.01.1991, S. 286). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 890 vom 06.02.2003
(00862604 / CH-270.1.003.186-3)

■ **Thai Silk Boutique Wanna Haueter**, in Basel, Verkauf von Textilien usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 232 vom 30.11.1992, S. 5572). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 891 vom 06.02.2003
(00862606 / CH-270.1.003.603-4)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **A.T.M. CONCEPT Sàrl**, à Soral, route de Rougemont 63. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 06.02.2003. But: coordination générale pour des entreprises de bâtiments ainsi que tous mandats de direction de travaux. Capital: CHF 20'000. Associés: Genoud-Prachex Dominique, de France, à Chevrier, Valley, F, et Meichtry Alain, de et à Soral, pour une part de CHF 10'000 chacun. Gérants: les associés Genoud-Prachex Dominique et Meichtry Alain avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.

Journal no 1709 du 10.02.2003
(00863372 / CH-660.0.320.003-4)

■ **AGS Bureau Comptable, Danièle Cachin**, à Carouge (GE), avenue Cardinal-Mermillod 36. Titulaire: Cachin Danièle, de Seigneux, à Satigny. Objet: bureau comptable.

Journal no 1708 du 10.02.2003
(00863370 / CH-660.0.319.003-5)

■ **BB BANE Sàrl**, à Chêne-Bougeries, rue de Chêne-Bougeries 38. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts des 29.01.2003 et 06.02.2003. But: travaux de carrelage, maçonnerie et peinture. Capital: CHF 20'000. Associés: Bakolli Banush, de Yougoslavie, à Chêne-Bougeries, pour une part de CHF 19'000, et Topalil Halil, de Yougoslavie, à Vernier, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Bakolli Banush avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.

Journal no 1710 du 10.02.2003
(00863374 / CH-660.0.321.003-8)

■ **CC Services, Cruz, Stampone & Cie**, à Veyrier, route du Pas-de-l'Échelle 2. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01.06.2002. Objet: conseils, création, formation en secrétariat, comptabilité, informatique, ressources humaines et toutes opérations commerciales, fiduciaires et financières; vente de matériel divers. Associés: Cruz Cristina, de Château-d'Oex, à Veyrier, et Stampone Michel, de Meyrin, au Châble-Beaumont, F. Journal no 1711 du 10.02.2003
(00863078 / CH-660.0.322.003-3)

■ **EuroTranslate Sàrl**, à Carouge (GE), rue Jacques-Dalphin 70. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 05.02.2003. But: travaux de traduction et d'interprétation en langues européennes dans toute l'Europe. Capital: CHF 20'000. Associés: Beauver Pierre, de Genève, à Veyrier, pour une part de CHF 19'000, et FIDUCIAIRE BEAUMONT SA, à Genève, pour une part de CHF 1'000. Organe de publication: FOSC. Gérant: l'associé Beauver Pierre avec signature individuelle.

Journal no 1712 du 10.02.2003
(00863080 / CH-660.0.323.003-2)

■ **FIDANVER Sàrl**, à Genève, rue Caroline 29. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 05.02.2003. But: exécution de tout mandat entrant dans le cadre d'une société fiduciaire ainsi que l'achat, la vente et l'exploitation de cafés, restaurants, dancings et hôtels. Capital: CHF 20'000. Associés-gérants: Dysyl Yan, de Wynigen, à Genève, pour une part de CHF 1'000, et Vernez Alain, de Wynigen, à Massongy, F, pour une part de CHF 19'000, tous deux avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.

Journal no 1713 du 10.02.2003
(00863082 / CH-660.0.324.003-5)

■ **GL Trade (Suisse) SA**, à Genève, rue de Saint-Léger 2. Succursale de GL Trade (Schweiz) AG [GL Trade (Suisse) SA] [GL Trade (Suisse) SA] [GL Trade (Suisse) SA], société anonyme, à Zurich, inscrite au registre du commerce du canton de Zurich (dernière publication FOSC du 06-12-2000, page 8299). But et objet particulier de la succursale: prestations de services dans le domaine de la diffusion électronique d'informations financières et boursières, ainsi que de systèmes électroniques pour le transfert d'ordres dans le commerce boursier électronique; conseils à la clientèle en relation avec ces prestations. Signature collective à deux de Briner Robert P., de Cologny, à Chêne-Bougeries, vice-président, et Rüttimann Pierre, de Jonen, à Genève, tous deux membres du conseil d'administration. Signature

collective à deux limitée aux affaires de la succursale de Schabanel Guillaume, de France, à La Roche sur Foron, F, directeur de la succursale.

Journal no 1714 du 10.02.2003
(00863084 / CH-660.0.325.003-1)

■ **Jose-Luis Diaz**, à Genève, rue Blavalet 12. Titulaire: Diaz Jose-Luis, d'Espagne, à Genève. Objet: exploitation d'un bar à l'enseigne 'Luis'.

Journal no 1716 du 10.02.2003
(00863376 / CH-660.0.327.003-7)

■ **LA RENARDIERE SA**, à Genève, route de Florissant 112. Nouvelle société anonyme. Statuts du 06.02.2003. But: achat, vente, construction, promotion et gérance de tous immeubles, fourniture de services, conseils en matière immobilière; assumer les fonctions d'intermédiaire, de courtier ou d'agent en matière immobilière et toutes opérations commerciales et financières se rapportant à ce but. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Stampfli Eric, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: REVI CONSULTANTS SA, à Genève.

Journal no 1717 du 10.02.2003
(00863378 / CH-660.0.328.003-0)

■ **PORTFOLIO MANAGEMENT ET ASSOCIES SA**, à Genève, quai Gustave-Ador 46. Nouvelle société anonyme. Statuts du 05.02.2003. But: gestion de patrimoine en Suisse et à l'étranger. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Perret Philippe, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: UNIFID Conseils SA, à Genève.

Journal no 1718 du 10.02.2003
(00863380 / CH-660.0.329.003-9)

■ **ROSE TRADER SA** [ROSE TRADER AG] [ROSE TRADER Ltd], à Genève, boulevard Helvétique 36, c/o Unifinter, SA d'Etudes et de Gestions. Nouvelle société anonyme. Statuts du 06.02.2003. But: commerce, distribution, importation et exportation de produits finis et semi-finis, en particulier dans le domaine de la construction et des travaux publics. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 1'000 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus. Administration: Garcia Corral Guillermo, de et à Duillier, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Lidenrey Revisions SA, à Genève.

Journal no 1719 du 10.02.2003
(00863086 / CH-660.0.330.003-9)

■ **Tecnonet-Air Weber**, à Perly-Certoux, route de Saint-Julien 288b. Titulaire: Weber Michel, de Rümlang, à Bossey, F. Objet: nettoyage de tous types de gaines de ventilation, climatisation.

Journal no 1720 du 10.02.2003
(00863088 / CH-660.0.331.003-4)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **AJN aux Jours et Nuits SA**, à Genève, exploitation d'un commerce de tabacs, journaux, d'alimentation et de petits articles de cadeaux, etc. (FOSC du 02.10.2001, p. 7651). Morais Mario n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Garnier Claude, de France, à Bellegarde, F, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 1721 du 10.02.2003
(00863090 / CH-660.0.042.992-7)

■ **Alessandra Guerini**, à Genève, laboratoire de photos noir et blanc; tirages manuels (FOSC du 17.06.1999, p. 4067). Nouvel objet: développement de photos numériques noir et blanc. Nouvelle adresse: avenue Devin-du-Village 1.

Journal no 1722 du 10.02.2003
(00863092 / CH-660.1.079.999-6)

■ **Ascom AG**, succursale à Carouge (GE), fabrication, construction, installation et commercialisation d'appareils et d'équipements, etc. entreprise ayant son siège à Berne (FOSC du 25.11.2002, p. 6). Weingart Remo, de Grossaffoltern, à Langendorf, signe par procuration, collectivement à deux.

Journal no 1723 du 10.02.2003
(00863382 / CH-660.2.229.999-6)

■ **Association Internationale Nadezhda**, à Troinex (FOSC du 05.07.1994, p. 3756). Les pouvoirs de Golovine Alexi sont radiés.

Journal no 1724 du 10.02.2003
(00863384 / CH-660.0.657.994-2)

■ **Atar Roto Presse SA**, à Satigny, travaux d'impression, etc. (FOSC du 27.01.2003, p. 8). Les pouvoirs de Bovay Gérard sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Genolin Christian et Mounir-Jeanne Sabine, nommés sous-directeurs, leur procuration est radiée.

Journal no 1725 du 10.02.2003
(00863386 / CH-660.1.154.996-2)

■ **BANQUE NOTZ STUCKI SA**, à Genève (FOSC du 06.02.2003, p. 6). Signature collective à deux a été conférée à Sancho Morique, nommée sous-directrice, sa procuration est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Perez Alfonso, d'Onex, à Genève, sous-directeur. Procuration collective à deux,

avec le directeur général, un directeur ou un sous-directeur, a été conférée à Lafon Véronique, de France, à Machilly, F, et Scalisi Giannina, de et à Genève.

Journal no 1726 du 10.02.2003
(00863388 / CH-660.2.270.998-9)

■ **BORGES TEIXEIRA IGLESIAS CAGIAO MARIA CLARINDA**, à Carouge (GE), exploitation d'un café restaurant à l'enseigne 'CAPITULO' (FOSC du 10.10.2002, p. 8). La procuration de Tanzi Natercia est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Sempiana Gilbert, de et à Genève.

Journal no 1727 du 10.02.2003
(00863390 / CH-660.1.480.002-0)

■ **Bureau Discount, Guy Dessoulavy**, à Genève, commerce et location de machines, etc. (FOSC du 22.01.1997, p. 458). Nouveau siège: Chêne-Bougeries, chemin de Fossard 42 A.

Journal no 1728 du 10.02.2003
(00863094 / CH-660.0.036.997-8)

■ **Caisse de pensions Darier, Hentsch & Cie**, à Genève, fondation (FOSC du 02.02.1999, p. 0750). Les pouvoirs de Kern Thierry, jusqu'ici membre du conseil sont radiés. Lederer Serge, de Gmel, à Tannay, membre du conseil, signe collectivement à deux.

Journal no 1729 du 10.02.2003
(00863096 / CH-660.0.090.947-2)

■ **Caisse de prévoyance en faveur du personnel de Diorap SA**, à Carouge (GE), fondation (FOSC du 10.04.2002, p. 7). Acte de fondation modifié le 04.02.2003. Nouveau nom: **Caisse de prévoyance en faveur du personnel de Element Six SA**. Adresse: rue du Tir-au-Canon 2, c/o Element Six SA, Jaendet Roger, membre et président du conseil, signe désormais collectivement à deux.

Journal no 1730 du 10.02.2003
(00863098 / CH-660.0.376.002-5)

■ **Caisse des cadres de MM. Lombard, Odier & Cie et des sociétés affiliées**, à Genève, fondation (FOSC du 13.09.1999, p. 6281). Les pouvoirs de Bonna Jean A. et Pittet Jean-Charles, jusqu'ici membres du conseil sont radiés. Signature collective à deux de Lombard Thierry, président ou Lederer Serge, de Gmel, à Tannay avec Seidler Michael ou Hegetschweiler Edouard, de Bâle, à Nyon, tous membres du conseil.

Journal no 1731 du 10.02.2003
(00863100 / CH-660.1.594.996-6)

■ **CEFIBAT, Daniel Jofresa**, à Cologny, travaux de couverture, étanchéité, ferblanterie et d'isolation (FOSC du 11.05.2001, p. 3573). Nouveau siège: Genève, avenue de Chamoni 9.

Journal no 1732 du 10.02.2003
(00863392 / CH-660.0.942.001-1)

■ **Decorlife SA**, à Genève, décoration, architecture d'intérieur, agencement de villas, etc. (FOSC du 07.11.2000, p. 7564). 'Fidogest SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Synergie et Conseil Synco SA, à Genève.

Journal no 1733 du 10.02.2003
(00863394 / CH-660.0.167.979-0)

■ **DSS Systèmes et Services SA**, à Vernier, exploitation d'un bureau de conseils et de services dans le domaine des systèmes informatiques du bâtiment et de l'immobilier, etc. (FOSC du 01.03.2001, p. 1554). Nouvelle raison sociale: **ASS Services SA**. But modifié: exploitation d'un bureau d'architectes et de services dans les domaines des projets, de l'exécution, de l'assistance et de la conduite des projets, des systèmes informatiques du bâtiment et de l'immobilier, ainsi que dans les domaines de l'aménagement du territoire, de la recherche et des études générales, des expertises et des conseils. Statuts modifiés le 05.02.2003.

Journal no 1734 du 10.02.2003
(00863396 / CH-660.0.617.991-8)

■ **Du Pont de Nemours Development SA**, à Le Grand-Saconnex, prise de participations dans toute société dans le sens d'une société holding, etc. (FOSC du 16.12.2002, p. 7). Les pouvoirs de Gaspar Alberto sont radiés.

Journal no 1735 du 10.02.2003
(00863398 / CH-660.0.272.978-9)

■ **EMERCOM ASSOCIATION**, à Genève, soutien de tous services et activités fournis dans le cadre de la prévention et la résolution de situations d'urgence, etc. (FOSC du 25.11.2002, p. 6). But modifié: assurer l'accès des organisations internationales (gouvernementales ou non gouvernementales), des sociétés, commerciales ou non commerciales, et des pays aux technologies de pointe dans le domaine de la lutte contre les catastrophes. Statuts modifiés le 30.01.2003.

Journal no 1736 du 10.02.2003
(00863102 / CH-660.2.226.002-8)

■ **EuroAsia Investment & Financial Advisors (EIFA) SA**, à Genève, fourniture de conseils en matière financière et d'investissements, etc. (FOSC du 27.09.2002, p. 7). Nouvelle raison sociale: **EuroAsia Capital SA**. Capital-actions porté de CHF 105'000 à CHF 300'000 par l'émission de 1'300 actions de CHF 150, nominatives. Capital-actions: CHF 300'000, entièrement libéré, divisé en 2'000 actions de CHF 150, nominatives. Statuts modifiés le 04.02.2003.

Journal no 1737 du 10.02.2003
(00863104 / CH-660.1.188.002-0)

■ **FBI GAMES CENTER SA**, à Genève, exploitation d'une salle de jeux virtuels et interactifs, etc. (FOSC du 15.01.2003, p. 7). Nouvelle raison sociale: **CITY GAMES CENTER SA**. Statuts modifiés le 07.02.2003.

Journal no 1738 du 10.02.2003
(00863106 / CH-660.1.701.996-0)

■ **Fiduciaire ACC Administration Conseil Comptabilité SA**, à Genève, mandats et services en relation avec l'activité d'une fiduciaire, conseils comptables, etc. (FOSC du 24.01.2002, p. 8). Nouvelle adresse: avenue de Miremont 30.

Journal no 1739 du 10.02.2003
(00863108 / CH-660.0.657.999-5)

■ **Fondation complémentaire de prévoyance Darier, Hentsch & Cie**, à Genève (FOSC du 02.02.1999, p. 0750). Les pouvoirs de Kern Thierry, jusqu'ici membre du conseil sont radiés. Ledermann Serge, de Gimel, à Tannay, membre du conseil, signe collectivement à deux.

Journal no 1740 du 10.02.2003
(00863400 / CH-660.0.772.984-6)

■ **Fondation d'Aide à l'Enfance et au Tiers-Monde**, à Genève (FOSC du 13.10.1999, p. 7022). Dépôt d'un nouveau règlement interne.

Journal no 1741 du 10.02.2003
(00863402 / CH-660.1.259.999-9)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel ouvrier de l'entreprise Edmond Dunoier SA**, à Genève (FOSC du 12.02.1996, p. 841). Les pouvoirs de Borer Willi, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Dubois Maurice est maintenant domicilié à Ollon. Danz Christian, de Grossaffoltern, à Gland, membre du conseil, signe collectivement à deux.

Journal no 1742 du 10.02.2003
(00863404 / CH-660.0.131.963-9)

■ **Fondation sociale patronale Darier, Hentsch & Cie**, à Genève (FOSC du 11.09.2000, p. 6214). Les pouvoirs de Moreschi Renaldo, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Ledermann Serge, de Gimel, à Tannay, membre du conseil, signe collectivement à deux.

Journal no 1743 du 10.02.2003
(00863406 / CH-660.0.024.942-5)

■ **Fonds complémentaire de prévoyance de Messieurs Lombard, Odier & Cie**, à Genève, fondation (FOSC du 03.12.2001, p. 9486). Les pouvoirs de Bonna Jean-A., jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Ledermann Serge, de Gimel, à Tannay, membre du conseil, signe collectivement à deux.

Journal no 1744 du 10.02.2003
(00863110 / CH-660.0.082.959-0)

■ **GENEVA INVESTMENT SERVICES SA**, à Genève, commerce, courtage, représentation de tous produits et services, etc. (FOSC du 06.02.2003, p. 7). Nouvelle adresse: rue du Clos 5-7.

Journal no 1745 du 10.02.2003
(00863112 / CH-660.1.787.001-1)

■ **Givaudan SA**, à Vernier, fabrication et le commerce de matières premières, etc. (FOSC du 04.11.2002, p. 6). Bonjour Michel, de Lignières, à La Tour-de-Peilz, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Siggen Christian, de Chalais, à Saint-Prex.

Journal no 1746 du 10.02.2003
(00863114 / CH-660.0.028.929-4)

■ **HSBC Republic Bank (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 06.01.2003, p. 10). Steule Christoph, d'Ennetbaden, à Zurich, est membre du comité exécutif avec signature collective à deux.

Journal no 1747 du 10.02.2003
(00863116 / CH-660.0.074.001-4)

■ **IA, INTERNATIONAL AUCTIONEERS SA**, à Genève, toutes activités, en Suisse et à l'étranger, dans le domaine des ventes aux enchères, etc. (FOSC du 24.04.2002, p. 6). Nouvelle adresse: place du Molard 7.

Journal no 1748 du 10.02.2003
(00863408 / CH-660.1.075.001-4)

■ **IMMOFINANCE GENEVE SA**, à Genève, achat, vente et mise en valeur de biens immobiliers etc. (FOSC du 31.01.2003, p. 6). Conversion des 3'150 de CHF 1'000, jusqu'ici nominatives, liées selon statuts, en actions au porteur. Capital-actions porté de CHF 3'500'000 à CHF 5'200'000 par l'émission de 1'500 actions de CHF 100, à droit de vote privilégié, nominatives, liées selon statuts, et de 1'550 actions de CHF 1'000, au porteur. Capital-actions: CHF 5'200'000, entièrement libéré, divisé en 5'000 actions de CHF 100, à droit de vote privilégié, nominatives, liées selon statuts, et 4'700 actions de CHF 1'000, au porteur. Communication aux actionnaires: FOSC et lettre recommandée, si les actionnaires sont connus. Nouveaux statuts du 05.02.2003.

Journal no 1749 du 10.02.2003
(00863410 / CH-660.2.438.002-2)

■ **Investraders SA**, à Genève, mise en bourse et financement d'entreprises, etc. (FOSC du 18.04.2002, p. 7). Zani Alberto n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Deschenaux Marc, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Büler Philippe, de Walenstadt, à Morges, Decker Philippe, de France, à Roubaix, F. Jaggi Charles, de Thierachem, à Genève, Monod Gérard, d'Ormont-Dessous, à Bex, Ries Marcel, de Plan-les-Ouates, à Servion, Wehner Susanne, d'Al-

lemagne, à Werneck D, et Willi Eveline, de Buttisholz, à Avenches, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: rue Sigismond-Thalberg 2.

Journal no 1750 du 10.02.2003
(00863412 / CH-660.1.504.000-0)

■ **KGB House SA**, à Genève, exploitation de restaurants, bars et dancings (FOSC du 23.04.2001, p. 2999). Nouvelle raison sociale: **TANTRA LOUNGE SA**. Statuts modifiés le 07.02.2003. Nouvelle adresse: rue de Candolle 2.

Journal no 1751 du 10.02.2003
(00863414 / CH-660.0.797.001-4)

■ **Mirabaud & Cie**, à Genève, banque et toutes opérations s'y rattachant. Société en commandite (FOSC du 17.01.2003, p. 8). La procuration de Von Schwarzenberg Friedrich est radiée. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Privet Robert, de Sorens, à Coinsins, sous-directeur.

Journal no 1752 du 10.02.2003
(00863416 / CH-660.0.060.910-1)

■ **Mobilière Suisse Société d'assurances, Agence générale de Genève, René Magnin**, à Genève (FOSC du 03.06.2002, p. 6). Procuration collective à deux a été conférée à Magnin Pierre-Albert, de Hauteville, à Genève, et à Serex Anne, de Satigny, à Genève.

Journal no 1753 du 10.02.2003
(00863118 / CH-660.0.008.982-6)

■ **NEW LINE COIFFURE Sarl**, à Genève, exploitation de salons de coiffure, etc. (FOSC du 30.08.2002, p. 9). Frieden Roland n'est plus associé; sa part de CHF 19'000 a été cédée à l'associé Pioud Nadine dont la part est ainsi portée de CHF 1'000 à CHF 20'000. Statuts modifiés le 03.02.2003. Gérants: Frieden Roland et l'associée Pioud Nadine avec signature individuelle.

Journal no 1754 du 10.02.2003
(00863120 / CH-660.1.389.998-6)

■ **Polonio, Isolation**, à Le Grand-Saconnex, entreprise d'isolation (FOSC du 26.05.1994, p. 2914). Nouveau siège: Onex, rue des Bossons 16.

Journal no 1755 du 10.02.2003
(00863122 / CH-660.0.505.994-1)

■ **Rhône-Audit Société Fiduciaire SA**, à Genève (FOSC du 12.06.2001, p. 4400). La procuration de Messerli Philippe est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Schmid Pierre, maintenant domicilié à Carouge, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Gaudet Jean-Pierre, de et à Jussy, et Tachet Michel, de Vaulion, à Nyon. Bonzon Claude n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ofor Révision Bancaire SA, à Genève.

Journal no 1756 du 10.02.2003
(00863124 / CH-660.0.187.982-1)

■ **SERVIMMO SA**, à Genève, activité dans le domaine de la gestion, de l'analyse et de la mise en place de financements, etc. (FOSC du 06.02.2003, p. 6). L'inscription 1301 du 31.01.2003 est rectifiée en ce sens que la raison sociale est: **SERVIMMO SA** (et non **SERVIMMO SA**).

Journal no 1757 du 10.02.2003
(00863418 / CH-660.0.242.003-3)

■ **SI Rue Necker 11**, à Genève, société anonyme (FOSC du 23.07.1997, p. 5248). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 29.01.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Rue Necker 11, en liquidation**. Liquidatrice: Wiedmer Madeleine, jusqu'ici administratrice, laquelle continue à signer individuellement.

Journal no 1758 du 10.02.2003
(00863420 / CH-660.0.083.978-1)

■ **Société Immobilière du Servette Football Club**, à Genève, société anonyme (FOSC du 03.07.1998, p. 4609). Lehmann Eric n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 1759 du 10.02.2003
(00863422 / CH-660.0.035.928-7)

■ **Société Immobilière rue de Berne No 58**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19.12.2001, p. 10004). Cuneo Ruggero et Di Mario Osvaldo ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

Journal no 1760 du 10.02.2003
(00863424 / CH-660.0.082.947-2)

■ **Socofex SA**, à Genève, commerce, représentation commerciale, etc. (FOSC du 05.10.2001, p. 7758). Humbert Joël n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Leubaz Jean-Pierre, de Buttes, à Vernier, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Skvortsov Igor, de Russie, à Genève, directeur. Nouvelle adresse: rue de Saint-Jean 67.

Journal no 1761 du 10.02.2003
(00863126 / CH-217.0.134.376-3)

■ **Soft3Design.com (S3D) SA**, à Carouge (GE), offrir des services et des produits multimédia (FOSC du 20.07.2000, p. 4985). Signature collective à deux a été conférée à Sidi-Yacoub Nabil, de Pologne, à Carouge, directeur. Nouvelle adresse: avenue Cardinal-Mermillod 36.

Journal no 1762 du 10.02.2003
(00863128 / CH-660.1.483.000-9)

■ **SPC Swiss Privilege Club SA**, à Genève, relations publiques internationales, etc. (FOSC du 27.12.2000, p. 8845). Savoretti Andrea, Mayor Cyrille et Perrin Paul ne sont plus

administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Pittet Nathalie, de La Joux, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Rhône 118.

Journal no 1763 du 10.02.2003
(00863130 / CH-660.0.210.990-2)

■ **Studio di Giorgio Ascari**, à Genève, gestion de biens et de fortunes, etc. (FOSC du 25.03.1997, p. 2028). Nouvelle adresse: quai Gustave-Ador 26.

Journal no 1764 du 10.02.2003
(00863132 / CH-660.0.546.995-7)

■ **Swissbel SA**, à Genève, commerce international de produits, etc. (FOSC du 27.12.2000, p. 8845). Savoretti Andrea, Mayor Cyrille et Perrin Paul ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Pittet Nathalie, de La Joux, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Rhône 118, c/o SPC Swiss Privilege Club SA.

Journal no 1765 du 10.02.2003
(00863426 / CH-660.1.571.997-1)

■ **TRULLI SA**, à Genève, exploitation de plusieurs restaurants (FOSC du 16.01.2002, p. 8). Signature individuelle a été conférée à Gallina Lisa, de et à Onex, directrice adjointe.

Journal no 1766 du 10.02.2003
(00863428 / CH-660.0.213.001-9)

■ **TV SAT Technique Rightetto**, à Genève, réparation de télévision, etc. (FOSC du 16.01.2003, p. 6). L'inscription N° 442 du 10.01.2003 est rectifiée en ce sens que l'adresse exacte est rue Schaub 6 et non pas rue Schaub 5.

Journal no 1767 du 10.02.2003
(00863430 / CH-660.0.084.003-1)

■ **Viviana SA**, à Genève, administration, gestion et contrôle de toutes entreprises, etc. (FOSC du 09.07.2001, p. 5214). Givel Edouard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Pfyffer von Altshofen André, de Lucerne, à Genève, président, et Montavon Alexandre, de Boécourt, à Vandoeuvres, secrétaire, lesquels signent individuellement. Réviseur: Richard Nussli Conseils, à Genève. Nouvelle adresse: rue François-Bellot 6, c/o de Pfyffer & Associés, avocats.

Journal no 1768 du 10.02.2003
(00863432 / CH-660.0.079.962-7)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **FRESOP, Pajot**, à Chêne-Bougeries, commerce d'articles de sport. (FOSC du 26.02.2002, p. 5). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 1769 du 10.02.2003
(00863134 / CH-660.0.379.002-2)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Rivino AG**, in Glarus, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22.07.1998, S. 5077). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honold Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 118 vom 10.02.2003
(00862406 / CH-160.3.003.232-2)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Morgenthaler Seminare, Inh. Susanne Morgenthaler Känel**, in Chur, Quaderstrasse 55, 7000 Chur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Durchführung von Seminaren für Persönlichkeitsentwicklung, Kommunikation und Image sowie Beratungen und Coaching in diesen Bereichen. Übernimmt den Geschäftsbereich Kurse und Seminare der gelöschten Einzelfirma 'Morgenthaler, Hair & Beauty', in Chur, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Morgenthaler Känel, Susanne, von Zizers und Bargen BE, in Zizers, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 391 vom 10.02.2003
(00863026 / CH-350.1.007.111-5)

■ **Morgenthaler, Hair & Beauty, Nachfolgerin S. Wüthrich**, in Chur, Tittwiesenstrasse 55, 7000 Chur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Sämtliche Coiffeurdienstleistungen und dekorative Kosmetik, komplette Schönheitsberatungen, Make-up Conception, Kurse und Seminare. Übernimmt den Geschäftsbereich Coiffeurdienstleistungen der erschienenen Einzelfirma 'Morgenthaler, Hair & Beauty', in Chur, mit den

betriebsnotwendigen Teilaktiven. Eingetragene Personen: Wüthrich, Sonja, von Trub, in Trimmis, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 392 vom 10.02.2003
(00862782 / CH-350.1.007.124-3)

■ **Pneu Buchli, Nachfolger G. Meier**, in Igis, Wuhstrasse 1, 7302 Landquart, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Pneus. Übernimmt Aktiven und Passiven des Geschäftsbereichs Pneuhandel der erschienenen Einzelfirma 'Pneu Buchli', in Landquart. Eingetragene Personen: Meier-Imhof, Georg, von Schiers, in Lunden (Luzein), Inhaber, mit Einzelunterschrift, Meier-Imhof, Agnes, von Schiers, in Lunden (Luzein), mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 393 vom 10.02.2003
(00862784 / CH-350.1.007.157-0)

■ **Sensalpin GmbH**, in Davos, Promenade 129, 7260 Davos-Dorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6.02.2003. Zweck: Entwicklung, Planung und Bau von Mess- und Steuerungsanlagen, Handel mit den dazugehörigen Komponenten sowie Erstellung von Experten und Gutachten; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder veräussern, kann Immobilien erwerben, verwalten und verkaufen, kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zimmerli, Martin, von Oftringen, in Davos, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Steiner, Lorenz, von Frutigen, in Riken AG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 394 vom 10.02.2003
(00862786 / CH-350.4.001.296-9)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **ALLCONSULT CHUR AG**, in Chur, Vorübergehende oder dauernde Übernahme von Treuhänder und Buchhaltungsmandaten, Vermögensverwaltungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30.01.2003, S. 8, Publ. 838314). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gut, Roger Oskar, von Zürich und Adlikon, in Figaro (Barbengo), Präsident, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 395 vom 10.02.2003
(00862788 / CH-350.3.006.458-0)

■ **Art Glas GmbH**, in Chur, Herstellung von und Handel mit Inneneinrichtungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 139 vom 23.07.1997, S. 5244). Firma neu: **Art Glas GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 17.01.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zanolari, Franco, von Brusio, in Zizers, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Florin, Konrad, von Igis, in Rodels, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000 [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 396 vom 10.02.2003
(00863028 / CH-350.4.000.416-7)

■ **Ascom AG**, in Chur, Fabrikation, Bau, Installation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2002, S. 7, Publ. 740538). Mit Hauptsitz in: Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weingart, Remo, von Grossaffoltern, in Langendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 397 vom 10.02.2003
(00863030 / CH-350.9.000.632-9)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 8, publizierten TB-Eintrags Nr. 313 vom 31.01.2003. **Foffa und Hämerle, Bio-Tisch**, in Pratal, Produktion und Vertrieb von biologischen Produkten aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 8, Publ. 849408). Firma neu: **Foffa und Riedi, Bio-Tisch**.

Tagebuch Nr. 398 vom 10.02.2003
(00863032 / CH-350.2.001.224-8)

■ **Glomarinvest SA**, in Cama, la gestione di mandati fiduciari, l'acquisto, la vendita, l'amministrazione per conto proprio ed in forma fiduciaria di titoli, società anonima (FUSC no. 231 del 28.11.2002, pagina 9, publ. 748328). Persone dimissionarie e firme cancellate: Recosa - Revisioni e Consulenze SA, in Chiasso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Fide-Control Fiduciaria di contabilità e di revisione SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 409 del 10.02.2003
(00862798 / CH-350.3.005.872-1)

■ **Hotel Pianta AG Savognin**, in Savognin, Erwerb, Betrieb und Verwaltung von Hotels und Restaurants aller Art, insbesondere der Hotels Pianta und Danilo in Savognin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 05.09.1994, S. 4933). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften:

Wassmer, Markus, von Derendingen, in Pontresina, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trefida Société Fiduciaire SA, in Schlieren, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 399 vom 10.02.2003
(00863034 / CH-350.3.003.305-6)

■ **J. Lenz Erben**, in Thuis, Baugeschäft usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15.12.1999, S. 8491). Domizil neu: Viamala-Zentrum, 7430 Thuis. Zweck neu: Führung eines Baugeschäftes sowie Führung einer Reparaturwerkstätte für Fahrzeuge aller Art und Baumaschinen, die Gesellschaft kann insbesondere Liegenschaften erwerben, überbauen, verkaufen und verwalten sowie sich an ähnlichen Gesellschaften beteiligen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christoffel-Lenz, Maria Elisabeth, von Tumegl/Tomils, in Valbella (Vaz/Obervaz), Gesellschaftsleiter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Thuis]; Lenz, Johann Heinrich genannt Rico, von Vaz/Obervaz, in Valbella (Vaz/Obervaz), Gesellschaftsleiter, mit Einzelunterschrift [bisher: Lenz, Johann Heinrich, in Thuis]; Christoffel, Astrid, von Tumegl/Tomils, in Thuis, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Lenz, Remigius, von Vaz/Obervaz, in Thuis, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

Tagebuch Nr. 400 vom 10.02.2003
(00863036 / CH-350.2.000.675-8)

■ **Lenzerheide Bergbahnen Danis Stütz AG**, in Vaz/Obervaz, Bau und Betrieb von Transportanlagen, Restaurations- und Beherbergungsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 27.05.2002, S. 9, Publ. 484114). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Malär, Conradin, von Trimmis, in Valbella (Vaz/Obervaz), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Donati, Diego, von Vaz/Obervaz, in Samedan, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hafen, Walter, von Kemmental, in Churwalden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Herold, Andreas, von Chur, in Chur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Parpan, Wendelin, von Vaz/Obervaz, in Vaz/Obervaz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schmid, Martin, von Parpan, in Parpan, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Parpan, Hannes, von Vaz/Obervaz, in Lenzerheide Gde. Vaz/Obervaz, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Gschwend, Marcus, von St. Gallen, in Valbella (Vaz/Obervaz), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 401 vom 10.02.2003
(00862790 / CH-350.3.002.652-0)

■ **Schellenberg & Schnoz GmbH**, in Chur, Projektierung und Durchführung von Bauvorhaben aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 152 vom 08.08.2000, S. 5392). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cortesi, Ezio, von Poschivao, in Chur, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 26'000 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 402 vom 10.02.2003
(00862792 / CH-350.4.000.529-6)

■ **Trumpf Grünsch AG**, in Grünsch, Herstellung, Vertrieb und Modernisierung von Elektrowerkzeugen und Werkzeugmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06.03.2001, S. 1672). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Knauer, Dieter, von Ermatingen, in Fideris, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Valär, Reto, von Jenaz, in Zizers, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 403 vom 10.02.2003
(00862794 / CH-350.3.003.937-0)

■ **Züchter-Service ZS AG**, in Chur, Vollumfänglicher Service in der land- und viehwirtschaftlichen Produktion, insbesondere Paarung, Fütterung, Betriebsmanagement und Vermarktung land- und viehwirtschaftlicher Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24.04.2001, S. 3016). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Agro-Treuhand Berner Oberland, in Hondrich (Spiez), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rauch, Reto, von Ramosch und Scuol, in Maienfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhand- und Revisionsbüro Hans-Ruedi Eggenberger, dipl. Wirtschaftsprüfer, in Chur, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 404 vom 10.02.2003
(00862796 / CH-350.3.006.540-3)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Berd SA in Liquidation**, in St. Moritz, la progettazione, l'esecuzione, l'acquisto e la vendita di articoli artigianali d'arte orafa (gioielleria, orificeria, argenteria, orologeria), società anonima (FUSC no. 197 del 11.10.2001, pagina 7931). Liquidazione terminata. La società è cancellata.

Giornale no 410 del 10.02.2003
(00862800 / CH-350.3.000.287-8)

■ **Morgenthaler, Hair & Beauty**, in Chur, Sämtliche Coiffeurdienstleistungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 108 vom 07.06.1995, S. 3162). Die Firma wird infolge Aufteilung der Geschäftsbetriebe im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 405 vom 10.02.2003
(00863038 / CH-350.1.001.077-7)

■ **Nina Ricci Corporation SA**, in Chur, Kauf und Verkauf sowie Produktion von Parfümeriewaren und kosmetischen Produkten, insbesondere der Produkte Nina Ricci, Aktiengesellschaft

(SHAB Nr. 21 vom 03.02.2003, S. 11, Publ. 842926). Nachdem die Zustimmung der eidg. Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft gelöscht.

Tagebuch Nr. 406 vom 10.02.2003
(00863040 / CH-350.3.002.350-4)

■ **Pneu Buchli**, in Igis, Handel mit Pneus und Zubehör sowie Pneuservice, Einzelfirma (SHAB Nr. 235 vom 02.12.2002, S. 8, Publ. 752126). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 407 vom 10.02.2003
(00863042 / CH-350.1.002.870-4)

■ **The Gym AG in Liquidation**, in St. Moritz, Führung und Betrieb eines Sportstudios, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 03.02.2003, S. 11, Publ. 843680). Nachdem die Zustimmung der kant. Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft gelöscht.

Tagebuch Nr. 408 vom 10.02.2003
(00863044 / CH-350.3.006.046-8)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Ristorante Pizzeria Bella Vista Kreuz Castelberg Ferreira de Sousa**, in Hohenrain, Unterdorf, 6276 Hohenrain, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants sowie einer Pizzeria. Eingetragene Personen: Castelberg Ferreira de Sousa, Cornelia, von Walenstätt-Tscherlach, in Hohenrain, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 676 vom 10.02.2003
(00862370 / CH-100.1.026.709-0)

■ **Stöckli Architektur AG**, in Menznau, Sonnhaldenstrasse 15, 6122 Menznau, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Stöckli Architektur AG, Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Sarnen. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 24.01.2003 [Letzte Publikation im SHAB Nr. 19 vom 30.01.2003 Seite 10]. Zweck Hauptsitz: Betrieb eines Architekturbüros, insbesondere Planung und Ausführung von Neubauten und Umbauten; Ausführung von Bauten als General- oder Totalunternehmung; Beratung. Erstattung von Experten und Schätzungen sowie Erwerb von Liegenschaften zum Zwecke der Überbauung; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung, Veräusserung, Mieten und Vermieten sowie Verpachten von Liegenschaften. Angaben zur Zweigniederlassung: Zirkulationsbeschluss betreffend Errichtung der Zweigniederlassung: 07.02.2003. Eingetragene Personen: Stöckli, Ali, von Luthern, in Sarnen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Distel, Stephan, von Menznau, in Menznau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eggimann, Marc, von Sumiswald, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stöckli, Helen, von Luthern, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 677 vom 10.02.2003
(00862204 / CH-100.9.026.710-7)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Angel Studios AG**, in Eich, Planung, Realisation und Betrieb von Musik-, Video-, Film- und Fotoaufnahmestudios sowie Produktion von Gütern und Dienstleistungen der Unterhaltungs- und Kommunikationsindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 15.01.1999, S. 300). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BTR Buchhaltung und Treuhand Rain H.R. Waldis, in Rain, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 678 vom 10.02.2003
(00862206 / CH-100.3.020.357-4)

■ **Angestellten-Versicherungskasse der Viscosuisse SA**, in Emmen, Vor- und überobligatorische berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma sowie deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität, Stiftung (SHAB Nr. 175 vom 11.09.2001, S. 7074). Reglement vom 06.03.2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studer, Ivo, von Wittnau, in Steinhausen (Arbeitgebervertreter), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reinmann, Karl, von Dietikon, in Luzern (Arbeitgebervertreter), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Dostal, Christian, österreichischer Staatsangehöriger, in Widnau (Arbeitnehmervertreter), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 679 vom 10.02.2003
(00862208 / CH-100.7.010.545-7)

■ **Aufsur AG in Liquidation**, in Luzern, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und von Vermögenswerten sowie Finanzierung von Unternehmungen und Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2002, S. 10, Publ. 2364). Die Liquidation ist durchgeführt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht].

Tagebuch Nr. 680 vom 10.02.2003
(00862210 / CH-100.3.004.298-8)

■ **B. Neichen, Praxis für klassische Homöopathie GmbH**, in Luzern, Dienstleistungen im Bereich Naturheilkunde und Homöopathie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 24.12.1998, S. 8805). Domizil neu: Sternmattstrasse 40, 6005 Luzern.

Tagebuch Nr. 681 vom 10.02.2003
(00862372 / CH-100.4.021.971-6)

■ **Better Bodies GmbH**, in Horw, Produktion von, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art im Sport- und Freizeitbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 254 vom 31.12.1998, S. 8966). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Stans (SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 9) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 682 vom 10.02.2003
(00862374 / CH-100.4.016.503-9)

■ **David Köppli & Co GmbH**, in Geuensee, Durchführung von Unternehmungen- und Organisationsberatungen sowie Weiterbildungen, insbesondere bei der Gestaltung von Veränderungsprozessen, bei Organisationsentwicklungen, Konflikt- und... Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 229 vom 23.11.2000, S. 7980). Statutenänderung: 6.02.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Köppli, Adrian, von Littau, in Adligenswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Köppli, Ursula, von Littau, Ebikon und Rothenburg, in Geuensee, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 683 vom 10.02.2003
(00862376 / CH-100.4.024.237-7)

■ **Gastroworld GmbH**, in Luzern, Primär in der Schweiz Handel mit, Lieferung und Montage von Einrichtungsgegenständen sowie Inventarien aller Art für das Gastgewerbe, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 8, Publ. 849282). Firma neu: **Gastroworld GmbH in Liquidation**. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 15.01.2003 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

Tagebuch Nr. 684 vom 10.02.2003
(00862378 / CH-100.4.021.672-8)

■ **Gemeinnützige Wohnbaugenossenschaft Moderna**, in Greppen, Beschaffung und Erstellung von preisgünstigen Wohnungen und Wohnhäusern zur Vermietung und zum Verkauf unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht, Genossenschaft (SHAB Nr. 25 vom 07.02.2003, S. 9, Publ. 851982). Firma neu: **Gemeinnützige Wohnbaugenossenschaft Moderna in Liquidation**. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 30.12.2002 über die Genossenschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

Tagebuch Nr. 685 vom 10.02.2003
(00862212 / CH-100.5.019.305-1)

■ **Moderne Metallbearbeitung GmbH**, bisher in Ruswil, Allgemeine Metallbearbeitung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 130 vom 06.07.2000, S. 4585). Statutenänderung: 25.10.2002. Sitz neu: Grosswangen. Domizil neu: Rothmatt 5, 6022 Grosswangen.

Tagebuch Nr. 686 vom 10.02.2003
(00862214 / CH-100.4.023.849-5)

■ **MP-Tronic Medri & Klingenfuss**, in Schwarzenberg, Handel mit Elektrogeräten, Computer und Hardware, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 07.05.2002, S. 6, Publ. 459416). Zweck neu: Pizza- und Partyservice; Handel mit Elektrogeräten, Computer und Hardware.

Tagebuch Nr. 687 vom 10.02.2003
(00862216 / CH-100.2.025.897-8)

■ **NWB GmbH**, in Luzern, Führung und Bewirtschaftung eines Ladenlokals, in welchem Artikel und Gegenstände aus erster oder zweiter Hand entgegengenommen, gelagert, verwaltet und weitervermittelt werden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 20 vom 28.01.2000, S. 627). Domizil neu: Bürgenstrasse 34/36, 6000 Luzern 12.

Tagebuch Nr. 688 vom 10.02.2003
(00862218 / CH-100.4.023.337-2)

■ **Regula Holding AG**, in Luzern, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Industrie- und Dienstleistungsunternehmen des In- und Auslandes, insbesondere in allen Bereichen des Versandhandels sowie der damit... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2001, S. 10154). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Glanzmann, Dr. Andreas, von Kriens und Wolhusen, in Kriens, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlegel, Philippe, von Oron-la-Ville, in Lutry, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sintesco, Cornelia, von Zürich, in Stansstad, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bättig, Paul, von Littau und Grosswangen, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staehelin, Dr. Thomas, von Basel, in Riehen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zwahlen, Jacques, von Saanen, in Lausanne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 689 vom 10.02.2003
(00862220 / CH-100.3.025.455-7)

■ **Schnyder AG Sanitär-Metallbau-Heizung**, in Werthenstein, Erstellung von Sanitär- und Heizungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 26.01.1998, S. 571). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnyder, Otto, 1939, von Werthenstein und Escholzmat, in Werthenstein, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen

neu oder mutierend: Schnyder, Vreni, von Werthenstein und Escholzmat, in Werthenstein, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Schnyder, Patrick, von Werthenstein und Escholzmat, in Baar, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Werthenstein, Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Arnold, Cornelia, von Schlierbach, Werthenstein und Escholzmat, in Büron, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnyder, Astrid, von Werthenstein und Escholzmat, in Werthenstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnyder, Barbara, von Werthenstein und Escholzmat, in Zell LU, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 690 vom 10.02.2003
(00862380 / CH-100.3.009.858-7)

■ **Smartino AG**, in Luzern, Betreuung einer Autovermietungs-firma, insbesondere auch mit der Absicht, Arbeitsplätze für Menschen mit einer Behinderung zu schaffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12.11.1998, S. 7731). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Igis unter der Firma TEI Tacho-Electronic-Industrie AG (SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 8) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 691 vom 10.02.2003
(00862382 / CH-100.3.021.847-4)

■ **Soziale Baugenossenschaft Sursee**, in Sursee, Bau von zinsgünstigen Häusern, die den Mietern zu vorteilhaften Bedingungen vermietet werden, Genossenschaft (SHAB Nr. 92 vom 11.05.2000, S. 3184). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lerch, Karin, von Oberkirch und Sursee, in Oberkirch, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Huber, Lisbeth, von Sursee, in Sursee, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinger, Claudia, von Sursee und Kottwil, in Eich, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Wyss, Walter, von Sursee und Grosswangen, in Sursee, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten [bisher: von Sursee, in Menziken, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Zeller, Paul, von Liestal, in Sursee, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten]; Krüsi, Silvia, von Sursee und Uzwil, in Sursee, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wyss, Raffael, von Sursee und Grosswangen, in Schenkon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 692 vom 10.02.2003
(00862384 / CH-100.5.009.565-5)

■ **Viscosuisse-Pensionskasse-BVG**, in Emmen, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und der mit dieser wirtschaftlich oder finanziell verbundenen Unternehmungen, sowie für... Stiftung (SHAB Nr. 175 vom 11.09.2001, S. 7075). Reglement vom 06.03.2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studer, Ivo, von Wittnau, in Steinhausen (Arbeitgebervertreter), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reinmann, Karl, von Dietikon, in Luzern (Arbeitgebervertreter), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Dostal, Christian, österreichischer Staatsangehöriger, in Widnau (Arbeitnehmervertreter), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 693 vom 10.02.2003
(00862386 / CH-100.7.010.549-6)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Bubauag in Konkurs**, in Buchrain, Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.1994, S. 3605). Die Firma ist nach beendeten Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.

Tagebuch Nr. 694 vom 10.02.2003
(00862222 / CH-100.3.010.573-9)

■ **Zuchtstation 'Sonnhof' AG in Liquidation**, in Rickenbach LU, Betrieb einer oder mehrerer Zuchtstationen für Schweine in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2001, S. 9401). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 695 vom 10.02.2003
(00862224 / CH-100.3.009.544-4)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Corinne Dainotti**, à Peseux, route de Neuchâtel 39. Titulaire: Dainotti Corinne Andrée, de Savise, à Saint-Imier. Exploitation d'un institut et d'une école d'esthétique à l'enseigne 'Adage Ylang'.

Journal no 334 du 10.02.2003
(00863340 / CH-645.4.096.217-7)

■ **Everest RH SA**, à Neuchâtel, rue des Moulins 51. Nouvelle société anonyme. Statuts du 07.02.2003. But: recruter, sélectionner et placer, de façon stable ou temporaire du personnel auprès d'entreprises; assistance dans le domaine du personnel; recrutement et formation des cadres; administration et représentation d'autres sociétés. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Convocation des actionnaires: par Feuille officielle suisse du commerce ou par pli recommandé adressé aux actionnaires titulaires d'actions nominatives. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou plusieurs membres: Houché Bernard, de France, à Neuchâtel, président, Riem Olivier, de Neuchâtel, à Saint-Blaise, vice-président, et Houché Brigitte, de Noiraigue, à Neuchâtel, secrétaire, lesquels signent individuellement. Réviseur: Kähr Blaise, de Peseux, à Fontainemelon.

Journal no 335 du 10.02.2003
(00863342 / CH-645.4.096.218-5)

■ **JED Assurances et finance SA**, à Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 06.02.2003. But: courtage; gestion des risques en matière patrimoniale; distribution de produits de prévoyance et financiers. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives liées selon statuts. Convocations aux actionnaires: par lettre recommandée. Communications aux actionnaires: par lettre. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Tripet Jean, de Chézard-Saint-Martin, à La Chaux-de-Fonds, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Charles-André Voirel, à Bôle.

Journal no 337 du 10.02.2003
(00862966 / CH-645.4.096.219-0)

■ **Monte-Cristo Promotions SA**, à Neuchâtel, avenue de la Gare 24 c/o Philippe Etienne. Nouvelle société anonyme. Statuts du 05.02.2003. But: achat, vente, construction, transformation, promotion, négociation et courtage en matière immobilière ainsi que le courtage dans le domaine des assurances; importer, exporter, acheter et vendre tous autres produits et prestations de services ainsi que procéder à toutes opérations de courtage. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts et munies de préemption statutaire. Reprise de biens envisagée: le bien-fonds 4685 et sa part de copropriété de 1/40 au bien-fonds 4714 du cadastre de Gorgier pour un montant maximum de CHF 244'440. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Convocations et communications aux actionnaires: par lettre signée. Administration d'un ou plusieurs membres: Ducum-dit-Veron Pascal, de La Chaux-de-Fonds, à Bèvaix, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Etienne Philippe Grégoire Gilbert, de et à Neuchâtel.

Journal no 338 du 10.02.2003
(00862968 / CH-645.4.096.220-4)

■ **O FOR PHOTOGRAPHY Sàrl**, à Neuchâtel, rue de Pain-Blanc 19 c/o Kurt Rieser. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 05.02.2003. But: fourniture de prestations photographiques, principalement des prises de vues; publication assistée par ordinateur (PAO); éditions de calendriers, cartes postales et livres. Capital: CHF 20'000. Reprise de biens: matériel informatique, matériel de bureau, matériel photographique et un véhicule de marque VW Polo, selon contrat et inventaire du 05.02.2003, pour un montant de CHF 13'730. Associés: Rieser Olivier, avec une part sociale de CHF 19'000, et Rieser Kurt, avec une part sociale de CHF 1'000, tous deux de Tägerwilen, à Neuchâtel. Gérant: l'associé Rieser Olivier avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 339 du 10.02.2003
(00862970 / CH-645.4.096.221-2)

■ **THAO CONSULTING, Thommen Alexander**, à Colombier NE, chemin des Epinettes 2a. Titulaire: Thommen Alexander Rolf, de Diegten, à Colombier (NE). Réorganisation d'entreprises; optimisation des processus; importation et exportation; développement des marchés; logistique et transports internationaux; sécurité des transports.

Journal no 340 du 10.02.2003
(00862972 / CH-645.4.096.222-8)

Mutations

Mutations
Mutazioni

■ **BIO-Ré SA**, à Neuchâtel, recherche, développement, fabrication et commercialisation de produits médicaux et chirurgicaux, etc. (FOSC du 28.05.2001, p. 3768). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **BIO-Ré SA en liquidation**. Liquidateur: Cuendet Bernard Philippe, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Les pouvoirs de Jeanson Jean-François sont radiés.

Journal no 341 du 10.02.2003
(00863344 / CH-645.1.009.626-4)

■ **Cité de l'Est La Chaux-de-Fonds**, à La Chaux-de-Fonds, société coopérative, construction de maisons collectives sur les terrains acquis de la commune de La Chaux-de-Fonds, etc. (FOSC du 13.06.2001, p. 4434). Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 31, c/GERIMMO S.A. Nardin Marc-André n'est plus gérant, ses pouvoirs sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Carminati Laurent, de Vendincoeur, à La Chaux-de-Fonds, gérant.

Journal no 342 du 10.02.2003
(00863346 / CH-645.1.006.369-4)

■ **Guillod-Günther S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, développement, fabrication et commercialisation de produits horlogers, etc. (FOSC du 27.02.2002, p. 8). 'Fiduciaire L. Genilloud S.A.' n'est plus réviseur. Réviseur: 'KPMG Fides Peat', société anonyme, succursale à Neuchâtel. Perrenoud Manuela est maintenant domiciliée à Peseux.

Journal no 343 du 10.02.2003
(00863348 / CH-645.1.000.324-4)

■ **H2EAU Concept Sàrl**, à Saint-Aubin-Sauges (FOSC du 02.10.2002, p. 7). Statuts modifiés le 05.02.2003. Nouveau but: commerce, vente et entretien d'appareils liés au traitement de l'eau; commerce et vente d'additifs de traitement d'eau; traitement préventif et curatif de tous circuits et installations liés à l'eau tels qu'installations sanitaires, installations de chauffage et de refroidissement ainsi que l'exploitation d'un laboratoire d'analyse des eaux; commerce et entretien de spas, saunas et hammams.

Journal no 346 du 10.02.2003
(00862976 / CH-645.4.095.698-0)

■ **Hadron SA**, précédemment à Neuchâtel, création, développement, distribution et commercialisation de logiciels, applications informatiques, etc. (FOSC du 06.05.2002, p. 9). Nouveau siège: Marin-Epagnier, avenue des Champs-Montants 10a. Statuts modifiés le 30.01.2003.

Journal no 344 du 10.02.2003
(00863350 / CH-645.1.009.246-9)

■ **HCC La Chaux-de-Fonds SA**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une équipe de hockey sur glace professionnelle, etc. (FOSC du 10.12.2002, p. 8). Pandolfo Mirco n'est plus administrateur.

Journal no 345 du 10.02.2003
(00862974 / CH-645.1.009.511-1)

■ **JSG SA**, à La Chaux-de-Fonds, développement, fabrication et commercialisation de produits horlogers, etc. (FOSC du 31.12.2002, p. 14). Eigenmann Daniel n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. 'Fiduciaire L. Genilloud S.A.' n'est plus réviseur. Réviseur: 'KPMG Fides Peat', société anonyme, succursale à Neuchâtel. Perrenoud Manuela est maintenant domiciliée à Peseux.

Journal no 347 du 10.02.2003
(00862978 / CH-645.1.009.119-4)

■ **Louis Jeanneret-Wespy SA**, à La Chaux-de-Fonds, l'achat et la vente d'immeubles en tout genre, etc. (FOSC du 22.11.2000, p. 7938). Aelterli François n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Marti Claude, de Kallnach, à Péry, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 348 du 10.02.2003
(00862980 / CH-645.1.002.491-2)

■ **Mary Kay (Switzerland) S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication, distribution et vente de produits cosmétiques et de soins personnels, principalement sur le marché suisse. (FOSC du 16.01.2001, p. 347). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Mary Kay (Switzerland) S.A. en liquidation**. Liquidateur: von Beust Eckart, jusqu'ici administrateur, lequel signe désormais individuellement. Patrick Arthur Raymond et Moesch Pascal ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs ainsi que ceux de Greaney Dennis, de même que les procurations de Holl David, Rainey Paul et Huguenin-Dezot Maurice, sont radiés. Nouvelle adresse: rue Jaquet-Droz 32 c/o Eckart von Beust, avocat.

Journal no 349 du 10.02.2003
(00863352 / CH-645.1.000.868-2)

■ **Monyco S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, exécuter tous travaux dans les domaines de la pose de matières lumineuses et de vernis, etc. (FOSC du 28.05.1997, p. 3591). Monnier Jean-Luc est maintenant domicilié au Haut-Vully.

Journal no 350 du 10.02.2003
(00863354 / CH-645.1.002.066-9)

■ **MR Electronic S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, production, commercialisation et vente de produits électroniques, etc. (FOSC du 18.07.1997, p. 5119). Monnier Jean-Luc est maintenant domicilié au Haut-Vully.

Journal no 351 du 10.02.2003
(00863356 / CH-645.1.001.455-5)

■ **NexLink SA**, à Neuchâtel, prestations de services et commerce de produits dans le domaine informatique. (FOSC du 07.02.2003, p. 10). La publication de l'inscription n° 290 du 03-02-2003 est rectifiée en ce sens que la date exacte des nouveaux statuts est le 30-01-2003 (et non pas le 30-12-2003).

Journal no 352 du 10.02.2003
(00863358 / CH-645.1.009.741-1)

■ **P.-A. Stauffer SA**, à Neuchâtel, entreprise de peinture, etc. (FOSC du 16.07.1997, p. 5043). 'Fiduciaire Edouard Schumacher' n'est plus réviseur. Réviseur: 'STATNIK Alfred', à Saint-Blaise.

Journal no 353 du 10.02.2003
(00863062 / CH-645.1.002.407-6)

■ **rigot + rieben engineering neuchâtel sa**, à Neuchâtel, exploitation d'un bureau d'ingénieurs-conseils, etc. (FOSC du 30.12.2002, p. 17). Andres Olivier est maintenant domicilié à Le Chable, F.

Journal no 355 du 10.02.2003
(00863066 / CH-645.4.096.127-2)

■ **Rémy Yves**, précédemment à La Chaux-de-Fonds, achat et vente de véhicules de toutes marques, recherche de véhicules selon les besoins des clients. (FOSC du 25.10.2002, p. 7). Nouveau siège: Dombresson, route du Seyon 13, c/o Carrosserie de la Passion SA.

Journal no 354 du 10.02.2003
(00863064 / CH-645.4.095.997-2)

■ **S.I. Grand-Cernil 2, Les Brenets, S.A.**, Les Brenets, achat et vente d'immeubles, leur exploitation tel que notamment la location et la gérance. (FOSC du 20.11.2000, p. 7878). Aelterli François n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Marti Claude, de Kallnach, à Péry, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 356 du 10.02.2003
(00863068 / CH-645.1.002.549-6)

■ **S.I. Grand-Cernil 3, Les Brenets, S.A.**, Les Brenets, achat et vente d'immeubles, leur exploitation tel que notamment la location et la gérance. (FOSC du 20.11.2000, p. 7878). Aelterli François n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Marti Claude, de Kallnach, à Péry, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 357 du 10.02.2003
(00863360 / CH-645.1.002.576-8)

■ **S.I. Rue de la Gare 2, Les Brenets, S.A.**, Les Brenets, achat et vente d'immeubles, leur exploitation tel que notamment la location et la gérance. (FOSC du 17.11.2000, p. 7834). Aelterli François n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Marti Claude, de Kallnach, à Péry, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 358 du 10.02.2003
(00863362 / CH-645.1.002.542-8)

■ **Solutions Driven Sàrl**, à Neuchâtel, placement de personnel. (FOSC du 30.01.2003, p. 9). La publication de l'inscription n° 216 du 24.01.2003 est rectifiée en ce sens que Padovani Suzanne Mary est maintenant domiciliée à Cernier (et non pas à Saint-Imier).

Journal no 359 du 10.02.2003
(00863364 / CH-645.4.095.587-1)

■ **SRC Société de revision SA**, succursale à Neuchâtel, prestation de services dans le cadre d'une société fiduciaire et de révision. (FOSC du 16.04.2002, p. 9). Entreprise ayant son siège à Berne. Feierabend Urs membre du conseil d'administration, nommé président, continue de signer collectivement à deux. Signature collective à deux de Flückiger Paul, de Rüegsau, à Berne, membre du conseil d'administration.

Journal no 360 du 10.02.2003
(00863366 / CH-645.1.006.253-7)

■ **Surdez-Mathey S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une entreprise de mécanique et d'électronique, etc. (FOSC du 27.02.2002, p. 8). 'Fiduciaire L. Genilloud S.A.' n'est plus réviseur. Réviseur: 'KPMG Fides Peat', société anonyme, succursale à Neuchâtel. Perrenoud Manuela est maintenant domiciliée à Peseux.

Journal no 362 du 10.02.2003
(00863070 / CH-645.1.000.316-3)

■ **Witronic, H.-U. Witschi**, à Boudry, exploitation d'un atelier de fabrication et de vente de machines et d'appareils électriques et électroniques (FOSC du 17.10.1997, p. 7595). Nouvelle raison de commerce: **Witronic, H.-U. Witschi**. Nouvelle adresse: rue de la Baconnière 49b.

Journal no 363 du 10.02.2003
(00863072 / CH-645.1.003.612-3)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Dos Santos Pereira Carlos**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une entreprise de plâtrerie-peinture, etc. (FOSC du 05.11.2002, p. 8). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 364 du 10.02.2003
(00863074 / CH-645.4.096.028-9)

■ **F. Zulauf**, à Peseux, vente d'accessoires et de véhicules automobiles à l'enseigne 'FZ Auto Sport'. (FOSC du 23.10.1991, p. 4547). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 365 du 10.02.2003
(00863076 / CH-645.1.005.392-3)

■ **Festjazz Productions Sàrl en liquidation**, à Neuchâtel, organisation de manifestations culturelles, notamment de concerts de musique. (FOSC du 05.01.2001, p. 102). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

Journal no 366 du 10.02.2003
(00863368 / CH-645.1.008.952-1)

NW

Mutations
Mutazioni

■ **Carware AG**, en Hergiswil NW, Entwicklung und Betreuung von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2002, S. 9, Publ. 433420). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Guldin, Patrick, von Oberberg, in La Croix (Lutry), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammann, Markus, von Aarau und Menziken, in Ennetbürgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 148 vom 10.02.2003
(00862402 / CH-150.3.002.672-9)

■ **F. & A. Sportmanagement Sagl (F. & A. Sportmanagement GmbH)**, bisher in Locarno, Vermittlung von Sportern usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2001, S. 1638). Gründungsstatuten: 21.02.2001. Statutenänderung: 30.08.2002. Firma neu: **F. & A. Sportmanagement GmbH** Übersetzungen der Firma: [Die fremdsprachige Fassung ist aufgehoben.]. Sitz neu: Hergiswil NW. Domizil neu: Seestrasse 121, 6052 Hergiswil. Zweck neu: Vermittlung von Sportern sowie Betreuung, Beratung und Vertretung der Sportler in der Schweiz und im Ausland; kann Vertretungen übernehmen, Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern, jegliche Art von Geschäften finanzieren sowie sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Floid, Per Arne, norwegischer Staatsangehöriger, in Oslo (N), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [wie bisher]; Andersen, Jörn, deutscher Staatsangehöriger, in Hergiswil NW, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Locarno].

Tagebuch Nr. 149 vom 10.02.2003
(00862404 / CH-509.4.007.235-0)

OW

Mutations
Mutazioni

■ **Handinter Alpha AG**, in Sarnen, Handel und Vertrieb von Konsumgütern sowie von Investitionsgütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 24.01.2003, S. 9, Publ. 828754). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohrer Treuhand AG, in Sarnen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 92 vom 10.02.2003
(00862246 / CH-150.3.002.418-5)

■ **Permobil International AG**, in Sarnen, Halten von internationalen Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22.01.2003, S. 10, Publ. 824350). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohrer Treuhand AG, in Sarnen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 93 vom 10.02.2003
(00862248 / CH-140.3.002.335-8)

SG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BATinvest GmbH**, in Altstätten, Bahnhofstrasse 14, 9450 Altstätten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6.02.2003. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen und Kapitalanlagen sowie Erbringen von Beratungsleistungen aller Art. Die Gesellschaft kann Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art erwerben, sich an solchen Unternehmen beteiligen, Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Immobilien erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung Beteiligungen gemäss näherer Umschreibung in den Statuten zum Preise von maximal CHF 500'000.-- zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Blättler, Patrick, von Wolfenschiessen, in Dielsdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Blättler, Peter, von Wolfenschiessen, in Widnau, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 1010 vom 10.02.2003
(00862986 / CH-320.4.052.914-7)

■ **Best of Handels & Import AG**, in Au SG, Emserenstrasse 1, 9434 Au, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 02. 2003. Zweck: Handel und Import mit Konsum- und Investitionsgütern sowie Handel mit Mobilien und Immobilien. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im Inland bzw. Ausland errichten und weitere Gesellschaften gründen, sich in beliebiger Form bei solchen beteiligen und andere bei sich beteiligen lassen oder mit anderen Gesellschaften fusionieren. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, erfolgen die Einladungen und Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief, andernfalls wie die Bekanntmachungen nach aussen, durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Zillig, Paul, von Muolen, in Wolfhalden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treufina AG, in Hinterforst (Altstätten), Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1011 vom 10.02.2003 (00862998 / CH-320.3.052.915-1)

■ **BTV Leasing Schweiz AG**, in Thal, Hauptstrasse 22, 9422 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 02. 2003. Zweck: Kauf und Verkauf von mobilien und immobilien Objekten aller Art sowie deren gewerbemässige Überlassung an Dritte auf der Grundlage des Leasinggeschäftes. Die Gesellschaft tätigt Leasinggeschäfte aller Art im In- und Ausland, mit Kunden in der Schweiz. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, halten, verwalten und veräussern, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, solche finanzieren sowie Tochtergesellschaften und Niederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich; allenfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ludwig, Felix, von Niederhelfenschwil und Zuzul SG, in Morschwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwab, Gerd, österreichischer Staatsangehöriger, in Igls (A), Delegierter, mit Einzelunterschrift; Fornio, Dr. Roberto, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rauscher, Klaus Dieter, österreichischer Staatsangehöriger, in Innsbruck (A), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1012 vom 10.02.2003 (00862990 / CH-320.3.052.916-6)

■ **CompuTrain Matter GmbH**, in Wittenbach, Schlosshaldenstrasse 22, 9303 Wittenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 02. 2003. Zweck: Schulungen, Coaching und Beratungen im Bereich Informatik, Internet und Fotografie sowie Handel mit allen dazu benötigten Produkten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen sowie im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Matter, Christine, von Engelberg, in Wittenbach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Matter, Josef, von Engelberg, in Wittenbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 1013 vom 10.02.2003 (00862992 / CH-320.4.052.917-1)

■ **Djuro Marijanovic, Lederwaren**, in Eschenbach SG, Steinhauerweg 6, 8733 Eschenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Lederartikeln. Eingetragene Personen: Marijanovic, Djuro, kroatischer Staatsangehöriger, in Eschenbach SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1014 vom 10.02.2003 (00862750 / CH-320.1.052.918-8)

■ **Franz Kuhn AG**, in Muolen, Sonntal 13, 9313 Muolen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 12. 2002. Zweck: Betrieb einer Sandstrahlerei, Spritzverzinke- und Industrielackiererei, daneben Grundierungen und spezielle Beschichtungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Franz Kuhn, Sandstrahlerei & Spritzverzinke, in Muolen, gemäss Übernahmebilanz per 30.06.2002 mit Aktiven von CHF 1'125'877.58 und Passiven von CHF 989'900.70, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 35'976.88 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kuhn, Franz, von Nesslau, in Muolen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kuhn, Markus, von Nesslau, in Amriswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schläpfer, Marlis, von Hauptwil-Gotthaus, in Erlen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sidler Treuhand AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1015 vom 10.02.2003 (00862752 / CH-320.3.052.919-8)

■ **Fructobel AG**, in Rheineck, Hauptstrasse 55, 9424 Rheineck, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 01. 2003. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von

pharmazeutischen Produkten, Nahrungsergänzungsmitteln sowie Grundstoffen für die Lebensmittelindustrie für den weltweiten Vertrieb. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern sowie Rechte, Patente und Lizenzen erwerben bzw. solche erteilen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Philipp, Armin, deutscher Staatsangehöriger, in Appenzell, Präsident, mit Einzelunterschrift; Looser, Bruno, von Alt St. Johann, in Thal, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Stadler, Toni, von Altdorf UR, in Rorschacherberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; OTG Ostschweizerische Revisionsgesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1016 vom 10.02.2003 (00862754 / CH-320.3.052.920-7)

■ **Point-X Bächtiger**, in Wittenbach, Huebstrasse 5, 9302 Kronbühl, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: EDV-Dienstleistungen, Software-Entwicklung, Schulungen, Unternehmensberatung, Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Bächtiger, Walter, von Jonschwil, in Kronbühl (Wittenbach), Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1017 vom 10.02.2003 (00862756 / CH-320.1.052.921-6)

■ **ZITAP GmbH**, in Rorschach, Löwenstrasse 57, 9400 Rorschach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 02. 2003. Zweck: Ausführung von Reinigungsarbeiten aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung Maschinen und Zubehör zum Preise von CHF 2'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Eisenhut, Patricia, von Wald AR, in Rorschach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Zimmer, Thomas, von Rorschach, in Rorschach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--. Tagebuch Nr. 1018 vom 10.02.2003 (00862994 / CH-320.4.052.922-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Büchi & Müller AG, Beratende Geologen SIA/ASIC**, bisher in Wil SG, Durchführung von geologischen Begutachtungen und Forschungsarbeiten usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 114 vom 17. 06. 2002, S. 10, Publ. 513582), mit Hauptsitz in: Frauenfeld. Sitz neu: Degersheim. Domizil neu: Feldgasse 1, 9113 Degersheim. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wittlinger, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Watt (Regensdorf), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Böhne, Jens, deutscher Staatsangehöriger, in Flawil, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien; Wurster, Daniel, von Wald ZH, in Davos Platz (Davos), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Leiter der Zweigniederlassung]. Tagebuch Nr. 1019 vom 10.02.2003 (00862996 / CH-320.9.047.632-6)

■ **Cerbex AG**, in Thal, Projektierung, Montage, Ausführung, Verkauf und Vermittlung von Brandschutzartikeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 07. 02. 2003, S. 10, Publ. 852210). Zweigniederlassung neu: Bern. Tagebuch Nr. 1020 vom 10.02.2003 (00862998 / CH-020.3.001.191-1)

■ **Dr. H. Weidmann Steuerrechts- und Treuhandpraxis AG**, in St. Gallen, Beratung und Vertretung in sämtlichen Steuerangelegenheiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 1998, S. 526). Firma neu: **Dr. H. Weidmann Steuerrechts- und Treuhandpraxis AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 07. Februar 2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weidmann, Dr. Heinz, von Zürich, in St. Gallen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]. Tagebuch Nr. 1021 vom 10.02.2003 (00863000 / CH-320.3.001.046-5)

■ **Euro Trade GmbH**, in Jona, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 22. 06. 1998, S. 4243). Domizil neu: St. Gallenstrasse 120, 8645 Jona. Tagebuch Nr. 1022 vom 10.02.2003 (00862758 / CH-320.4.044.630-3)

■ **Fuji Electric Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Frankfurt am Main**, Zweigniederlassung **Altenrhein**, in Thal, der Import und Export sowie der Vertrieb von Produkten in Europa, einschliesslich Halbleitern usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 174 vom 10. 09. 2002, S. 10, Publ. 635720), mit Hauptsitz in: Frankfurt am Main (D). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bosshart, Christoph, von Fischingen, in Thal, Leiter, mit Einzelunter-

schrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thalmann, Max, von Fischingen, in Rorschacherberg, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1023 vom 10.02.2003 (00862760 / CH-320.9.041.594-3)

■ **Gastrodriver GmbH**, in St. Gallen, Führung von Restaurationsbetrieben usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 2001, S. 9433). Firma neu: **Gastrodriver GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 10.01.2003 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 20.01.2003. Tagebuch Nr. 1024 vom 10.02.2003 (00862762 / CH-320.4.048.591-9)

■ **Genossenschaft Remishueb-Imboden**, in St. Gallen, Bereitstellung von preisgünstigen Liegenschaften oder Räumlichkeiten zur Erfüllung gemeinnütziger oder öffentlicher Zwecke, Genossenschaft (SHAB Nr. 198 vom 14. 10. 2002, S. 8, Publ. 683446). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leuzinger, Willy, von Nostal, in Abtwil (Gaiserwald), Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engler, Rolf, von Urnäsch, in Appenzell, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1025 vom 10.02.2003 (00862764 / CH-320.5.035.926-4)

■ **Hutter-Banzer Peter u. Lisette**, in Oberriet SG, Führung des Restaurants Frohsinn, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 1990, S. 2751). Firma neu: **Hutter Peter**. Rechtsform neu: Einzelfirma. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Lisette Hutter-Banzer, in Oberriet SG, deren Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Peter Hutter, in Oberriet SG, führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelfirma unter der Firma 'Hutter Peter', in Oberriet SG, fort. [gestrichen: Beginn der Kollektivgesellschaft: 1.3.1987]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hutter-Banzer, Lisette, von Oberriet SG, in Kriessem (Oberriet), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hutter, Peter, von Oberriet SG, in Oberriet SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kriessem (Oberriet), Gesellschafter]. Tagebuch Nr. 1026 vom 10.02.2003 (00863002 / CH-320.2.031.695-9)

■ **International HiTeach GmbH**, in Rapperswil SG, Vertrieb von Lehr- und Lernprogrammen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 2001, S. 8782). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aegerter, Urs, von Oberwil im Simmental, in Arbon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1027 vom 10.02.2003 (00863004 / CH-320.4.050.608-7)

■ **Jeanne Gerteis-Stiftung für notleidende Windhunde**, in St. Gallen, Unterstützung und Förderung von Tätigkeiten im Bereich des Tierschutzes usw. Stiftung (SHAB Nr. 201 vom 15. 10. 1999, S. 7080). Domizil neu: c/o Dr. Heinz Weidmann, Biserhofstrasse 66, 9011 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerteis, Jeanne, von Zürich, in St. Gallen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weidmann, Dr. Heinz, von Zürich, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Zwahlen, Karin, von Rüschegg, in Burgdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1028 vom 10.02.2003 (00863006 / CH-320.7.046.914-2)

■ **Lorenz & Zollikofer Spielwaren AG**, in Gossau SG, Handel mit Spielwaren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 2001, S. 7358). Statutenänderung: 7. 02. 2003. Firma neu: **Lorenz Spiel & Freizeit AG**. Zweck neu: Handel mit Spielwaren, Freizeit- und Hobby-Artikeln aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, solche erwerben oder errichten sowie gewerbliche Schutzrechte, Know-how und Grundstücke erwerben, verwerten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 14.06.1991 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. Juni 1991 und Uebemahmebilanz per 1. Januar 1991, von der Zollikofer, in St. Gallen, deren Zweigbetrieb in Gossau, mit Aktiven von CHF 504'082.40 und Passiven von CHF 87'740.80, zum Uebemahmepreis von CHF 416'341.60, wovon CHF 47'000.-- an das Grundkapital angerechnet werden.] Mitteilungen neu: Mitteilungen und Einladungen erfolgen mit Brief, Telefax oder anderen Übertragungsmitteln. Tagebuch Nr. 1029 vom 10.02.2003 (00863008 / CH-320.3.033.008-3)

■ **Riget Spenger AG**, in Wil SG, Planung, Entwicklung, Herstellung und Installation von elektrotechnischen Anlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 02. 2000, S. 1068). Weiteres Geschäftslokal: Wäldli, 9657 Unterwasser. Tagebuch Nr. 1030 vom 10.02.2003 (00863010 / CH-320.3.032.971-2)

■ **Ronner & Co. AG**, in St. Gallen, Handel mit, Import und Export von Wollgarnen, Garnen, Mercerie und verwandten Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 2001,

S. 1701). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: CMT Treuhand & Revisions GmbH, in Appenzell (Rüte), Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1031 vom 10.02.2003 (00862766 / CH-320.3.027.275-9)

■ **Samiri Reisen, Dautaj**, in St. Gallen, Reiseunternehmung usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 2001, S. 8489). [Das weitere Geschäftslokal wurde aufgehoben.] [gestrichen: Weiteres Geschäftslokal: Schäfliasse 3, 9320 Arbon]. Tagebuch Nr. 1032 vom 10.02.2003 (00862768 / CH-320.1.044.558-5)

■ **Siemens Building Technologies AG**, in Gossau SG, Beteiligung an Unternehmen im In- und Ausland, insbesondere solchen die sich mit Produkten, Systemen und Dienstleistungen im Bereich der Gebäudetechnik usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 42 vom 01. 03. 2002, S. 11, Publ. 364800), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ilg, Ernst Emil, von Salenstien und Waldkirch, in Waldkirch, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Götschi, Richard, von Matzendorf, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hanselmann, Michael, von Güttingen, in Ermatingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1033 vom 10.02.2003 (00862770 / CH-320.9.047.489-3)

■ **Slumberland Holding AG**, in Schänis, Erwerb, Halten, Verwalten und Verkauf von Beteiligungen und Rechten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 2002, S. 10, Publ. 526338). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Hilding Anders TMP AG, in Baar. Aktiven von CHF 289'926.15 und Passiven von CHF 110'189.68 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 20.12.2002 und Fusionsbilanz per 15.12.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Tagebuch Nr. 1034 vom 10.02.2003 (00862772 / CH-320.3.012.391-7)

■ **Winware AG**, in St. Gallen, Betrieb von Informatik-Beratungs- und kaufmännischen Dienstleistungsunternehmen, Handel und Herstellung von Hard- und Software sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 02. 04. 2002, S. 13, Publ. 406484). Statutenänderung: 6. 02. 2003. Übersetzungen der Firma neu: (**Winware SA**) (**Winware Ltd.**). Zweck neu: Erbringung von Informatikdienstleistungen, insbesondere Entwicklung, Vertrieb, Verkauf und Beratung von Software und Hardware, Beratungen, Schulungen und Kurse sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen oder mit anderen zusammenzuschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Tagebuch Nr. 1035 vom 10.02.2003 (00863012 / CH-320.3.040.592-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **'Rapperswil' Gesellschaft für Versicherungstreuhand GmbH in Liquidation**, in Jona, Beratung und Unterstützung juristischer sowie privater Personen in Versicherungsfragen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2002, S. 9, Publ. 711246). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 1036 vom 10.02.2003 (00863014 / CH-320.4.040.362-7)

■ **Baugeschäft A. Frei AG in Liquidation**, in Oberriet SG, Ausführen von Baumeister- und Maurerarbeiten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2002, S. 9, Publ. 711248). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 1037 vom 10.02.2003 (00863016 / CH-320.3.042.690-4)

■ **Braunviehzucht-Genossenschaft Gommiswald**, in Gommiswald, Förderung der Braunviehzucht usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 112 vom 14. 06. 1999, S. 3976). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde. Tagebuch Nr. 1038 vom 10.02.2003 (00863018 / CH-320.5.001.910-3)

■ **Braunviehzuchtgenossenschaft Ernetschwil und Umgebung**, in Ernetschwil, Förderung der Braunviehzucht usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 83 vom 02. 05. 1997, S. 2971). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde. Tagebuch Nr. 1039 vom 10.02.2003 (00862774 / CH-320.5.001.905-5)

Braunviehzuchtgenossenschaft Frümser-Salez, in Sennwald, Förderung der Braunviehzucht im Interesse ihrer Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 233 vom 05.10.1984, S. 3552). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzt Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 1040 vom 10.02.2003
(00862776 / CH-320.5.001.907-1)

Braunviehzuchtgenossenschaft Furt-Brunnadern, in Brunnadern, Förderung der Braunviehzucht ihrer Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 269 vom 18.11.1982, S. 3696). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzt Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 1041 vom 10.02.2003
(00862778 / CH-320.5.001.908-6)

Braunviehzuchtgenossenschaft Kirchberg und Umgebung, in Kirchberg SG, Förderung der Braunviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 182 vom 21.09.1998, S. 6500). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzt Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 1042 vom 10.02.2003
(00862780 / CH-320.5.001.114-7)

Braunviehzuchtgenossenschaft Mädris - Vermol, in Mels, Förderung der Braunviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 266 vom 15.11.1982, S. 3648). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzt Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 1043 vom 10.02.2003
(00863020 / CH-320.5.001.923-1)

Franz Kuhn, Sandstrahlerei & Spritzverzinkerei, in Muolen, Sandstrahlerei und Spritzverzinkerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 186 vom 25.09.1989, S. 3922). Die Aktiven und Passiven sind an die Franz Kuhn AG, in Muolen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 1044 vom 10.02.2003
(00863022 / CH-320.1.020.017-4)

Hotel Sonne Paul Beutler, in Wildhaus, Betrieb des Hotel-Restaurants Sonne usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 302 vom 27.12.1983, S. 4408). Die Aktiven und Passiven sind an die Hotel Sonne Wildhaus AG, in Wildhaus, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 1045 vom 10.02.2003
(00863024 / CH-320.1.016.814-0)

SH

Neueinschreibungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

AXENT GmbH, in Schaffhausen, Krummeggasse 25, 8200 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschreibung). Statutendatum: 7.02.2003. Zweck: Verkauf von Bekleidungsgegenständen und Accessoires für Damen und Herren jeglicher Art. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Menz, Patrik, von Schaffhausen, in Feuerthalen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Raguth, Rudolf, von Paspels, in Thayngen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 163 vom 10.02.2003
(00862982 / CH-290.4.014.337-7)

Lösungen Radiations Cancellazioni

A. Streit & Co., in Schaffhausen, Ausführung elektrischer Installationen, Handel mit elektrischen Apparaten, Beleuchtungskörpern und Maschinen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 15.08.1996, S. 4904). Die Gesellschaft wurde aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 164 vom 10.02.2003
(00862984 / CH-290.2.001.105-6)

Ankhaton Oekoberatung und Vertriebs GmbH in Liquidation, in Büttenhardt, Beratung im Bereich der Ökologie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 225 vom 18.11.1999, S. 7842). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 165 vom 10.02.2003
(00862740 / CH-290.4.001.220-6)

SO

Kantons Solothurn

Neueinschreibungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

Euro-Express Milicevic, Olten, in Olten, Zeltlagerstrasse 5, 4600 Olten, Einzelfirma (Neueinschreibung). Zweck: Ausführung von Warentransporten und Umzügen. Eingetragene Personen: Milicevic, Predrag, bosnischer Staatsangehöriger, in Olten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 584 vom 10.02.2003
(00862470 / CH-241.1.002.915-7)

Flury Bau, in Langendorf, Weissensteinstrasse 48, 4513 Langendorf, Einzelfirma (Neueinschreibung). Zweck: Ausführung von Renovierungen und Maurerarbeiten. Eingetragene Personen: Flury, Markus, von Hägendorf, in Langendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 585 vom 10.02.2003
(00862472 / CH-241.1.002.916-5)

Mega Consulting & Möbel, in Balsthal, Juraweg 2, 4710 Balsthal, Einzelfirma (Neueinschreibung). Zweck: Dienstleistungen im Finanz- und Versicherungsbereich sowie Handel mit Möbeln und Waren aller Art. Weitere Geschäftsstelle: Militärstrasse 105, 8004 Zürich. Eingetragene Personen: Mega, Davide, italienischer Staatsangehöriger, in Balsthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 586 vom 10.02.2003
(00862552 / CH-241.1.002.917-0)

Office-Service, Claudia Emmenegger, in Nuglar-St. Pantaleon, Jurastrasse 44a, 4412 Nuglar, Einzelfirma (Neueinschreibung). Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im kaufmännischen Bereich. Eingetragene Personen: Emmenegger, Claudia, von Riehen, in Nuglar (Nuglar-St. Pantaleon), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 587 vom 10.02.2003
(00862554 / CH-241.1.002.918-1)

Peter Viatte Bauingenieurbüro GmbH, in Hubersdorf, Mühlemattstrasse 1, 4535 Hubersdorf, Zweigniederlassung (Neueinschreibung). Firma Hauptsitz: Peter Viatte Bauingenieurbüro GmbH. Rechtsform Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Hauptsitz: Nidau. Handelsregisterneintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt Berner Jura-Seeland, in Nidau. Zweck Hauptsitz: Erbringen von Bauingenieurarbeiten. Kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben, überbauen, belasten und veräussern sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Unternehmungen erwerben oder errichten, ferner andere Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Finanztransaktionen durchführen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern und direkt oder indirekt mit diesem in Zusammenhang stehen. Eingetragene Personen: Viatte, Peter, von Les Bois, in Hubersdorf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 588 vom 10.02.2003
(00862556 / CH-241.9.002.919-7)

Saadet Verpackungen Aydin, in Däniken, Feldstrasse 19, 4658 Däniken, Einzelfirma (Neueinschreibung). Zweck: Handel mit Verpackungen aller Art, insbesondere im Gastronomiebereich. Eingetragene Personen: Aydin-Erismann, Silvia, von Beinwil am See, in Däniken, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Aydin, Ali, deutscher Staatsangehöriger, in Däniken, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 589 vom 10.02.2003
(00862558 / CH-241.1.002.920-8)

Yudum Happy Drink GmbH, in Aedermannsdorf, Alte Landstrasse 6, 4714 Aedermannsdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschreibung). Statutendatum: 7.02.2003. Zweck: Import und Export von Getränken, Lebensmittel, Textilien und Geschenkartikeln aller Art. Kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kaya, Mavis, deutsche Staatsangehörige, in Weil am Rhein (D), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--; Yildiran, Turgut, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--; Yücel, Demirci, Nuran, von Giskön, in Giskön, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Yücel, Haluk, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.--.

Tagebuch Nr. 590 vom 10.02.2003
(00862474 / CH-241.4.002.921-0)

Mutationen Mutations Mutazioni

Ascom AG, in Solothurn, Fabrikation, Bau, Installation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen aller Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 228 vom 25.11.2002, S. 12,

Publ. 742550), mit Hauptsitz in: Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weingart, Remo, von Grossaffoltern, in Langendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 591 vom 10.02.2003
(00862476 / CH-241.9.002.687-6)

Candino Watch Co AG, in Herbetwil, Fabrikation von Anker- sowie elektronischen Uhren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 08.07.2002, S. 12, Publ. 548558). Statutenänderung: 6.02.2003. Firma neu: **Festina - Candino Watch AG**. Übersetzungen der Firma neu: (**Festina - Candino Watch SA**) (**Festina - Candino Watch Ltd**). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prétat, Roland, von Saint-Brais, in Cooeue, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 592 vom 10.02.2003
(00862478 / CH-240.3.000.020-6)

Clochard AG, in Steinhof, Betrieb einer oder mehrerer Bekleidungs-Boutiquen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2002, S. 13, Publ. 532648). Weiteres Geschäftslokal: Farweg 9, 3400 Burgdorf. Weiteres Geschäftslokal: Jungfraustrasse 10, 3800 Interlaken. Weiteres Geschäftslokal: Hauptstrasse 82, 9400 Rorschach. Weiteres Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 4, 9443 Widnau. Weiteres Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 19, 6300 Zug. Weiteres Geschäftslokal: Gurzelgasse 20, 4500 Solothurn. Weiteres Geschäftslokal: Hintere Vorstadt 10, 5000 Aarau. Weiteres Geschäftslokal: Solothurnstrasse 15, 4600 Olten. Weiteres Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 51, 3800 Interlaken. Weiteres Geschäftslokal: Gewerbestrasse 7, 4553 Subingen. Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden:] [gestrichen: Solothurn].

Tagebuch Nr. 593 vom 10.02.2003
(00862480 / CH-251.3.000.149-8)

Finanz AG Holderbank, in Holderbank SO, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an gleich- oder andersartigen Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 18.10.2000, S. 7119). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Pratteln, neu firmierend mit **Finanz AG Pratteln** (SHAB Nr. 25 vom 07.02.2003, S. 5), im Handelsregister des Kantons Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 594 vom 10.02.2003
(00862560 / CH-270.3.004.741-0)

Golfplatz Heidental AG, in Stüsslingen, Erstellung der dem jeweiligen Golfclub zur Verfügung gestellten Golfplatzanlage 'Heidental' mit der dazu erforderlichen Infrastruktur usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 10.04.2002, S. 12, Publ. 419800). Statutenänderung: 29.01.2003. Aktienkapital neu: CHF 8'700'000.-- [bisher: CHF 8'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 8'700'000.--. Aktien neu: 8'700 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 8'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 595 vom 10.02.2003
(00862562 / CH-249.3.003.333-4)

Matra AG, in Hofstetten-Flüh, Fabrikation und Handel von und mit Liegernmöbeln und verwandten Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13.12.2002, S. 13, Publ. 771176). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haller, Hans-Rudolph, von Zürich und Riehen, in Oberwil BL, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stübe, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Biel-Benken, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 596 vom 10.02.2003
(00862564 / CH-247.3.000.096-2)

MSO Batterietechnik, Markus Studer, in Oberdorf SO, Einzelfirma (SHAB Nr. 222 vom 16.11.1998, S. 7813). Firma neu: **mso technologie Markus Studer**. Zweck neu: Handel mit Akkumulatoren, Alarm- und Sicherheitssystemen sowie Vertrieb von Fabrikaten aus Stahl und anderen industriell verwertbaren Materialien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studer, Daniela, von Zäziwil, in Oberdorf SO, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 597 vom 10.02.2003
(00862566 / CH-255.1.000.403-5)

Pensionskasse Vogt-Schild AG, in Solothurn, Stiftung (SHAB Nr. 11 vom 19.01.1998, S. 387). Urkundenänderung: 18.09.2002. Name neu: **Pensionskasse Vogt-Schild**. Domizil neu: bei Vogt-Schild Holding AG, Zuchwilstrasse 21, 4500 Solothurn. Zweck neu: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und dessen Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma und der mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmungen sowie für die Angehörigen und Hinterlassenen der Arbeitnehmer gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, ferner zur Erreichung ihres Zwecks Versicherungsverträge abschliessen oder in bestehende Verträge eintreten, wobei sie selbst Versicherungsnehmerin und Begünstigte sein muss. Aufsichtsbehörde neu: Bau- und Justizdepartement, Abteilung Berufliche Vorsorge/Stiftungsaufsicht, in Solothurn. Organisation neu: Stiftungsrat von 6 bis 10 Mitgliedern, Kontrollstelle und Expertengemäss BVG. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Möschler, Käthi, von Orpund, in Solothurn, Verwalterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gächter, Hansjakob, von Oberriet, in Solothurn, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zbinden, Rudolf, von Guggisberg, in Biberist, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Adrian P., von Däniken, in Olten, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg, Dr. Walter, von Erlenbach ZH, in Lommiswil, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene

Personen neu oder mutierend: Rentsch, Dr. Rudolf, von Köniz, in Wangen bei Olten, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ryser, Hansjörg, von Seeburg, in Grenchen, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eckert, Theodor, von Oberrieden, in Solothurn, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schär, Markus, von Dotzigen, in Büren an der Aare, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 598 vom 10.02.2003
(00862482 / CH-260.7.000.147-9)

Personalfürsorgestiftung der Schweizerischen Isola-Werke, in Breitenbach, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma in dem im Organisationsreglement der Stiftung bestimmten Umfang usw., Stiftung (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2001, S. 7522). Aufsichtsbehörde neu: Bau- und Justizdepartement, Abteilung Berufliche Vorsorge/Stiftungsaufsicht, in Solothurn. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burger, Alfred genannt Fred, von Zürich und Burg AG, in Birmensdorf ZH, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wasem, Bernard, von Rüschegg, in Laufen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Jan B., von Büschwil, in Uitikon Waldegg, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haller, Stephen Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Möhlin, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 599 vom 10.02.2003
(00862484 / CH-261.7.000.026-2)

Randstad (Schweiz) AG, in Olten, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Personalsektor, vor allem Anwerbung, Zurverfügungstellung und Vermittlung, gegen Entgelt, von Personal aus allen Berufsgruppen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2001, S. 6701), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Farla, Clemens Th. M., niederländischer Staatsangehöriger, in RP St. Michielsgestel (NL), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 600 vom 10.02.2003
(00862486 / CH-249.9.004.504-4)

RULAG AG, in Bellach, Wartung, Service und sonstige Dienstleistungen im Bereich von Gebäude- und Maschinenunterhalt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2002, S. 14). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Länzlinger, Rolf, von Mosnang, in Solothurn, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruprecht, Brigitte, von Laupen, in Bellach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 601 vom 10.02.2003
(00862488 / CH-241.3.001.927-8)

Transport Bloch, bisher in Olten, Ausführung von Sachtransporten, Einzelfirma (SHAB Nr. 118 vom 22.06.1999, S. 4164). Sitz neu: Obergösgen. Domizil neu: Widackerring 8, 4653 Obergösgen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bloch, Peter, von Mümliswil-Ramiswil, in Obergösgen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Olten].

Tagebuch Nr. 602 vom 10.02.2003
(00862490 / CH-249.1.002.788-4)

Lösungen Radiations Cancellazioni

Clochard AG, in Solothurn, Betrieb einer oder mehrerer Bekleidungsboutiquen sowie Handel mit Modeartikeln, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2002, S. 11, Publ. 714544), mit Hauptsitz in: Steinhof. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 603 vom 10.02.2003
(00862568 / CH-260.9.000.002-7)

HED GmbH in Liquidation, in Kappel SO, Handel mit Waren aller Art sowie Erbringung von Engineeringleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 209 vom 28.10.1998, S. 7348). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 604 vom 10.02.2003
(00862570 / CH-249.4.003.267-9)

SZ

Neueinschreibungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

2i GmbH, in Schwyz, bei Kessler, Wassmer & Giacomini, Rechtsanwälte, Oberer Steigstr. 18, 6430 Schwyz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschreibung). Statutendatum: 7.02.2003. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungssachen, Vermietung und Verleasen von Industrieanlagen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Giacomini, Dr. Sergio, von Bex, in Brunnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunter-

schrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Bissig, Petra, von Attinghausen, in Muotathal, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--
 Tagbuch Nr. 427 vom 10.02.2003
 (00862388 / CH-130.4.008.608-6)

■ **ACS Air Cleaning Systems GmbH**, in Küssnacht am Rigi, bei Paolo und Daniela Härtner-Pöll, Bodenweid 1, 6403 Küssnacht am Rigi, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4.02.2003. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Luftreinigungssystemen und Produktion für biologische Reinigungsprozesse; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 04.02.2003 der im Handelsregister des Kantons Emmental-Oberaargau eingetragenen Einzelfirma Air Cleaning Systems Dietrich Pöll, in Affoltern im Emmental, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 36'059.87 und Passiven von CHF 10'570.10, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 5'489.77.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Pöll, Dieter, von Winterthur, in Affoltern im Emmental, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Härtner-Pöll, Daniela, von Bellinzona und Winterthur, in Küssnacht am Rigi, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Pöll-Amann, Gabriele, von Winterthur, in Affoltern im Emmental, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Härtner, Paolo, von Bellinzona, in Küssnacht am Rigi, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--
 Tagbuch Nr. 428 vom 10.02.2003
 (00862390 / CH-130.4.008.609-4)

■ **SEAD GmbH**, in Wollerau, bei Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG, Wächlenstrasse 5, 8832 Wollerau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.02.2003. Zweck: Verkauf und Bau von Industrieanlagen, Vermarktung von Technologie, know-how und Patente sowie Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Göckel, Diethelm, von Deutschland, in Wilen SZ, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Rueff, Fred, von Muri bei Bern, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--
 Tagbuch Nr. 430 vom 10.02.2003
 (00862392 / CH-130.4.008.611-9)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Arena K1 AG**, in Freienbach, Betrieb und Controlling von Gastronomieunternehmen und Unterhaltungsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 28.11.1997, S. 8617). Domizil neu: Hurdnerwäldstrasse 50, 8808 Pfäffikon.
 Tagbuch Nr. 431 vom 10.02.2003
 (00862232 / CH-130.0.009.208-0)

■ **Decor 7 Art GmbH**, bisher in Wangen SZ, Vertrieb von Einrichtungsgegenständen und Dekorartikel aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 57 vom 24.03.1998, S. 2017). Statutenänderung: 7.02.2003. Firma neu: **PERA GmbH**. Sitz neu: Lachen. Domizil neu: Speerstrasse 3, 8853 Lachen. Zweck neu: Herstellung von Überbauungen als Generalunternehmerin sowie Handel mit Baukomponenten und Inneneinrichtungsgegenständen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Patente, Lizenzen sowie Grundstücke und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernet, Teresa, von Italien, in Pfäffikon SZ, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Eintragene Personen neu oder mutierend: Rauchenstein, Heidi, von Altendorf, in Lachen SZ, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--]; Pessot, Sergio, von Italien, in Wangen SZ, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--]; Rauchenstein, Franz, von Altendorf, in Lachen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Schwander, Pirmin, von Galgenen, in Lachen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig].
 Tagbuch Nr. 432 vom 10.02.2003
 (00862234 / CH-130.0.009.453-1)

■ **Globofoot Investment AG**, in Feusisberg, Finanzierung von nationalen und internationalen Sportprojekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 22.12.2002, S. 8785). Firma neu: **Globofoot Investment AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom

8.1.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumtaugwald, Stefan, von Randa, in Horgen, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Randa, Präsident].
 Tagbuch Nr. 433 vom 10.02.2003
 (00862236 / CH-130.0.010.183-3)

■ **HELONIA VERWALTUNGSGESELLSCHAFT AG**, in Freienbach, Vermittlung und Management von Versicherungsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2002, S. 11, Publ. 735992). Domizil neu: Kantonsstrasse 52, 8807 Freienbach.
 Tagbuch Nr. 434 vom 10.02.2003
 (00862238 / CH-217.3.008.211-3)

■ **Med Connect A. Meile**, bisher in Freienbach, Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2000, S. 191). Sitz neu: Lachen. Domizil neu: Alpenblickstrasse 26, 8853 Lachen.
 Tagbuch Nr. 435 vom 10.02.2003
 (00862240 / CH-130.0.010.932-5)

■ **POP TOP, Kurt Künzli**, in Schübelbach, Handel mit Werbeartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 45 vom 06.03.2001, S. 1665). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Gertrud, von Kaisten, in Buttikon SZ, mit Einzelprokura.
 Tagbuch Nr. 436 vom 10.02.2003
 (00862394 / CH-130.0.012.011-2)

■ **Restaurant Wachslicht AG**, in Einsiedeln, Betrieb des Restaurants Wachslicht in Einsiedeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 04.05.2001, S. 3332). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Unitas Treuhandgesellschaft Zweigniederlassung Altendorf, in Altendorf, Revisionsstelle. Die Gesellschaft ist derzeit ohne Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 437 vom 10.02.2003
 (00862396 / CH-130.0.012.177-0)

■ **Spiros Enterprises AG**, in Freienbach, Betrieb und Controlling von Gastronomieunternehmen und Unterhaltungsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 12.09.1996, S. 5520). Domizil neu: Hurdnerwäldstrasse 50, 8808 Pfäffikon.
 Tagbuch Nr. 438 vom 10.02.2003
 (00862398 / CH-130.0.008.393-6)

■ **unicorn Grain AG**, bisher in Rorschach, Handel mit Getreide und Ölsaaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2002, S. 9, Publ. 753706). Gründungsstatuten: 06.09.2002. Statutenänderung: 20.01.2003. Sitz neu: Freienbach. Domizil neu: Seedammstrasse 3, 8808 Pfäffikon SZ. Zweck: Handel mit Getreide und Ölsaaten; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 2'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 2'000'000.--. Aktien: 2'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buob, Dr. Ernst, von Rorschach, in Rorschach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Müller, Dietmar, von Deutschland, in Spantekow (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Schön, Detlef, von Deutschland, in Meisger (D), mit Einzelunterschrift [wie bisher]; PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [wie bisher].
 Tagbuch Nr. 439 vom 10.02.2003
 (00862400 / CH-320.3.052.176-5)

■ **Walter Notter**, in Einsiedeln, Handel mit Teppichen und Textilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2001, S. 431). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Pontresina (SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 8) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 440 vom 10.02.2003
 (00862242 / CH-130.0.011.892-7)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Dorfkäserei Küssnacht am Rigi**, in Küssnacht am Rigi, Fabrikation von und Handel mit Käse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2001, S. 8921). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
 Tagbuch Nr. 441 vom 10.02.2003
 (00862244 / CH-130.0.004.284-8)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Patronale Stiftung der Tegometall**, in Lengwil, c/o Tegometall (International) AG, Industriestrasse 7, 8574 Lengwil-Obhofen, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 12.12.2002. Zweck: Finanzierung der obligatorischen und überobligatorischen beruflichen Vorsorge der Stifterfirmen und deren angeschlossene Schweizer Tochterunternehmen sowie der IBA Interbuying und Advertising GmbH, Lengwil, aus vorgängig ge-

äußerten Arbeitgeberbeitragsreserven sowie Unterstützung der Mitarbeiter, deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Aufsichtsbehörde: Departement für Finanzen und Soziales. Organisation: Stiftungsrat von mindestens 2 Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Bohnacker, Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Fruthwilen (Salenstein), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gnad, Hans-Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Mannenbach-Salenstein (Salenstein), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 486 vom 10.02.2003
 (00862802 / CH-440.7.016.013-2)

■ **PGM Management GmbH**, in Kreuzlingen, Bleichestrasse 55, 8280 Kreuzlingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.02.2002. Zweck: Erbringung von Beratungs- und Managementdienstleistungen sowie Erwerb von Beteiligungen an Dienstleistungs-, Produktions- und/oder Immobilienunternehmen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Bauvorhaben realisieren und Grundstücke, Immobilien, Wertschriften, Urheberrechte und Patente aller Art erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung Aktienanteile zum Maximalpreis von CHF 2'500'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Minder, Peter, von Auswil, in Flawil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.--; Minder, Gisela, von Auswil, in Flawil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--
 Tagbuch Nr. 487 vom 10.02.2003
 (00862804 / CH-440.4.016.014-1)

■ **Restaurant Löwen A. Rüegg**, in Erlen, Löwegasse 3, 8586 Kümmershausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Restaurants. Eingetragene Personen: Rüegg, Amanda, von St. Gallenkappel, in Kümmershausen (Erlen), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 488 vom 10.02.2003
 (00862806 / CH-440.1.016.015-0)

■ **Wieser Consulting**, in Gachnang, Langäcker 28, Gachnang, 8500 Frauenfeld, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Personal- und Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Wieser, Andreas, von Neunkirch, in Gachnang, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 489 vom 10.02.2003
 (00863046 / CH-440.1.016.011-3)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **All-Clad Switzerland GmbH**, in Eschikon, Design von, Herstellung von und Handel mit Koch- und Servierwaren usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2002, S. 11, Publ. 495988). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Groll, William, Bürger der USA, in McMurray (Pa, USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Suter, Urs, von Oftringen, in Oftringen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cameron, Peter, amerikanischer Staatsangehöriger, in Pittsburgh (USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Johnston, Frank, amerikanischer Staatsangehöriger, in Pittsburgh (USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Stutz, René, von Zürich und Schongau, in Volketswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 490 vom 10.02.2003
 (00863048 / CH-320.4.051.496-1)

■ **autobahn ag**, in Frauenfeld, Ankauf, Vermittlung und Verkauf von Fahrzeugen aller Art, Reparatur von solchen sowie Handel mit Treibstoffen, Ölen, Ersatzteilen, Reifen und Zubehör. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2001, S. 7936). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Helfenstein, Iwan, von Sempach, in Pfy, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 491 vom 10.02.2003
 (00863050 / CH-440.3.006.383-8)

■ **Bauer & Partner AG The Business and Technology Group Europe**, in Kreuzlingen, Unternehmensberatung unter qualifizierter Anwendung von Informationstechnologien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 12.08.2002, S. 11, Publ. 597090). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bösch & Edthofer AG, in Herisau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 492 vom 10.02.2003
 (00863052 / CH-440.4.001.958-8)

■ **F. Mazzeo-Fuchs**, in Bussnang, Dachdeckergeschäft und Spenglerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 73 vom 16.04.1996, S. 2145). Firma neu: **F. Mazzeo**.
 Tagbuch Nr. 493 vom 10.02.2003
 (00862808 / CH-440.1.007.604-7)

■ **Menzel's Imbiss, Inhaber Oberwiler & Bottignole**, in Sirmach, Imbissstand, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08.10.2001, S. 7811). Firma neu: **Menzel's Imbiss, Inhaber Clemens Oberwiler**. Rechtsform neu: Einzelfirma. Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Giordano Bottignole, in Sirmach, dessen Unterschrift er-

loschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Clemens Oberwiler führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma Menzel's Imbiss, Inhaber Clemens Oberwiler, in Sirmach, fort. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bottignole, Giordano, von Frauenfeld, in Sirmach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oberwiler, Clemens, von Hemberg, in Oberbüren, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter].
 Tagbuch Nr. 494 vom 10.02.2003
 (00862810 / CH-440.2.014.832-1)

■ **Tuchschild AG**, in Frauenfeld, Betrieb von Werkstätten für Bau- und Maschinenkonstruktionen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2001, S. 9289). Statutenänderung: 9.01.2003. Firma neu: **Langfeld AG**. Zweck neu: Verwaltung sowie Erwerb und Veräusserung von Immobilien und Durchführung sämtlicher mit diesem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt verbundenen Geschäfte. Die Gesellschaft kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Filialen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 14.04.1949 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt gemäss öffentlich beurkundetem Abtretungsvertrag vom 13. April 1949 sowie Sacheinlagevertrag vom 14. April 1949 mit Bilanz per 1. Januar 1949 von der Kollektivgesellschaft Gebrüder Tuchschild, in Frauenfeld, sämtliche Aktiven im Betrage von CHF 1'431'111.70 und sämtliche Passiven in der Höhe von CHF 931'111.70 zum Übernahmepreis von CHF 500'000.-- gegen Übergabe von 500 voll libierten Aktien an die Sacheinleger.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruch, Karl, von Zürich und Basel, in Bottighofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Raas, Anton, von Frauenfeld, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien; Hefti, Ursula, von Ennenda, in Felben-Wellhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kern, Urs, von Buchberg, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien; Liissi, Walter, von Affoltern am Albis, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien; Etter, Dr. Kurt, von Birwinken und Langgrickenbach, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tuchschild-Isler, Annemarie, von Frauenfeld, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Metzger, Dr. Hubert, von Kirchberg SG, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küttel, Manfred, von Gersau, in Bichelsee (Bichelsee-Balterswil), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Olbrecht, Marcel, von Frauenfeld, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 495 vom 10.02.2003
 (00862812 / CH-440.3.002.313-4)

■ **Tuchschild Engineering AG**, in Frauenfeld, Beratung, Engineering, Projektierung und Erstellung von technischen Anlagen, sowie Durchführung sämtlicher mit diesem Gesellschaftszweck verbundenen Geschäfte. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2001, S. 3262). Statutenänderung: 9.01.2003. Firma neu: **Tuchschild AG**. Zweck neu: Beratung, Engineering, Projektierung und Erstellung von Bau- und Maschinenkonstruktionen sowie technischen Anlagen, Betrieb von Werkstätten sowie Durchführung sämtlicher mit diesem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt verbundener Geschäfte. Die Gesellschaft kann Filialen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.-- [bisher: CHF 1'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.--. Aktien neu: 2'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 1000 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ermi, Daniel, von Winterthur, in Wigoltingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Metzger, Dr. Hubert, von Kirchberg SG, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kern, Urs, von Buchberg, in Frauenfeld, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Gensetter, Ralf, von Schiers, in Stettfurt, mit Kollektivprokura zu zweien; Küttel, Manfred, von Gersau, in Bichelsee (Bichelsee-Balterswil), mit Kollektivprokura zu zweien; Raas, Anton, von Frauenfeld, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien.
 Tagbuch Nr. 496 vom 10.02.2003
 (00862814 / CH-440.3.004.683-1)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Brägger Transportservice**, in Thundorf, Nationale und internationale Transporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2001, S. 8921). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagbuch Nr. 497 vom 10.02.2003
 (00863054 / CH-440.1.014.920-1)

■ **Gasthof Engel, Seferin Zefi**, in Münchwilen TG, Betrieb des Gasthof Engel, Einzelfirma (SHAB Nr. 251 vom 28.12.1998, S. 8852). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Münchwilen vom 01.11.2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagbuch Nr. 498 vom 10.02.2003
 (00863056 / CH-440.1.011.544-4)

■ **Karl Zuberbühler**, in Wäldi, Handel mit Reifen und Autoteile, Einzelhandels (SHAB Nr. 133 vom 11.07.2000, S. 4739). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Kreuzlingen vom 07.11.2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 499 vom 10.02.2003
(00863058 / CH-440.1.002.453-1)

■ **René Salathé AG in Liquidation**, in Hüttwil, Planung und Ausführung von Inneneinrichtungen, insbesondere Lieferung und Verlegen von Spannteppichen und sonstigen Bodenbelägen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 27.05.2002, S. 13, Publ. 483756). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Steckborn vom 07.11.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 500 vom 10.02.2003
(00863060 / CH-440.3.005.462-8)

■ **Schreiner Kern AG in Liquidation**, in Berlinen, Führen einer Bau- und Möbelschreinerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2001, S. 7439). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Steckborn vom 29.10.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 501 vom 10.02.2003
(00862816 / CH-440.3.002.121-6)

■ **Serata AG in Liquidation**, in Aadorf, Kauf und Verkauf, sowie Verwaltung und Beteiligung an Liegenschaften, Durchführung von Projektierungen, Beratungen, Expertisen und Finanzierungen, insbesondere im Immobilienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 12.09.2000, S. 6237). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Frauenfeld vom 18.11.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 502 vom 10.02.2003
(00862818 / CH-440.3.000.536-5)

■ **Urs Kollbrunner AG in Liquidation**, in Pfyn, Ausführung von sämtlichen Hoch- und Tiefbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23.05.2001, S. 3894). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Steckborn vom 21.10.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 503 vom 10.02.2003
(00862820 / CH-440.3.007.174-6)

II

Distretto di Bellinzona (TI)

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Baronti-Furey Jane**, in Cadenazzo, Via Stazione, 6593 Cadenazzo, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: importazione e vendita all'ingrosso di prodotti alimentari. Persone iscritte: Baronti-Furey, Jane, da Lugano, in Cadenazzo, titolare, con firma individuale.

Giornale no 111 del 10.02.2003
(00862822 / CH-500.1.005.263-2)

■ **BRUNO MAGLI (Suisse) SA**, in Bellinzona, c/o Avv. Luigi Mattei, Piazza Indipendenza 7, 6500 Bellinzona, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7.2.2003. Scopo: L'importazione, l'esportazione e il commercio all'ingrosso ed al dettaglio, anche all'estero, di calzature, pelletterie, abbigliamento ed accessori per abbigliamento, anche per conto terzi. Per il raggiungimento dello scopo sociale essa può, fra l'altro, assumere e conferire rappresentanze di tutti i prodotti di cui all'oggetto, nonché acquisire ed utilizzare marchi d'impresa. L'oggetto sociale sopra indicato può essere conseguito anche esclusivamente per il tramite di società partecipate. La società potrà assumere partecipazioni in società controllate e collegate anche partecipando alla costituzione di nuove imprese con sede sia in Svizzera che all'estero, aventi analogo scopo, affine o comunque connesso anche indirettamente con il proprio. La società potrà infine compiere tutte le operazioni commerciali, industriali, finanziarie, mobiliari, ed immobiliari che saranno ritenute dall'organo amministrativo necessarie od utili al raggiungimento dello scopo sociale. La società può acquistare o fondare società e compiere tutte le operazioni che fossero idonee ad incrementare la sua attività o che fossero in rapporto diretto o indiretto con il suo scopo. La società può creare ad avere sedi, filiali, succursali, agenzie e rappresentanze in Svizzera e all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC, comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Persone iscritte: Morselli, Eugenio, cittadino italiano, in Bologna (Italia), presidente, con firma individuale; Mattei, Luigi, da Osogna, in Bellinzona, membro, con firma collettiva a due; Zschokke, Alexander Peter, da Lugano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Certifica SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 112 del 10.02.2003
(00863142 / CH-500.3.005.264-7)

Mutazioni
Mutations
Mutazioni

■ **Alltherm SA**, in Bellinzona, l'acquisto e la vendita apparecchi per impianti di riscaldamento, Società anonima (FUSC no. 140 del 23.7.2001, pagina 5660). Statuti modificati: 7.2.2003. Nuovo scopo: l'acquisto e la vendita di apparecchi e materiali per impianti di riscaldamento, di refrigerazione, di climatizzazione e per impianti sanitari, la commercializzazione di polimeri e prodotti speciali per perforazioni e ingegneria civile, la consulenza per la fabbricazione e la fornitura di pezzi speciali per l'industria nonché la progettazione, la consulenza e la fornitura di materiale medico scientifico per ospedali (Hospital Planning, Consulting & Supplies), importazioni e commercializzazioni ed esportazioni di medicinali di ogni genere, la partecipazione ad aziende in Svizzera e all'estero; la creazione di succursali in Svizzera e all'estero; l'acquisto e la fondazione di aziende simili od analoghe; il disbrigo di ogni operazione atta ad incrementare l'attività della società o comunque in rapporto diretto od indiretto con il suo scopo. Nuove comunicazioni: Le convocazioni e le comunicazioni agli azionisti avvengono mediante lettera agli azionisti noti.

Giornale no 113 del 10.02.2003
(00863144 / CH-500.3.000.871-0)

■ **Retifica dell'iscrizione nel giornale no. 75 del 29.1.2003, pubblicato nel FUSC no. 22 del 4.2.2003 p. 14. Socki di Storti Franca**, finora in Arbedo-Castione, l'importazione e l'esportazione di merce di qualsiasi genere in modo particolare pellicce, articoli di pelletteria, abbigliamento, ecc. Ditta individuale (FUSC no. 22 del 4.2.2003, pagina 14, publ. 845668). Nuova sede: Bellinzona.

Giornale no 114 del 10.02.2003
(00863146 / CH-500.1.002.107-4)

■ **Sommer Trasporti Sagl**, finora in Gordola, Il trasporto di merce di ogni genere, Società a garanzia limitata (FUSC no. 188 del 30.9.2002, pagina 13, publ. 664466). Statuti originari: 27.04.2000. Statuti modificati: 17.1.2003. Nuova sede: Monte Carasso. Nuovo recapito: Via Stradon 24, 6513 Monte Carasso. Scopo: Il trasporto di merce di ogni genere, la preparazione e il collaudo di veicoli leggeri presso l'officina in Via ai Mulini a Sementina, nonché ogni altra operazione commerciale e finanziaria atta al conseguimento dello scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Conferimenti in natura: apporto di un autoturismo Toyota Hiace 4WD per il valore complessivo di CHF 19'000.--, accettato e computato sul capitale sociale per tale importo. Contratto di apporto: 27.04.2000 [come finora]. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove persone iscritte o modificate: Sommer, Heinz René, da Sumiswald, in Monte Carasso, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.-- [finora: in Gordola].

Giornale no 115 del 10.02.2003
(00863148 / CH-509.4.007.055-4)

Distretto di Leventina (TI)

Mutazioni
Mutations
Mutazioni

■ **Smartbox Lee & Co.**, in Giornico, la produzione in proprio e l'acquisizione di brevetti, Società in nome collettivo (FUSC no. 1 del 6.1.2003, pagina 21, publ. 798622). Persone dimissionarie e firme cancellate: Stefani, Damiano, da Prato (Leventina), in Giornico, socio, con firma collettiva a due.

Giornale no 23 del 10.02.2003
(00862824 / CH-506.2.000.764-7)

Distretto di Locarno (TI)

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Azienda Vitivinicola La Machia Sagl**, in Brissago, Via Valmara 3, 6614 Brissago, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 3.02.2003. Scopo: La produzione e il commercio di uve, di vini e liquori. L'affitto, la coltivazione e la compravendita di immobili e vigneti. La locazione, l'amministrazione e la gestione in proprio o per terzi di esercizi pubblici, inclusa l'attività di agriturismo. L'importazione e l'esportazione e tutto quanto necessario al raggiungimento dello scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Conferimenti in natura: apporto inventario (3 serbatoi Albrigi, 2 botte Albrigi, ecc.) per un valore complessivo di CHF 19'000.--, accettato e computato per tale importo sul capitale. Contratto di apporto: 03.02.2003. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Persone iscritte: Chiappini, Giovanni, da Brissago, in Brissago, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 19'000.--; Chiappini, Maria-Luisa, da Brissago, in Brissago, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--.

Giornale no 165 del 10.02.2003
(00862826 / CH-509.4.007.627-4)

Mutazioni
Mutations
Mutazioni

■ **Diemme SA**, in Muraltio, Il commercio all'ingrosso e al dettaglio di tutti i generi alimentari e non alimentari, Società anonima (FUSC no. 224 del 18.11.1996, pagina 7085). Persone dimissionarie e firme cancellate: Rohrbach, André, da Guggis-

berg, in Cavigliano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Peter, David, da Quinto, in Camorino, amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 166 del 10.02.2003
(00862828 / CH-509.3.003.403-9)

■ **Edaus Sagl**, in Locarno, La gestione di ristoranti, bar, caffè, mescite pubbliche, nonché in generale di ogni altro genere di esercizio pubblico, Società a garanzia limitata (FUSC no. 27 del 08.02.2000, pagina 872). Persone dimissionarie e firme cancellate: Maffioretto, Mattia, da Brissago, in Lugano, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Peralta Selva, Gigliola, da Cavigliano, in Losone, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--.

Giornale no 167 del 10.02.2003
(00862830 / CH-509.4.006.956-0)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **CO DE VEL SA**, in Agno, Piazza del Sole 2, c/o ADORNO & WYLLER SA, 6982 Agno, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7.2.2003. Scopo: Lo sviluppo e la consulenza nell'ambito di operazioni connesse a patrimoni immobiliari. L'assistenza e la consulenza per lo smobilizzo di patrimoni immobiliari, anche a reddito, e per lo studio ed il montaggio dei relativi processi di finanziamento (spin-off immobiliari, cartolarizzazioni, ecc.). La compravendita e la gestione di immobili o complessi immobiliari all'estero, nonché la consulenza nelle operazioni immobiliari. L'acquisto di partecipazioni in società aventi oggetto analogo, affine o comunque connesso. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUCT e FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Ausderau, Beat, da Hüttlingen, in Preonzo, amministratore unico, con firma individuale; KTC Fiduciaria SA, in Agno, ufficio di revisione.

Giornale no 752 del 10.02.2003
(00862832 / CH-514.3.026.973-4)

■ **FINSER Technologies SA**, in Bioggio, Via della Posta, 6934 Bioggio, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7.2.2003. Scopo: La progettazione, l'acquisto, la vendita e il noleggio di macchinari per la lavorazione di materie plastiche, gomma e metallo. La partecipazione in imprese analoghe, nonché ogni attività connessa con lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni nominative da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Casalotto, Vincenzo, da Lugano, in Agno, amministratore unico, con firma individuale; Ghielmini & Associati SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 753 del 10.02.2003
(00863150 / CH-514.3.026.974-2)

■ **NETWORK UNITED INTERNATIONAL SA**, in Lugano, Corso Elvezia 13, c/o GESTORIN SA, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 6.2.2003, 10.2.2003. Scopo: L'offerta di servizi di telecomunicazione e di radiotelefonica in campo internazionale come pure di prodotti e di prestazioni in relazione a questi servizi. Essa può acquistare, amministrare e trasferire patenti, licenze, marchi commerciali nonché divulgare conoscenze tecniche ed industriali. La società può concludere affari e contratti idonei al conseguimento dello scopo sociale o in rapporto con tale scopo. Può partecipare ed associarsi ad altre imprese. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Giorgetti Camerini, Anna, da Massagno e Montagnola, in Montagnola, amministratrice unica, con firma individuale; Manzolini-Pedretti & Partners SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 754 del 10.02.2003
(00863152 / CH-514.3.026.975-8)

■ **TEXTIL PROJECT SA, Lussemburgo, succursale di Lugano**, in Lugano, Via Cantonale 19, 6900 Lugano, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: TEXTIL PROJECT SA. Natura giuridica della sede principale: società anonima di diritto lussemburghese. Sede principale: Lussemburgo. Data degli statuti della sede principale: 17.09.1997. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Lussemburgo il 07.10.1997, sezione B, n° 60922. Scopo della sede principale: La commercializzazione, la rappresentanza, l'intermediazione di materie prime, di beni d'investimento e di consumo. Può richiedere o lasciare alle società partecipate o facenti parte del gruppo, prestiti, anticipi o garanzie. Può effettuare operazioni di leasing e locazione a favore delle società partecipate o facenti parte del gruppo. Capitale sociale della sede principale: EUR 553'500.-- diviso in 300 azioni da EUR 1'845.-- interamente liberato. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: Costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 20.01.2003. Persone iscritte: Bartolucci, Gabriele, cittadino italiano, in Lussemburgo (GDL), membro; Lemmer, Joë, cittadino lussemburghese, in Lussemburgo (GDL),

membro; Grotto, Daniele, cittadino italiano, in Piovone Rocchet (I), membro; Benigna, Duilio, da Sorengo, in Capriasca, direttore della succursale, con firma individuale.

Giornale no 755 del 10.02.2003
(00863154 / CH-514.9.026.972-8)

Mutazioni
Mutations
Mutazioni

■ **ALL Investigazioni di Alliata Giotto**, finora in Davesco-Soragno, investigatore privato, Ditta individuale (FUSC no. 149 del 5.8.1998, pagina 5407). Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Simen 16, 6900 Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Alliata, Giotto, da Viganella, in Lugano, titolare, con firma individuale [finora: in Davesco-Soragno].

Giornale no 756 del 10.02.2003
(00863156 / CH-514.1.014.097-8)

■ **Alla Bricola Sagl**, in Rivera, ristoranti, bar, pizzerie, Società a garanzia limitata (FUSC no. 55 del 20.3.1992, pagina 1271). Statuti modificati: 7.2.2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Pianezzi, Primo, da Brissago, in Rivera, socia e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 70'000.--; Pianezzi, Primo, da Brissago, in Rivera, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 110'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Pianezzi, Curzio, da Brissago, in Rivera, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 110'000.-- [finora: con una quota da CHF 50'000.--]; Pianezzi, Andrea, da Brissago, in Rivera, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 70'000.-- [finora: socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--]; Pessina, Lorenzo, da Brissago e Balema, in Rivera, socia e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 70'000.-- [finora: Pianezzi, Lorenzo, da Brissago, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--].

Giornale no 757 del 10.02.2003
(00862834 / CH-514.4.008.265-6)

■ **Arroca SA**, in Lugano, promozione di attività immobiliari, Società anonima (FUSC no. 240 del 12.12.1997, pagina 8968). Nuove persone iscritte o modificate: Pozzi, Angelo, da Viganella, in Gentilino, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Montagnola].

Giornale no 758 del 10.02.2003
(00862836 / CH-514.3.008.192-5)

■ **Banque MeesPierson BGL SA**, in Lugano, la gestione di una banca e tutte le operazioni bancarie, Succursale (FUSC no. 25 del 7.2.2003, pagina 14, publ. 852322), con sede principale a: Nyon. Data dei nuovi statuti della sede principale: 13.12.2002.

Giornale no 759 del 10.02.2003
(00862838 / CH-514.9.025.855-1)

■ **Barinvest SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 198 del 14.10.2002, pagina 12, publ. 683202). Nuove persone iscritte o modificate: De Marchi, Cesare, da Astano, in Paradiso, con procura collettiva a due con un membro.

Giornale no 760 del 10.02.2003
(00862840 / CH-514.3.001.915-3)

■ **Buser & Jermann Arizona Pool SA**, in Caslano, piscine e impianti di sauna, Società anonima (FUSC no. 38 del 25.2.1998, pagina 1387). Persone dimissionarie e firme cancellate: Egloff Fiduciaria e Revisioni SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Fiduciaria Laffranchi SA, in Caslano, ufficio di revisione.

Giornale no 761 del 10.02.2003
(00863158 / CH-514.3.001.236-3)

■ **Cardine (Suisse) SA in liquidation**, in Lugano, consulenze finanziarie e fiscali, Società anonima (FUSC no. 7 del 14.1.2003, pagina 13, publ. 810946). Persone dimissionarie e firme cancellate: Arthur Andersen AG, filiale di Lugano, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: PricewaterhouseCoopers SA, in Paradiso, ufficio di revisione.

Giornale no 762 del 10.02.2003
(00863160 / CH-514.3.014.983-3)

■ **Credito Popolare Lugano SA**, in Lugano, attività nel campo finanziario, Società anonima (FUSC no. 157 del 16.8.2001, pagina 6295). Persone dimissionarie e firme cancellate: Arthur Andersen AG, filiale di Lugano, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: CERTIFICA SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 763 del 10.02.2003
(00863162 / CH-514.3.025.607-7)

■ **DATATORE SA**, in Lugano, servizi nell'ambito della consulenza informatica, Società anonima (FUSC no. 52 del 15.3.2002, pagina 14, publ. 386668). Statuti modificati: 7.2.2003. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100'000.-- [capitale azionario liberato finora CHF 50'000.--].

Giornale no 764 del 10.02.2003
(00863164 / CH-514.3.025.494-8)

■ **Duemila Beratungsstelle für Versicherungsfragen AG**, in Lugano, consulenza per problemi assicurativi, Società anonima (FUSC no. 240 del 12.12.1997, pagina 8968). Nuove persone iscritte o modificate: Pozzi, nata Huber, Maria Katharina, da Viganella, in Gentilino, direttrice, con firma individuale [finora: in Montagnola].

Giornale no 765 del 10.02.2003
(00862842 / CH-514.3.012.561-6)

■ **Retifica dell'iscrizione nel giornale no. 488 del 28. 1. 2003, pubblicato nel FUSC no. 21 del 3. 2. 2003 p. 17. ELMO SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 21 del 3. 2. 2003, pagina 17, publ. 843736). Persona iscritta: Foglia Frangi, Elide, da Chiasso, in Ruvigliana (Lugano), vice-presidente, con firma individuale [non: Foglia Frangi, Elena].
Giornale no 766 del 10.02.2003
(00862844 / CH-514.3.025.673-1)

■ **Fondazione San Gottardo**, in Lugano, accogliere persone disabili in spazi e strutture adatte alle loro esigenze. Fondazione (FUSC no. 244 del 17. 12. 2002, pagina 16, publ. 776182). Nuove persone iscritte o modifiche: Biaggi, Suor Alda Maria, da Viganello, in Ingenbühl, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 767 del 10.02.2003
(00862846 / CH-514.7.026.738-1)

■ **Forbras SA**, in Lugano, commercializzazione di prodotti chimici, Società anonima (FUSC no. 33 del 18. 2. 2002, pagina 13, publ. 348016). Persone dimissionarie e firme cancellate: Hurtado-Godenz, Firenze, da Malans, in Pregassona, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Hagdorn, Hans, da Wädenswil, in Ponte Capriasca, presidente, con firma individuale [finora: membro]; Villa, Adalberto, cittadino italiano, in Paradiso, delegato e segretario, con firma individuale [finora: delegato]; De Franceschini, Marco, da Sorengo, in Sorengo, membro, con firma individuale.
Giornale no 768 del 10.02.2003
(00862848 / CH-514.3.002.746-3)

■ **FR FOUR RACING SA**, in Lugano, la gestione di team motociclistici ed automobilistici, Società anonima (FUSC no. 41 del 28. 2. 2002, pagina 15, publ. 362786). Nuove persone iscritte o modifiche: Pozzi, Angelo, da Viganello, in Gentilino, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Montagnola].
Giornale no 769 del 10.02.2003
(00863166 / CH-514.3.026.032-8)

■ **Girogno SA**, in Lugano, promozione di attività immobiliari, Società anonima (FUSC no. 240 del 12. 12. 1997, pagina 8969). Nuove persone iscritte o modifiche: Pozzi, Angelo, da Viganello, in Gentilino, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Montagnola].
Giornale no 770 del 10.02.2003
(00863168 / CH-514.3.008.194-1)

■ **GREEN FOOD SA**, in Bioggio, la produzione di prodotti alimentari, Società anonima (FUSC no. 26 del 10. 2. 2003, pagina 15, publ. 854914). Nuovo recapito: Via della Posta, 6934 Bioggio. Persone dimissionarie e firme cancellate: Delco, Leonardo, da Bellinzona, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Fiduciaria Sartori & Associati SA, in Locarno, ufficio di revisione; Savarese, Pietro, cittadino italiano, in Lugano, direttore, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Brioschi, Guido, da Paradiso, in Ruvigliana (Lugano), presidente, con firma collettiva a due; Padovani, Vittorio, cittadino italiano, in Paradiso, vice-presidente e direttore, con firma individuale [finora: direttore, con firma collettiva a due]; Gianella Brioschi, Luisa, da Prato (Leventina) e Paradiso, in Ruvigliana (Lugano), membro, con firma collettiva a due; PRORA & PARTNERS SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 771 del 10.02.2003
(00863170 / CH-514.3.025.598-9)

■ **HSBC Republic Bank (Suisse) SA**, in Lugano, amministrazione di una banca, Succursale (FUSC no. 214 del 5. 11. 2002, pagina 13, publ. 714752), con sede principale a Ginevra. Persone dimissionarie e firme cancellate: Belotti, Beatrice, da Capriasca, in Tesserete (Capriasca), con procura collettiva a due solo per la succursale; Giani, Alessandro, da Ponte Capriasca, in Breganzona, con procura collettiva a due solo per la succursale; Longhi, Angelo, da Torricella-Taverne, in Pregassona, con procura collettiva a due solo per la succursale. Nuove persone iscritte o modifiche: Bollag, Yves, da San Gallo, in Lugano, membro del comitato esecutivo, con firma collettiva a due [finora: membro della direzione generale, con firma collettiva a due solo per la succursale]; Cecchini, Alex, cittadino italiano, in Lugano, membro aggiunto della direzione, con firma collettiva a due solo per la succursale [finora: senza funzione registrata, con procura collettiva a due solo per la succursale]; Del Fante, Claudio, da Novazzano, in Porza, con procura collettiva a due solo per la succursale ma non con un altro procuratore; Gilardi, Gianmarco, da Lugano, in Lugano, con procura collettiva a due solo per la succursale ma non con un altro procuratore; Orlandi, Barbara, da Chiasso, in Vacallo, con procura collettiva a due solo per la succursale ma non con un altro procuratore; Mirzai Hamadani, Joseph, cittadino italiano, in Lugano, con procura collettiva a due solo per la succursale ma non con un altro procuratore; Ruffieux, Guido, da Crésuz, in Lugano, con procura collettiva a due solo per la succursale ma non con un altro procuratore.
Giornale no 772 del 10.02.2003
(00863172 / CH-514.9.026.591-4)

■ **Ilva Lugano SA**, in Lugano, commercio di liquori, Società anonima (FUSC no. 177 del 13. 9. 2001, pagina 7153). Persone dimissionarie e firme cancellate: Arthur Andersen AG, filiale di Lugano, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: DELOITTE & TOUCHE AG, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 773 del 10.02.2003
(00862850 / CH-514.4.008.200-0)

■ **Immobiliare Sassalto SA**, in Barbengo, la promozione di attività immobiliari, Società anonima (FUSC no. 38 del 23. 2. 2001, pagina 1398). Nuove persone iscritte o modifiche: Pozzi, Angelo, da Viganello, in Gentilino, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Montagnola].
Giornale no 774 del 10.02.2003
(00862852 / CH-524.3.002.859-5)

■ **INALPO SA**, in Viganello, commercio di alimentari, Società anonima (FUSC no. 25 del 7. 2. 2003, pagina 14, publ. 852334). Persone dimissionarie e firme cancellate: Puddu, Ezio, da Lugano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione].
Giornale no 775 del 10.02.2003
(00862854 / CH-514.3.026.623-1)

■ **Kleidi Consulting SA**, in Lugano, consulenze, vendite know-how, Società anonima (FUSC no. 240 del 12. 12. 1997, pagina 8969). Nuove persone iscritte o modifiche: Pozzi, Angelo, da Viganello, in Gentilino, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Montagnola].
Giornale no 776 del 10.02.2003
(00862856 / CH-514.3.001.478-7)

■ **Retifica dell'iscrizione nel giornale no. 4778 del 13. 9. 2001, pubblicato nel FUSC no. 181 del 19. 9. 2001 p. 7296. Leas-El SA**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 188 del 28. 9. 2001, pagina 7558). Con delibera del 10.09.2001 l'assemblea generale della Leas-El Sagl ha trasformato la società a garanzia limitata in società anonima. Il capitale sociale di CHF 270'000.-- è stato trasformato in capitale azionario. L'attività aziendale viene continuata con gli attivi e passivi secondo il bilancio di trasformazione del 31.12.2000, verificato dal revisore il 13.04.2001. [finora: Con delibera del 10.09.2001 l'assemblea generale della Leas-El Sagl ha trasformato la società a garanzia limitata in società anonima. Il capitale sociale di CHF 270'000.-- è stato trasformato in capitale azionario. L'attività aziendale viene continuata con gli attivi e passivi secondo il bilancio di trasformazione del 31.12.2001, verificato dal revisore il 13.04.2001.].
Giornale no 777 del 10.02.2003
(00862858 / CH-514.4.008.493-5)

■ **Lina Interfiduciaria SA**, in Lugano, mandati di revisione, Società anonima (FUSC no. 240 del 12. 12. 1997, pagina 8969). Nuove persone iscritte o modifiche: Pozzi, Angelo, da Viganello, in Gentilino, presidente, con firma individuale [finora: in Montagnola]; Pozzi nata Huber, Maria Katharina, da Viganello, in Gentilino, membro, con firma collettiva a due [finora: in Montagnola].
Giornale no 778 del 10.02.2003
(00863174 / CH-514.3.004.998-1)

■ **Migliore Claudio**, in Lugano, la gestione di un negozio di profumi, dietetica e sanitari, Ditta individuale (FUSC no. 234 del 3. 12. 2001, pagina 9494). Nuova ditta: **FARMACIA Dr. Claudio Migliore**. Nuovo recapito: Via Canova 16, 6900 Lugano. Nuovo scopo: Gestione di una farmacia con annessa vendita di prodotti cosmetici, profumeria, articoli sanitari, articoli casa e dietetici.
Giornale no 779 del 10.02.2003
(00863176 / CH-514.1.025.010-2)

■ **MOGTON SERVICES SA**, in Paradiso, l'esecuzione di servizi d'agente o di mandatario commerciale e industriale, Società anonima (FUSC no. 205 del 23. 10. 2002, pagina 12, publ. 697648). Persone dimissionarie e firme cancellate: Foscale, Federico, cittadino italiano, in Lugano, con procura individuale.
Giornale no 780 del 10.02.2003
(00863178 / CH-514.4.020.646-2)

■ **Myr SA**, in Lugano, apparecchiature speciali, Società anonima (FUSC no. 240 del 12. 12. 1997, pagina 8969). Nuove persone iscritte o modifiche: Pozzi, Angelo, da Viganello, in Gentilino, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Montagnola].
Giornale no 781 del 10.02.2003
(00863180 / CH-514.3.005.717-6)

■ **Newcom SA in liquidazione**, in Lugano, alimentari, Società anonima (FUSC no. 17 del 25. 1. 2002, pagina 14, publ. 312252). Recapito della società in liquidazione: Via Motta 18, c/o Anifida SA, 6830 Chiasso.
Giornale no 782 del 10.02.2003
(00862860 / CH-514.3.012.798-3)

■ **Nova Ratio Investment SA in liquidazione**, in Lugano, amministrazione di beni mobiliari, Società anonima (FUSC no. 126 del 2. 7. 1999, pagina 4479). Recapito: [Il recapito di Via Maggio 1, è estinto] La società è attualmente priva di recapito. Persone dimissionarie e firme cancellate: Fidnam SA, in Lugano, liquidatrice. [La società è attualmente priva di liquidatori].
Giornale no 783 del 10.02.2003
(00862862 / CH-514.3.007.697-8)

■ **Retifica dell'iscrizione nel giornale no. 560 del 30. 1. 2003, pubblicato nel FUSC no. 23 del 5. 2. 2003 p. 15. Olibel SA in liquidazione**, in Lugano, l'acquisto, la vendita, la detenzione, l'amministrazione di beni immobili esclusivamente all'estero, prese di partecipazioni in società, Società anonima (FUSC no. 23 del 5. 2. 2003, pagina 15, publ. 847998). Nuove persone iscritte o modifiche: Guardian SA Società Fiduciaria, in Lugano, liquidatrice [non: Guardian SA Società Fiduciaria, in Lugano].
Giornale no 784 del 10.02.2003
(00862864 / CH-514.3.011.663-1)

■ **Pereira & Delmenico Sagl**, in Viganello, costruzione e manutenzione giardini, Società a garanzia limitata (FUSC no. 136 del 17. 7. 2001, pagina 5485). Statuti modificati: 6. 2. 2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Pereira, Antonio, cittadino portoghese, in Viganello, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Delmenico, Paolo, da Novaggio, in Massagno, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: De Oliveira Pereira, Cristina, da Lugano, in Viganello, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Bignotti, Adamo, da Lugano, in Viganello, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--.
Giornale no 785 del 10.02.2003
(00862866 / CH-514.4.025.416-6)

■ **S. Bazzurri Costruzioni Sagl**, in Torricella-Taverne, opere di sopra e sottostruttura, Società a garanzia limitata (FUSC no. 76 del 20. 4. 1995, pagina 2151). Persone dimissionarie e firme cancellate: Dotta, Michele, da Airole, in Canobbio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: Bausch, Marco, da Pura, in Origgio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--.
Giornale no 786 del 10.02.2003
(00863182 / CH-514.4.012.373-5)

■ **Tipres SA**, in Lugano, impianti per lo stampaggio di materie plastiche, Società anonima (FUSC no. 71 del 11. 4. 2001, pagina 2725). Statuti modificati: 31. 1. 2003, 7. 2. 2003. Nuovo recapito: Via F. Pelli 7, c/o Av. Maura Colombo, 6901 Lugano. Nuovo scopo: La produzione, commercializzazione di giochi ed articoli di regalo in genere, nonché ogni attività ad essa correlata. Potrà svolgere attività di ricerca, consulenza ed ingegneria. Potrà acquistare immobili all'estero. Partecipare ad altre società. Nuovo capitale azionario: CHF 1'560'000.-- [finora: CHF 100'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 1'560'000.--. Azioni: 1'560 azioni al portatore da CHF 1'000 [finora: 1'000 azioni al portatore da CHF 100.--]. Intenzione di assunzione beni: la società intende acquistare una licenza per lo sfruttamento di brevetti e di un marchio per il prezzo massimo di CHF 7'500'000.--. Persone dimissionarie e firme cancellate: Revigroup SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Ferrari, Stefano, da Ludiano, in Mendrisio, amministratore unico, con firma individuale [finora: da Lugano]; Consolida SA, in Chiasso, ufficio di revisione; Keller, Michele, da Montagnola, in Montagnola, con procura collettiva a due; Frangi, Giuseppe, cittadino italiano, in Olgiate Comasco (I), con procura collettiva a due.
Giornale no 787 del 10.02.2003
(00863184 / CH-514.3.025.417-6)

■ **Valgan Seals Sagl**, in Lugano, commercio di articoli tecnici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 152 del 9. 8. 2002, pagina 13, publ. 595316). Nuove persone iscritte o modifiche: Pozzi, Maria Katharina, da Viganello, in Gentilino, gerente, con firma individuale [finora: in Montagnola].
Giornale no 788 del 10.02.2003
(00863186 / CH-514.4.012.755-6)

Distretto di Mendrisio (71)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Accent Designs Mariana de Guimaraes Barros**, in Mendrisio, Via Motta 2c, 6850 Mendrisio, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Studio di disegno di moda; borse e scarpe, commercializzazione di borse e scarpe. Persone iscritte: de Guimaraes Barros, Mariana, cittadina brasiliana, in Mendrisio, titolare, con firma individuale.
Giornale no 252 del 10.02.2003
(00863188 / CH-524.1.009.668-5)

■ **Silvano Faiola**, in Coldrerio, Via Pragee 1, 6877 Coldrerio, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Autotrasporti. Persone iscritte: Faiola, Silvano, cittadino italiano, in Coldrerio, titolare, con firma individuale.
Giornale no 253 del 10.02.2003
(00862868 / CH-524.1.009.669-0)

Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **Ancenvam SA**, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili con facoltà di partecipare ad altre società, import ed export di generi diversi, Società anonima (FUSC no. 76 del 20. 4. 2001, pagina 2937). Nuova ragione sociale: **Ancenvam SA in liquidazione**. In scioglimento: 07.02.2003. Nuove persone iscritte o modifiche: Ballinari, Giovanni, da Monteggio, in Besazio, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].
Giornale no 254 del 10.02.2003
(00862870 / CH-514.3.006.312-9)

■ **Eteda Sagl**, in Genestrerio, la progettazione e l'esecuzione di impianti elettrici, telefonici e radio-televisivi, Società a garanzia limitata (FUSC no. 198 del 12. 10. 2001, pagina 7969). Nuova ragione sociale: **Eteda Sagl in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-nord del 10.02.2003.
Giornale no 255 del 10.02.2003
(00862872 / CH-524.4.008.444-4)

■ **Fondazione 'Pro Marignano'**, in Chiasso, l'erezione e la manutenzione di un monumento sul campo di battaglia e della ritirata dei confederati svizzeri del 13/14 settembre 1515, Fondazione (FUSC no. 123 del 31. 5. 1986, pagina 2116). Persone dimissionarie e firme cancellate: Stüssi, Dott. Jürg, da Zurigo, in Berna, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Haudenschild, Dott. Roland, da Niederbipp, in Spiegel bei Bern (Köniz), presidente, con firma collettiva a due.
Giornale no 256 del 10.02.2003
(00862874 / CH-524.7.002.343-5)

■ **Master Trading SA**, in Mendrisio, l'acquisto, la vendita, il commercio e l'import-export di qualsiasi genere di articolo, Società anonima (FUSC no. 195 del 9. 10. 2002, pagina 13, publ. 678062). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Mendrisio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 05.02.2003 no. 23 pag. 15).
Giornale no 257 del 10.02.2003
(00863190 / CH-524.3.001.411-1)

■ **Permontaggio SA**, in Chiasso, il montaggio, la costruzione e lo sviluppo nonché il commercio di apparecchi elettronici ed elettromeccanici, Società anonima (FUSC no. 192 del 4. 10. 2002, pagina 16, publ. 671668). Nuova ragione sociale: **Permontaggio SA in liquidazione**. In scioglimento: 05.02.2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Rinaldis, Carmelo, da Malers, in Losone, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Balema, Marco, da Lamone, in Lamone, liquidatore, con firma individuale.
Giornale no 258 del 10.02.2003
(00863192 / CH-524.3.003.773-2)

■ **Sama Industry & Trading Consulting SA**, in Balerna, la partecipazione ad imprese commerciali, Società anonima (FUSC no. 198 del 12. 10. 2001, pagina 7969). Nuove persone iscritte o modifiche: Pagani, Roberto, da Ligornetto, in Balerna, presidente, con firma individuale [finora: amministratore unico]; Costanzo, Patrick, da Köniz, in Gentilino, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 259 del 10.02.2003
(00863194 / CH-524.3.009.182-7)

■ **TCT TRANS CONTINENTAL TANK LIMITED, Londra, succursale di Chiasso**, in Chiasso, trasporto di merci e prodotti chimici, Succursale (FUSC no. 30 del 13. 2. 2002, pagina 14, publ. 342146), con sede principale a: Londra. Nuovo recapito: Via Odescalchi 16, 6830 Chiasso.
Giornale no 260 del 10.02.2003
(00863196 / CH-514.9.024.414-6)

■ **Zement-Invest AG**, in Chiasso, partecipazione finanziaria imprese, Società anonima (FUSC no. 222 del 15. 11. 2002, pagina 12, publ. 730020). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Mendrisio per trasferimento della sede a Muzzano con la nuova ragione sociale 'Your Investments AG' (FUSC del 06.02.2003 no. 24 pag. 13).
Giornale no 261 del 10.02.2003
(00863198 / CH-524.3.009.310-0)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Extra di Ferioli Rosetta**, in Chiasso, Abbigliamento e accessori, Ditta individuale (FUSC no. 173 del 8. 9. 1998, pagina 6211). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 262 del 10.02.2003
(00862876 / CH-524.1.008.254-2)

UR

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **BYS Ingenieure + Planer AG, Zweigniederlassung Andermatt**, in Andermatt, Betrieb eines Ingenieurbüros, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2002, S. 18, Publ. 2624), mit Hauptsitz in Ingenbühl. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Arnold, von Luzern und Endingen, in Stans, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kälin, Thomas, von Einsiedeln, in Schwyz, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 34 vom 10.02.2003
(00862226 / CH-120.9.001.618-6)

■ **BYS Ingenieure + Planer AG, Zweigniederlassung Flüelen**, in Aaldorf UR, Betrieb eines Ingenieurbüros, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 59 vom 26.03.2002, S. 14, Publ. 400440), mit Hauptsitz in Ingenbühl. Firma neu: **BYS Ingenieure + Planer AG, Zweigniederlassung Aaldorf**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Arnold, von Luzern und Endingen, in Stans, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kälin, Thomas, von Einsiedeln, in Schwyz, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 35 vom 10.02.2003
(00862228 / CH-120.9.001.619-4)

■ **Fäh & Zurluh Haustechnik AG**, in Aaldorf UR, Führung eines Ingenieurbüros für Haustechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2001, S. 6854). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fäh, Ruedi, von Kalbbrunn,

in Altdorf UR, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zurlüh, Lukas, von Attinghausen, in Altdorf UR, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 36 vom 10.02.2003
(00862230 / CH-550.1033.508-2)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Access Devices Sàrl**, à Nyon, avenue Reverdi 8, c/o SYN-ERGIX SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts : 9 janvier 2003. But : commercialisation et distribution de dispositifs d'accès Internet pour la TV ainsi que toute activité y relative. Capital social entièrement libéré : CHF 20'000. Associés : Tsu Louis, d'Irlande, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Tsu Laurence, de Genève, avec une part de CHF 1'000, tous deux à Versoix. Organe de publication : Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 1452 du 10.02.2003
(00862878 / CH-550.1033.128-4)

■ **Après-demain SA**, à Lausanne, rue Adrien-Pichard 20. Nouvelle société anonyme. Statuts : 6 février 2003. But : opérations immobilières. Capital-actions entièrement libéré : CHF 120'000, divisé en 120 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Reprise de biens envisagée : parcelles 6253 et 6254 de Lausanne pour CHF 5'630'000 au maximum. Organe de publication : Feuille officielle suisse du commerce. Administration : Mauvernay Rolland, de et à Martigny, président, et Mauvernay Hermine, de Martigny, à La Rippe, secrétaire, tous deux avec signature collective à deux. Signature collective à deux est conférée à Mauvernay Thierry, de France, à Mézières (VD), directeur. Réviseur : Anagès Révision S.A., à Villars-sur-Glâne.

Journal no 1453 du 10.02.2003
(00862880 / CH-550.1033.129-2)

■ **Association Pacemaker**, à Payerne, rue du Simplon 7, c/o Philippe Rouvenaz. Nouvelle association. Statuts : 15 décembre 2000. But : stimuler et promouvoir la scène musicale broyard. Ressources : cotisations, dons, legs, revenus de son activité. Organes : assemblée générale, comité de deux membres, organe de contrôle. L'association est engagée par Rouvenaz Philippe, de et à Payerne, président, ou Rouvenaz Alain, de Payerne, à Estavayer-le-Lac, vice-président, signant collectivement à deux avec Rouvenaz Evelynne, de et à Estavayer-le-Lac, secrétaire, ou Marchello Claire, de et à Fétigny, caissière, tous membres du comité.

Journal no 1454 du 10.02.2003
(00862882 / CH-550.1033.130-0)

■ **Chuard Philippe**, à Lausanne, avenue de Montoie 29. Titulaire : Chuard Philippe, de Corcelles-près-Payerne, à Lausanne. Objet : architecture, promotion immobilière, gérance d'immeubles.

Journal no 1455 du 10.02.2003
(00863200 / CH-550.1033.131-1)

■ **DivaPro SA**, à Echallens, rue des Champs 7. Nouvelle société anonyme. Statuts : 5 février 2003. But : prise et détention de participations dans toute société ; exécution d'opérations financières, commerciales et industrielles. Capital-actions entièrement libéré : CHF 100'000, divisé en 1000 actions nominatives de CHF 100, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication : Feuille officielle suisse du commerce. Administration : Giavina Thierry, de Lausanne, à Echallens, avec signature individuelle. Réviseur : Fidugère partenaires S.A., à Echallens.

Journal no 1456 du 10.02.2003
(00863202 / CH-550.1033.132-6)

■ **Fuchs Thierry**, à Préverenges, rue de Lausanne 61. Titulaire : Fuchs Thierry, de Payerne, à Préverenges. Objet : commerce de boissons.

Journal no 1460 du 10.02.2003
(00862884 / CH-550.1033.136-3)

■ **J-Fi Brouchoud & Fivaz**, à Puidoux, Z.I. Le Vernet A. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1er février 2003. Objet : vente et installation de GPS pour voitures, d'installations téléphoniques main-libre pour voitures et de systèmes audio-vidéo ; commerce et entretien de machines de bureau. Associés avec signature collective à deux : Brouchoud Ariane, de Bagnes, à Puidoux, et Fivaz Joël, de Sassel, à Puidoux.

Journal no 1461 du 10.02.2003
(00862886 / CH-550.1033.137-9)

■ **Melby Suisse Holding SA**, à Pully, avenue Charles-Ferdinand-Ramuz 60. Nouvelle société anonyme. Statuts : 5 février 2003. But : prise et gestion de participations dans toute entreprise, à l'exception de participations immobilières en Suisse. Capital-actions entièrement libéré : CHF 5'300'000, divisé en 5'300 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Apport en nature selon convention du 10 décembre 2002 : capital-actions de la société anonyme Gussand AB, à Malmö (Suède), pour CHF 3'300'000, en contrepartie, il a été remis 3'300 actions. Reprise de biens envisagée : 3'334 actions de la société anonyme Lancelot Asset Management, à Stockholm (Suède), pour CHF 1'428'316 au maximum. Organe de publication : Feuille officielle suisse du commerce. Administration : Andersson Gustav, de Suède, à Pully, président, Andersson Nils Rune, de Suède, à Sodala (Suède), tous deux avec signature individuelle, Bjelkenstam Bo, de Suède, à Pully, Danon Robert, de

Walchwil, à Lausanne, et Libell Sten Olof, de Suède, à Hollviken (Suède), tous trois avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Gerber Girard Corinne, de Prilly, à Pully. Réviseur : DELOITTE & TOUCHE SA, à Meyrin.

Journal no 1462 du 10.02.2003
(00862888 / CH-550.1033.138-7)

■ **Motivation Services Sàrl**, à Paudex, route du Simplon 16. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts : 3 février 2003. But : organisation logistique de conférences, voyages de motivation et autres événements d'entreprise. Capital social entièrement libéré : CHF 20'000. Associés : Schueler Catherine, de Fribourg, à Grandvaux, avec une part de CHF 19'000, gérante avec signature individuelle, et Schueler André, de Fribourg, à Charmey, avec une part de CHF 1'000. Organe de publication : Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 1463 du 10.02.2003
(00863204 / CH-550.1033.139-5)

■ **Steve Knabenhans**, à Les Cullayes, chemin du Pends. Titulaire : Knabenhans Steve, de Wädenswil, à Yverdon-les-Bains. Objet : menuiserie.

Journal no 1464 du 10.02.2003
(00863206 / CH-550.1033.140-5)

■ **Ticketeasy Messmer**, à Prangins, chemin des Vergers 15. Titulaire : Messmer Patrick, de Vevey, à Prangins. Objet : exploitation d'une billetterie pour spectacles et événements.

Journal no 1465 du 10.02.2003
(00863208 / CH-550.1033.141-0)

Mutations Mutazioni

■ **Anaro SA**, à Vevey, courtage dans le domaine de la publicité au sens large (FOSC du 01.11.2001, p. 8573). Réviseur SA n'est plus réviseur.

Journal no 1466 du 10.02.2003
(00863210 / CH-550.1033.142-5)

■ **Antonello Marchetti, coiffure Mosaik**, à Gland, exploitation d'un salon de coiffure (FOSC du 15.10.2002, p. 13). Rectificatif. Raison de commerce exacte : Antonello Marchetti, coiffure Mosaik.

Journal no 1467 du 10.02.2003
(00862890 / CH-550.1033.143-4)

■ **Ascom SA**, succursale de Lausanne, fabrication, construction, installation et commercialisation d'appareils et d'équipements de toute sorte, en particulier dans le domaine des télécommunications (FOSC du 17.01.2003, p. 16). Siège principal : Berne. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Weingart Remo, de Grossaffoltern, à Langendorf.

Journal no 1468 du 10.02.2003
(00862892 / CH-550.1033.144-0)

■ **Bondpartners S.A.**, à Lausanne, née en valeurs mobilières (FOSC du 30.10.2001, p. 8493). Kaelin Pascal, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux. Maiolati Raffaele est désormais à Lausanne, et Mettraux Luc, à Corseaux.

Journal no 1469 du 10.02.2003
(00862894 / CH-550.1033.145-7)

■ **Bourscope S.A.**, à Lausanne, acquisition et administration de participations (FOSC du 22.07.2002, p. 14). Statuts modifiés le 31 janvier 2003. Siège transféré à Pully, avenue Samson-Reymondin 28. Roch Claude n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux : Roch Claude-Michel, de Château-d'Oex, à Pully.

Journal no 1470 du 10.02.2003
(00862896 / CH-550.1033.146-3)

■ **Centre collecteur des céréales de Payerne et environs**, à Payerne, société coopérative (FOSC du 27.10.1995, p. 5925). Statuts modifiés le 22 juin 2000. Nouvelle raison sociale : Cercle des agriculteurs de Payerne et environs. Nouveau but : sauvegarder les intérêts d'ordre économique et social de ses membres par la fourniture à l'agriculture et à d'autres secteurs de moyens de production, de biens de consommation et de prestations de service ; achat et commercialisation de produits agricoles ; formation continue de ses membres. Selon contrat de fusion du 22 juin 2000 et bilan au 31 décembre 1999, la société reprend à titre universel et sans liquidation, conformément à l'article 914 CO, l'actif (CHF 362'966.95) et le passif (CHF 34'311.35), soit un actif net de CHF 328'655.60, de la société coopérative 'Société d'agriculture de Payerne et environs', à Payerne.

Nouvelle adresse : rue de Vuay 35, c/o Martial Savary. Thévoz Daniel, Chuard Emile, Genilloud Charles, tous trois dont la signature est radiée, Delacour Robert, Duodent Léon, Hämmerli Jakob, Jan Gustave, Marchand Charles, Mayor Michel, Mayor Rémy, Ney Henri, Oberli Eric, Oulevey Henri, Rapin Jean, Savary Jean-Jacques et Terrapon Gérard, inscrits sans signature, ne sont plus administrateurs. Nouveaux administrateurs : Jonini André, de et à Payerne, président, Terrapon Pierre, de et à Montagny (FR), vice-président, Savary Martial, de et à Payerne, secrétaire-cassier, tous trois avec signature collective à deux, Bonny Daniel, de et à Chevroux, Cusin Charles-André, d'Aubonne, à Grandcour, Fivaz Gilbert, de et à Corcelles-près-Payerne, Givel Michel, de et à

Payerne, Mayor François, de et à Grandcour, Progin André, de et à Léchelles, et Rapin Frédéric, de et à Corcelles-près-Payerne, les sept derniers sans signature.

Journal no 1471 du 10.02.2003
(00863212 / CH-550.1033.147-4)

■ **Centre de Consultation et de Formation en Psychogériatrie Sàrl**, précédemment à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 21.01.2003, p. 9). Siège transféré à Chavornay, rue de la Cité 16. Statuts primitifs du 11 février 2000 modifiés en dernier lieu le 30 janvier 2003. But : dispenser des sessions de formation dans le domaine de la psychogériatrie et de la neuropsychologie gériatrique et offrir des services de consultant aux établissements spécialisés pour personnes âgées. Capital social entièrement libéré : CHF 20'000. Organe de publication : Feuille officielle suisse du commerce. Associés : Fayard Gilbert, de France, à Chavornay, avec une part de CHF 6'000, gérant avec signature individuelle, Genuet Daniel, du Canada, à Montréal (Canada), avec une part de CHF 7'000, et Taillefer Daniel, du Canada, désormais à Sainte-Lucie (Canada), avec une part de CHF 7'000.

Journal no 1472 du 10.02.2003
(00863214 / CH-550.1033.148-3)

■ **CINEMA ODEON, BARTH TEDESCHI & CIE Sàrl**, à Morges (FOSC du 24.09.2002, p. 13). Selon décision de son assemblée générale du 22 janvier 2003, contrat de fusion du 22 janvier 2003 et bilan au 31 août 2002, la société est dissoute sans liquidation par le fait que la société 'EUROPLEX CINEMAS Sàrl', à Lausanne, en reprend l'actif et le passif.

Journal no 1473 du 10.02.2003
(00863216 / CH-550.1033.149-7)

■ **COVANSYS S.A.**, à Lausanne, prestation de services dans le domaine informatique (FOSC du 17.07.2002, p. 13). Dissolution : 5 février 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale COVANSYS S.A. en liquidation par Matter Olivier, de Payerne, à Lutry, liquidateur avec signature individuelle. Besso Laurent n'est plus administrateur, sa signature, ainsi que celle de Malysa Ananth Venkatarao, est radiée. PricewaterhouseCoopers SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur : Fidinter S.A., à Lausanne. Adresse de la société en liquidation : avenue Gabriel-de-Rumine 5, c/o Tradafin SA.

Journal no 1474 du 10.02.2003
(00863218 / CH-550.1033.150-8)

■ **Delsa concept S.A. r.l.**, à Echandens, opérations immobilières, exploitation d'une entreprise générale, architecture et engineering (FOSC du 04.04.2002, p. 15). Statuts modifiés le 4 février 2003. Nouveau but : activités dans le domaine de la construction, en particulier dans la maçonnerie. Delisly Iván n'est plus gérant ; sa signature est radiée. L'associé-gérant Martinova Delisly Delina cède la moitié de sa part, à savoir CHF 10'000, à l'associé Hostettler Fabienne, de et à Vuarnes, gérante avec signature individuelle.

Journal no 1475 du 10.02.2003
(00863220 / CH-550.1033.151-3)

■ **EUROPLEX CINEMAS Sàrl**, à Lausanne (FOSC du 15.02.2002, p. 16). Selon contrat de fusion du 22 janvier 2003 et bilan au 31 août 2002, la société reprend, à titre universel et sans liquidation, l'actif (CHF 353'072.86) et le passif (CHF 17'624.70), soit un actif net de CHF 335'448.16, de la société 'CINEMA ODEON, BARTH TEDESCHI & CIE Sàrl', à Morges, dont elle détient l'unique part sociale. La signature de Bottini Eric est radiée et la procuration d'Angely Montell Marion et Ducret Marie-Thérèse éteinte.

Journal no 1476 du 10.02.2003
(00862898 / CH-550.1033.152-1)

■ **FONDATION DE PREVOYANCE EN FAVEUR DU PERSONNEL DE LA BANQUE MEESPIERSON BGL SA ET DES SOCIETES QUI LUI SONT AFFILIEES OU APPARTEENES**, à Nyon (FOSC du 24.10.2002, p. 13). De Wilde Louk n'est plus membre du conseil ; sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux : Stein Yves, du Luxembourg, à Genève, président.

Journal no 1478 du 10.02.2003
(00862902 / CH-550.1033.153-6)

■ **Fondation de prévoyance du personnel de Cybecel S.A.**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 22.05.2001, p. 3861). Botteron Gérard n'est plus membre du conseil ; sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil : Maillefer Jean-Claude, de Ballaigues, à Orny, il signe collectivement à deux, toutefois pas avec van Griethuysen Jean-Pierre.

Journal no 1477 du 10.02.2003
(00862900 / CH-550.1033.154-1)

■ **Fondation Place Publique**, à Pully (FOSC du 29.10.2001, p. 8450). Rodrick Dwight n'est plus membre du conseil ; sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature individuelle : Aubry Guy, de France, à Châtel-sur-Montsalvens.

Journal no 1479 du 10.02.2003
(00862904 / CH-550.1033.155-4)

■ **Fondation Simonin Foyer de la Thière**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 27.09.2001, p. 7526). Stämpfli Chevalier Brigitte n'est plus membre du conseil ; sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil : Ruchet Jean-Claude, d'Ollon, à Yverdon-les-Bains, président, il signe collectivement à deux, toutefois pas avec Philippe Hungerbühler.

Journal no 1480 du 10.02.2003
(00863280 / CH-550.1033.156-3)

■ **Fondation Société Biblique de Genève, à Préverenges**, à Préverenges (FOSC du 14.07.2000, p. 4833). Statuts modifiés le 3 février 2003 (décision du Département des institutions et des relations extérieures). Siège transféré à Lausanne, Vernand, chemin de Praz-Roussi 4 bis. Nouveau nom : Fondation Société Biblique de Genève, à Lausanne (Stiftung Genfer Bibel Gesellschaft, in Lausanne) (Fondazione Geneva Bible Society, at Lausanne) (Fondazione Società Biblica di Ginevra, in Lausanne).

Journal no 1481 du 10.02.2003
(00863282 / CH-550.1033.157-1)

■ **Frutiger SA**, succursale de Lausanne, entreprise de bâtiments, travaux publics et construction de routes, etc. (FOSC du 11.03.2002, p. 18). Siège principal : Thoune. Frutiger Luc est désormais à Hilterfingen et Frutiger Thomas à Muri bei Bern. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Denzler Thomas, de Regensdorf, à Berne, sous-directeur.

Journal no 1482 du 10.02.2003
(00863284 / CH-550.1033.158-9)

■ **Frutiger SA**, succursale de Savigny, entreprise de bâtiments, travaux publics et construction de routes, etc. (FOSC du 21.02.2002, p. 16). Siège principal : Thoune. Frutiger Luc est désormais à Hilterfingen et Frutiger Thomas à Muri bei Bern. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Denzler Thomas, de Regensdorf, à Berne, sous-directeur.

Journal no 1483 du 10.02.2003
(00863286 / CH-550.1033.159-3)

■ **GERANCE DE PATRIMOINE E. MORENO & M. MICHAELIDI SA**, à Pully (FOSC du 04.02.2003, p. 16). Rectificatif. Le secrétaire est Michaelidi Michel (et non Michaelidi Michele comme publié).

Journal no 1484 du 10.02.2003
(00862906 / CH-550.1033.160-2)

■ **Gimvest S.A.**, à Arnex-sur-Orbe, entreprise générale dans le bâtiment (FOSC du 15.01.2002, p. 17). La société ayant transféré son siège à Sion (FOSC du 05.02.2003, p. 17), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.

Journal no 1485 du 10.02.2003
(00862908 / CH-550.1033.161-8)

■ **Grande Muraille S.A.**, à Prilly, exploitation d'hôtels, cafés et restaurants (FOSC du 30.07.2001, p. 5849). Lou Wo Joao et Lou-Hua Ju Ying ne sont plus administrateurs ; leur signature est radiée.

Journal no 1486 du 10.02.2003
(00862910 / CH-550.1033.162-2)

■ **Maderhouse Sàrl**, à Yverdon-les-Bains, gestion financière (FOSC du 11.07.2002, p. 13). Statuts modifiés le 3 février 2003. L'associé Karunakaran Nadarajah a cédé CHF 5'000, sur sa part qui est réduite de CHF 15'000 à CHF 10'000, à Nakulesan Shanmugam, du Sri Lanka, à Vaddakachchi (Kilinochchi, Sri Lanka), nouvel associé.

Journal no 1487 du 10.02.2003
(00862912 / CH-550.1033.163-7)

■ **Maximom S.A.**, à Yverdon-les-Bains, commerce de tout produit (FOSC du 17.11.2000, p. 7834). Leguéré Jessica n'est plus administratrice ; sa signature est radiée. Le président Leguéré Marcel reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

Journal no 1488 du 10.02.2003
(00863288 / CH-550.1033.164-5)

■ **NS Tools Sàrl**, précédemment à Genève (FOSC du 28.12.2001, p. 10266). Siège transféré à Pully, route de Vevey 45, c/o Adriana Rabinovich Behrend et Diego Behrend. Statuts primitifs du 14 décembre 2000 modifiés en dernier lieu le 5 février 2003. But : conseils et gestion de projets dans le domaine de l'informatique et de l'urbanisme. Capital social entièrement libéré : CHF 20'000. Organe de publication : Feuille officielle suisse du commerce. Associés-gérants avec signature individuelle : Behrend Diego, d'Allemagne, à Pully, et Rabinovich Behrend Adriana, d'Argentine, à Pully, chacun avec une part de CHF 10'000.

Journal no 1489 du 10.02.2003
(00863290 / CH-550.1033.165-3)

■ **PF patrimoine foncier S.A.**, à Lutry (FOSC du 09.03.1998, p. 1664). La société ayant transféré son siège à Montana (FOSC du 05.02.2003, p. 17), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.

Journal no 1490 du 10.02.2003
(00863292 / CH-550.1033.166-5)

■ **Projection**, à Pully, société anonyme, conseils et participation, en matière financière, à toute entreprise (FOSC du 05.12.2002, p. 15). Multifiduciaire Lémans S.A. n'est plus réviseur.

Journal no 1491 du 10.02.2003
(00863294 / CH-550.1033.167-8)

■ **RCYC société coopérative**, à Nyon, acquisition et exploitation d'un ou de plusieurs immeubles, affectés à l'artisanat et à la petite industrie, de manière à louer à ses coopérateurs des bâtiments à loyer modéré (FOSC du 29.12.1998, p. 8897). Dissolution : 30 septembre 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale RCYC société coopérative en liquidation. Aebi Hans, qui n'est plus administrateur et président, est nommé liquidateur avec signature individuelle. Hugli Jean-Claude et Kap-

peler Michel ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation : Bogis-Bossey, chemin des Buissons-Ronds 3, c/o Hans Aebi.
Journal no 1492 du 10.02.2003
(00862914 / CH-550.0.136.420-5)

■ **Resista S.A.**, à Payerne, activités relatives à la restauration, à l'hôtellerie et aux divertissements (FOSC du 25.03.2002, p. 14). Signature individuelle est conférée à De Vito Pietro, de Courlevon, à Henniez, directeur.
Journal no 1493 du 10.02.2003
(00862916 / CH-550.0.078.833-6)

■ **Seatech SA**, à Montreux, commerce, distribution et fabrication de marchandises et de biens de tout genre, liés aux technologies du domaine maritime; conseils et services dans le domaine commercial et financier (FOSC du 24.04.2002, p. 13). Revisor S.A. n'est plus réviseur.
Journal no 1494 du 10.02.2003
(00862918 / CH-217.0.136.041-3)

■ **Société d'agriculture de Payerne et environs**, à Payerne, société coopérative (FOSC du 13.04.1995, p. 2059). Selon décision de son assemblée générale du 21 juin 2000, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 914 CO, par le fait que la société coopérative Cercle des agriculteurs de Payerne et environs (ci-devant Centre collecteur des céréales de Payerne et environs), à Payerne, en reprend l'actif et le passif.
Journal no 1495 du 10.02.2003
(00862920 / CH-550.0.167.684-7)

■ **Société de laiterie et d'agriculture de Bassins**, à Bassins, société coopérative (FOSC du 03.09.1990, p. 3547). Dunand André, Treboux Michel, tous deux dont la signature est radiée, et Besson Michel, sans signature, ne sont plus administrateurs. Nouveaux administrateurs: Mercet Eric, président, Treboux Maurice, secrétaire-caissier, tous deux avec signature collective à deux, et Velan Serge, sans signature; tous sont de et à Bassins.
Journal no 1496 du 10.02.2003
(00862922 / CH-550.0.173.238-6)

■ **Société immobilière Monteiron S.A.**, à Préverenges (FOSC du 16.03.1998, p. 1830). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de La Côte le 21 janvier 2003. La raison sociale devient: **Société immobilière Monteiron S.A. en liquidation**.
Journal no 1497 du 10.02.2003
(0086296 / CH-550.0.140.642-7)

■ **SRC Société de revision S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC du 08.10.2002, p. 14). Siège principal: Berne. La signature de Jäggi Peter est radiée. L'administrateur Feierabend Urs est nommé président et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Flückiger Paul, de Rüegsau, à Berne, administrateur.
Journal no 1498 du 10.02.2003
(0086298 / CH-550.0.172.470-6)

■ **SWISS INSURANCE CONSULTANTS LTD**, à Londres, succursale de Nyon, à Nyon, courtage en assurance (FOSC du 13.07.2001, p. 5389). Limited company avec siège principal à Londres (GB). Nouvelle raison sociale de la succursale: **SWISS INSURANCE CONSULTANTS LTD, à Londres, succursale d'Aubonne**. Siège transféré à Aubonne, rue de l'Ouriette 133.
Journal no 1499 du 10.02.2003
(00863300 / CH-550.1.025.620-5)

■ **Tamiko SARL**, précédemment à Genève (FOSC du 08.09.1994, p. 507). Siège transféré à Lausanne, avenue Alexandre-Vinet 25. Nouvelle raison sociale: **CONCORDE CAPITAL FINANCE Sarl**. Statuts primitifs du 25 août 1994 modifiés en conséquence le 30 janvier 2003. Nouveau but: conseils dans le domaine financier, fiscal, commercial ainsi qu'en matière d'investissements. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Dobson Deirdre, dont la signature est radiée, et Bonvin Bernard ne sont plus associés, ont cédé chacun leur part de CHF 10'000 à Corbi Paolo, de Vignanello, à Moudon, gérant avec signature individuelle, et Loralle SA, à Lausanne, nouveaux associés.
Journal no 1500 du 10.02.2003
(00863302 / CH-660.0.898.994-1)

■ **Transmidi S.A.**, à Mies, commerce, stockage, distribution et conditionnement de peaux, cuirs et leurs dérivés (FOSC du 08.03.2001, p. 1746). Stutz François n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Jacquet Didier, de Norez, à Mies.
Journal no 1501 du 10.02.2003
(00862924 / CH-550.0.111.566-0)

■ **Valforest SA**, à Le Chenit, exploitation d'une entreprise active dans le domaine de la forêt; conseils et travaux forestiers, y compris commerce de bois (FOSC du 04.02.2003, p. 16). Complément. L'administratrice Freihold Christelle est secrétaire et l'administrateur Freihold Gabriel est président.
Journal no 1502 du 10.02.2003
(00862926 / CH-550.1.033.000-2)

■ **von Zenker Consulting Sarl**, à Chabrey, conseils aux entreprises en tout domaine et commerce de marchandises (FOSC du 05.02.2003, p. 15). Complément. L'adresse de la société est route de Montmagny, c/o Beat von Zenker
Journal no 1503 du 10.02.2003
(00862928 / CH-550.1.033.011-9)

■ **William Jacot S.A.**, à Yverdon-les-Bains, entreprise de nettoyage (FOSC du 24.02.1998, p. 1359). Fiduciaire Malcame S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: REF Révision-Etudes-Fiduciaire SA, à Préverenges.
Journal no 1504 du 10.02.2003
(00862930 / CH-550.0.160.420-5)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Atel Elektrosanitär SA**, succursale de Lausanne, installation d'équipements électrotechniques et sanitaires (FOSC du 06.12.2001, p. 9609). Siège principal: Saint-Gall. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.
Journal no 1505 du 10.02.2003
(00863304 / CH-550.0.083.019-6)

■ **Cabinet médical des docteurs M.-L. et R. Marco S.A. r.l. en liquidation**, à Lausanne (FOSC du 20.09.2000, p. 6439). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 1506 du 10.02.2003
(00863306 / CH-550.0.088.093-8)

■ **Express-system, imprimés minute, J.-D. Treyvaud**, à Lausanne, imprimerie et papeterie (FOSC du 27.02.1978, p. 610). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 1507 du 10.02.2003
(00863308 / CH-550.0.054.016-7)

■ **Fiducia plus, Gioacchina Garifo**, à Renens (VD), fiduciaire (FOSC du 11.06.1997, p. 4013). La raison est radiée, les actifs et passifs ayant été apportés à la société Fiducia plus Sarl, à Genève.
Journal no 1508 du 10.02.2003
(00863310 / CH-550.0.064.866-8)

■ **Gespac, von Allmen**, à Yvonand, activités dans le domaine immobilier, industriel et commercial (FOSC du 27.01.2000, p. 606). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 1509 du 10.02.2003
(00862932 / CH-550.0.044.141-5)

Oberwallis (VS)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Gasser Felstechnik AG Lungern**, in Zermatt, Märchenheim, 3920 Zermatt, neue Zweigniederlassung. Firma Hauptsitz: Gasser Felstechnik AG Lungern. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Lungern. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 31.10.1977. Zweck Hauptsitz: Ausführung von Untergrübaarbeiten, insbesondere Tunnel-, Stollen-, Kavernen-, Schräg- und Vertikalschachtbau; Felsreinigungen, Fels-, Baugruben- und Hangsicherungen; Sprengarbeiten, Vertrieb von Sprengmitteln und Bohrstahl, Steinbruchbewirtschaftung, Betrieb eines Teststollens und von Versuchsanlagen; Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, Verkauf von Rohmaterial und Betrieb von Deponien; technische Beratung von Dritten und Entwicklung von technischen Neuerheiten und Verfahren im Bohr-, Spreng- und Sicherheitsbereich; Betrieb einer unterirdischen Kantine. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verkaufen, verwalten oder vermieten und sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben. Eingetragene Personen: Ringenberg, Otto, von Leissigen, in Leissigen, mit Einzelprokura beschränkt auf die Zweigniederlassung; Gasser, Karl, von Lungern, in Lungern, mit Einzelunterschrift; Gasser, Thomas, von Lungern, in Lungern, mit Einzelunterschrift; Dorsaz, Anton, von Simplon und Bourg-Saint-Pierre, in Zermatt, mit Einzelprokura beschränkt auf die Zweigniederlassung; Bonetti, Hanspeter, von Locarno, in Flüelen, mit Kollektivprokura zu zweien; Zumbstein, Jürgen, von Lungern, in Giswil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 132 vom 10.02.2003
(00862936 / CH-600.9.011.592-0)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **Akelei AG**, in Zermatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 25. 09. 1997, S. 7058). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Witschard, Ernst, von Leuk, in Leuk, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meichtry, Philipp, von Erschmatt, in Leuk, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 133 vom 10.02.2003
(00862938 / CH-600.3.000.019-6)

■ **Bürchen Tourismus**, in Bürchen, Verein (SHAB Nr. 79 vom 25. 04. 2001, S. 3060). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Knubel, Walter, von Bürchen, in Bürchen, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Sekretärin. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nellen, Christian, von Baltschieder, in Bürchen, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Sekretärin

[bisher: Vizepräsident des Vorstandes]; Lehner, Albert, von Bürchen, in Bürchen, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Sekretärin.
Tagebuch Nr. 134 vom 10.02.2003
(00863312 / CH-600.6.000.802-9)

■ **Frutiger AG**, in Visp, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 2002, S. 16), mit Hauptsitz in: Thun. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frutiger, Luc, von Oberhofen am Thunersee, in Hünibach (Hilterfingen), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Uttigen (Wohlen bei Bern)]; Frutiger, Thomas, von Oberhofen am Thunersee, in Muri bei Bern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bern]; Peter, Andreas, von Wisen SO, in Hünibach (Thun), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hünibach (Hilterfingen)]; Denzler, Thomas, von Regensdorf, in Bern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 127 vom 07.02.2003
(00862934 / CH-600.9.002.037-5)

■ **HEALTH EVENTS GmbH**, in Betten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 2001, S. 8028). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasslinger-Rager, Anna Maria, deutsche Staatsangehörige, in Albinen, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Rager, Anna Maria].
Tagebuch Nr. 135 vom 10.02.2003
(00863314 / CH-600.4.011.106-7)

■ **Treuhandbüro Valsecchi**, in Brig-Glis, Einzelfirma (SHAB Nr. 105 vom 03. 06. 1992, S. 2552). Mit Entscheid vom 06.02.2003 hat der Gerichtshof in Schuldbetreibungs- und Konkursachen des Kantons Wallis, das Urteil des Bezirksrichters des Bezirkes Brig vom 04.09.2002 bestätigt. Über den Inhaber dieser Einzelfirma wird der Konkurs eröffnet.
Tagebuch Nr. 136 vom 10.02.2003
(00863316 / CH-600.1.004.996-3)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Société immobilière du Châlet Santa Fé en Liquidation**, in Zermatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 2001, S. 6228). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 137 vom 10.02.2003
(00863318 / CH-600.3.011.055-6)

Bas-Valais (VS)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ARTEC Néon Gillioz**, à Martigny, Rue du Châble Bet 26, 1920 Martigny, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un atelier de publicités lumineuses. Personne inscrite: Gillioz, Jean Charles, de Iséables, à Chamoson, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 153 du 06.02.2003
(00862940 / CH-621.1.006.825-8)

■ **BODY-GUARDS AND SECURITY AGENCY SA**, à Port-Valais, Route de Remonfin 13, 1897 Le Bouveret, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22. 01. 2003. But: exploitation d'une agence de protection de personnes et de biens, surveillance de sites, transport de valeurs et de personnes, investigations et enquêtes, exploitation de centrales d'alarmes ainsi que toutes activités et opérations convergentes, y compris immobilières. Capital-actions: CHF 100'500.--, entièrement libéré. Actions: 201 actions de CHF 500.-- nominatives avec clause d'agrément. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Plante, Jean, de Miglieglia, à Bouveret (Port-Valais), administrateur unique, avec signature individuelle; Roulet, Louis, citoyen français, à Messery (F), directeur, avec signature individuelle; De Almeida Martins, Helder, citoyen portugais, à Brienz BE, directeur, avec signature individuelle; AUDIT & CO SA, à Genève, organe de révision.
Journal no 163 du 10.02.2003
(00862946 / CH-621.3.006.758-2)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **Fonds de prévoyance pour le personnel de Weitey et Cie SA**, à Martigny, organiser la prévoyance vieillesse, survivants et invalidité du personnel de la fondatrice au sens de la LPP, fondation (FOSC no 30 du 11. 02. 2000, p. 969). Personne à signature radiée: Paccolat, Gérard, de Sembrancher, à Martigny, membre, sans droit de signature. Inscription ou modification de personne: Jacquemin, Daniel, de Bagnes, à Saxon, membre, sans droit de signature.
Journal no 164 du 10.02.2003
(00862948 / CH-621.7.001.887-4)

■ **Marilyse Lonfat**, à Martigny, 'Café de la Tour', raison individuelle (FOSC du 06. 10. 1976, p. 2831). Nouvel objet de l'entreprise: exploitation d'un café-restaurant sous l'enseigne 'Café du Château'.
Journal no 165 du 10.02.2003
(00863320 / CH-621.1.003.844-8)

■ **MEMORY 2000 SA**, à Martigny, production, réalisation et commercialisation de films vidéo et de bandes sonores (FOSC no 182 du 19. 09. 2000, p. 6410). Personne et signature radiée: Ballestraz, Jean-Luc, de Grône, à Martigny, président, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Thurre, Gary, de Saillon, à Saillon, administrateur unique, avec signature individuelle [précédemment: secrétaire, avec signature collective à deux].
Journal no 166 du 10.02.2003
(00863322 / CH-621.3.002.342-2)

■ **O. Roduit Pneumatiques & Cie Martigny**, à Martigny, commerce de pneus et d'accessoires, etc., société en commandite (FOSC du 07. 06. 1995, p. 3165). Nouvelle raison de commerce: **Roduit O. Pneumatiques**. Nouvelle nature juridique: raison individuelle. L'associé commanditaire Armand Roduit est sorti de la société le 31.12.2001. La société en commandite est dissoute et radiée. Personne et signature radiée: Roduit, Armand, de Leytron, à Martigny, avec une commandite de CHF 400'000, associé commanditaire, sans droit de signature. Inscription ou modification de personne: Roduit, Olivier, de Leytron, à Martigny, titulaire, avec signature individuelle [précédemment: associé indéfiniment responsable]. Olivier Roduit continue seul les affaires au sens des art. 619 et 579 CO.
Journal no 154 du 06.02.2003
(00862942 / CH-621.2.004.184-1)

■ **Persia-Excellenzia Sarl**, à Martigny, vente, importation, exportation et diffusion de café, machines à café et autres produits consommables tels que thés froids, jus, etc. (FOSC no 80 du 25. 04. 2000, p. 2758). Nouvelle adresse: Av. de la Gare 46, 1920 Martigny.
Journal no 167 du 10.02.2003
(00863324 / CH-621.4.005.708-2)

■ **Plug-In Sarl**, à Orsières, exploitation de matériel informatique, import-export de toutes marchandises, etc. (FOSC du 18. 04. 1996, p. 2206). Nouvelle raison sociale: **Plug-In Sarl en liquidation**. Dissolution par acte authentique du 31.01.2003. Adresse de liquidation: c/o Bertrand Zuchuat, Plan-Cerisier, 1921 Martigny-Combe. Inscription ou modification de personne: Zuchuat, Bertrand, de Savèze, à Martigny-Combe, associé et liquidateur, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.-- [précédemment: à Orsières, associé et gérant].
Journal no 168 du 10.02.2003
(00863326 / CH-621.4.002.406-2)

■ **VEGETALEMAN Sarl**, à Monthey, production, commercialisation, importation et exportation de végétaux, produits et matériel horticoles (FOSC no 251 du 31. 12. 2002, p. 25, publ. 795034). Annotation. Succursale: Romanel-sur-Morges [FOSC du 03.02.2003, p. 18].
Journal no 169 du 10.02.2003
(00862950 / CH-621.4.006.762-5)

Löschungen

Radiations Cancellazioni

■ **Dupasquier et Fiorentino S.A.r.l. en liquidation**, à Sembrancher, entreprise de maçonnerie, génie civil et travaux publics, en faillite (FOSC no 6 du 10. 01. 2002, p. 13). Radiation d'office par suite de clôture judiciaire de faillite le 07.02.2003.
Journal no 170 du 10.02.2003
(00862952 / CH-621.4.002.421-7)

■ **Jean Pot**, à Collombey-Muraz, atelier de photographie, raison individuelle, en faillite suspendue faute d'actif (FOSC no 8 du 15. 01. 2003, p. 14, publ. 813654). Radiation d'office par suite de clôture judiciaire de faillite le 05.02.2003.
Journal no 155 du 06.02.2003
(00862944 / CH-621.1.002.935-2)

Valais Central (VS)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Amasport Sarl**, à Sion, 4, rue du Soex, 1950 Sion, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 29. 01. 2003. But: management, coaching, conseils et autres prestations de service dans le domaine sportif, commercial ou industriel; organisation et gérance de clubs et d'événements sportifs ou de séminaires professionnels; exploitation de brevets et de marques dans les domaines susdits; la société pourra effectuer des opérations mobilières, immobilières et financières convergentes. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Knupfer, Olivier, de Sion, à Sion, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.--; Hlasek, Jakub, de Zurich, à Blonay, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--. Capital social entièrement libéré.
Journal no 227 du 10.02.2003
(00862954 / CH-626.4.007.933-2)

■ **CréaSion Sarl**, à Saint-Léonard, Grand-Rue 5, 1958 Saint-Léonard, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 6. 02. 2003. But: commerce de bois et de ses dérivés; travaux de menuiserie, d'ébénisterie; conception, création et installation d'agencements. La société pourra procéder à toutes opérations commerciales, financières et immobilières convergentes. Capital social: CHF 21'000.--. Faits qualifiés: apport en nature et reprise de biens: selon convention du 6.02.2003 et bilan

au 31.12.2002, des actifs et passifs de la société en nom collectif 'Elori Gillioz et fils', soit un actif net de CHF 111'809,45 accepté pour ex pte et dnt CHF 7'000.-- sont imputés sur le capital, contre remise des trois parts sociales, le solde constituant une créance envers la société. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Gillioz, Stéphane, de Saint-Léonard, à Saint-Léonard, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 7'000.--; Bétrisey, Frédéric, de Saint-Léonard, à Saint-Léonard, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 7'000.--; Roch, Steve, de Port-Valais, à Sion, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 7'000.--. Capital social entièrement libéré.
Journal no 228 du 10.02.2003
(00862956 / CH-626.4.007.934-8)

■ **Doors Import Electronic Sàrl**, à Sierre, rue de Mura 10, 3964 Muraz, nouvelle succursale. Raison sociale du siège principal: Doors Import Electronic Sàrl. Nature juridique du siège principal: société à responsabilité limitée. Siège principal: Avry. Date des statuts du siège principal: 20.01.2003. But du siège principal: achat, vente sous toutes ses formes, importation et exportation de tous produits en Suisse et à l'étranger, principalement en relation avec l'électronique et l'informatique. Personne inscrite: Haddad, Pierre, citoyen français, à Corsier (GE), gérant, avec signature individuelle.
Journal no 229 du 10.02.2003
(00863328 / CH-626.9.007.935-4)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Bureau Fiduciaire Berthod, Gaspoz & Salamin SA**, à Sierre, société anonyme (FOSC no 203 du 19.10.1999, p. 7152). Nouvelle adresse: avenue du Rothorn 5, case postale 160, 3960 Sierre.
Journal no 230 du 10.02.2003
(00863330 / CH-626.3.003.245-0)

■ **Créations Regard SA en liquidation**, à Sierre, achat, vente, location de tous objets mobiliers et de décoration, société anonyme (FOSC no 45 du 06.03.2001, p. 1675). Nouvelle adresse: avenue du Rothorn 5, case postale 160, 3960 Sierre.
Journal no 231 du 10.02.2003
(00863332 / CH-626.3.004.845-0)

■ **Lemajess SA**, à Sierre, l'achat, la vente de biens mobiliers et immobiliers ainsi que toute autre activité s'y rapportant, société anonyme (FOSC no 146 du 31.07.2001, p. 5881). Nouvelle adresse: avenue du Rothorn 5, case postale 160, 3960 Sierre.
Journal no 232 du 10.02.2003
(00863334 / CH-626.3.000.943-0)

■ **LUCAGROUP SA**, à Sion, prise et administration de participations, société anonyme (FOSC no 243 du 14.12.2001, p. 9858). Personnes et signatures radiées: Silvotti, Christophe, de Sainte-Croix, à Vétroz, secrétaire, avec signature individuelle; Cron, Bernhard, de Bâle, à Begnins, administrateur, avec signature individuelle; Fiduciaire Fidag SA, à Martigny, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: Ballestraz, Marc-André, de Grône, à Grône, administrateur, avec signature individuelle; Morard, Raphaël, de Aylent, à Aylent, administrateur, avec signature individuelle; Ivan Rion expert-comptable diplômé, à Assens, organe de révision.
Journal no 233 du 10.02.2003
(00862958 / CH-626.3.006.520-2)

■ **MGI Consultants SA**, à Sierre, services informatiques sous forme de conseils, ingénierie, formation, développement de logiciels, société anonyme (FOSC no 81 du 27.04.2001, p. 3138). Nouvelle adresse: avenue du Rothorn 5, case postale 160, 3960 Sierre.
Journal no 234 du 10.02.2003
(00862960 / CH-626.3.005.968-7)

■ **OMAGGIO Diffusion SA**, précédé à Nyon, commerce de produits horlogers, de bijouterie, de joaillerie et de maroquinerie, société anonyme (FOSC no 28.11.2002, p. 16). Modification des statuts: 29.01.2003. Nouvelle raison sociale: **DIGECO SA**. Nouveau siège: Conthey. Nouvelle adresse: route des Peupliers 11 A, 1964 Conthey. Nouveau but: diffusion de tous produits, notamment dans le domaine de l'horlogerie et des articles de luxe; gestion de tous mandats dans le domaine du consulting et de l'administration; toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières convergentes. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré. Actions: 1'000 actions nominatives de CHF 100.-- avec restrictions quant à la transmissibilité. Nouvel organe de publication: FOSC et BO. Personnes et signatures radiées: Duthon, Daniel, de Yverdon-les-Bains, à Grens, administrateur et secrétaire, avec signature collective à deux; Bureau Fiduciaire Lerch SA, à Nyon, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: Bajulaz, Alain, de Crans-près-Céligny, à Crans-près-Céligny, président, avec signature collective à deux (comme précédemment); Bourbon, Gilbert, de Nendaz, à Nendaz, administrateur-délégué, avec signature individuelle; Bureau Fiduciaire Georges-Alain Zufferey Sàrl, à Sion, organe de révision.
Journal no 235 du 10.02.2003
(00862962 / CH-550.0.115.580-5)

■ **Société d'Investissement et de Développement Immobilier SA**, à Sierre, opérations immobilières, société anonyme (FOSC no 180 du 18.09.2001, p. 7264). Nouvelle adresse: avenue du Rothorn 5, case postale 160, 3960 Sierre.
Journal no 236 du 10.02.2003
(00862964 / CH-626.3.006.230-7)

■ **Société d'Investissement Immobilier et Agricole SA**, à Sierre, opérations immobilières, société anonyme (FOSC no 242 du 13.12.2001, p. 9826). Nouvelle adresse: avenue du Rothorn 5, case postale 160, 3960 Sierre.
Journal no 237 du 10.02.2003
(00863336 / CH-626.3.006.514-4)

■ **Société de Promotion des Restoroutes Valaisans SA**, à Sion, construction et exploitation des places de ravitaillement le long des routes nationales en Valais, société anonyme (FOSC no 146 du 28.07.2000, p. 5186). Personnes et signatures radiées: Rouiller, François, de Martigny-Combe, à Martigny-Combe, administrateur, sans droit de signature; Bérard, Jacques, de Ardon, à Bramois (Sion), administrateur, sans droit de signature; Dal Pont, Pierre, de Bagnes, à Martigny, vice-président, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Conforti, César, de Martigny, à Martigny, vice-président, avec signature collective à deux; Martinet, Daniel, de Leytron, à Leytron, administrateur, sans droit de signature; Jacquier, Alphonse, de Savèze, à Sion, administrateur, sans droit de signature.
Journal no 238 du 10.02.2003
(00863338 / CH-626.3.001.847-3)

Neueintragenen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Beaumont Investments**, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 23, 6300 Zug, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Finanzdienstleistungen. Eingetragene Personen: Beaumont, Andrew, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Oberägeri, Inhaber mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1386 vom 10.02.2003
(00862440 / CH-170.1.005.553-3)

■ **BRS Purchase Consultants AG (BRS Purchase Consultants Ltd)**, Sitz: Zug, Domizil: Aegerstrasse 58, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 06.02.2003. Zweck: Erbringung von Beratungsdienstleistungen für den Einkauf von Bekleidung sowie ganz besonders das Sourcing neuer Produktionsländer und Lieferanten; kann Tochtergesellschaften errichten sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 250'000, Liberierung: CHF 250'000, 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Neuhaus, Jean Louis, Heimat: Kilchberg ZH, Pfaffen, in Langnau am Albis, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oberle, Andreas, Heimat: Brunnadern, in Gockhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bellerive Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1404 vom 10.02.2003
(00862534 / CH-170.3.026.142-3)

■ **Dominik Zahno Beratungen + Treuhand**, Sitz: Zug, Domizil: Aabachstrasse 25, 6300 Zug, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen aller Art im Treuhandbereich. Eingetragene Personen: Zahno, Dominik, Heimat: Tafers, in Zug, Inhaber mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1375 vom 10.02.2003
(00862428 / CH-170.1.005.552-8)

■ **EPOTECH Consulting GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: Dammstrasse 19, 6300 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 07.02.2003. Zweck: Beratung von Unternehmen im In- und Ausland; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Madelung, Dr. Christian, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Lierau-Bruhin, Dr. Rolf, Heimat: Häfelfingen, in Liestal, Geschäftsführer, Stammanteil: CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 1411 vom 10.02.2003
(00862464 / CH-170.4.004.146-4)

■ **Erni Baumpflege GmbH**, Sitz: Baar, Domizil: Oberhof, 6340 Baar, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 06.02.2003. Zweck: Ausführung von Pflege- und Unterhaltsarbeiten an Bäumen; kann auf eigene oder fremde Rechnung Vermögenswerte verwalten, Liegenschaften vermitteln, erwerben, finanzieren, erstellen, verwalten oder veräussern. Patient- und Lizenzgeschäfte tätigen sowie sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Testabstände: Sackelinfänger und -übernahme: Lieferwagen der Marke 'Land Rover Defender 110TDS' gemäss Sackelinfänger- und -übernahmevertrag vom 06.02.2003, zum Preis von CHF 36'750.00, wovon CHF 20'000.00 als das Stammkapital angerechnet und CHF 16'750.00 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Erni, Pascal, Heimat: Escholzmatt, in Baar, Geschäftsführer, Geschäfts-

führer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Erni, Marc, Heimat: Escholzmatt, in Herriberg, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 1385 vom 10.02.2003
(00862438 / CH-170.4.004.144-1)

■ **F. Kant GmbH**, Sitz: Baar, Domizil: Chriesmatt 13, 6340 Baar, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 06.02.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen und Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art, insbesondere im Hard- und Software-Bereich; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Vertretungen übernehmen, Patente, Lizenzen, Fabrikationsverfahren, Handelsmarken und andere immaterielle Rechte erwerben, verwalten, veräussern und verwerten oder sonstige übertragen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, Darlehen aufnehmen und gewähren sowie Garantien und andere Sicherheiten stellen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kant, Friedemann, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Baar, Geschäftsführer, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Kant, Rita, Heimat: Triengen, in Baar, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 1387 vom 10.02.2003
(00862516 / CH-170.4.004.145-6)

■ **GTL Microsystems AG**, Sitz: Baar, Domizil: Rigistrasse 184, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.02.2003. Zweck: Entwicklung, Besitz und Kommerzialisierung von Immaterialgüterrechten an in- und ausländischen Technologien auf dem Gebiet der Wandlung von Gas in Flüssigkeit; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 unkulturierte Aktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Altenburger, Dr. Peter R., Heimat: Neuhausen am Rheinfall, in Zollikon, Mitglied mit Einzelunterschrift; KPMG Fides Peat, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1413 vom 10.02.2003
(00862544 / CH-170.3.026.143-9)

■ **Restaurant Villette, Olivier + Christine Matthey-Kohler**, Sitz: Cham, Domizil: Restaurant Villette, 6330 Cham, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 07.02.2003. Zweck: Führen eines Restaurants. Bemerkungen: Übernahme der Aktiven und Passiven der Einzelirma 'Restaurant Villette, Matthey Olivier', in Cham. Eingetragene Personen: Matthey, Olivier, Heimat: Le Locle, La Brévine, in Cham, Gesellschafter mit Einzelunterschrift; Matthey-Kohler, Christine, Heimat: Le Locle, La Brévine, in Cham, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1371 vom 10.02.2003
(00862500 / CH-170.2.000.993-9)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **'Muuh' Show & Event, Anita Horat**, Sitz: Unterägeri, Organisation und Durchführung von Veranstaltungen aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 130 vom 08.07.1999, S. 4648). Firma Neu: **trendyent, anita horat**.
Tagebuch Nr. 1418 vom 10.02.2003
(00862468 / CH-170.1.004.471-7)

■ **AC Adams Consult Int. AG**, Sitz: Baar, Realisierung, Finanzierung, Planung, Ausführung und Erstellung von Telekommunikationsverbindungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02.08.2001, S. 5919). Eingetragene Personen Geändert: Weidinger, Peter, Heimat: Chur, in Chur, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gelösch: [Held, Pia, Heimat: Malix, in Chur, Präsidentin mit Einzelunterschrift]; [Adams, Natalja, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Wuttund (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1399 vom 10.02.2003
(00862532 / CH-350.3.004.509-6)

■ **Agades AG (Agades SA) (Agades Ltd)**, Sitz: Zug, Handelsgeschäfte, Beteiligungen und Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2001, S. 3220). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Chavornay (SHAB vom 13.01.2003, Seite 15).

Tagebuch Nr. 1362 vom 10.02.2003
(00862410 / CH-170.3.022.293-7)

■ **Air Team Hodel Aktiengesellschaft**, Sitz: Steinhausen, Projektierung und Anfertigung von Lüftungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2001, S. 7048). Eingetragene Personen Gelösch: [Meyer, Albert, Heimat: Büron, in Dietswil, Prokurist mit Einzelprokura]; [Flückiger, Kurt, Heimat: Huttwil, in Geroldswil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 1398 vom 10.02.2003
(00862530 / CH-170.3.006.151-6)

■ **Altria Finance Europe AG**, Sitz: Zug, Cashmanagement der Gruppe des Philip Morris-Konzerns, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 04.02.2003, S. 18, Id. 845294). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'Philip Morris Finance Europe AG' (neu 'Altria Finance Europe AG'), in Zug. Generalversammlung vom 07.02.2003. Aktiven und Passiven der Altria Finance Europe AG gehen auf die 'Philip Morris Finance Europe AG' (neu 'Altria Finance Europe AG') über.
Tagebuch Nr. 1373 vom 10.02.2003
(00862504 / CH-170.3.025.387-2)

■ **Amflex AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 06.05.2002, S. 17, Id. 458604). Domizil Neu: Untermüll 6, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 1397 vom 10.02.2003
(00862528 / CH-558.3.008.557-2)

■ **Aquarius Cruises and Management**, Sitz: Zug, Betrieb und Management von Fluss- und Hochseeschiffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26.06.2002, S. 14, Id. 528154). Firma Neu: **Aquarius Cruises and Management in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 24.01.2003.

Tagebuch Nr. 1403 vom 10.02.2003
(00862456 / CH-170.3.025.400-2)

■ **Barry Callebaut Sourcing AG**, Sitz: Steinhausen, Handel mit Rohstoffen und weiteren Produktionsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04.01.2002, S. 14). Statutenänderung: 06.02.2003. Zweck Neu: Handel mit Rohstoffen und weiteren Produktionsmitteln, insbesondere für die Gesellschaften der Barry Callebaut-Gruppe sowie Einkauf und Erbringung von Dienstleistungen für diese und weitere Gesellschaften; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen, als Teil und im Interesse der Barry Callebaut-Gruppe tätig werden und dabei namentlich anderen Gesellschaften der Gruppe Darlehen oder andere Finanzierungen gewähren und für Verbindlichkeiten von solchen anderen Gesellschaften Sicherheiten aller Art stellen, einschliesslich mittels Pfandrechten an oder fidejuziarischen Übereignungen von Aktiven der Gesellschaft oder mittels Garantien oder Bürgschaften jedweder Art.

Tagebuch Nr. 1390 vom 10.02.2003
(00862522 / CH-170.3.020.538-1)

■ **Baumgartner Willy**, Sitz: Baar, Ausführung von Akkord-Bauarbeiten, Einzelirma (SHAB Nr. 189 vom 02.10.1997, S. 7220). Eingetragene Personen Gelösch: [Baumgartner-Dezungs, Claudia, Heimat: Cham, in Rifferswil, Prokurist mit Einzelprokura].

Tagebuch Nr. 1391 vom 10.02.2003
(00862524 / CH-170.1.001.764-9)

■ **Beyond AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 07.04.2000, S. 2354). Firma Neu: **Beyond AG in Liquidation**. Domizil Neu: Liquidationsdomizil: c/o Lambertini, Ernst & Partner SA, Via S. Balestra 18, 6901 Lugano. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 06.02.2003. Eingetragene Personen Neu: Lambertini, Ernst & Partners SA, in Lugano, Liquidatorin. Gelösch: [Dal Magro, Fausto, Heimat: Curio, in Dino, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 1368 vom 10.02.2003
(00862422 / CH-170.3.022.096-0)

■ **BioMedinvest AG**, Sitz: Zug, Förderung von Jungunternehmen in der Schweiz und im benachbarten Ausland in den Sektoren Biotechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09.09.2002, S. 14, Id. 632946). Statutenänderung: 07.02.2003. Bemerkungen Neu: Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

Tagebuch Nr. 1410 vom 10.02.2003
(00862462 / CH-170.3.025.779-5)

■ **BONA BUERGERSCHAFTS- UND BETEILIGUNGS AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10.06.2002, S. 16, Id. 503700). Eingetragene Personen Geändert: Sidler, Thomas, Heimat: Menznau, in Hellbühl, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]; Hegglin, Hans-Peter, Heimat: Menzingen, in Buttwil, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 1401 vom 10.02.2003
(00862452 / CH-170.3.025.184-7)

■ **Bristol-Myers Squibb Holdings Pharma Ltd Liability Company**, Sitz: Baar, Erwerb, Halten, Verwalten und Veräusserung von Beteiligungen an Gesellschaften im In- und Ausland, GmbH (SHAB Nr. 226 vom 21.11.2002, S. 16, Id. 737988). Statutenänderung: 04.02.2003. Eingetragene Personen Geändert: Bristol-Myers Squibb Manufacturing Company, in Dublin (IE), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 21'000 [bisher: Stammanteil: CHF 20'000]. Neu: Waser, Eugen, Heimat: Engelberg, in Hünenberg, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Jakobsen Krueger, Barbara, Heimat: Walenstadt, in Walchwil, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien. Gelösch: [OJM Ltd, in Hamilton (UK), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000].

Tagebuch Nr. 1369 vom 10.02.2003
(00862424 / CH-170.4.003.984-4)

■ **CargoCom AG**, Sitz: Zug, Handel mit und Vertrieb von Komponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 07.06.2000, S. 3858). Firma Neu: **CargoCom AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 06.02.2003. Eingetragene Personen Geändert: Niederhauser, David, Heimat: Wyssachen, in Zug, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 1415 vom 10.02.2003
(00862548 / CH-170.3.023.860-9)

■ **Cesi Canepa AG, Elektrotechnische Anlagen**, Sitz: Cham, Betrieb eines Elektrofachgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2001, S. 9702). Eingetragene Personen Gelösch: [Heini, René, Heimat: Buttisholz, in Steinhausen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 1396 vom 10.02.2003
(00862526 / CH-170.3.000.589-4)

■ **CREBA Management, Rolf Bürgi**, Sitz: [bisher: Baar], Vermittlung von Finanzprodukten, Einzelfirma (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2002, S. 15, Id. 764536). Sitz Neu: Zug, Domizil Neu: Baarerstrasse 110a, 6302 Zug.
Tagebuch Nr. 1416 vom 10.02.2003
(00862550 / CH-170.1.005.487-6)

■ **Data Junction AG (Data Junction SA) (Data Junction Inc.)**, Sitz: Zug, Handel mit Computersoftware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07.09.2001, S. 7001). Eingetragene Personen Geändert: Papiernik, Marianus, Heimat: Fällanden, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Vize-Präsident mit Einzelunterschrift]; Metzger, Christian, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Frankfurt am Main (DE), Direktor mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Tanner, Urs, Heimat: Affoltern am Albis, Richterswil, in Hünenberg, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Tanner, Ernst, Heimat: Richterswil, Affoltern am Albis, in Affoltern am Albis, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1377 vom 10.02.2003
(00862430 / CH-170.3.025.014-2)

■ **Drill-Quest AG**, Sitz: [bisher: Luzern], Handel und Brokerage mit Industriegütern und Rohstoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2002, Seite 9). Statutenänderung: 23.12.2002. Sitz Neu: Zug, Domizil Neu: Vorstadt 32, 6304 Zug. Zweck: Handel und Brokerage mit Industriegütern und Rohstoffen aller Art, insbesondere mit Ausrüstungsbestandteilen und Maschinen für den Bereich der Erdölförderung, Wartung solcher Ausrüstungen, deren Zielsetzung überlassung einschliesslich des Bereichs der Leasinggeschäfte sowie Beratung im Bereich der Erdölgewinnung und des Erdölhandels in allen Formen; kann sich an Unternehmen jeglicher Art beteiligen; Tochtergesellschaften eröffnen, erwerben oder finanzieren; Treuhandgeschäfte aller Art erbringen; in eigenem Namen und auf eigene Rechnung Finanzgeschäfte abwickeln; Grundstücke und Liegenschaften erwerben, halten, verwalten, vermieten und veräussern sowie Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben und verwerten und mit Erzeugnissen aller Art handeln. Aktienkapital Bisher: CHF 801'000, Liberierung: CHF 801'000, 8'010 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Teucher, Giorgio, Heimat: Frauenfeld, in Steinhausen, Mitglied mit Einzelunterschrift; Schlunger, William B., Heimat: Vereinigte Staaten, in Luzern, Direktor mit Einzelunterschrift; Tebor Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1364 vom 10.02.2003
(00862496 / CH-170.3.024.034-6)

■ **Essi AG**, Sitz: Risch, Gründung von und Beteiligung an Unternehmen in verschiedenen Ländern der Welt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24.04.2001, S. 3012). Eingetragene Personen Neu: Skame, Johan, Heimat: Schweden, in Baar, Präsident mit Einzelunterschrift; Wey, Herbert, Heimat: Rickenbach LU, Kriens, in Muri AG, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Roth, Adrian, Heimat: Hohenrain, in Hünenberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Waser, Arthur, Heimat: Engelberg, in Luzern, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1388 vom 10.02.2003
(00862518 / CH-170.3.003.794-0)

■ **Expert International GmbH**, Sitz: Zug, Internationale Interessenvertretung ihrer Gesellschafter, GmbH (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2002, S. 15, Id. 646398). Eingetragene Personen Neu: Expert International GmbH, in Zug, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 30'000. Gelöscht: [Tetora AG, in Dietikon, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 30'000].
Tagebuch Nr. 1409 vom 10.02.2003
(00862460 / CH-170.4.000.500-3)

■ **Fritson AG**, Sitz: Cham, Entwicklung und Vertrieb von sowie Handel mit frischen Halbfertigprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2002, S. 23, Id. 790036). Eingetragene Personen Gelöscht: [Kenk, Ernst, Heimat: Frankreich, in Paris (FR), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1378 vom 10.02.2003
(00862432 / CH-170.3.022.508-8)

■ **Innigroup Holding AG (Innigroup Holding SA) (Innigroup Holding Inc.)**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14.09.2001, S. 7188). Eingetragene Personen Geändert: Papiernik, Marianus, Heimat: Fällanden, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Vize-Präsident mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Tanner, Urs, Heimat: Affoltern am Albis, Richterswil, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Tanner, Ernst, Heimat: Richterswil, Affoltern am Albis, in Affoltern am Albis, Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1380 vom 10.02.2003
(00862510 / CH-170.3.021.257-0)

■ **Innovation Process Technology AG (Innovation Process Technology Inc.)**, Sitz: Zug, Beratung auf dem Gebiet von innovativen Informationstechnologieprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2001, S. 7113). Eingetragene Personen Geändert: Papiernik, Marianus, Heimat: Fällanden, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Tanner, Urs, Heimat: Affoltern am Albis, Richterswil, in Hünenberg, Vize-Präsident mit Einzelunterschrift]; [Tanner, Ernst, Heimat: Richterswil, Affoltern am Albis, in Affoltern am Albis, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1381 vom 10.02.2003
(00862512 / CH-270.3.011.993-8)

■ **ITBConsult, IT & Business Services GmbH**, Sitz: [bisher: Basel], Erbringung von Beratungsdienstleistungen aller Art, GmbH (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2002, Seite 7). Statutenänderung: 05.02.2003. Sitz Neu: Zug, Domizil Neu: Baarerstrasse 73, 6302 Zug. Zweck: Erbringung von Beratungsdienstleistungen aller Art in den Bereichen Informationstechnologie und Betriebsorganisation; kann Immaterialgüterrechte erwerben, nutzen und veräussern und sich an einem Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 30'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: Kruschak, Gerhard, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Stuttgart (DE), Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000. Neu: Real Time Holding AG, in Zug, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 20'000; Brändli, Daniel, Heimat: Lindau, in Veltheim AG, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Magne, Orville, Heimat: Basel, La Magne, in Basel, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000].
Tagebuch Nr. 1372 vom 10.02.2003
(00862502 / CH-270.4.013.027-8)

■ **JANO AG**, Sitz: Cham, Beratung und Unterstützung von Projekten im Informatikbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 29.05.2002, S. 15, Id. 487270). Statutenänderung: 04.02.2003. Zweck Neu: Vermittlung und Vertrieb von Tonträgern, im weiteren die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Studioteknik und Musikproduktion; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Eingetragene Personen Neu: Alpha & Omega Treuhand GmbH, in Baar, Revisionsstelle. Gelöscht: [UTG-Unabhängige Treuhandgesellschaft m.b.H., in Baar, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1405 vom 10.02.2003
(00862536 / CH-170.3.025.588-0)

■ **Kirchhofer Treuhand GmbH**, Sitz: Steinhausen, Führen von Treuhandgeschäften, GmbH (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2002, S. 16, Id. 744634). Eingetragene Personen Geändert: Kirchhofer, Rita, Heimat: Büren, Schattdorf, in Mettmenstetten, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 18'000 [bisher: in Zug].
Tagebuch Nr. 1395 vom 10.02.2003
(00862448 / CH-170.4.003.999-4)

■ **KPMG Klynveld Peat Marwick Goerdeler SA**, Sitz: Zug, Besorgung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Wirtschaftsprüfungs- und Beratungsgesellschaft gehören, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 20 vom 31.01.2003, S. 17, Id. 841572). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Geändert: Jaquet, Raphaël, Heimat: Estavannens, in Presinge, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Chêne-Bourg].
Tagebuch Nr. 1384 vom 10.02.2003
(00862436 / CH-170.9.000.169-1)

■ **LW Trading AG**, Sitz: Zug, Internationaler Handel mit Holz und Holzprodukten sowie petrochemischen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 01.12.2000, S. 8202). Firma Neu: **LW Trading AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 06.02.2003. Eingetragene Personen Neu: Treuhand von Flüe AG, in Zug, Liquidatorin. Gelöscht: [von Flüe, Hans-Peter, Heimat: Sachseln, in Unterägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1407 vom 10.02.2003
(00862540 / CH-170.3.018.278-6)

■ **Mentus Holding AG**, Sitz: Cham, Haltung von Firmenbeteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 16.12.2002, S. 17, Id. 773736). Statutenänderung: 06.02.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 108'500 [bisher: CHF 100'000], Liberierung: CHF 108'500 [bisher: CHF 100'000], 10'850 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10 [bisher: 10'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10].
Tagebuch Nr. 1367 vom 10.02.2003
(00862420 / CH-170.3.025.991-3)

■ **Multivac Export AG**, Sitz: Hünenberg, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2001, S. 6857). Eingetragene Personen Geändert: Bünler, Rolf, Heimat: Wolfenschiessen, in Buchrain, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1394 vom 10.02.2003
(00862446 / CH-170.3.005.628-3)

■ **Muttoni & Beffa SA**, Sitz: Zug, Erstellen von Expertisen, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Faudo (SHAB Nr. 160 vom 20.08.1998, S. 5762). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Muttoni, Andrea, Heimat: Faudo, in Faudo, Leiter der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Müller, Remy, Heimat: Möhlin, in Bürglen UR, Leiter der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1383 vom 10.02.2003
(00862434 / CH-170.9.000.596-8)

■ **Original Kulbus SA**, Sitz: Cham, Entwicklung, Herstellung und Vermarktung von mechanischen, plastischen, chemischen und elektronischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2002, S. 18, Id. 565580). Eingetragene Personen Geändert: Pozzi, Angelo, Heimat: Viganella, in Gentilino, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Montagnola].
Tagebuch Nr. 1382 vom 10.02.2003
(00862514 / CH-514.3.006.299-1)

■ **Pharmaren AG**, Sitz: Zug, Handel mit sowie Import, Export und Vertrieb von pharmazeutischen, biotechnologischen, wellness und anderen gesundheitsfördernden Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2002, S. 23, Id. 362180). Domizil Neu: Untermüli 6, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 1393 vom 10.02.2003
(00862444 / CH-170.3.024.521-7)

■ **Philip Morris Finance Europe AG**, Sitz: Zug, Cashmanagement der Gruppe des Philip Morris-Konzerns, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 05.02.2003, S. 18, Id. 847466). Statutenänderung: 07.02.2003. Firma Neu: **Altria Finance Europe AG**. Zweck Neu: Cashmanagement der Gruppe des Altria-Konzerns, Erwerb, Halten von Beteiligungen, Ausgabe von Wertpapieren, Bankanleihen, Obligationen und sonstigen Schuldverschreibungen, Aufnahme und Gewährung von Darlehen, Dienstleistungen auf dem Gebiet des Handels und der Finanzierung sowie Vornahme von Investitionen jeder Art. Bemerkungen Neu: Fusion: Übernahme der Aktiven von CHF 100'948.00 und der Passiven von CHF 250.00 der 'Altria Finance Europe AG', in Zug, gemäss Bilanz per 31.12.2002 und Fusionsvertrag vom 30.01.2003 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.
Tagebuch Nr. 1374 vom 10.02.2003
(00862506 / CH-170.3.023.789-8)

■ **Pointsoft AG (Pointsoft SA) (Pointsoft Inc.)**, Sitz: Zug, Handel mit Computersoftware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07.09.2001, S. 7001). Eingetragene Personen Geändert: Papiernik, Marianus, Heimat: Fällanden, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Vize-Präsident mit Einzelunterschrift]. Neu: Metzger, Christian, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Frankfurt am Main (DE), Direktor mit Einzelunterschrift; Rempfer, Daniel, Heimat: Appenzell, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Gelöscht: [Tanner, Ernst, Heimat: Richterswil, Affoltern am Albis, in Affoltern am Albis, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Tanner, Urs, Heimat: Affoltern am Albis, Richterswil, in Hünenberg, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Koller, Thomas, Heimat: Liesberg, in Uster, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 1379 vom 10.02.2003
(00862508 / CH-170.3.022.108-0)

■ **Richard Hotel AG**, Sitz: [bisher: Zug], Projektierung, Ausführung und Betreuung von Gastronomiebetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26.04.2002, S. 16, Id. 445088). Statutenänderung: 06.02.2003. Firma Neu: **CMC Cost Management Consulting AG**. Sitz Neu: Steinhausen. Domizil Neu: Sumpfstrasse 32, 6300 Zug. Zweck Neu: Projektierung, Ausführung sowie Betreuung von Gastronomiebetrieben, Consulting sowie Engineering, Handel mit Waren aller Art, insbesondere für Gastronomiebetriebe; kann Liegenschaften und andere Kapitalanlagen erwerben, veräussern, verwalten und vermitteln. Eingetragene Personen Geändert: Kirchhofer, Rita, Heimat: Büren, Schattdorf, in Mettmenstetten, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Zug].
Tagebuch Nr. 1408 vom 10.02.2003
(00862458 / CH-020.3.917.580-8)

■ **Satronic Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2002, S. 15, Id. 725570). Eingetragene Personen Neu: Beck, Alexander, Heimat: Sumiswald, in Steffisburg, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Weber, Reto, Heimat: Gottshaus, in Diedo, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1392 vom 10.02.2003
(00862442 / CH-170.3.010.319-6)

■ **SQL AG**, Sitz: Baar, Vertrieb von Qualitätssoftware und Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27.01.2003, S. 19, Id. 831838). Eingetragene Personen Geändert: Zellweger, Martin, Heimat: Meggen, in Kriens, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Tschudin, Urs, Heimat: Lausen, in Wädenswil, Mitglied mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Ohnemus, Hans, Heimat: Basel, in Baar, Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1366 vom 10.02.2003
(00862418 / CH-170.3.018.138-8)

■ **STIRLING Beteiligungen AG in Liquidation (STIRLING Investments Ltd in liquidation) (STIRLING Investment SA in liquidazione)**, Sitz: Zug, Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2002, S. 15, Id. 697304). Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 29.11.2002.
Tagebuch Nr. 1402 vom 10.02.2003
(00862454 / CH-170.3.017.302-3)

■ **SWISSPLAN TRADING AG (SWISSPLAN TRADING SA) (SWISSPLAN TRADING LTD)**, Sitz: Zug, An- und Verkauf von Konsumgütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 14.05.2002, S. 18, Id. 466644). Eingetragene Personen Gelöscht: [Sattler, Hagen, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Walchwil, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1363 vom 10.02.2003
(00862412 / CH-170.3.003.211-8)

■ **Takco AG**, Sitz: Zug, Halten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4464). Firma Neu: **Takco AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom

06.02.2003. Eingetragene Personen Neu: Treuhand von Flüe AG, in Zug, Liquidatorin. Gelöscht: [von Flüe, Hans, Heimat: Sachseln, in Unterägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1400 vom 10.02.2003
(00862450 / CH-170.3.017.044-9)

■ **Tega Consulting AG**, Sitz: Zug, Vermittlung von Aufträgen im Bereich der Telekommunikation, Elektrotechnik, Gasversorgung und Anlagebau (Kläranlagen), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 16.09.2002, S. 15, Id. 642938). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2002, Seite 20); Firma neu: Real Suisse Zürich AG.
Tagebuch Nr. 1358 vom 10.02.2003
(00862250 / CH-170.3.017.782-7)

■ **Titres et Placement Partner Finance AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Finanz-, Versicherungs-, Verwaltungs-, Marketing-, Treuhand- und EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 05.04.2002, S. 20, Id. 414302). Domizil Neu: c/o Mofina GmbH, Alpenstrasse 11, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 1361 vom 10.02.2003
(00862416 / CH-170.3.022.662-0)

■ **Urs Schenker AG**, Sitz: Zug, Führung eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17.04.1998, S. 2592). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Geuensee (SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, Seite 9).
Tagebuch Nr. 1365 vom 10.02.2003
(00862498 / CH-170.3.022.033-0)

■ **Vianel Acquisition AG (Vianel Acquisition SA) (Vianel Acquisition Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31.12.2002, S. 28, Id. 794396). Statutenänderung: 29.01.2003. Firma Neu: **SR Technics Acquisition**. Übersetzungen der Firma Gelöscht: [(Vianel Acquisition SA), (Vianel Acquisition Ltd)]. Eingetragene Personen Neu: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle; Radon, Georg, Heimat: Obersiggenthal, in Lengnau AG, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beyerle, Dr. Hans Ulrich, Heimat: Rüschegg, in Würenlos, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Turner, Frank, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Kings Newton, Derbys (UK), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Reich, Markus, Heimat: Nesslau, Sennwald, in Stäfa, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1414 vom 10.02.2003
(00862546 / CH-170.3.025.823-2)

■ **Vianel Holding AG (Vianel Holding SA) (Vianel Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31.12.2002, S. 28, Id. 794396). Statutenänderung: 29.01.2003. Firma Neu: **SR Technics Holding**. Übersetzungen der Firma Gelöscht: [(Vianel Holding SA), (Vianel Holding Ltd)]. Eingetragene Personen Neu: Beyerle, Dr. Hans Ulrich, Heimat: Rüschegg, in Würenlos, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; Turner, Frank, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Kings Newton, Derbys (UK), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brinkmann, Burkhard, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Oberusel (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gough, Paul, Heimat: Vereinigtes Königreich, Neuseeland, in London (UK), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Issenmann, Nico, Heimat: Herrliberg, Männedorf, in Männedorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lerch, Hans, Heimat: Wymigen, in Uetikon am See, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Dr. Roland, Heimat: Winterthur, in Staad SG, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Radon, Georg, Heimat: Obersiggenthal, in Lengnau AG, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Gelöscht: [Reich, Markus, Heimat: Nesslau, Sennwald, in Stäfa, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1412 vom 10.02.2003
(00862542 / CH-170.3.025.822-4)

■ **Wolff Trust AG**, Sitz: Zug, Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14.12.2001, S. 9860). Eingetragene Personen Neu: Calcula Treuhand- und Revisions AG, in Altdorf UR, Revisionsstelle. Gelöscht: [Revinova Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1360 vom 10.02.2003
(00862414 / CH-020.3.919.140-4)

■ **X-tern Esther Engeler**, Sitz: Baar, Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 21 vom 03.02.2003, S. 21, Id. 842688). Berichtigung: Domizil Geändert: Sihlbruggstrasse 109, 6340 Baar [nicht: Sihlbruggstrasse 14, 6340 Baar].
Tagebuch Nr. 1389 vom 10.02.2003
(00862520 / CH-130.0.011.774-1)

■ **Zimmermann Steuerplanungen**, Sitz: [bisher: Risch], Steuerplanungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2002, S. 19, Id. 760102). Nachtrag: Sitz Neu: Baar.
Tagebuch Nr. 1406 vom 10.02.2003
(00862538 / CH-170.1.003.782-5)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Logistic Labs AG in Liquidation (Logistic Labs SA in Liquidation) (Logistic Labs Ltd in Liquidation)**, Sitz: Zug, Erbringen von Informatikdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 11.08.1998, S. 5541). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 1357 vom 10.02.2003
(00862408 / CH-170.3.020.268-2)

■ **M+M Gastro und Handels AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Errichtung und Führung von Gastronomie- und Einzelhandelsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09.09.2002, S. 16, 16, 633462). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 1359 vom 10.02.2003
(00862252 / CH-170.3.023.442-1)

■ **Patronale Stiftung der Trichema AG, Baar**, Sitz: Baar, Vorsorge für die Arbeitnehmer, Stiftung (SHAB Nr. 189 vom 28.09.2000, S. 6649). Löschung: Auflösung der Stiftung durch Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 17.12.2002. Die Liquidation ist durchgeführt, die Stiftung wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 1417 vom 10.02.2003
(00862466 / CH-170.7.000.396-9)

■ **Restaurant Vilette, Matthay Olivier**, Sitz: Cham, Führen eines Restaurants, Einzelirma (SHAB Nr. 28 vom 11.02.2002, S. 16, 16, 633606). Löschung: infolge Übergangs der Aktien und Passiven auf die Kollektivgesellschaft 'Restaurant Vilette, Olivier + Christine Matthay-Kohler', in Cham.

Tagebuch Nr. 1370 vom 10.02.2003
(00862426 / CH-170.1.005.243-0)

Neue inscriptions

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Atelier 229 Felix Meyer**, in Küsnacht ZH, Seestrasse 229, 8700 Küsnacht ZH, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Künstlerische Konzeptionen für Firmen, Hotels, Restaurants und privat. Vertrieb von Acrylbildern auf Leinwand des Künstlers Felix Joy. Anfertigen von künstlerischen Objekten. Eingetragene Personen: Meyer, Felix, von Zürich, in Küsnacht ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schäfer Meyer, Silke, von Zürich, in Küsnacht ZH, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3961 vom 10.02.2003
(00862012 / CH-020.1.042.240-6)

■ **Atlantis Media GmbH**, in Regensdorf, Althardstrasse 150, 8105 Regensdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.01.2003. Zweck: Handel mit Filmlicenzen und Filmproduktionen sowie Publikationen zu Film und DVD; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frei, Marzio, von Walzenhausen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Perez, Fernando, spanischer Staatsangehöriger, in Regensdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 3962 vom 10.02.2003
(00862014 / CH-020.4.026.405-0)

■ **Bisevac Import und Export**, in Zürich, Ernstrasse 22, 8004 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Bisevac, Dragan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Wald ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3963 vom 10.02.2003
(00862016 / CH-020.1.042.241-4)

■ **body esthetic Schaller**, in Zürich, Seefeldstrasse 75, 8008 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Permanente Haarentfernung. Eingetragene Personen: Schaller, Harry, von Kriens und Schüpfheim, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3964 vom 10.02.2003
(00862018 / CH-020.1.042.242-2)

■ **Café-Conditiorei-Bäckerei Spatz AG**, in Winterthur, Frauenfelderstrasse 104, 8404 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6.02.2003. Zweck: Betrieb eines Cafés, einer Conditiorei und Bäckerei sowie Handel mit Esswaren und Lebensmitteln; kann Zweigniederlassungen in der Schweiz und im Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen; ist berechtigt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräussern, Vermögen zu verwalten, Darlehen zu gewähren sowie alle Geschäfte einzugehen und Verträge abzuschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der eingetragenen Einzelirma Café-Conditiorei-Bäckerei Spatz, Inhaber Ivo Zürcher, in Winterthur, gemäss Übernahmebilanz per 01.09.2002 mit Aktiven von CHF 291'238.75 und Passiven von CHF 220'865.48, wofür 51 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 19'373.27 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragene Adresse der Aktionäre und Nutzniesser. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Zürcher, Ivo, von Frutigen, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Zürcher, Sandra, von Frutigen, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Weber Treuhänder + Revisionen GmbH, in Würenlos, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3965 vom 10.02.2003
(00861932 / CH-020.3.026.515-7)

■ **ConCoa AG**, in Uitikon, Mangoldweg 6, 8142 Uitikon-Waldegg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.12.2002, 21.01.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Management, Consulting, Büro-Administration sowie Vermittlungen aller Art; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch Brief. Eingetragene Personen: Casal, Marco, von Schiers, in Uitikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Casal, Donatella, von Schiers, in Uitikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Casal, Paolo, von Schiers, in Uitikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; MRB Finanz AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3966 vom 10.02.2003
(00861934 / CH-020.3.026.516-5)

■ **DJP Hauswart AG**, in Hütten, Im Boden 4, 8825 Hütten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.01.2003. Zweck: Betrieb eines Hauswartservice; Gartenarbeiten- und Schneeräumungsunternehmen; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundeigentum im In- und Ausland erwerben, veräussern und belasten; kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern oder zu erleichtern. Aktienkapital: CHF 110'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 110'000.--. Aktien: 110 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe oder Zustellung gegen Empfangsbestätigung, soweit deren Adressen bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Dittli, Brigitta, von Gurtellen, in Hütten, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Niederberger, Gottfried, von Dallenwil, in Neuheim, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Waldmeier, Kurt, von Möhlin, in Hütten, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rüegg Accountings, in Einsiedeln, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3967 vom 10.02.2003
(00861936 / CH-020.3.026.517-0)

■ **Dost GmbH**, in Zürich, Schaffhauserstrasse 442, 8050 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.01.2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Import und Export von Fleischwaren, Spirituosen und Lebensmitteln, Produktion von Backwaren, Verkauf von Back- und Fleischerzeugnissen sowie Betrieb von Läden und Imbissständen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag mit Inventarliste vom 13.11.2002 zwei Kühler, zwei Tiefkühler und vier Kühlschränke, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Türkkan, Mehmet, türkischer Staatsangehöriger, in Worb, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Türkkan, Melik, türkische Staatsangehörige, in Worb, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 3968 vom 10.02.2003
(00861938 / CH-020.4.026.406-1)

■ **efacts Andreas Krumes**, in Uitikon, Stallikerstrasse 57, 8142 Uitikon, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Consulting, Vermittlung, Vertrieb und Durchführung von e-Commerce Projekten und Internetlösungen. Eingetragene Personen: Krumes, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Uitikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3969 vom 10.02.2003
(00862020 / CH-020.1.042.243-8)

■ **Ferrari Druck Zürich Nachfolger Georg Kunz**, in Zürich, Konradstrasse 51, 8005 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Druckerei, insbesondere Satz, Druck und Ausrüsten. Übernimmt das Geschäft der erloschenen

Einzelirma Ferrari Druck Zürich, in Zürich, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Kunz, Georg Charles, von Trub und Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3970 vom 10.02.2003
(00862022 / CH-020.1.042.244-3)

■ **FESSS HALITI**, in Adliswil, Zürichstrasse 103, 8134 Adliswil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Transport von Waren aller Art, Handel mit Waren aller Art, Lieferwagen- und Personenvermittlung. Eingetragene Personen: Haliti, Flurije, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3971 vom 10.02.2003
(00862024 / CH-020.1.042.245-9)

■ **FIAT CENTER (SUISSE) SA**, in Zürich, Freiheitsstrasse 25, 8048 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: FIAT CENTER (SUISSE) SA. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Genf. Handelsregisteramt: Kanton Genf. Zweck Hauptsitz: Entwicklung und Zentralisierung aller Tätigkeiten betreffend Verkauf von Fahrzeugen und Ersatzteilen, im besonderen die Verwaltung, Entwicklung, Erwerb und Betrieb jeglicher Vertriebs- und Detailverkaufsgeschäfte von neuen und Occasionsfahrzeugen, Ersatzteilen, Servicediensten und andere Dienstleistungen, die mit Verkauf, Reparatur und Benutzung dieser Produkte direkt oder indirekt zusammenhängen, wobei dieser Zweck insgesamt direkt oder über Miete, resp. Vermietung, des Geschäftes, Beteiligungen in Gesellschaften oder Gesellschaftsorganen oder juristischen Personen, die einen gleichen Zweck verfolgen. Eingetragene Personen: Baumann, Heinz, von Illnau-Effretikon, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Käslin, Johann, von Beckenried, in Regensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3972 vom 10.02.2003
(00862026 / CH-020.9.001.859-0)

■ **GEO Travel GmbH**, in Uster, Poststrasse 6, 8610 Uster, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31.01.2003. Zweck: Führen eines Reisebüros und Anbieten von entsprechenden Dienstleistungen; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Gesellschaften beteiligen, An- und Verkauf sowie Vermittlung von Grundstücke und Liegenschaften und Handel mit Waren aller Art erbringen sowie sämtliche Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen und die wirtschaftliche Entwicklung des Unternehmens fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Arena-Mazzone, Mary Vincenza, von Rümlang, in Volketswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Rizzo-Ficichia, Silvana, italienische Staatsangehörige, in Uster, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 3974 vom 10.02.2003
(00861940 / CH-020.4.026.407-6)

■ **Gomringer**, in Andelfingen, Tannenheimweg 2, 8450 Andelfingen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Kundenmauer, Um- und Anbauten, Renovationen, Sanierungen, Abbruch. Eingetragene Personen: Gomringer, Bruno, von Glattfelden, in Andelfingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3975 vom 10.02.2003
(00861942 / CH-020.1.042.247-5)

■ **Gravurex GmbH**, in Zürich, Saatenstrasse 14, 8051 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.02.2003. Zweck: Herstellung von Beschriftungen, Baugrafiken und Gravuren aller Art; kann sich an anderen Gesellschaften des In- und Auslandes beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen; kann Grundstücke erwerben oder weiter veräussern; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, welche direkt oder indirekt geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Di Ruggiero, Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Farmakis, Sofia, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 3976 vom 10.02.2003
(00861944 / CH-020.4.026.408-4)

■ **Hans Diggelmann, Baugeschäft**, in Wald ZH, Chelholzstrasse 7, 8637 Laupen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Planung von Hochbauten aller Art. Eingetragene Personen: Diggelmann, Hans, von Fischenthal, in Wald ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3977 vom 10.02.2003
(00862028 / CH-020.1.042.248-0)

■ **HFV Höhere Fachschule für Wirtschaft Zürich GmbH**, in Zürich, Welchgasse 6, 8050 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.02.2003. Zweck: Konzeption und Realisation von höheren kaufmännisch-betriebswirtschaftlichen und Informatik Aus- und Weiterbildungen; kann alle kommerziellen, finanziellen und andere Tätigkeiten ausüben, welche geeignet sind, zur Entwicklung der Gesellschaft beizutragen und im direkten oder indirekten Zusammenhang zum Gesellschaftszweck stehen; kann Zweigniederlassungen, Betriebsstätten und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen oder solche er-

werben; kann Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, verwalten, vermieten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Nägele, Beat, von Reigoldswil und Mettenstetten, in Hausen am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Waser, Rudolf, von Engelberg, in Hergiswil NW, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--.

Tagebuch Nr. 3978 vom 10.02.2003
(00862030 / CH-020.4.026.409-2)

■ **Job Solution AG**, in Zürich, Gessnerallee 52, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7.02.2003. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Personalbereich; kann Zweigniederlassungen in der Schweiz und im Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 300'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 300'000.--. Aktien: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Widmer, Hans Peter, von Lütiburg, in Wollerau, Präsident, mit Einzelunterschrift; Tobler, René, von Heiden, in Weinigen ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hoca Revisions AG, in Cham, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3979 vom 10.02.2003
(00862032 / CH-020.3.026.518-1)

■ **KGSOFT GmbH**, in Adlikon, Hauptstrasse 4, 8452 Dätwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.02.2003. Zweck: Erbringt Informatikdienstleistungen aller Art, namentlich im KMU-Bereich; kann dabei auch im Sinne eines Generalunternehmens auftreten; zusätzlich werden Beratungsdienstleistungen für Grossunternehmen angeboten; kann alle Tätigkeiten ausüben, die mit dem genannten Zweck oder der Anlage ihrer Mittel im Zusammenhang stehen, und sich an anderen Unternehmen, die gleichartige oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Geiger, Karlheinz, österreichischer Staatsangehöriger, in Adlikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Künzler, Erika, von Walzenhausen, in Steinach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 3980 vom 10.02.2003
(00862034 / CH-020.4.026.410-0)

■ **MKS Schweiz GmbH**, in Illnau-Effretikon, Längstrasse 17, 8308 Illnau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4.02.2003, 6.02.2003. Zweck: Produktion und Handel mit EDV Hard- und Software insbesondere für Telekommunikationsanlagen mit Fokus auf dem Gebiet der Schweiz; Handels-, Finanz- und Rechtsgeschäfte, die mittelbar und unmittelbar mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen; Verwaltung des eigenen Vermögens; Beteiligung an anderen Unternehmen, Übernahme von Vertretungen, Patenten, Lizenzen und anderen Schutzrechten sowie alle damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte; kann Immobilien erwerben, verkaufen und verwalten. Stammkapital: CHF 30'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lampert, Bernhard, liechtensteiner Staatsangehöriger, in Schaan (FL), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Lampert, Hubert, liechtensteiner Staatsangehöriger, in Mauren (FL), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Hefti, Urs, von Elm, in Nefenbach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3981 vom 10.02.2003
(00862036 / CH-020.4.026.411-1)

■ **Nikolic Reinigungen**, in Bülach, Irchelstrasse 5, 8180 Bülach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Gebäude- und Büroreinigungen. Eingetragene Personen: Nikolic, Snezana, jugoslawische Staatsangehörige, in Bülach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3982 vom 10.02.2003
(00861946 / CH-020.1.042.249-1)

■ **Ostojic Export Import**, in Bassersdorf, Schatzackerstrasse 14, 8303 Bassersdorf, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Export und Import von Material für den allgemeinen Baubereich sowie von Kosmetikprodukten. Eingetragene Personen: Ostojic, Vidan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Bassersdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3983 vom 10.02.2003
(00861948 / CH-020.1.042.250-9)

■ **P. Wiesel, Training & Consulting**, in Zürich, Neptunstrasse 88, 8052 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ausbildung, Beratung und Vortragstätigkeit. Eingetragene Personen: Wiesel, Paul, von Wilen TG, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3984 vom 10.02.2003
(00861950 / CH-020.1.042.251-7)

■ **Redac Übersetzungsbüro D. Maucher**, in Zürich, Bertastrasse 34, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Übersetzungsbüro, speziell Deutsch/Französisch. Eingetragene Personen: Maucher, Dolores, von Zürich, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 3985 vom 10.02.2003 (00861952 / CH-020.1.042.252-5)

■ **Restaurant/Pizzeria G.L. Moutou**, in Oberglatt, Dorfstrasse 20, 8154 Oberglatt, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen von Restaurantbetrieben. Eingetragene Personen: Moutou, Gervais Louis, französischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 3986 vom 10.02.2003 (00862038 / CH-020.1.042.253-0)

■ **Thoma Schreiner AG**, in Uitikon, Zürcherstrasse 60, 8142 Uitikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3.02.2003. Zweck: Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei; kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, einschliesslich des Erwerbes und Verkaufes von Liegenschaften. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtzeitig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Eingetragene Personen: Thoma, Urs, von Amden, in Uitikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Battaini, Sandro, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gandola, Francesco, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Charles Lehmann, Treuhand- und Steuerberatungsbüro, in Rüschlikon, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 3988 vom 10.02.2003 (00862040 / CH-020.3.026.519-6)

■ **zip media gmbh**, in Zürich, Höschgasse 49, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.01.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Kommunikationsbereich, speziell Medienberatung, Kommunikationsberatung, Marketingberatung, Verlagsberatung, Marktforschungen und Schulungen; kann sich an anderen Gesellschaften des In- und Auslandes beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen; kann Grundstücke erwerben oder weiter veräussern; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, welche direkt oder indirekt geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder damit in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 20.01.2003 Mobilar, Computerhardware und ein Fahrzeug, wofür CHF 10'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Nünlist, Caroline, von Oensingen und Oberbuchsen, in Meilen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Rüttimann, Thomas, von Aesch LU, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagbuch Nr. 3989 vom 10.02.2003 (00862042 / CH-020.4.026.413-4)

Mutationen Mutazioni

■ **Tegula Aktiengesellschaft**, in Zürich, Beherrschende Beteiligung an der Zürcher Ziegeleien Holding Aktiengesellschaft, Beteiligung an anderen Unternehmen aller Art und Verwaltung von Vermögen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20.07.1995, S. 4087). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Auer-Trudel, Dr. Konrad, von Nestal, in Nestal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Auer, Dr. Matthias, von Nestal und Oberhallau, in Nestal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Nestal, Sekretär (Nichtmitglied)]. Tagbuch Nr. 3990 vom 10.02.2003 (00861954 / CH-020.3.003.940-3)

■ **ABB Export Bank**, in Zürich, Betrieb einer Bank gemäss Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10.06.2002, S. 18, Publ. 503404). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grönlund, Lars Gunnar, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blecher, Lennart, schwedischer Staatsangehöriger, in Herlberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Löwenhielm, Johan, schwedischer Staatsangehöriger, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 3991 vom 10.02.2003 (00861956 / CH-020.3.907.391-5)

■ **ACC AG für Personalberatung**, in Richterswil, Beratung von Unternehmen in Personalfällen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17.01.2000, S. 323). Domizil neu: c/o GIVAG Gesellschaft für elektronische Informationsverarbeitung, Chüngengasse 10, 8805 Richterswil. Geschäftsdomicil: Freystrasse 14, 8004 Zürich. Tagbuch Nr. 3992 vom 10.02.2003 (00861958 / CH-020.3.007.012-7)

■ **AccuMatch AG**, in Zürich, Informationstechnologie-Systeme für Kunden aus dem Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 07.08.2002, S. 18, Publ. 591484). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vettiger, Erich, von Goldingen, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 3993 vom 10.02.2003 (00861960 / CH-020.3.022.879-1)

■ **adventic Hüppi**, in Zürich, Produktion und Verkauf von Ski, Snowboard, Gleitsegeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2002, S. 24, Publ. 536334). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 04.02.2003 der Konkurs eröffnet worden. Tagbuch Nr. 3994 vom 10.02.2003 (00862044 / CH-020.1.040.888-2)

■ **AG Haldeneck**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01.03.1994, S. 1149). Statutenänderung: 30.01.2003, 6.02.2003. Domizil neu: Susenbergstrasse 145, 8044 Zürich. Zweck neu: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Grundstücken und Beteiligungen aller Art sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, diese verwalten und veräussern, Treuhandgeschäfte tätigen sowie alles tun, was zur Erreichung und Förderung des Gesellschaftszweckes geeignet ist. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen oder gegen Empfangsbescheinigung ausgehändigten Brief an die der Gesellschaft zuletzt bekannt gegebene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hoffmann, Dr. Christoph, von Zürich, in Sanlúcar de Barrameda (Spanien), Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bär, Annette, von Weisslingen, in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Filser-Guterson, Adelheid Heidi, von Matzingen, in Matzingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 3995 vom 10.02.2003 (00862046 / CH-020.3.900.537-7)

■ **Allah-Ridwan, Kobylarz**, in Zürich, Finanz- und Invest Beratung, Vertretung der Amway AG und Internet Heimarbeit, Einzelfirma (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2002, S. 25, Publ. 541432). Domizil neu: Rotachstrasse 33, 8003 Zürich. Tagbuch Nr. 3996 vom 10.02.2003 (00862048 / CH-020.1.014.985-1)

■ **Anawa Trading AG**, in Wangen-Brüttisellen, Handel mit sowie Import und Export von Biochemikalien, Spezialreagenzien und Instrumenten für Industrie-, Forschungs- und Kliniklaboratorien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2001, S. 408). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jaeger, Gunther, deutscher Staatsangehöriger, in Köln-Lindenthal (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roger, Susanna, von Oberembrach und Winterthur, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 3997 vom 10.02.2003 (00862050 / CH-020.3.901.440-9)

■ **André Sörensen AG**, in Kilchberg ZH, Betrieb einer Schreinerei für Möbel und Innenausbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 01.12.1998, S. 8195). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 10.01.2003 infolge Fusion mit der Esro AG. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.09.2002 durch Universalsukzession auf die Esro AG über. Tagbuch Nr. 3998 vom 10.02.2003 (00861962 / CH-020.3.924.330-3)

■ **Arnold Ehrat AG**, in Wädenswil, Mechanische Präzisionsbearbeitung von Metallen und Kunststoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2001, S. 5527). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nelzi, Ruth, von Arvigo, in Wädenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ehrat-Baumann, Doris, von Horgen und Lohn SH, in Horgen, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 3999 vom 10.02.2003 (00861964 / CH-020.3.907.481-2)

■ **Art Poster Gallery, Daphne Kielholz-Pestalozzi AG**, in Zürich, Handel mit Bildern, Kunstplakaten, Rahmen, Glückwunschkarten und Geschenkartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.1995, S. 3601). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Willy Bühler & Co Treuhand und Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Baden, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 4000 vom 10.02.2003 (00861966 / CH-020.3.901.753-3)

■ **Auto-Interleasing AG, Filiale Zürich**, in Zürich, Leasing von Personen-Automobilen und Nutzfahrzeugen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 140 vom 22.07.1999, S. 4997), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imwinkelried, Josef, von Ulrichen, in Bottmingen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Delegierter]; Imwinkelried, Beat, von Ulrichen, in Dornach, Delegierter, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 4001 vom 10.02.2003 (00861968 / CH-020.9.900.086-5)

■ **Axis AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Unternehmensberatung, Personalverleih und Informationstechnologie, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2002, S. 20, Publ. 442530), mit Hauptsitz in: Muttenz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Saderi, Lisa, von Binningen, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 4002 vom 10.02.2003 (00861970 / CH-020.9.001.377-7)

■ **Axima Management Services AG**, in Winterthur, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 06.11.2002, S. 19, Publ. 715922). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berger, Jürg, von Zürich, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Tschudi, Eva, von Glarus, in Rapperswil SG, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bollmann-Grasser, Daniela Elke, deutsche Staatsangehörige, in Russikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Bochsler, Karl, von Remetschwil, in Wil SG, Präsident und Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reymann, Jacques, französischer Staatsangehöriger, in Brüssel (B), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wolke, Christoph, von Lupfig, in Embrach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schuster, Karl-Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Gröbenzell (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Burkhalter, Frédy, von Sumiswald, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlegel, Ronald, von Wartau, in Weiningen ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Rutz, Gerhard, von Emmen, in Fehraltorf, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Stellvertretender Direktor]. Tagbuch Nr. 4003 vom 10.02.2003 (00862052 / CH-020.3.925.864-4)

■ **B.I.E.L. Holdings AG**, in Zürich, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2002, S. 17, Publ. 518750). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buffard, Didier Henri Maurice, französischer Staatsangehöriger, in Luxemburg (L), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 4004 vom 10.02.2003 (00862054 / CH-020.3.022.495-0)

■ **Berger Tours GmbH**, in Zürich, Verkauf, Durchführung und Organisation von Reisen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2002, S. 25, Publ. 782656). Firma neu: **Berger Tours GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 24.01.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet, demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagbuch Nr. 4005 vom 10.02.2003 (00862056 / CH-020.4.019.706-0)

■ **BHI Engineering Consultants AG**, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 08.06.1998, S. 3860). Statutenänderung: 23.12.2002. Firma neu: **Lessergy AG**. Übersetzungen der Firma neu: (**Lessergy SA**) (**Lessergy Ltd**). Sitz neu: Zollikon. Domizil neu: c/o Christoph Marugg, Senhofstrasse 60, 8125 Zollikonberg. Zweck neu: Beteiligung an Unternehmen und Projekten, welche die Entwicklung und Nutzung nachhaltiger technischer Systeme fördern; kann alle kommerziellen und finanziellen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen und diesen fördern. Aktien neu: 250 Namenaktien zu CHF 200.-- [bisher: 200 Namenaktien zu CHF 250.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hagmann, Dr. Alfred, von Walterswil SO, in Zollikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Baumgartner, Gerhard, von Liestal, in Mändedorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Andrakay, Ede, von Zollikon, in Egg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofmann, Markus, von Zollikon und Bertschikon, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marugg, Christoph, von Klosters-Serneus, in Zollikon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofmann, Andreas, von Zollikon und Bertschikon, in Veltheim AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 4006 vom 10.02.2003 (00862058 / CH-020.3.907.946-4)

■ **Brew GmbH**, in Zürich, landwirtschaftliche und gartenbauliche Produkte und Waren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2001, S. 1934). Firma neu: **Brew GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 04.02.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet, demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagbuch Nr. 4007 vom 10.02.2003 (00861972 / CH-020.4.001.833-4)

■ **Brieger Verpackungen, Zweigniederlassung der Bourquin SA, Zürich**, in Zürich, Herstellung und Verkauf von Verpackungen aus Wellkarton, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 175 vom 11.09.2002, S. 15, Publ. 636458), mit Hauptsitz in: Couvet. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Glarner, Martin, von Luchsingen, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Hannelore, von Schangnau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lier, Hugo, von Hausen am Albis, in Hausen am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 4008 vom 10.02.2003 (00861974 / CH-020.9.001.796-9)

■ **Cahenzli Metallbau AG**, in Bäretswil, Betrieb einer Werkstätte für Metallbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26.01.1994, S. 501). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waldis, René, von Weggis und Dürnten, in Gossau ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: T & F Revisionen GmbH, in Bäretswil, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 4009 vom 10.02.2003 (00861976 / CH-020.3.904.839-3)

■ **Catapult AG**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Marketing und Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2002, S. 21, Publ. 330086). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spring, Otto, von Widnau, in Fehraltorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 4010 vom 10.02.2003 (00861978 / CH-020.3.909.173-5)

■ **CCA Color-Copira AG**, in Maur, Herstellung, Ver- und Bearbeitung von Bildern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 18.05.2001, S. 3754). Firma neu: **CCA Color-Copira AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 04.02.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Erich, von Fahrwangen, in Gossau ZH, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]. Tagbuch Nr. 4011 vom 10.02.2003 (00862060 / CH-020.3.904.932-8)

■ **COLLEONI Wellness GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 65 vom 05.04.2002, S. 22, Publ. 413896). Firma neu: **COLLEONI Wellness GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 29.01.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet, demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagbuch Nr. 4012 vom 10.02.2003 (00862062 / CH-020.4.024.365-9)

■ **Daniel H. fine food & catering GmbH**, in Zürich, Verkauf von Lebensmitteln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2001, S. 5125). Firma neu: **Daniel H. fine food & catering GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 30.01.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet, demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagbuch Nr. 4013 vom 10.02.2003 (00862064 / CH-020.4.023.696-6)

■ **DVD1.CH GmbH**, in Zürich, Handel mit Filmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 214 vom 02.11.2000, S. 7457). Firma neu: **DVD1.CH GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 06.02.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet, demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagbuch Nr. 4014 vom 10.02.2003 (00862066 / CH-020.4.022.503-8)

■ **EBB Service Company Limited**, in Zürich, Betrieb einer vernetzten, bildschirmgestützten Anlage für den elektronischen Devisenhandel und für die Verbreitung von Deviseninformationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2001, S. 5737). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Semadeni, Arno, von Poschiavo, in Oberrieden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peng, Edgar, von Vals, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Deuters, Christopher, britischer Staatsangehöriger, Herfordshire (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Winchester, Paul, britischer Staatsangehöriger, in Darford (Kent, GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 4015 vom 10.02.2003 (00861980 / CH-020.3.003.521-9)

■ **Economy ICC Treuhand, M. Lazić**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 204 vom 19.10.2000, S. 7154). Firma neu: **Economy Trade, M. Lazić**. Zweck neu: Import und Export von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Personenzugmaschinen in der Schweiz und im Ausland. Tagbuch Nr. 4016 vom 10.02.2003 (00861982 / CH-020.1.020.559-6)

■ Nachtrag zum im SHAB Nr. 22 vom 04.02.2003, S. 21, publizierten TB-Eintrag Nr. 2949 vom 29.01.2003. **Elektro Eisenring & Co AG**, in Zürich, Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 04.02.2003, S. 21, Publ. 844824). Domizil neu: Jakob Flügli-Strasse 16, 8048 Zürich. Tagbuch Nr. 4017 vom 10.02.2003 (00861984 / CH-020.3.907.755-2)

■ **Elfag Generalunternehmung AG**, in Wetzikon ZH, Erwerb, Verkauf und Finanzierung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 28.11.2000, S. 8088). Firma neu: **Elfag Generalunternehmung AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 23.01.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reiffer, Hans, von Basadingen, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egolf, Heinz, von Hinwil, in Hinwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Lüthy, Dr. Thomas, von Zürich und Schöffland, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 4018 vom 10.02.2003 (00861986 / CH-020.3.907.833-6)

■ **ERAS Handels GmbH**, in Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 109 vom 06. 06. 2000, S. 3822). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Demirci, Cemil, türkischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mülkan Grassi, Asiye, türkische Staatsangehörige, in Winterthur, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--. Tagebuch Nr. 4019 vom 10.02.2003 (00862068 / CH-440.4.003.166-1)

■ **Esro AG**, bisher in Thalwil, Handel mit und Fabrikation von medizinischen und zahnmedizinischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 2001, S. 810). Statutenänderung: 10. 01. 2003. Sitz neu: Kilchberg ZH. Domizil neu: Dorfstrasse 143, 8802 Kilchberg. Aktienkapital neu: CHF 950'000.-- [bisher: CHF 150'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 950'000.--. Aktien neu: 9'500 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 1'500 Namenaktien zu CHF 100.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 10.01.2003 die André Sörensen, in Kilchberg ZH, durch Fusion. Aktien von CHF 5'729'699.16 und Passiven von CHF 4'916'727.06 gegen neues Fusionsbilanz per 30.09.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernehmenden Gesellschaft erhalten dafür 8'000 vollliberierte Namenaktien zu CHF 100.-- der übernehmenden Gesellschaft.

Tagebuch Nr. 4020 vom 10.02.2003 (00862070 / CH-020.3.908.140-8)

■ **Esteem AG**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Unternehmensberatung in Personalfragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 06. 05. 2002, S. 21, Publ. 457592). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lampart, Anita, von Zürich, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schönwetter, Lukas, von Glarus, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4021 vom 10.02.2003

(00862072 / CH-170.3.015.920-7)

■ **Eurams AG**, bisher in Hausen am Albis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 21. 04. 1999, S. 2579). Statutenänderung: 3. 02. 2003. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Zähringerstrasse 32, 8001 Zürich. Zweck neu: Durchführung von Treuhand- und Kommissionsgeschäften sowie Finanzierungen aller Art, Abschluss von Sterbe- und Grabvorsorgen; treuhänderische Verwaltung von Vermögenswerten; kann Grundeigentum, Wertschriften, Urheberrecht, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: S + R Revision Beltrame und Partner, in Volketswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: HS Peter D. Hofer Personalberatung, in Oberegstringen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4022 vom 10.02.2003 (00862074 / CH-400.3.009.006-9)

■ **Express Print AG**, in Zürich, Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei, inklusive Satz und Grafik, verbunden mit einem Schnellservice für kurzfristig terminierte Druckaufträge, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 13. 07. 2000, S. 4784). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Homberger, Hans, von Wetzikon ZH, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zehnder, Meinrad, von Einsiedeln, in Freienbach, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Zehnder-Müller, Maria Luisa, von Einsiedeln, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4023 vom 10.02.2003 (00861990 / CH-020.3.908.369-1)

■ **Lone access AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 2002, S. 17, Publ. 697048). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmidig, Hans W., von Muotathal, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller-Schmidig, Claudia Christina, von Zürich und Oberrohrdorf, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 4024 vom 10.02.2003 (00861990 / CH-350.3.006.654-5)

■ **FESTA BRASILIERA, M. Galfano**, bisher in Rümlang, Einzelfirma (SHAB Nr. 217 vom 07. 11. 2000, S. 7557). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Dienersstrasse 50, 8004 Zürich. Zweck neu: Organisation und Produktion von diversen brasilianischen Spezialitäten für Feste und Anlässe sowie Führen einer Bar.

Tagebuch Nr. 4025 vom 10.02.2003 (00861992 / CH-020.1.020.656-3)

■ **Fiba Schul- & Bürobedarf AG**, in Geroldswil, Import und Herstellung von sowie Handel mit Büro- und Schulmaterial, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1998, S. 8084). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Theodor Zemp AG, in Geroldswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alvera Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4026 vom 10.02.2003 (00861994 / CH-020.3.908.834-2)

■ **Franchise Capital AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03. 06. 2002, S. 19, Publ. 492960). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur An-

dersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: FIDUS Finanz + Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4027 vom 10.02.2003 (00861996 / CH-020.3.020.264-3)

■ **FX-Consulting AG**, in Bülach, Beratung kommerzieller Kundschaft in Fremdwährungsangelegenheiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 10. 11. 1997, S. 8162). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beck, Walther, von Kloten, in Kloten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KS Management & Service GmbH, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4028 vom 10.02.2003 (00862076 / CH-020.3.005.874-7)

■ **Gartner Switzerland GmbH**, in Dietikon, Dienstleistungen im Bereich der Informationstechnologie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 2002, S. 19, Publ. 708006). Zweigniederlassung neu: Genf.

Tagebuch Nr. 4029 vom 10.02.2003 (00862078 / CH-020.4.025.586-1)

■ **Geiser AG**, in Zürich, Fabrikations- und Handelsgesellschaft für Fleisch- und Wurstwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29. 04. 2002, S. 17, Publ. 446960). Statutenänderung: 7. 11. 2002. Firma neu: **Hans Geiser Management AG**. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Management und Administration, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften sowie Handel mit Waren aller Art; kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundeigentum erwerben, belasten und veräußern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Giger-Wirz, Liselotte, von Nesslau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmutz, Martin, von Zimmerwald, in Riehen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüfenacht, Manfred, von Walkringen, in Oberglarfen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Emmenegger, Sibylle, von Wöllinswil, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Ernst, Bernhard, von Laufen, in Beinwil am See, mit Kollektivprokura zu zweien; Lehmann, Roland, von Langnau im Emmental, in Niederbipp, mit Kollektivprokura zu zweien; Engler, Hans Ulrich, von Stein AR, in Aarwangen, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geiser, Hans sen., von Roggwil BE, in Madiswil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Geiser, Hans jun., von Roggwil BE, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zeder, Franz, von Dagnersellen, in Dagnersellen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 4030 vom 10.02.2003 (00862080 / CH-020.3.909.988-5)

■ **Gemeinnützige Wohnbaugenossenschaft Winterthur**, in Winterthur, Genossenschaft (SHAB Nr. 194 vom 08. 10. 2001, S. 7818). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Knab, Markus, von Niederdorf, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Navarro, José, von Wallisellen, in Dietikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Benvenuti, Paolo, von Winterthur, in Henggart, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Cammarota, Donato, von Brütten, in Brütten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 4031 vom 10.02.2003 (00862082 / CH-020.5.900.482-3)

■ **GNZ Fleisch und Wurst AG**, in Schlieren, Fabrikation von und Handel mit Fleisch- und Wurstwaren sowie Konserven, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2001, S. 4639). Statutenänderung: 7. 11. 2002. Firma neu: **Geiser AG**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Holdener, René, von Muotathal, in Uznach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zeder, Franz, von Dagnersellen, in Dagnersellen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Rüfenacht, Manfred, von Walkringen, in Oberglarfen, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Schmutz, Martin, von Zimmerwald, in Riehen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Emmenegger, Sibylle, von Wöllinswil, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 4032 vom 10.02.2003 (00861998 / CH-020.3.922.383-2)

■ **guarini AG**, in Zürich, Import und Handel von Agrarprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 1999, S. 6093). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dähler, Markus, von Appenzell, in Berlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4033 vom 10.02.2003 (00862000 / CH-020.3.022.218-3)

■ **HLO AG**, in Oberglatt, Fabrikation von und Handel mit elektrischen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 24. 01. 2003, S. 20, Publ. 828480). Firma neu: **HLO AG in Nachlassliquidation**. Mit Verfügung vom 13.09.2002 hat das Bezirksgericht Dielsdorf den von der Gesellschaft mit ihren Gläubigern geschlossen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Die Liquidationsadresse lautet: c/o Dr. Ralph Scheidegger, Kemperstrasse 5, 8032 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuoni, Wolfram, von Chur und Jenins, in Domat/Emis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu

zweien; Naegeli, Peter, von Bülach, in Gaiserwald, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sorge, René, von Wettingen, in Wettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bolliger, Werner, von Gontenschwil, in Sulgen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bastos, Jean-Claude, von Welschenrohr, in Hünenberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Scheidegger, Dr. Ralph, von Zürich und Lützelfüh, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4034 vom 10.02.2003 (00862002 / CH-020.3.915.752-1)

■ **Hunter AG**, in Lufingen, Planung, Entwicklung, Organisation und Durchführung von Schulungskursen und Anlässen sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 2001, S. 7563). Firma neu: **Hunter AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

Tagebuch Nr. 4035 vom 10.02.2003 (00862004 / CH-020.3.003.613-1)

■ **i fund services AG**, in Zürich, Vermögensverwaltung sowie Finanz- und Managementberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2002, S. 17, Publ. 710328). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gutbrod, Dr. Jochen, von Montana, in Stuttgart (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich, Präsident und Direktor]; Binderheim, Dr. Stefan, von Trasadingen, in Bülach, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rümlang]; Walter, Daniel, von Grächen, in Birmsdorf ZH, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Opfikon]; Portmann, Philipp, von Escholzmatt, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Einsiedeln].

Tagebuch Nr. 4036 vom 10.02.2003 (00862084 / CH-020.3.023.528-1)

■ **IFZ Immobilien und Finanz AG**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung, Vermittlung und Veräußerung von Immobilien aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 13. 10. 1998, S. 7012). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kefikon, Gde. Gachnang (SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 12) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4037 vom 10.02.2003 (00862086 / CH-020.3.912.661-9)

■ **IEE Industry Innovation Equity Management AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 2001, S. 6334). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frick, Bruno, von Oberbüren, in Einsiedeln, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seiler, Stefan, von Zürich, in Regensberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frick, Peter, von Zürich und Maschwanden, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle; Bühlmann, Thomas, von Hohenrain, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Urs, von Zürich, in Einsiedeln, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Correcta AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4038 vom 10.02.2003 (00862088 / CH-020.3.024.796-2)

■ Nachtrag zum im SHAB Nr. 12 vom 21. 01. 2003, S. 22, Publ. 820856, publizierten TB-Eintrag Nr. 1419 vom 15. 01. 2003. **IMACO Research GmbH in Liquidation**, in Wallisellen, Erstellung von Marktstudien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 12 vom 21. 01. 2003, S. 22, Publ. 820856). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Felix E., von Roggwil TG, in Oberglatt, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 4039 vom 10.02.2003 (00862090 / CH-020.4.000.240-1)

■ **Interpaso AG**, bisher in Uster, Versandunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 12. 08. 2002, S. 17, Publ. 596556). Statutenänderung: 27. 01. 2003. Sitz neu: Volketswil. Domizil neu: Chriesbaumstrasse 6, 8604 Volketswil. Aktienkapital neu: CHF 450'000.-- [bisher: CHF 250'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 450'000.--. Aktien neu: 18'000 Namenaktien zu CHF 25.-- [bisher: 10'000 Namenaktien zu CHF 25.--].

Tagebuch Nr. 4040 vom 10.02.2003 (00862006 / CH-020.3.001.754-4)

■ **Jan Müller Handel und Transporte**, in Zürich, Erdtransporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 159 vom 17. 08. 2000, S. 5605). Die Firma (neu: Müller Dumper) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Reichenburg (SHAB Nr. 22 vom 04.02.2003, S. 13) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4041 vom 10.02.2003 (00862008 / CH-020.1.015.888-4)

■ **Jet Market GmbH**, in Zürich, Führung von Betrieben im Bereich Gastronomie und Lebensmitteln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 42 vom 29. 02. 2000, S. 1377). Firma neu: **Jet Market GmbH in Liquidation**. Mit Verfü-

gung vom 29.01.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 4042 vom 10.02.2003 (00862010 / CH-020.4.021.368-7)

■ **K.-H.Martin & M.Parravicini GmbH**, in Urdorf, Dienstleistungen im Bereich keramische Wand- und Bodenbeläge, sowie Cheminée- und Mauerarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 187 vom 26. 09. 2000, S. 6569). Firma neu: **K.-H.Martin & M.Parravicini GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 09.01.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Martin, Karl-Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Urdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift]; Parravicini, Marcel, italienischer Staatsangehöriger, in Benken, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift]; Bizaj, Fridolin, von Schlieren, in Schlieren, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4043 vom 10.02.2003 (00862254 / CH-020.4.022.343-8)

■ **Kelterbaum GmbH**, in Oberrieden, Führung eines Gastronomiebetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 163 vom 23. 08. 2000, S. 5729). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Niederurnen (SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 7) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4045 vom 10.02.2003 (00862092 / CH-020.4.001.766-5)

■ **Kimey Fun Media Georg Fietz**, bisher in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 164 vom 28. 08. 1997, S. 6306). Sitz neu: Zollikon. Domizil neu: Goldhaldenstrasse 66b, 8702 Zollikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fietz, Georg Rudolf, von Zürich und Männedorf, in Zollikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

Tagebuch Nr. 4046 vom 10.02.2003 (00862094 / CH-020.1.013.494-6)

■ **Leon Kremer AG**, in Dietikon, Herstellung von und Handel mit Bett- und Haushaltswäsche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 2002, S. 20, Publ. 743800). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zervas, Georgios, griechischer Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4048 vom 10.02.2003 (00862256 / CH-020.3.915.216-2)

■ **Mag Impex AG**, in Rüschlikon, Import und Export von Waren aller Art, Finanzgeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 29. 02. 1996, S. 1180). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Massagno (SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 13) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4049 vom 10.02.2003 (00862258 / CH-020.3.003.965-9)

■ **Maler- und Gipsermaterial Urdorf GmbH**, in Urdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2002, S. 18, Publ. 705316). Firma neu: **Maler- und Gipsermaterial Urdorf GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 04.02.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 4050 vom 10.02.2003 (00862260 / CH-020.4.021.790-9)

■ **MAS Treuhand und Beratungs AG**, in Zürich, Aktien-gesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 2002, S. 20, Publ. 719646). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krammer, Thomas, österreichischer Staatsangehöriger, in Hünenberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eichenberger, Daniel, von Beinwil am See, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Matter, Sandra, von Le Cénit, in Hori, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz.

Tagebuch Nr. 4051 vom 10.02.2003 (00862262 / CH-020.3.005.449-3)

■ **MBT (Schweiz) AG**, in Zürich, Entwicklung, Produktion und Anwendung von Produkten und Maschinen für die Bauindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 2002, S. 22, Publ. 773356). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruff, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Neuhausen am Rheinfall, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frommenwiler, Alois, von Rorschachberg, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Feng, Qiu, britischer Staatsangehöriger, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Gemmann, André, von Muolen und Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Hüsey, Jürg, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 4052 vom 10.02.2003 (00862264 / CH-020.3.917.147-9)

■ **Mediathek Moga GmbH**, in Wädenswil, Einrichtung und Führung von Videotheken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 149 vom 06. 08. 2001, S. 6015). Die Gesellschaft (neu: Videothek McMovie GmbH) wird infolge Verlegung

des Sitzes nach Reichenburg (SHAB Nr. 23 vom 05.02.2003, S. 13) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4053 vom 10.02.2003
(00862096 / CH-020.4.023.851-9)

■ **medias - visuelle kommunikation gmbh**, bisher in Rudolfstetten-Friedlisberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 100 vom 23.05.2000, S. 3486). Gründungsstatuten: 11.05.2000. Statutenänderung: 29.01.2003. Firma neu: **udion gmbh**. Sitz neu: Maur. Domizil neu: Zürichstrasse 103f, 8123 Ebmatingen. Zweck neu: Erbringung und Vermarktung sämtlicher Direktmarketing-Dienstleistungen; Vermarktung, Durchführung und Entwicklung von Anwendungen und Dienstleistungen im Bereich Telefonie, Mobildienste und Internet; Handel mit Computer-Hard- und -Software; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Liegenschaften, Wertschriften und immaterielle Güter erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Mobilar, Software und Hardware, gemäss Vertrag vom 07.05.2000, zum Preise von CHF 10'000.--, der voll an das Stammkapital angerechnet wird [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Storrer, Myriam, von Schaffhausen und Siblings, in Illnau-Effretikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nikitovic, Nenad, von Zürich, in Maur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Zürich, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].

Tagebuch Nr. 4054 vom 10.02.2003
(00862098 / CH-020.4.021.457-1)

■ **Metro e-Commerce AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Internet-Services, Video-Konferenzen und interaktive Unterhaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2002, S. 24, Publ. 775584). Firma neu: **Metro e-Commerce AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 05.02.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 4055 vom 10.02.2003
(00862100 / CH-020.3.021.600-0)

■ **Migros-Pensionskasse**, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für das Personal der Migros-Unternehmen, Stiftung (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2002, S. 21, Publ. 297200). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leder Maillard, Doris, von Hennens, in Tingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Merz, Edith, von Menziken, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zwei; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Kurt, von Schafisheim, in Lenzburg, mit Kollektivprokura zu zweien; Michel, Christian, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 4056 vom 10.02.2003
(00862102 / CH-020.7.902.706-6)

■ **Mummert - Swicon AG**, in Zürich, Dienstleistungen in den Bereichen Personaladministration, Werbung, Geschäftsführung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22.01.2003, S. 19, Publ. 824030). Domizil neu: Leutenbachstrasse 95, 8050 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauswirth, Jürg, von Glarus, in Seuzach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vollenweider, Hans-Ulrich, von Metmenstetten, in Buchs AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögeli, Martin, von Gächlingen, in Pfungen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulthess, Marcel, von Busswil bei Melchnau, in Oberenfelden, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bär, Beat, von Rothrist, in Affoltern am Albis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bernet, Hans Jürg, von Gommiswald, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scherler, Matthias, von Köniz, in Mellen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucher, Markus, von Rösenswil, in Sandton (SA), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frick, Jürg, von Metmenstetten, in Kilchberg ZH, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arzner, Marcel, von Basel, in Widen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucher, Maya, von Rösenswil, in Sandton (SA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Braun, Hugo Karl, von Aadorf, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Urech, Isabel, von Brunnegg und Dübendorf, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Annette, deutsche Staatsangehörige, Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Rudolf, von Merishausen, in Herliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4057 vom 10.02.2003
(00862266 / CH-020.3.020.715-7)

■ **Mägerle AG Maschinenfabrik**, in Fehraltorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 28.10.2002, S. 16, Publ. 702738). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Terboven, Johann Detlev, deutscher Staatsangehöriger, in Wohlhof (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nönnig, Andreas Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rühl, Gregor, deutscher Staatsangehöriger, in Wentorf (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien;

Seifert, Hans, von Zürich, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Sileno, Carmine, von Illnau-Effretikon, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 4058 vom 10.02.2003
(00862268 / CH-020.3.916.378-8)

■ **Office Trends GmbH**, in Dietikon, Handel mit Waren aller Art sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 73 vom 16.04.1999, S. 2467). Firma neu: **Office Trends GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 05.02.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 4059 vom 10.02.2003
(00862270 / CH-020.4.002.097-4)

■ **Office-Job AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2002, S. 20, Publ. 685534). Firma neu: **Office-Job AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 05.02.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 4060 vom 10.02.2003
(00862272 / CH-020.3.022.349-2)

■ **OmniByte AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich Kommunikation und Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2002, S. 20, Publ. 553844). Eingetragene Personen neu oder mutierend: HJS Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4061 vom 10.02.2003
(00862104 / CH-020.3.919.165-8)

■ **Passap-Shop GmbH**, in Zürich, Handel mit Handstrickgarnen und Strickmaschinen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2001, S. 1262). Statutenänderung: 24.01.2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf, Roger, von Winterthur, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frigeri, Verena, von Lamone, in Dübendorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--].

Tagebuch Nr. 4062 vom 10.02.2003
(00862106 / CH-020.4.002.733-3)

■ **PFS Pension Fund Services AG**, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2002, S. 18, Publ. 755756). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dermont, Pirmin, von Rueun, in Nürensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heggin, Martin, von Menzingen, in Meilen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Hans, von Dinhard und Meilen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Richards, Céline, von Stabio, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vettas, Christina, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4063 vom 10.02.2003
(00862108 / CH-020.3.025.321-8)

■ **PFS Vorsorgestiftung**, in Opfikon, Stiftung (SHAB Nr. 238 vom 09.12.2002, S. 18, Publ. 761548). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Greverer, Hartwig, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ryser, Stefan, von Sumiswald, in Bichelsee-Balterswil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Cascato, Sabine, deutsche Staatsangehörige, in Baden, Stellvertretende Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohler, Marcel, von Lüsslingen, in Brütten, Rechnungsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4064 vom 10.02.2003
(00862110 / CH-020.7.001.024-6)

■ **PLAZZA IMMOBILIEN**, in Zürich, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2002, S. 19, Publ. 634920). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stieger, Marcel, von Oberriet SG, in Stallikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4065 vom 10.02.2003
(00862274 / CH-020.3.921.900-2)

■ **PNN Pharma Nation Network AG**, in Zürich, Entwicklung, Beratung und Vertrieb von Kommunikationsbreitbandtechnologie im Pharma- und Consumerbereich und im Gesundheitswesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 31.01.2003, S. 20, Publ. 840796). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baronian, Mihan, von Wilroligen, in Toffen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Peter, von Basadingen-Schlattigen, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gremlich, Erika, von Raperswil, in Rafz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4066 vom 10.02.2003
(00862276 / CH-170.3.023.285-6)

■ **Prisma Maschinenfabrik AG**, bisher in Thayngen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 10.03.1998, S. 1687). Gründungsstatuten: 16.09.1983. Statutenänderung: 22.01.2003. Sitz neu: Flurlingen. Domizil neu: Gründenstrasse 82, 8247 Flurlingen. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Handel mit und Produktion von Maschinen, Werkzeugen sowie Kunststoffprodukten; Errichtung von Zweigniederlassungen im In- und Ausland; Beteiligungen an anderen Unternehmungen; Kauf, Vermittlung und Verkauf von Immobilien im In- und Aus-

land. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Sind Namenaktien ausgegeben, so erfolgen die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief an die letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ambühl-Häfeli, Irene, von Wattwil, in Thayngen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lindenberger, Esther, von Fehren, in Wilchingen, mit Einzelprokura [wie bisher]; Staub Consult GmbH, in Beringen, Revisionsstelle [wie bisher]; Ambühl, Jost Matthias, von Wattwil, in Benken ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Thayngen, Präsident].

Tagebuch Nr. 4067 vom 10.02.2003
(00862278 / CH-290.3.003.693-5)

■ **Private Client Partners**, in Zürich, Dienstleistungen in der Anlageberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11.12.2002, S. 20, Publ. 766062). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Henckel-Donnersmarck, Dr. Heinrich, von Baden, in Kiessnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meister, Dr. Thomas, von Merishausen, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Freiherr von Gemmingen-Hornberg, Wolf-Eckart, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Rappenau (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bodenmann, Andreas, von Lax, in Schwyz, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Limburg, Andreas, von Zürich, in Herrliberg, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Supino, Pietro, von Zürich, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Chabr, Dr. Martin, tschechischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Mani, Thomas, von Zürich, in Wollerau, mit Kollektivprokura zu zweien; Ochsenbein, Daniel, von Etziken, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Wepler, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Obfelden, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 4068 vom 10.02.2003
(00862280 / CH-020.3.026.297-5)

■ **Prologue (Schweiz) AG**, in Birmensdorf ZH, Kauf, Verkauf, Herstellung und Vertrieb über den Gross- und Einzelhandel von Informatik-Produkten aller Art (Hardware und Software), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 23.01.2003, S. 22, Publ. 826166). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Battati, Dr. Marco, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4069 vom 10.02.2003
(00862112 / CH-020.3.000.468-4)

■ **Provei Wirtschaftsprüfung AG**, in Zürich, Wirtschaftsprüfung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2002, S. 22, Publ. 442676). Domizil neu: Zurlindenstrasse 49, 8003 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zwalhen, Beat, von Wahlen, in Fischingen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rehbergerova Breu, Hana, von Obereg, in Basadingen-Schlattigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Rehbergerova, Hana, tschechische Staatsangehörige, in Schlattigen, ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Breu, Stefan U., von Obereg, in Basadingen-Schlattigen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 4070 vom 10.02.2003
(00862114 / CH-020.3.007.806-4)

■ **Rail Event AG**, in Winterthur, Vermarkten von Charterwagen und Extrazügen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2001, S. 2970). Statutenänderung: 20.12.2002. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 150'000.--. Aktien neu: 670 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien) und 83 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 450 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien) und 55 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Carl, von Zürich und Hallau, in Freienbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 4071 vom 10.02.2003
(00862116 / CH-020.3.024.303-9)

■ **RDL Schweiz AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere im IT-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 03.02.2003, S. 25, Publ. 842486). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Marianne I., von Zug, in Zug, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].

Tagebuch Nr. 4072 vom 10.02.2003
(00862118 / CH-020.3.021.259-4)

■ **Redsafe Bank**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21.11.2002, S. 19, Publ. 737826). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Hans genannt Hannes A., von Grosswangen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morax, Dominique P., von Mex VD, in Rüschlikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brockhaus, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Oberulkofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Loretan, Michael, von Leukerbad, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burri, Marco, von Guggisberg, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hochuli, Martin, von Rettnau, in Oberwil-Lieli, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hoppe, Jean Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Boppelsen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krebs, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stürzenegger, Marc, von Reute AR, in Zürich, mit Kollektivunter-

schrift zu zweien; Klöpfer, Paul, von Opfikon und Gretzenbach, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Michael, von Bachs, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wolf, Max, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Medina, Tanja, von Winterthur und Aarau, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rall, Gertrud, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Früh, Hans-Gereon, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rossetti, Dr. Gian Pietro, von Caneggio, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Behring, Dieter, von Trimbach, in Riehen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wilkinson, Steven, britischer Staatsangehöriger, in Pöcking (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüthrich, Willy, von Trub, in Kleinandelfingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wortmann, Sabine, deutsche Staatsangehörige, in Kilchberg ZH, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivprokura zu zweien; Engel, Rolf, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Disersen, Richard, von Savigny, in Oberegstringen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Meier, Hans Ulrich, von Füllinsdorf, in Rifferswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4073 vom 10.02.2003
(00862120 / CH-020.3.023.750-1)

■ Nachtrag zum im SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 19, publizierten TB-Eintrag Nr. 3239 vom 31.01.2003. **Rehau GmbH**, in Wallisellen, Herstellung und Vertrieb von chemischen und chemisch-technischen Erzeugnissen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 19, Publ. 848964), mit Hauptsitz in Muri bei Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sator, Alexander Karlhans, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bremgarten bei Bern].

Tagebuch Nr. 4074 vom 10.02.2003
(00862282 / CH-020.9.900.929-0)

■ **RMBeratungs GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2002, S. 17, Publ. 603286). Firma neu: **RMBeratungs GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 28.01.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 4075 vom 10.02.2003
(00862284 / CH-020.4.023.650-8)

■ **ROMAX Max Suter & Cie**, in Regensburg, Unternehmensberatung im Gastrobereich, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2001, S. 6858). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boo, Romana, von Winterthur und Mellikon, in Opfikon, Kommanditistin, mit Einzelprokura, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scherrer, Iris, von Aesch BL, in Dänikon, Kommanditistin, mit Einzelprokura, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 4076 vom 10.02.2003
(00862286 / CH-020.2.004.122-4)

■ **Sabaa AG**, in Rümlang, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 27.06.2000, S. 4324). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oetiker Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4077 vom 10.02.2003
(00862288 / CH-020.3.019.482-4)

■ **Sella Bank AG**, in Zürich, Durchführung von Bankgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2002, S. 20, Publ. 645826). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dalmasso, Walter, italienischer Staatsangehöriger, in Lugano, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 4078 vom 10.02.2003
(00862122 / CH-020.3.912.532-2)

■ **Serv24 GmbH**, in Winterthur, Vermarktung von Produkten für die ICT-Branche, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2002, S. 19, Publ. 659752). Domizil neu: Pflanzschulstrasse 3, 8411 Winterthur. Postadresse neu: Serv24 GmbH, Postfach, 8411 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kölle, Markus Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Furtwangen (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Molinari, Michele, von Winterthur, in Wiesendangen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 4079 vom 10.02.2003
(00862124 / CH-020.4.025.731-2)

■ **Silco Softwareentwicklung und Computerhandel**, **Andreas Keiser**, in Uster, Entwicklung von Computerprogrammen, EDV-Schulung und -Beratung sowie Handel mit Hard- und Software, Einzelirma (SHAB Nr. 182 vom 20.09.1995, S. 5213). Domizil neu: Steigstrasse 37, 8610 Uster. Tagebuch Nr. 4080 vom 10.02.2003
(00862126 / CH-020.1.007.396-6)

■ **Solidinvest AG**, in Zürich, Vermögensverwaltung und Anlageberatung für Dritte sowie Finanzdienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2002, S. 23,

Publ. 311674). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hausmann, Hans, von Romanshorn und Kradolf-Schönenberg, in Schwerzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bär, Matthias, von Birwinken und Langgrabenbach, in Hedingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Looser, Heinrich, von Krummenau und Schöffli, in Schöffli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Puschiasis Sundt, Ines L., von Siat und Zollikon, in Zollikon, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stiefvater, Hans-Christian, von Dielsdorf, in Steinmaur, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4081 vom 10.02.2003
(00862128 / CH-020.3.924.377-7)

■ **Stiftung der DaimlerChrysler Schweiz AG**, in Schlieren, Erbringung von Vorsorgeleistungen zugunsten der Arbeitnehmer der DaimlerChrysler Schweiz AG, in Schlieren, Stiftung (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2001, S. 5576). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scherrer, Claudia, von Dietikon und Mosang, in Dietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Heinz, von Winkel, in Bonstetten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4082 vom 10.02.2003
(00862290 / CH-020.7.904.364-5)

■ **Stiftung des Kiwanis-Clubs Zürich**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 187 vom 26.09.2000, S. 6584). Urkundenänderung: 28.11.2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]

Tagebuch Nr. 4083 vom 10.02.2003
(00862292 / CH-020.7.904.310-7)

■ **Stiftung Juventus-Schulen**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 248 vom 23.12.2002, S. 24, Publ. 786836). Urkundenänderung: 23.12.2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aebler, Hans, von Aegst am Albis, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arnold, Lotte, von Simplan, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4084 vom 10.02.2003
(00862294 / CH-020.7.000.144-7)

■ **Stiftung Kiwanis Club Zürich-Enge**, in Zürich, Vor allem Erteilung sozialer, wohltätiger Aufgaben in erster Linie im Kanton Zürich durch Leistung finanzieller Beiträge, Stiftung (SHAB Nr. 104 vom 02.06.1999, S. 3677). Domizil neu: c/o Jürg Wyler, Wyler & Wolf, Stadthausgasse 1, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumgartner, Emil, von Turbenthal, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schudel, Hans Peter, von Zürich und Begginen, in Wädenswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfleger, René, von Solothurn, in Zürich, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyler, Jürg, von Winterthur, in Herrliberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sieber, Stefan, von Wald ZH, in Knoben, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4085 vom 10.02.2003
(00862296 / CH-020.7.904.315-4)

■ **Sulzer Immobilien AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31.12.2002, S. 35, Publ. 795394). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weilenmann, Renato, von Winterthur, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ackermann Hegelbach, Mirella, von Kloten und Zürich, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumberger, Roland, von Schaffhausen, in Hettlingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Casutt, Christoffel, von St. Martin, in Seuzach, mit Kollektivprokura zu zweien; Fuchslin, Wilhelm, von Einsiedeln, in Fischingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Thaler, Harald, von Aadorf, in Aadorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 4086 vom 10.02.2003
(00862130 / CH-020.3.003.815-2)

■ **Swiss Life Holding**, in Zürich, Halten von Beteiligungen im Bereich der Versicherungs- und Finanzdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 04.02.2003, S. 23, Publ. 844964). Statutenänderung: 4.02.2003. Aktienkapital neu: CHF 1'172'397'150.-- [bisher: CHF 1'083'970'400.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'172'397'150.--. Aktien neu: 23'447'943 Namenaktien zu CHF 50.-- [bisher: 21'679'408 Namenaktien zu CHF 50.--].

Tagebuch Nr. 4087 vom 10.02.2003
(00862132 / CH-020.3.026.160-0)

■ **T & O Data AG**, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 19.11.1997, S. 8383). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heer, Niklaus, von Glarus, in Dübendorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: S.L.T. Löffler Treuhand und Revisionen, in Dübendorf, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4088 vom 10.02.2003
(00862134 / CH-020.3.926.530-9)

■ **T & O Immobilien AG**, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 20.08.1997, S. 6013). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heer, Niklaus, von Glarus, in Dübendorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: S.L.T. Löffler Treuhand und Revisionen, in Dübendorf, Revisionsstelle.

rus, in Dübendorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: S.L.T. Löffler Treuhand und Revisionen, in Dübendorf, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4089 vom 10.02.2003
(00862136 / CH-020.3.000.602-6)

■ **T&O Treuhand & Organisations AG**, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2001, S. 9536). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heer, Niklaus, von Glarus, in Dübendorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: S.L.T. Löffler Treuhand und Revisionen, in Dübendorf, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4090 vom 10.02.2003
(00862298 / CH-020.3.926.596-0)

■ **Tell Product + Design GmbH**, in Zürich, Produktion von und Handel mit Duft-Essenzen und -Accessoires sowie Geschenkartikeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 181 vom 22.09.1997, S. 6942). Die Gesellschaft (Shirts & Bags GmbH) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zurich (SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 2) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4091 vom 10.02.2003
(00862300 / CH-020.4.900.510-4)

■ **Teppichhaus zum Stern AG in Liquidation**, bisher in Hünenberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2002, S. 15). Gründungsstatuten: 06.06.1979. Statutenänderung: 29.01.2003. Firma neu: **thaistocks.com AG**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Sihlquai 253, 8005 Zürich. Zweck neu: Durchführung von Analysen von Klein- und Mittelbetrieben in Thailand; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, Grundstücke erwerben oder veräußern sowie Urheberrechte und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Nachdem der gesetzsmässige Zustand in bezug auf die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 und Art. 88a HRegV). [gestrichen: Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schryber, Kurt, von Adligenswil, in Steinhausen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift; Transcontag AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schönenberger, Guido, von Neuenkirch, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; RWG Revisions- und Wirtschaftsprüfungs GmbH, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4092 vom 10.02.2003
(00862302 / CH-020.3.005.132-2)

■ **Top Dach GmbH**, in Zürich, Erbringung von Arbeitsleistungen im Baugewerbe, Montagearbeiten, Unterhalt von Liegenschaften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2001, S. 9789). Firma neu: **Top Dach GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 28.01.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 4093 vom 10.02.2003
(00862304 / CH-020.4.003.324-7)

■ **UCW AG**, in Rümlang, Vermietung von Büro-, Lager-, Verkaufs- und Fabrikationsräumen sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2002, S. 28, Publ. 294916). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dogan, Cavit, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Foser, Manfred, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz (LI), Präsident, mit Einzelunterschrift; Dietsche, Peter, von Oberriet SG, in Rorschach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Volkart, Peter, von Stadel, in Tübach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4094 vom 10.02.2003
(00862138 / CH-020.3.927.210-2)

■ **UPS Logistics Group Switzerland GmbH**, in Bachenbühlach, Lagerung, Vertrieb, Transport, Vermietung sowie Wartung und Reparatur von Maschinen und Apparaten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2001, S. 6450). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dinan, Daniel Michael, irischer Staatsangehöriger, in Brainree (GB), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blain, Christian, französischer Staatsangehöriger, in Antwerpen (B), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4095 vom 10.02.2003
(00862140 / CH-020.4.023.358-7)

■ **VESO Verein für Sozialpsychiatrie Region Winterthur**, in Winterthur, Führung sozialpsychiatrischer Einrichtungen, Verein (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2001, S. 416). Statutenänderung: 29.05.2001, 27.05.2002. Organisation neu: Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von mindestens fünf Mitgliedern, Kontrollstelle und Geschäftsleitung. Ausge-

schiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühlmann, Christine, von Worb, in Lütisburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geiser, Dr. Walter, von Roggwil BE, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Majcen, Robert Ulrich, von Winterthur, in Illnau-Effretikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehr-Schneuwyl, Heidi Masali, von Rüschlikon und Basel, in Gossau SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häberli, Hans Peter, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegrist, Rita, von Meisterschwanden, in Lengnau AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser-Brunner, Elisabeth, von Bassersdorf, in Bassersdorf, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4096 vom 10.02.2003
(00862142 / CH-020.6.000.582-3)

■ **von Graffenried Olympia Capital AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 07.06.2000, S. 3853). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Simonis-Rajmann, Eleonora, österreichische Staatsangehörige, in Galgenen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4097 vom 10.02.2003
(00862144 / CH-020.3.007.009-4)

■ **Vontobel Asset Management AG**, in Zürich, Akquisition und Verwaltung institutioneller Kundengelder, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2002, S. 20, Publ. 730204). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Duca, Daniel, von Allschwil, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Franz, Roland, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst, Dr. Urs, von Kolliken, in Uitikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bollier, Werner, von Zürich, in Adliswil, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Steinemann, Thomas, von Hagenbuch, in Dietikon, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertreter Direktor]; Aktasli, Serdar, von Würenlos, in Wädenswil, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Kamaus, Daniel, von Mollis, in Stäfa, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Pasche, Romain, von Servion, in Lausanne, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Chen Seiler, Jiazhi, von Niederwil AG, in Zuzwil, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Walthenschwil].

Tagebuch Nr. 4098 vom 10.02.2003
(00862146 / CH-020.3.927.982-5)

■ **Winter Partners AG**, in Zürich, Handel, Beratung, Montage und Wartung im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 24.01.2003, S. 21, Publ. 828618). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Raymond-Joubin, Jean-Claude, von Les Bayards, in Egg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4099 vom 10.02.2003
(00862306 / CH-020.3.928.807-4)

■ **WIP Wirtschaftsprüfungs GmbH**, in Zürich, Durchführung von Wirtschaftsprüfungen sowie Erbringen von Beratungsleistungen im Treuhandbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2002, S. 21, Publ. 334214). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honnegger, Jörg, von Dürnten, in Dürnten, mit Einzelprokura; Laub, Monika, von Würenlos und Zürich, in Würenlos, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 4100 vom 10.02.2003
(00862308 / CH-020.4.003.744-7)

■ **XCENTRIC technology & consulting GmbH**, bisher in Winterthur, Dienstleistungen im Bereich Informatik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 65 vom 03.04.2001, S. 2460). Statutenänderung: 12.12.2002. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Oberwiesenstrasse 5, 8057 Zürich. Stammkapital neu: CHF 30'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 12.12.2002 wird der Nennwert der Stammeinlage von Peter Portmann, von Wolhusen, in Pfäffikon, von CHF 5'000.-- um CHF 2'000.-- auf CHF 3'000.-- herabgesetzt und CHF 2'000.-- zurückbezahlt. Gleichzeitig wird eine voll liberrierte Stammeinlage zu CHF 9'000.-- ausgegeben und die Stammeinlage von Stephan Portmann, von Wolhusen, in Winterthur, von CHF 15'000.-- um CHF 3'000.-- auf CHF 18'000.-- erhöht. Der Erhöhungsbetrag wird voll liberriert. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Portmann, Stephan, von Wolhusen, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--]; Portmann, Peter, von Wolhusen, in Pfäffikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--]; Leber, Mike, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--.

Tagebuch Nr. 4101 vom 10.02.2003
(00862310 / CH-020.4.023.239-3)

■ **Y. Girardet Wohnbox**, in Opfikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 113 vom 14.06.1994, S. 3321). Zweck neu: Verkauf von Möbeln, Teppichen, Vorhängen, Innendekorationsartikeln und Grünpflanzen für den Innen- und Aussenbereich.

Tagebuch Nr. 4102 vom 10.02.2003
(00862312 / CH-020.1.003.273-5)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **ABB Treasury Center (Schweiz) AG**, in Zürich, Anlage von überschüssiger Liquidität von Gesellschaften des Asea Brown Boveri-Konzerns mit Sitz in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 13.06.1997, S. 4088). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 4103 vom 10.02.2003
(00862148 / CH-020.3.900.130-9)

■ **Apollon Reisen, Nicolas Armaos**, in Thalheim an der Thur, Reisebüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 212 vom 01.11.1995, S. 5999). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4104 vom 10.02.2003
(00862150 / CH-020.1.900.629-3)

■ **Eva Sluch**, in Winterthur, Ausführung von Schweissarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 198 vom 12.10.1995, S. 5625). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4105 vom 10.02.2003
(00862152 / CH-020.1.008.646-2)

■ **Fehr & Co Transporte**, in Neftenbach, Internationale Warentransporte mit LKW, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 20.04.2000, S. 2698). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 4106 vom 10.02.2003
(00862154 / CH-020.2.003.691-9)

■ **Ferrari Druck Zürich**, in Zürich, Buchdruckerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 159 vom 13.07.1982, S. 2266). Die Firma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma Ferrari Druck Zürich Nachfolger Georg Kunz, in Zürich, erloschen.

Tagebuch Nr. 4107 vom 10.02.2003
(00862314 / CH-020.1.905.416-0)

■ **Hugo Schlumpf, Baugeschäft**, in Hofstetten bei Elgg, Baugeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 80 vom 28.04.1998, S. 2846). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4108 vom 10.02.2003
(00862316 / CH-020.1.915.909-1)

■ **RAM-it Herbert Engeler**, in Winterthur, Vertrieb von Computer- und Kommunikationszubehör, Einzelfirma (SHAB Nr. 7 vom 11.01.1996, S. 189). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4109 vom 10.02.2003
(00862318 / CH-020.1.009.846-0)

■ **SICHERHEITSBÜRO REICHEN**, in Neerach, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Sicherheitsgewerbe, Einzelfirma (SHAB Nr. 51 vom 15.03.1999, S. 1693). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4110 vom 10.02.2003
(00862320 / CH-020.1.016.985-4)

■ **Tanner & Co**, in Zürich, Uebernahme von Vertretungen verschiedener Art, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 14.03.1980, S. 842). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 4111 vom 10.02.2003
(00862156 / CH-020.2.903.474-6)

■ **UPK Unternehmen für Personalberatung und Kadersuche**, Dr. Paul Caviezel, in Zürich, Personalberatung und Kadersuche, Einzelfirma (SHAB Nr. 281 vom 02.12.1986, S. 4609). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 4112 vom 10.02.2003
(00862158 / CH-020.1.918.765-5)

■ **Zimmerer P. Müller AG in Liquidation**, in Horgen, Betrieb einer Zimmereientnehmung und damit verwandter Tätigkeiten, insbesondere im Bereiche des Treppenbaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2001, S. 10019). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 4113 vom 10.02.2003
(00862160 / CH-020.3.004.458-3)

Konkurse Faillites Fallimenti

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensgegenstände haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfandlösungs Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Rechtsbegriff in die öffentlichen Bücher eingetragen und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 SGB) im Unterlassungsfalle. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolgen bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 SGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beitreten. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungs-ort, solange sie nicht einen anderen Zustellungs-ort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnais-sances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LEP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'Office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'Office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai. Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'Office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavato di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LFE). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale

e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è proprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tutti i servizi relativi al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali (art. 324 cifra 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione (art. 324 cifra 3 CP) e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato. I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i codebitori, i fidejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.



Vorläufige Konkursanzeige Avis d'ouverture de faillite préalable Apertura provvisoria di fallimento

1. Schuldner/in: **Baumgartner Roger**, von Kirchberg SG, geboren 17.01.1963, Gartenweg 32, **4310 Rheinfelden**
2. Datum der Konkurseröffnung: 31.01.2003
- Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. Bemerkungen: Inhaber der Einzelfirma Ning Mui Kung Fu Schule Roger Baumgartner, Betrieb einer Kampfkunstschule mit Sitz in 4053 Basel, Domacherstrasse 38.

Konkursamt des Bezirks Rheinfelden
5201 Brugg 1

(00861696)

1. Schuldner/in: **Islami-Abdula Memet**, Staatsbürgerschaft ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, geboren 27.07.1957, Hauptstrasse 76, **5312 Döttingen**
2. Datum der Konkurseröffnung: 06.02.2003
- Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt des Bezirks Zuzbach
5201 Brugg 1

(00861778)

Konkurspublikation/Schuldenruf Publication de faillite/appel aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. Schuldner/in: **von Känel-Gignoux Erna**, von Reichenbach im Kandertal, geboren 20.04.1920, gestorben 01.10.2002, whft. gew. Fröhlichstrasse 14, **5200 Brugg AG**
2. Konkurseröffnung: 27.01.2003
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 18.03.2003

Konkursamt Brugg
5201 Brugg 1

(00859734)

1. Schuldner/in: **Wittmer Siegfried**, Staatsbürgerschaft Österreich, geboren 15.06.1965, Höfthalstrasse 8, **5408 Ennetbaden**
2. Konkurseröffnung: 23.01.2003
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 17.03.2003
5. Bemerkungen: Inhaber der Einzelfirma Tele-Tech Wiedmer in Ennetbaden, mit Filiale in Otelfingen ZH

Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00859746)

1. Schuldner/in: **Gretag Imaging Trading AG**, Landstrasse 176, **5430 Wettingen**
2. Konkurseröffnung: 30.12.2002
3. Verfahren: ordentlich
4. Eingabefrist für Forderungen: 14.03.2003
5. Bemerkungen: (Eingabestelle: Konkursamt des Bezirks Baden, Oberstadtstrasse 9, Postfach, 5402 Baden). Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 12. März 2003, 14.00 Uhr, im Sportzentrum Tägerhard "Lagersaal", Tägerhardstrasse 122, 5430 Wettingen. Sollte die erste Gläubigerversammlung gemäss Art. 235 SchKG nicht beschlussfähig sein, gelten die nachfolgend gestellten Anträge als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 24. März 2003 schriftlich (per Einschreiben) beim Konkursamt des Bezirks Baden, Oberstadtstrasse 9, Postfach, 5402 Baden Einsprache erhebt.

Es wird beantragt:
1. Als ausseramtliche Konkursverwaltung sei die Transliq AG, Schwanengasse 5/7, Bern, einzusetzen.
2. Es sei von den, seit Konkurseröffnung von der als Hilfsperson des Konkursamtes Baden eingesetzten Transliq AG getätigten Verkäufen Kenntnis zu nehmen und die Zustimmung zu denselben zu erteilen.
3. Ferner wird beantragt, die amtliche/ausseramtliche Konkursverwaltung sei zu ermächtigen, zur Verhinderung von allfälligen Wertverminderungen einzelne Aktiven bereits vor der 2. Gläubigerversammlung zu verwerten. Dieser Antrag gilt auf dem Zirkularweg als zum Beschluss erhoben, wenn nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich (per Einschreiben) beim Konkursamt des Bezirks Baden, Oberstadtstrasse 9, Postfach, 5402 Baden, Einsprache erhebt.
Für das Konkursamt des Bezirks Baden
Die als Hilfsperson eingesetzte Transliq AG
aa. Konkursverwaltung Transliq AG Internet: http://www.transliq.ch e-mail: transliq@transliq.ch
3001 Bern

(00861560)

1. Schuldner/in: **Global Artshops AG**, Dammstrasse 7, **5400 Baden**
2. Konkurseröffnung: 27.11.2002
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 17.03.2003

Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00861608)

1. Schuldner/in: **Texsana-Reinigung Wettingen AG**, Landstrasse 32, **5430 Wettingen**
2. Konkurseröffnung: 27.01.2003
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 19.03.2003

Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00861620)

1. Schuldner/in: **Cotteli Silvia**, von Spreitenbach, geboren 01.01.1963, Zentralstrasse 101, **5430 Wettingen**
2. Konkurseröffnung: 05.02.2003
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 18.03.2003

Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00861622)

1. Schuldner/in: **Geisseler Architektur AG**, Eggenweg 2, **5018 Erlinsbach**
2. Konkurseröffnung: 27.01.2003
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 18.03.2003

Konkursamt des Bezirks Aarau
5036 Oberentfelden

(00861776)

1. Schuldner/in: **Wohndesign-H AG**, Dorfstrasse 27, **5040 Schöftland**
2. Konkurseröffnung: 06.02.2003
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 18.03.2003

Konkursamt Kulm
5036 Oberentfelden

(00863726)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. Schuldner/in: **SWA Swiss-Web Academy Aktiengesellschaft**, Ländliweg 6, **5400 Baden**
2. Konkurseröffnung: 17.12.2002
3. Konkurserstellung: 31.01.2003
4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 27.02.2003
5. Kostenvorschuss: CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00859736)

1. Schuldner/in: **Hartmeier Peter**, von Wettingen, geboren 11.03.1949, Wiggerweg 11, **4800 Zofingen**
2. Konkurseröffnung: 14.01.2003
3. Konkurserstellung: 31.01.2003
4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 27.02.2003

5. Kostenvorschuss: CHF 5'000
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt des Bezirks Zofingen
5036 Oberentfelden
(00859738)

1. Schuldner/in: **Seker Haci**, Staatsbürgerschaft Türkei, geboren 01.10.1955, Alb. Zwysystrasse 53/6, **5430 Wettingen**
2. Konkurseröffnung: 15.11.2002
3. Konkurserstellung: 04.02.2003
4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 27.02.2003
5. Kostenvorschuss: CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Inhaber der Einzelfirma "Haci Seker" mit Sitz in Wettingen, Alb. Zwysystrasse 53/6, 5430 Wettingen (Gipserschäft)

Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden
(00859740)

1. Schuldner/in: **Nyango Victorine**, von Rüeggisberg, geboren 21.07.1941, Habsburgerstrasse 2, **4310 Rheinfelden**
 2. Konkurseröffnung: 13.01.2003
 3. Konkurserstellung: 07.02.2003
 4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 27.02.2003
 5. Kostenvorschuss: CHF 5'000
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen: Inhaberin der Einzelfirma Nyango Victorine Le Cuir, Rheinbrückstrasse 13, 4332 Stein AG
- Konkursamt des Bezirks Rheinfelden
5201 Brugg 1
(00859754)

1. Schuldner/in: **Lussi Josef Anton**, ausgeschlagene Erbschaft, von Stans NW, geboren 05.03.1931, gestorben 20.04.2002, whft. gew. Tramstrasse 22, **5034 Sulz**
2. Konkurseröffnung: 09.12.2002
3. Konkurserstellung: 05.02.2003
4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 27.02.2003
5. Kostenvorschuss: CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Bezirks Aarau
5036 Oberentfelden
(00859756)

1. Schuldner/in: **Rettig-Meyer Gabriela Lydia**, ausgeschlagene Erbschaft, von Kriens LU und Uzwil-Henau SG, geboren 05.01.1957, gestorben 06.09.2002, whft. gew. Eifelstrasse 21, **5722 Gränichen**
2. Konkurseröffnung: 06.12.2002
3. Konkurserstellung: 06.02.2003
4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 27.02.2003
5. Kostenvorschuss: CHF 3'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Bezirks Aarau
5036 Oberentfelden
(00859758)

1. Schuldner/in: **Readysysteme AG**, Schlüsselgasse 21, **5330 Zurzach**
2. Konkurseröffnung: 13.01.2003
3. Konkurserstellung: 06.02.2003
4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 27.02.2003
5. Kostenvorschuss: CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Im Falle der definitiven Einstellung des Konkursverfahrens können ausgewiesene Pfandgläubiger die Verwertung ihres Pfandes bis spätestens 28. März 2003 schriftlich beim Konkursamt Zurzach verlangen (Art. 230a SchKG).

Konkursamt des Bezirks Zurzach
5201 Brugg 1
(00859760)

- Schuldner/in: Cimino Mario**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 04.02.1955, Winkelriedstrasse 63, **5430 Wettin-gen**
- Konkurseröffnung:** 11.12.2002
- Konkurseinstellung:** 05.02.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 27.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelirma Mario Cimino, Maurergeschäft, Landstrasse 106, 5430 Wettlingen.

Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00861628)

- Schuldner/in: Treier Max, ausgeschlagene Erbschaft**, von Wöllinswil AG, geboren 20.12.1923, gestorben 04.09.2002, whft. gew. Kehlstr. 40, **5400 Baden**
- Konkurseröffnung:** 10.01.2003
- Konkurseinstellung:** 06.02.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 27.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00863718)

- Schuldner/in: Synamo AG**, Promenadenstrasse 20, **5330 Zurzach**
- Konkurseröffnung:** 12.07.2002
- Konkurseinstellung:** 11.02.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 27.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 6'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen:** Im Falle der definitiven Einstellung des Konkursverfahrens können ausgewiesene Pfandgläubiger die Verwertung ihres Pfandes bis spätestens 28.03.2003 schriftlich beim Konkursamt Zurzach verlangen. Art. 230a SchKG

Konkursamt des Bezirks Zurzach
5201 Brugg 1

(00863720)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Eicke Nils-Daniel, Erbschaftsliquidation**, von Füllinsdorf BL, geboren 18.06.1959, gestorben 26.10.2002, whft. gew. Schützenmattweg 1, **5610 Wohlen AG**
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden ab 17. Februar 2003 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Bremgarten, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt des Bezirks Bremgarten
5400 Baden

(00859728)

- Schuldner/in: Bertschinger Marcel**, von Dübendorf ZH, geboren 21.11.1959, Egelmossstrasse 3, **5605 Dottikon AG**
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden ab 17. Februar 2003 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Bremgarten, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

Konkursamt des Bezirks Bremgarten
5400 Baden

(00859730)

- Schuldner/in: Cach Radomil**, Staatsbürgerschaft: Tschechische Republik, geboren 10.11.1966, Bruggstrasse 171, **5400 Baden**
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden ab 17.2.2003 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Baden, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00859748)

- Schuldner/in: GGE AG**, Gastgewerbe-Einrichtungen, Erlensstrasse 2, 8962 **Bergdietikon**
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden in Baden ab 17.2.2002 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Baden, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00859750)

- Schuldner/in: Müller Bruno, Erbschaftsliquidation**, von Uezwil AG, geboren 25.06.1961, whft. gew. Schulstrasse 24, **5415 Nussbaumen**
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden in Baden ab 17.2.2002 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Baden, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00859752)

- Schuldner/in: Kevotec AG**, Oberdorfstrasse 3, **5525 Fischbach-Götslikon**
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden ab 17. Februar 2003 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Bremgarten, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

Konkursamt des Bezirks Bremgarten
5400 Baden

(00861594)

- Schuldner/in: Gentilesca Angelo**, von Wettingen, geboren 22.02.1937, Austrasse 26, **5430 Wettlingen**
- Bemerkungen:** Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden ab 17. Februar 2002 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Baden, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00861610)

- Schuldner/in: Hunziker Oliver**, von Moosleerau, geboren 05.09.1965, Gassackerstrasse 261, **5618 Bettwil**
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Muri in Brugg ab 17. Februar 2003 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Muri, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Muri anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

Konkursamt des Bezirks Muri
5201 Brugg 1

(00861632)

- Schuldner/in: Erich Pfister AG**, Eismattweg 5, **4665 Oftringen**
- Bemerkungen:** Ein Nachtrag zum Kollokationsplan wegen Zulassung einer weiteren Forderung in der 3. Klasse liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen in Obertentfelden ab 17. Februar 2003 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Nachtrags sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Zofingen anhängig zu machen, ansonsten der Nachtrag als anerkannt betrachtet wird.

Konkursamt des Bezirks Zofingen
5036 Obertentfelden

(00861714)

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: AMK Hiltine AG**, Hinterrättstrasse 5, **5506 Mägenwil**
- Datum des Schlusses:** 03.02.2003

Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00859744)

- Schuldner/in: Holenstein Thomas, Erbschaftsliquidation**, von Sulgen, geboren 19.12.1957, gestorben 09.05.2002, whft. gew. Rheintalstrasse 47, **5325 Leibstadt**
- Datum des Schlusses:** 07.02.2003

Konkursamt des Bezirks Zurzach
5201 Brugg 1

(00861698)

Widerruf des Konkurses Révocation de faillite Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

- Schuldner/in: Boy Michael**, von Göschenen UR, geboren 18.10.1971, Flückenstrasse 1, **5616 Meisterschwanden**
- Datum des Widerrufs:** 24.01.2003
- Bemerkungen:** Datum der Konkurseröffnung: 08.01.2003. Die vorläufige Publikation der Eröffnung vom 24. Januar 2003 und 27. Januar 2003 wird hiermit widerrufen.

Konkursamt des Bezirks Lenzburg
5036 Obertentfelden

(00859742)

Konkurspublikation/Schuldenruf Publication de faillite/appeal aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Feuz Martin**, von Lauterbrunnen BE, geboren 06.09.1962, Schössliweg 9, **3123 Belp**
- Konkurseröffnung:** 04.02.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 14.03.2003

Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Seftigen
3123 Belp

(00861198)

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Schütz Fritz, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Detaillist, von Sumiswald, geboren 27.09.1927, whft. gew. Neumattstrasse 19, **3123 Belp**
- Datum des Schlusses:** 07.02.2003

Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Seftigen
3123 Belp

(00859656)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: Ibrahim-Adiq Shaban, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 28.06.1947, gestorben 27.09.2002, whft. gew. Hintergasse 20, **4416 Bubendorf**
- Konkurseröffnung:** 12.12.2002
- Konkurseinstellung:** 22.01.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 24.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Liestal
4410 Liestal

(00861214)

- Schuldner/in: Scheidegger Roland**, Fraumattstr. 45, **4410 Liestal**
- Konkurseröffnung:** 31.10.2002
- Konkurseinstellung:** 27.01.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 24.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Inh. Einzelirma R. Scheidegger Wand- u. Bodenbeläge, Fraumattstr. 45, 4410 Liestal

Konkursamt Liestal
4410 Liestal

(00861216)

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Künzi Anlagenbau AG**, Hauptstrasse 169, **4416 Bubendorf**
- Datum des Schlusses:** 10.02.2003

Konkursamt Liestal
4410 Liestal

(00861724)

Vorläufige Konkursanzeige Avis d'ouverture de faillite préalable Apertura provvisoria di fallimento

- Débitrice: AKRO SA**, route de Fribourg 15, 1723 **Marly**
- Date de l'ouverture de faillite:** 06.01.2003
Indication: La publication concernant le type, la procédure, l'échéance pour la remise, etc. se fera à une date ultérieure.
- Remarques:** toutes opérations et transactions commerciales, financières, mobilières ou immobilières dans les domaines de l'hôtellerie et de la gastronomie, en Suisse et à l'étranger.

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00861228)

Konkurspublikation/Schuldenruf Publication de faillite/appeal aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débitrice/débitrice: Pérusset Nathalie**, assistante médicale, de Genève, né(e) le 27.03.1970, route des Combes 20, **1746 Prez-vers-Noréaz**
- Déclaration de faillite:** 13.01.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 17.03.2003

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00861230)

- Débitrice/débitrice: D'Amato Valerio**, plâtrier, nationalité Italie, né(e) le 23.02.1973, route du Centre 8, **1723 Marly**
- Déclaration de faillite:** 13.01.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 17.03.2003

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00861234)

1. **Schuldner/in: Kovacs Josef**, Magaziner, Staatsbürgerschaft: Slowakei, geboren 29.09.1972, Fräischelgasse 28, **3210 Kerzers**
2. **Konkurseröffnung:** 06.12.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 17.03.2003
5. **Bemerkungen:** Der Gemeinschaftsschuldner ist Inhaber der Einzelfirma "KAYEE-TUNING, Kovacs".
Konkursamt Freiburg
1701 Freiburg
(00861302)

1. **Schuldner/in: Kaltenrieder Paul, ausgeschlagene Erbschaft**, von Kerzers FR, geboren 19.02.1925, **3210 Kerzers**
2. **Konkurseröffnung:** 17.12.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 17.03.2003
5. **Bemerkungen:** Der Gemeinschaftsschuldner ist Eigentümer der Liegenschaften Art. 8183 und 8365 des Grundbuches der Gemeinde Kerzers.
Konkursamt Freiburg
1701 Freiburg
(00861314)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Débiteur/débitrice: Boschung-Heimo Helga, succession répudiée**, de Wünnwil-Flamatt FR, né(e) le 14.08.1941, qv. dom. Champ des Fontaines 30, **1700 Fribourg**
2. **Déclaration de faillite:** 23.01.2003
3. **Suspension de faillite:** 05.02.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 24.02.2003
5. **Avance de frais:** CHF 3'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00861238)

1. **Débiteur/débitrice: Mounir Bernard**, collaborateur polyvalent, de Mollens VS, né(e) le 10.09.1975, chemin des Rosiers, **1700 Fribourg**
2. **Déclaration de faillite:** 09.12.2002
3. **Suspension de faillite:** 30.01.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 24.02.2003
5. **Avance de frais:** CHF 5'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. **Remarques:** Le failli est titulaire de l'entreprise individuelle "Be Fit - Bernard Mounir", fitness, remise en forme, 1700 Fribourg, route des Arsenaux 9.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00861242)

1. **Débiteur: Sportus SA**, rue Hans-Fries 1, **1700 Fribourg**
2. **Déclaration de faillite:** 06.01.2003
3. **Suspension de faillite:** 05.02.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 24.02.2003
5. **Avance de frais:** CHF 5'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. **Remarques:** promotion du sport sur Internet par tous moyens appropriés (création et gestion de sites, mise en place d'espaces de marché, etc.)
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00861244)

1. **Débiteur: Eagle Trading CO SA**, Passage du Cardinal 2, **1700 Fribourg**
2. **Déclaration de faillite:** 13.01.2003
3. **Suspension de faillite:** 05.02.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 24.02.2003
5. **Avance de frais:** CHF 5'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. **Remarques:** importer et exporter, produire et commercialiser, tous supports publicitaires ainsi que tous produits bruts ou manufacturés y relatifs; conseils et services dans le domaine de la distribution et de l'organisation de la vente de marchandises.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00861248)

1. **Débiteur/débitrice: Fares Rabih**, commerçant, nationalité: Liban, né(e) le 08.05.1977, route du Coteau 25, **1752 Villars-sur-Glâne**
2. **Déclaration de faillite:** 13.01.2003
3. **Suspension de faillite:** 05.02.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 24.02.2003
5. **Avance de frais:** CHF 5'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00861250)

1. **Débiteur/débitrice: Carrel Svetlana**, de Sviriez, né(e) le 20.11.1946, chemin de la Redoute 2, **1752 Villars-sur-Glâne**
2. **Déclaration de faillite:** 13.01.2003
3. **Suspension de faillite:** 03.02.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 24.02.2003
5. **Avance de frais:** CHF 5'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00861254)

1. **Débiteur/débitrice: Formicola Filomeno**, peintre, nationalité: Italie, né(e) le 21.02.1957, avenue Jean-Marie Musy 14, **1700 Fribourg**
2. **Déclaration de faillite:** 06.01.2003
3. **Suspension de faillite:** 31.01.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 24.02.2003
5. **Avance de frais:** CHF 5'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. **Remarques:** le failli est titulaire de la raison individuelle "F. Formicola", entreprise de peinture, papiers peints et crépi de finition.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00861258)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débiteur/débitrice: Ballmer Thierry**, de La Sagne et Lausanne, né(e) le 24.11.1964, Bois-des-Rittes 3, **1723 Marly**
2. **Remarques:** Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé.
Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OAOFF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00861266)

1. **Débiteur/débitrice: Geinoz Madeleine, succession répudiée**, de Enney FR, né(e) le 14.06.1949, **1635 La Tour-de-Tréme**
2. **Remarques:** Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00861270)

1. **Débiteur: Techser SA**, chemin des Pins 3, **1752 Villars-sur-Glâne**
2. **Remarques:** consulting, placement financier et immobilier en Suisse et à l'étranger, achat, vente de marchandises dans le domaine technique ainsi que toutes opérations propres à favoriser l'achat ou la vente de celles-ci, de même que la prestation de services en relation avec les marchandises vendues.
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, Fribourg: 20 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00861276)

1. **Débiteur/débitrice: Binggeli Bruno**, inspecteur, de Guggisberg BE, né(e) le 23.11.1960, rue de la Grand-Fontaine 14, **1700 Fribourg**
2. **Remarques:** Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, Fribourg: 20 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00861280)

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Débiteur/débitrice: Schorderet Berthe Léocadie**, de Montévrax, né(e) le 13.09.1911, rue du Moléson 35, **1630 Bulle**
2. **Date de la clôture:** 24.01.2003
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00861284)

1. **Débiteur: Contessa, société de construction technique SA**, **1700 Fribourg**
2. **Date de la clôture:** 31.01.2003
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00861288)

1. **Débiteur: Installations Electriques Rouiller SA**, **1723 Marly**
2. **Date de la clôture:** 30.01.2003
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00861294)

1. **Débiteur/débitrice: Wicht Françoise**, de Ependes, né(e) le 29.02.1964, rue du Simplon 3, **1700 Fribourg**
2. **Date de la clôture:** 30.01.2003
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00861296)

1. **Débiteur/débitrice: Danczay Stephan**, éducateur, de Zurich, né(e) le 28.07.1960, rue Frédéric-Chaillet 4, **1700 Fribourg**
2. **Date de la clôture:** 05.02.2003
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00861298)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Dubach Oliver**, von Lützelhüh-Goldbach, geboren 29.03.1974, Zollihausstrasse 43, **8750 Glarus**
2. **Konkurseröffnung:** 06.01.2003
3. **Konkurseinstellung:** 23.01.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 24.02.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Inh. EF Verkehrsdienst ROAD SECURITY Dubach
Konkursamt des Kantons Glarus
8750 Glarus
(00861196)

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldnerin: Vogt Mühletal AG**, Mühletal 129, Postkreis, **8874 Mühletal**
2. **Datum des Schlusses:** 20.01.2003
Konkursamt des Kantons Glarus
8750 Glarus
(00861184)

1. **Schuldner/in: Schönbächler Peter**, von Einsiedeln, geboren 20.07.1957, Am Linthli 24, **8752 Näfels**
2. **Datum des Schlusses:** 17.01.2003
Konkursamt des Kantons Glarus
8750 Glarus
(00861188)

1. **Schuldner/in: Imfeld Andreas Melchior**, von Lungern OW, geboren 15.01.1945, Tiefelhd, **8783 Linthal**
2. **Datum des Schlusses:** 27.01.2003
Konkursamt des Kantons Glarus
8750 Glarus
(00861192)

Konkurspublikation/Schuldenruf Publication de faillite/appeal aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldnerin: Schellenberg & Schnoz GmbH**, Wiesentalstrasse 135, **7000 Chur**
2. **Konkurseröffnung:** 22.01.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 17.03.2003
Konkursamt des Bezirkes Plessur
7001 Chur
(00859778)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldnerin: Fresch Textilpflege GmbH, Franz von Aesch**, Promenade 109, **7270 Davos**
2. **Konkurseröffnung:** 17.01.2003
3. **Konkurseinstellung:** 03.02.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 24.02.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Prättigau / Davos
7270 Davos Platz
(00861690)

1. **Schuldnerin: Hemp Factory GmbH**, Scharfrichterstrasse 11, **7000 Chur**
2. **Konkurseröffnung:** 08.01.2003
3. **Konkurseinstellung:** 10.02.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 24.02.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Bezirkes Plessur
7001 Chur
(00863736)

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Hofmann Hans**, geboren 05.04.1946, Schellenbergstrasse 5, **7000 Chur**
2. **Datum des Schlusses:** 06.02.2003
Konkursamt des Bezirkes Plessur
7001 Chur
(00859780)

1. **Schuldnerin: Capellone GmbH**, Reichgasse 54, **7000 Chur**
2. **Datum des Schlusses:** 06.02.2003
Konkursamt des Bezirkes Plessur
7001 Chur
(00859782)

1. **Schuldner/in: Berglas Anton**, geboren 02.06.1971, Rheinstrasse 113, **7000 Chur**
2. **Datum des Schlusses:** 10.02.2003
Konkursamt des Bezirkes Plessur
7001 Chur
(00861688)

Vorläufige Konkursanzeige

Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldnerin: Melva Plan AG**, Wilhofweg 3, 6275 Ballwil
- Datum der Konkurseröffnung:** 03.02.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** mit Zweigstelle an der Weiherstrasse 4, 6355 Weggis.
Allfällige Drittsprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Hochdorf anzumelden.
Konkursamt des Amtes Hochdorf
6020 Emmenbrücke LU
(00861202)

- Schuldnerin: Mösch Urs**, von Frick AG, geboren 30.07.1946, c/o Pension Volta, Voltastrasse 14, **6005 Luzern**
- Datum der Konkurseröffnung:** 15.01.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Inhaber der am 11.10.2002 im Handelsregister gelöschten Einzelfirma Höfli-Kiosk Urs Mösch, Pfisterstrasse 16, Luzern.
Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern
(00861702)

- Schuldnerin: Müco Produktions AG**, Bahnhofstrasse 37, 6285 Hitzkirch
- Datum der Konkurseröffnung:** 04.02.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Allfällige Drittsprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Hochdorf anzumelden.
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Konkursinstit sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 24. Februar 2003 schriftlich und eingeschrieben dagegen Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Konkursamt des Amtes Hochdorf
6020 Emmenbrücke LU
(00861726)

Konkurspublikation/Schuldneruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldnerin: Schürch-Ziemann Inge, Nachlass**, von Seebg BE, geboren 06.07.1930, gestorben 25.11.2002, whft. gew. Benziwil 25/60, **6020 Emmenbrücke**
- Konkurseröffnung:** 30.01.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 14.03.2003
- Bemerkungen:** Die konkursamtliche Nachlassliquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
Konkursamt des Amtes Hochdorf
6020 Emmenbrücke LU
(00861206)

- Schuldnerin: E Silva Nogueira Nuno**, Staatsbürgerschaft: Portugal, geboren 19.09.1972, Benziwil 33/304, **6020 Emmenbrücke**
- Konkurseröffnung:** 09.10.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 14.03.2003
- Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Restaurant Benzi, Benziwil 25, Emmenbrücke, Gesellschafter und Geschäftsführer der Nogueira Gastro GmbH, Haldenstrasse 33, Luzern
Konkurseröffnung zufolge Ablehnung Rekurs gegen den Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf vom 23. August 2002 betreffend Konkurseröffnung infolge ordentlicher Konkursbetreibung
Konkursamt des Amtes Hochdorf
6020 Emmenbrücke LU
(00861716)

- Schuldnerin: Akkord-Unternehmen Matter GmbH**, Sagenbachmatt 4, **6280 Hochdorf**
- Konkurseröffnung:** 05.02.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 14.03.2003
- Bemerkungen:** Mit Entscheid vom 5. Februar 2003 hat der Amtsgerichtspräsident I des Amtes Hochdorf die am 6. November 2002 gewährte Nachlassstundung mit sofortiger Wirkung widerrufen und den Konkurs eröffnet.

Sämtliche Gläubiger haben ihre Forderungen (Valuta: 5. Februar 2003) erneut einzugeben, jedoch ohne Beweismittel, sofern sie diese während der Nachlassstundung aufgelegt haben.
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Konkursinstit sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 24. Februar 2003 schriftlich und eingeschrieben dagegen Einsprache erheben. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Allfällige Drittsprachen an den Konkursaktiven sind in der gleichen Frist beim Konkursamt Hochdorf anzumelden.
Konkursamt des Amtes Hochdorf
6020 Emmenbrücke LU
(00861720)

- Schuldnerin: Mugate-Convopool AG**, Bahnhofstrasse 17, **6030 Ebikon**
- Konkurseröffnung:** 28.10.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 14.03.2003
- Bemerkungen:** Handel und Fabrikation von Küchengeräten und Produkten des Gastgewerbetereiches.
Konkursamt Luzern-Land
6011 Kriens LU
(00861722)

- Schuldnerin: Ammann Claude Georg**, von Wiedlisbach, geboren 19.05.1965, Badstrasse 13 c, **6210 Sursee**
- Konkurseröffnung:** 07.02.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 18.03.2003
- Bemerkungen:** Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige, freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 26. Februar 2003 schriftlich Einsprache erhebt (eingeschrieben), wird angenommen, dass die Konkursverwaltung hierzu ausdrücklich ermächtigt ist. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Konkursamt Sursee
6018 Buttisholz
(00863724)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldnerin: Rüfenacht Heinz**, von Brienz, geboren 30.04.1965, vormals Seefeldstrasse 9, **6006 Luzern**
- Konkurseröffnung:** 07.11.2002
- Konkurseinstellung:** 30.01.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 27.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung des erwählten Vorschusses leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen:** nun wohnhaft c/o Andrea Panatier, Birkenstrasse 29, 6343 Rotkreuz, Geschäftsführer der aufgelösten ZR Handels GmbH in Liquidation, Füllinsdorf.
Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern
(00861704)

- Schuldnerin: Niederberger Roland**, von Dallenwil, geboren 28.01.1965, Schützenmatt 2, **6247 Schötz**
- Konkurseröffnung:** 09.12.2002
- Konkurseinstellung:** 06.02.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 24.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung des erwählten Vorschusses leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma NI-RO Trans Niederberger.
Konkursamt Willisau
6130 Willisau
(00861710)

- Schuldnerin: Intruder GmbH**, Jodensmatt 2, **6014 Littau**
- Konkurseröffnung:** 10.05.2002
- Konkurseinstellung:** 06.02.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 24.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 4'500
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung des erwählten Vorschusses leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

- Bemerkungen:** Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Verkauf hochwertiger Sportgeräte (Faser-Verbundkunststoffen), Schulungen, Organisation von Events.
Konkursamt Luzern-Land
6011 Kriens LU
(00861718)

Kollokationsplan und Inventar

Eat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldnerin: Huber Akkawi Daniela**, Büroangestellte, von Kriens und Rain, geboren 02.02.1968, Wichlerweg 3, **6010 Kriens**
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Land in Kriens, binnen 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land in Kriens, innert 10 Tagen, beides seit Bekanntgabe im Schweiz. Handelsamtsblatt, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Konkursamt Luzern-Land
6011 Kriens LU
(00861616)

- Schuldnerin: Filiztek-Tekin Hülya**, Verkäuferin / Büroangestellte, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 25.03.1970, Hartenfelsweg 10, **6030 Ebikon**
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Land in Kriens, binnen 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land in Kriens, innert 10 Tagen, beides seit Bekanntgabe im Schweiz. Handelsamtsblatt, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Konkursamt Luzern-Land
6011 Kriens LU
(00861630)

- Schuldnerin: Filiztek Idris**, Plattenleger, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 12.01.1964, Hartenfelsweg 10, **6010 Kriens**
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Land in Kriens, binnen 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land in Kriens, innert 10 Tagen, beides seit Bekanntgabe im Schweiz. Handelsamtsblatt, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Konkursamt Luzern-Land
6011 Kriens LU
(00861640)

- Schuldnerin: Kezmann Bruno R.**, Elektroingenieur HTL, von Zürich, geboren 28.11.1965, Mattenstrasse 48, **6312 Steinhäusen**
- Bemerkungen:** früher Riedmattstrasse 21, Horw
Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Land in Kriens, binnen 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land in Kriens, innert 10 Tagen, beides seit Bekanntgabe im Schweiz. Handelsamtsblatt, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Konkursamt Luzern-Land
6011 Kriens LU
(00861650)

- Schuldnerin: Lüthi Alfred**, techn. Angestellter, von Lützelhof, geboren 29.04.1952, Dorfstrasse 175, **6035 Perlen**
- Bemerkungen:** früher Buchfeldstrasse 17, Buchrain
Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Land in Kriens, binnen 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land in Kriens, innert 10 Tagen, beides seit Bekanntgabe im Schweiz. Handelsamtsblatt, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Konkursamt Luzern-Land
6011 Kriens LU
(00861660)

- Schuldnerin: Styger-Odermatt Beatrice**, Naturheilpraktikerin, von Ebikon, geboren 03.06.1957, Zentralstrasse 32, **6030 Ebikon**
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Land in Kriens, binnen 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land in Kriens, innert 10 Tagen, beides seit Bekanntgabe im Schweiz. Handelsamtsblatt, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Konkursamt Luzern-Land
6011 Kriens LU
(00861674)

- Schuldnerin: Styger Werner**, Kaufmann, von Ebikon, geboren 01.08.1961, Schachenweidstrasse 42, **6030 Ebikon**
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Land in Kriens, binnen 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land in Kriens, innert 10 Tagen, beides seit Bekanntgabe im Schweiz. Handelsamtsblatt, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Konkursamt Luzern-Land
6011 Kriens LU
(00861676)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldnerin: ISD AG in Liq.**, Bruchstrasse 69, **6003 Luzern**
- Datum des Schlusses:** 30.01.2003
Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern
(00861708)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Schuldnerin: Fimax AG, vorm. Schönenberger Bau AG**, Neue Perlenstrasse 2, **6037 Root**
- Ort und Datum der Steigerung:** 6023 Rothenburg, 26.03.2003.
- Zeit/Lokal:** 11.00 Uhr, Restaurant Chämssmatt
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 17.02.2003 bis 26.02.2003
Ort: beim unterzeichneten Konkursamt und beim Konkursamt Luzern-Land in Kriens
Sonstige Angaben: Besichtigung: Dienstag, 11. März 2003, 14 bis 16 Uhr.
- Steigerungsobjekte:** Grundpfand: Grundstück Nr. 8042 STWE, Grundbuch Aesch 138/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 60 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmerwohnung im Erdgeschoss, West, und am Keller im Untergeschoss im Gebäude Nr. 328, Parkplatz Nr. 2, in Einstellhalle
Katasterschätzung: (1997) CHF 302'600.-
Konkursamtliche Schätzung: CHF 400'000.-
- Bemerkungen:** 1. Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 100'000.- in bar oder mit einem von einer Gross-, Kantonal-, Regional- oder Raiffeisenbank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden CHF 95'000.- an den Steigerungskaufpreis und CHF 5'000.- an die Kosten der Eigentumsübertragung und der Löschung von Pfändtiteln im Grundbuch angerechnet.
2. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und die bezügliche Verordnung aufmerksam gemacht (SR 211.412.4).
3. Das Lastenverzeichnis ist vom 21. Oktober bis 10. November 2002 aufgelegt. Es sind dagegen keine Beschwerden erhoben worden. Dieses ist somit rechtskräftig.
Konkursamt des Amtes Hochdorf
6020 Emmenbrücke LU
(00861488)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Débiteur/débitrice: Sallin René, succession répudiée**, de Villarmiboud FR, né(e) le 15.06.1931, décédé(e) le 12.10.2002, rue du Puits 5, **2300 La Chaux-de-Fonds**
- Déclaration de faillite:** 09.01.2003
- Suspension de faillite:** 03.02.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 24.02.2003

5. *Avance de frais:* CHF 5'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites
2053 Cernier NE

(00863770)

1. *Débiteur/débitrice:* **Fraschetti Jean-François Robert**, électricien, de La Ferrière BE, né(e) le 28.04.1953, rue du Président-Wilson 32, **2300 La Chaux-de-Fonds**

2. *Déclaration de faillite:* 18.11.2002
3. *Suspension de faillite:* 03.02.2003
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 24.02.2003

5. *Avance de frais:* CHF 5'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites
2053 Cernier NE

(00863776)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 121

1. *Débiteur/débitrice:* **Vaquera Mejias Rafaela**, nationalité: Espagne, né(e) le 15.06.1961, rue de Fontaine-André 5, **2000 Neuchâtel**

2. *Remarques:* L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 14 février 2003, sinon ledit état sera considéré comme accepté. Est également déposé l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de vingt jours (art. 32 OAOF).

Office des faillites
2053 Cernier NE

(00863780)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Débiteur:* **Festjazz Productions Sàrl**, route des Gouttes d'Or 14, **2000 Neuchâtel**
2. *Date de la clôture:* 06.02.2003
3. *Remarques:* organisation de manifestations culturelles notamment concerts de musique.

Office des faillites
2053 Cernier NE

(00863768)

1. *Débiteur/débitrice:* **Perteshi Cecilia**, nationalité: Portugal, né(e) le 15.01.1971, Buttes 7, **2114 Fleurier**

2. *Date de la clôture:* 23.01.2003

Office des faillites
2053 Cernier NE

(00863788)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldnerin:* **CHE System Schweiz AG**, Glaserweg 5, 6052 **Hergiswil**
2. *Konkurseröffnung:* 14.11.2002
3. *Konkurseinstellung:* 24.02.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 24.02.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Nidwalden
6370 Stans

(00863712)

1. *Schuldnerin:* **Wyss & Partner Bau Management GmbH**, Glaserweg 7, 6052 **Hergiswil**
2. *Konkurseröffnung:* 16.01.2003
3. *Konkurseinstellung:* 24.02.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 24.02.2003

5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Nidwalden
6370 Stans

(00863714)

1. *Schuldnerin:* **Alfewag**, c/o Advokaturbüro Dächer, Wylstrasse 8, 6052 **Hergiswil**

2. *Konkurseröffnung:* 12.12.2002
3. *Konkurseinstellung:* 24.02.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 24.02.2003

5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Nidwalden
6370 Stans

(00863716)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Sigrist-von Rotz Irène**, von Luzern und Sursee, geboren 09.06.1938, Birkenstrasse 48, **6390 Engelberg**

2. *Konkurseröffnung:* 12.11.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 16.03.2003

5. *Bemerkungen:* gewesene Inhaberin der Einzelfirma "Büro 3000 Irène Sigrist"
Die Schuldnerin ist Eigentümerin folgenden Grundstückes: Im Grundbuch Engelberg SWE Nr. 5335, 2 1/2-Zimmerwohnung Nr. B 03, Erdgeschoss Mitte, Haus B, 28/1000 Miteigentum an Parzelle 1717 Plan 9, Birkenstrasse 48, "Gamsblick", mit 1 Einstellplatz Nr. C15, 1/33 Miteigentum an GB Engelberg Nr. 5343
Konkursamtliche Schätzung: CHF 300'000.-
Allfällige Eigentums- und Drittansprüche sind ebenfalls bis zum 16. März 2003 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Verwertung der Aktiven:
Soweit bewegliche Sachen in die Konkursmasse fallen, erachtet sich die Konkursverwaltung als von den Gläubigern ermächtigt, freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Still-schweigen gilt als Zustimmung.

Konkursamt Obwalden
6061 Sarnen

(00861700)

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldner/in:* **Görkem-Kilic Tosun**, Koch, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 01.01.1956, Bischofszellerstrasse 95, **9200 Gossau**

2. *Datum der Konkurseröffnung:* 07.01.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art. Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

3. *Bemerkungen:* früher wohnhaft: Andwilerstrasse 2b, 9200 Gossau
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Urs Benz
9001 St. Gallen

(00032093)

1. *Schuldner/in:* **Brunner Pascal**, selbständig Erwerbender, von Zuzwil SG, geboren 18.01.1977, Sonnenstrasse 12, **9200 Gossau**

2. *Datum der Konkurseröffnung:* 31.01.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art. Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

3. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "PB Freelancing Pascal Brunner", Sonnenstrasse 12, 9200 Gossau
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Urs Benz
9001 St. Gallen

(00032163)

1. *Schuldnerin:* **MSG Kartbahn AG**, Rorschacherstrasse 265, 9016 **St. Gallen**

2. *Datum der Konkurseröffnung:* 10.02.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art. Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Max Bänziger
9001 St. Gallen

(00032207)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Graf Urs**, Aussendienst-Mitarbeiter, von Rafz ZH, geboren 22.03.1957, Heimstrasse 10 a, **9436 Balgach**

2. *Konkurseröffnung:* 02.12.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 17.03.2003

5. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirma: MIGROL Service Urs Graf, Grenzstrasse 31, 9430 St. Margrethen
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Urs Hartmann
9471 Buchs

(00031803)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Verlassenschaft Weishaupt Alfred**, von Appenzell AI, geboren 08.07.1934, gestorben 31.05.2002, Ländermachstrasse 22, **9435 Heerbrugg**

2. *Konkurseröffnung:* 30.08.2002
3. *Konkurseinstellung:* 31.01.2003
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 27.02.2003

5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'500.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Arthur Kolleger
9471 Buchs

(00031813)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldnerin:* **Skate-Lab GmbH**, Hinterberg 57, 9014 **St. Gallen**

2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 14.02.2003 bis 10.03.2003
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 14.02.2003 bis 27.02.2003

4. *Bemerkungen:* Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Stefan Klingl
9001 St. Gallen

(00032031)

1. *Schuldner/in:* **Löpfe Jürg**, Verkaufsberater, von Gaiserwald SG, geboren 08.11.1960, Seestrasse 11, **9323 Steinach**

2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 14.02.2003 bis 10.03.2003
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 14.02.2003 bis 27.02.2003

4. *Bemerkungen:* Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Claudius Platzer
9001 St. Gallen

(00032033)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Moschen Christian**, Metallarbeiter, von Rickenbach LU, geboren 29.06.1964, Ulrich-Röschstrasse 6, **9403 Goldach**

2. *Datum des Schlusses:* 07.02.2003

3. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma: Moschen Autokosmetik, Ulrich-Röschstrasse 6, 9403 Goldach

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Stefan Klingl
9001 St. Gallen

(00032039)

Verschiedenes

Divers

Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldner/in:* **Mägerle-Coran Jole Patrizia Cristiana Verlassenschaft**, von St. Gallen und Wilberg AG, geboren 27.04.1952, gestorben 22.07.2002, Romanshornstrasse 25, **9302 Kronbühl**

2. *Bemerkungen:* Neuauflage Kollokationsplan
Es wird neu eine weitere Forderung in der 3. Klasse zugelassen.

Klagen auf Anfechtung des Nachtrages zum Kollokationsplan sind bis am 10. März 2003 beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen. Andernfalls gilt der Nachtrag zum Kollokationsplan als anerkannt.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Urs Benz
9001 St. Gallen

(00031861)

1. *Schuldner/in:* **Vorburger Erich**, Jurist, von St. Margrethen SG, geboren 11.02.1955, Walzenhauserstrasse 59, **9430 St. Margrethen**

2. *Bemerkungen:* Neuauflage Kollokationsplan
Es werden neu eine weitere Forderung in der 1. Klasse sowie in der 3. Klasse zugelassen.

Klagen auf Anfechtung der Nachträge zum Kollokationsplan sind bis am 10. März 2003 beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen. Andernfalls gelten die Nachträge zum Kollokationsplan als anerkannt.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Max Bänziger
9001 St. Gallen

(00031909)

1. *Schuldnerin:* **R + R Rechsteiner Werbung AG**, Bischofszeller Strasse 21a, 9201 **Gossau**

2. *Bemerkungen:* Spezialliquidation gemäss Art. 230a SchKG
Das am 18. Dezember 2002 eröffnete Konkursverfahren ist mangels Aktiven eingestellt und geschlossen. Auf Begehren der Retentionsgläubiger wird bezüglich des in den Räumlichkeiten an der Bischofszeller Strasse 21a, 9201 Gossau befindlichen Mobiliars, das Liquidationsverfahren im Sinne von Art. 230a SchKG durchgeführt.
Eingabefrist für retentionsversicherte Forderungen und Eigentumsansprüche bis 14. März 2003

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Urs Ghirlanda
9242 Oberuzwil

(00032233)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Koltukoglu Mustafa**, Stettenerstrasse 137, **8207 Schaffhausen**

2. *Bemerkungen:* Inventar und Kollokationsplan liegen für die Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.

Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetriebs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes innert 20 Tagen beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten; die Fristen beginnen mit dieser Publikation zu laufen.

Konkursamt Schaffhausen
8201 Schaffhausen

(00861200)

1. *Schuldner/in:* **Koltukoglu Neslihan**, Stettenerstrasse 137, **8207 Schaffhausen**

2. *Bemerkungen:* Inventar und Kollokationsplan liegen für die Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.
Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetriebs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes innert 20 Tagen beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten; die Fristen beginnen mit dieser Publikation zu laufen.

Konkursamt Schaffhausen
8201 Schaffhausen

(00861204)

50

Konkursepublikation/Schuldenruf

 Publication de faillite/appeal aux créanciers
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

 SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in:** **Huggenberger Cäsar**, Elektromonteur, von Seon AG, geboren 02.06.1946, Büntackerstrasse 42, **4566 Kriegstetten**
- Konkurrenzeröffnung:** 12.12.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 17.03.2003
- Bemerkungen:** Der Konkurs ist Gesamteigentümer folgender Grundstücke: GB Kriegstetten Nr. 501-504. Allfällige Eigentumsansprüche sind sofort beim unterzeichnenden Konkursamt anzumelden.

 Konkursamt Solothurn
 4501 Solothurn

(00861680)

- Schuldner/in:** **Ugurlu Seyfi**, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 05.04.1952, Bielstrasse 103, **2540 Grenchen**
- Konkurrenzeröffnung:** 22.01.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 17.03.2003

 Konkursamt Solothurn
 4501 Solothurn

(00861682)

- Schuldner/in:** **Schenk Beat**, von Eggwil BE, geboren 25.05.1968, Steinmattstrasse 10, **4552 Derendingen**
- Konkurrenzeröffnung:** 10.01.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 17.03.2003

 Konkursamt Solothurn
 4501 Solothurn

(00861684)

- Schuldner/in:** **Webin 24 GmbH**, Bahnhofstrasse 180, 4622 **Egerkingen**
- Konkurrenzeröffnung:** 27.11.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 14.03.2003

 Konkursamt Olten
 4603 Olten SO

(00861762)

- Schuldner/in:** **Bachmann-Schweizer Elisabeth, aus-geschlagene Verlassenschaft**, geboren 30.07.1914, gestorben 12.06.2001, whft. gew. Grundstrasse 2, **4600 Olten**
- Konkurrenzeröffnung:** 06.12.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 14.03.2003

 Konkursamt Olten
 4603 Olten SO

(00861764)

Einstellung des Konkursverfahrens

 Suspension de la procédure de faillite
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in:** **Rashiti Halim**, Staldenacker 7, **5014 Gretzenbach**
- Konkurrenzeröffnung:** 27.08.2002
- Konkurrenzeröffnung:** 31.01.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 24.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

 Konkursamt Olten
 4603 Olten SO

(00861174)

- Schuldner/in:** **Fetzer Frédéric**, geboren 05.11.1974, Fritz Käser-Strasse 14b, **4562 Biberist**
- Konkurrenzeröffnung:** 05.12.2002
- Konkurrenzeröffnung:** 31.01.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 24.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

 Konkursamt Solothurn
 4501 Solothurn

(00861686)

- Schuldner/in:** **Weber Baugeschäft GmbH**, Emmenhofstrasse 9A, 4552 **Derendingen**
- Konkurrenzeröffnung:** 14.11.2002
- Konkurrenzeröffnung:** 03.02.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 24.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 8'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

 Konkursamt Solothurn
 4501 Solothurn

(00861692)

- Schuldner/in:** **Herrmann Reto, ausgeschlagene Verlassenschaft**, geboren 28.07.1973, gestorben 12.08.2002, whft. gew. Klarastrasse 27, **4600 Olten**
- Konkurrenzeröffnung:** 05.12.2002
- Konkurrenzeröffnung:** 30.01.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 23.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

 Konkursamt Olten
 4603 Olten SO

(00861766)

- Schuldner/in:** **Redavide Marco Francesco, ausgeschlagene Erbschaft**, von Stüsslingen SO, geboren 13.08.1971, gestorben 05.10.2002, whft. gew. Kirchgasse 8, **4552 Derendingen**
- Konkurrenzeröffnung:** 10.01.2003
- Konkurrenzeröffnung:** 31.01.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 24.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

 Konkursamt Solothurn
 4501 Solothurn

(00861768)

Kollokationsplan und Inventar

 Etat de collocation et inventaire
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in:** **Stücklermatten Bau AG**, Wölflinswilerstrasse 179, 4468 **Kienberg**
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit der Bekanntmachung beim Richteramt Olten-Gösgen, 4600 Olten einzureichen.

Innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung sind Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 4502 Solothurn und Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

 Konkursamt Olten
 4603 Olten SO

(00859786)

- Schuldner/in:** **Wellbrig Holding AG**, 4614 **Hägendorf**
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit der Bekanntmachung beim Richteramt Olten-Gösgen, 4600 Olten, einzureichen.

Innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung sind Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 4502 Solothurn und Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

 Konkursamt Olten
 4603 Olten SO

(00861176)

- Schuldner/in:** **SF Holzlackierwerk AG**, Emmenhofstrasse 4a, 4552 **Derendingen**
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit der Bekanntmachung beim Richteramt Bucheggberg-Wasseramt, Amthaus 1, 4509 Solothurn, einzureichen.

Innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung sind Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 4502 Solothurn und Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

 Konkursamt Solothurn
 4501 Solothurn

(00861770)

Schluss des Konkursverfahrens

 Clôture de faillite
 Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in:** **Bergbahn Weissenstein AG**, Hauptgasse 69, 4500 **Solothurn**
- Datum des Schlusses:** 30.01.2003

 Konkursamt Solothurn
 4501 Solothurn

(00861780)

- Schuldner/in:** **Rodolfo GmbH**, Grenchenstrasse 43, 4500 **Solothurn**
- Datum des Schlusses:** 27.01.2003

 Konkursamt Solothurn
 4501 Solothurn

(00861782)

Lastenverzeichnisse

 Cahier des charges
 Elenchi degli oneri

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in:** **Gatag AG**, Kirchrain 3, 4614 **Hägendorf**
- Bemerkungen:** Das Lastenverzeichnis liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Olten zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 20 Tagen seit der Bekanntmachung beim Richteramt Olten-Gösgen, 4600 Olten, einzureichen.

Der Konkursverwaltung liegt ein verbindliches Kaufangebot betreffend GB Hägendorf Nr. 1202 für CHF 750'000.- vor. Gläubiger oder sonstige Interessenten haben die Möglichkeit, der Konkursverwaltung weitere verbindliche Angebote, welche das bisherige überbieten müssen, bis am 5. März 2003 zu unterbreiten. Für diesen Fall findet mit allen Interessenten, welche innert Frist höhere Angebote unterbreiten, eine interne Steigerung statt.

 Konkursamt Olten
 4603 Olten SO

(00859784)

Verschiedenes

Divers

Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in:** **Webin 24 GmbH**, Bahnhofstrasse 180, 4622 **Egerkingen**
- Bemerkungen:** Das Inventar liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung sind Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 4502 Solothurn und Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

 Konkursamt Olten
 4603 Olten SO

(00861772)

- Schuldner/in:** **Meier Peter**, Hauptstrasse 1, **4566 Oekingen**
- Bemerkungen:** Konkurrenzeröffnung: 8. Februar 2000
Verfahren: summarisch
Grundstück: GB Heinrichswil Nr. 150, 163, 181
Angebot: CHF 240'000.- für GB Nr. 150, CHF 15'000.- für GB 163 und CHF 5'000.- für GB Nr. 181
Bemerkungen: Die Gläubiger oder sonstige Interessenten haben die Möglichkeit, der Konkursverwaltung ein weiteres verbindliches Angebot bis am 24. Februar 2003 zu machen. Es findet für diesen Fall eine weitere Angebotsrunde mit dem bisherigen Interessenten und allen Interessenten, welche innert Frist höhere Angebote unterbreiten, statt. Auf die Bestimmungen über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 / 30. April 1997 wird hingewiesen.

 Konkursamt Solothurn
 4501 Solothurn

(00861784)

- Schuldner/in:** **Müller-Schärer Eugen, ausgeschlagene Verlassenschaft**, geboren 03.02.1931, gestorben 11.06.2000, whft. gew. Marktstrasse 1, **2540 Grenchen**
- Bemerkungen:** Löschung von Pfandtiteln: Namensschuldbrief von nom. CHF 30'000.- im 2. Rang, datiert vom 06.11.1904
Grundstück: Liegenschaft GB Grenchen Nr. 4612, Wohn- und Geschäftshaus Werner Strubstrasse 1, in Grenchen. Anlässlich der Zwangsverwertung vom 10.12.2002 des obgenannten Grundstückes ist der obgenannte, der Konkursverwaltung nicht eingereichte Pfandtitel ungedeckt geblieben und wird im Grundbuch gelöscht.
Hinweis: Es wird ausdrücklich auf Art. 74 Abs. 2 KOV und Art. 69 Abs. 2 VZG verwiesen, wonach die Veräusserung oder Verpfändung der erloschenen Pfandtitel als Betrug strafbar ist.

 Konkursamt Solothurn
 4501 Solothurn

(00861792)

52

Konkursepublikation/Schuldenruf

 Publication de faillite/appeal aux créanciers
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

 SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in:** **Deppeler Wilhelm**, von Tegerfelden AG, geboren 07.02.1964, Falkenstrasse 11, **8853 Lachen**
- Konkurrenzeröffnung:** 28.01.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 14.03.2003

 Konkursamt March
 8853 Lachen

(00859768)

- Schuldner/in:** **Grausberg Marek**, Staatsbürgerschaft: Österreich, geboren 15.03.1954, Adlerwiese 9, **8862 Schübelbach**
- Konkurrenzeröffnung:** 29.01.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 14.03.2003

 Konkursamt March
 8853 Lachen

(00865710)

Kollokationsplan und Inventar

 Etat de collocation et inventaire
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in:** **Kälin Marco**, von Einsiedeln SZ, geboren 06.08.1978, Speerstrasse 5, **8854 Siebnen-Schübelbach**
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March, Bahnhofplatz 3, 8853 Lachen, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom 14. Februar 2003, durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirkes March, Bahnhofplatz 3, 8853 Lachen, rechtshängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden Kollokationsplan und Inventar rechtskräftig. Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB beim Bezirksgerichtspräsidenten der March schriftlich einzureichen.

 Konkursamt March
 8853 Lachen

(00859766)

- Schuldner/in:** **Merz-Ferreira Dos Santos Diacui**, von Menziken AG, geboren 31.07.1954, Seestrasse 102, **8806 Bäch**
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Februar 2003 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirkes March, Bahnhofplatz 3, 8853 Lachen, rechtshängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig. Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen: beim Bezirksgericht Höfe als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke; beim Konkursamt Höfe: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen, der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

 Konkursamt Höfe
 8832 Wollerau

(00861574)

Schluss des Konkursverfahrens

 Clôture de faillite
 Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in:** **Müller Sven**, von Zufikon AG, geboren 27.03.1976, Chappellhof 37, **8863 Buttikon**
- Datum des Schlusses:** 04.02.2003

 Konkursamt March
 8853 Lachen

(00859762)

1. **Schuldner/in: Bodmer Marcel**, von Zürich und Oberentfelden AG, geboren 10.05.1971, Baumgartenweg 3, **8854 Siegen-Schübelbach**
2. **Datum des Schlusses:** 04.02.2003
3. **Bemerkungen:** Inhaber der EF "Bodmer Financial Services" und "Bodmer Computer Services"
- Konkursamt March
8853 Lachen
(00859764)

KG

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232, VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232, ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232, RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Manzari Antonio**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 17.06.1949, im grünen Hof 8, **8280 Kreuzlingen**
2. **Konkursöffnung:** 23.01.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 17.03.2003
- Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld
(00861736)

1. **Schuldner/in: Manzari Salvatrice**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 12.01.1954, im grünen Hof 8, **8280 Kreuzlingen**
2. **Konkursöffnung:** 23.01.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 17.03.2003
- Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld
(00861738)

1. **Schuldnerin: Metrix Systems AG**, Lerchensangstrasse 13, **8552 Felben-Wellhausen**
2. **Konkursöffnung:** 27.01.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 17.03.2003
5. **Bemerkungen:** Die Konkursverwaltung beabsichtigt, nach Ablauf der Eingabefrist das Warenlager, Fahrzeuge sowie Büromobilien und -inventar der Metrix Systems AG freihändig zu verwerfen. Kaufsofferten müssen bis spätestens 17.03.2003 beim Kant. Konkursamt eingegangen sein. Innert gleicher Frist haben sich ferner alle Beteiligten, welche allenfalls vom Recht des höheren Angebotes nach SchKG Art. 256 Abs. 3 Gebrauch machen wollen, beim Kant. Konkursamt zu melden.
- Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld
(00861740)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldnerin: Wema Imbiss GmbH in Liquidation**, Bahnhofplatz, **8570 Weinfelden**
2. **Konkursöffnung:** 02.12.2002
3. **Konkurseinstellung:** 03.02.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 27.02.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld
(00861208)

1. **Schuldner/in: Cramer Armand, Nachlass**, von Poschiavo, geboren 08.01.1952, gestorben 10.11.2002, whft. gew. Hauptstrasse 41, **8552 Felben-Wellhausen**
2. **Konkursöffnung:** 09.01.2003
3. **Konkurseinstellung:** 06.02.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 27.02.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 3'000.00
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld
(00861210)

1. **Schuldner/in: Seger-Braunbarth Stephanie Theresia, Nachlass**, von Vaduz, geboren 05.12.1907, gestorben 07.12.2002, whft. gew. Konstanzenstrasse 34, **8280 Kreuzlingen**

2. **Konkursöffnung:** 29.01.2003
3. **Konkurseinstellung:** 07.02.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 27.02.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld
(00861744)

1. **Schuldner/in: Kirmizi Ertürk**, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 01.04.1973, Bielackerstrasse 20b, **8580 Amriswil**
2. **Konkursöffnung:** 27.09.2002
3. **Konkurseinstellung:** 07.02.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 27.02.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'500
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma HC-KIRMIZI mit Sitz in 9220 Bischofszell, Amriswilerstrasse 3.
- Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld
(00861746)

1. **Schuldnerin: Paff GmbH**, Konstanzenstrasse 3a, **8280 Kreuzlingen**
2. **Konkursöffnung:** 27.01.2003
3. **Konkurseinstellung:** 30.01.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 27.02.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 6'000
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld
(00861748)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldnerin: the BEE company, vormals Sellbytel AG**, Konstanzenstrasse 17, **8274 Tägerwilen**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 18.02.2003 bis 10.03.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 18.02.2003 bis 27.02.2003
4. **Bemerkungen:** Mit einer Filiale in 1700 Fribourg, avenue de Beauregard 11/13. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramt Gottlieben in 8274 Tägerwilen gerichtlich anhängig zu machen. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen. Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Artikel 260 hinsichtlich - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen; - der im Prozess liegenden Gläubigerforderungen, bezüglich welcher die Konkursverwaltung auf die Fortführung der Prozesse verzichtet hat; sind innert der Anfechtungsfrist des Inventars beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.
- Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld
(00861750)

Lastenverzeichnis
Cahier des charges
Elenco degli oneri

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldnerin: Vilarc GmbH**, Dörfli N, **8585 Zuben**
2. **Auflagefrist:** 17.02.2003 bis
3. **Bemerkungen:** In der konkursamtlichen Spezialliquidation nach SchKG Art. 230a über die Grundstücke SWF Parzelle Nr. S1079 sowie Mitigentums-Anteil Nr. M1009, beide im Grundbuch Weinfelden eingetragen, liegt das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteramt Altnau in 8594 Güttingen gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls es als anerkannt betrachtet würde.
- Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld
(00861212)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232, VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232, ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232, RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Debitrice: Alpi Immobiliare SA**, 6532 Castione
2. **Dichiarazione di fallimento:** 20.09.2002
3. **Procedura:** ordinaria
4. **Termine di notificazione per i crediti:** 17.03.2003
5. **Osservazioni:** Continuazione della procedura di fallimento. Prima adunanza dei creditori: mercoledì 26 febbraio 2003, alle ore 10.00 presso l'Albergo Unione, Via G. Guisan 4, Bellinzona. La procedura di fallimento, già sospesa per mancanza di attivo (vedi FUCT e FUSC del 24.01.2003) viene continuata mediante la procedura ordinaria prevista dall'art. 232 LEF a seguito di versamento dell'anticipo spese.
- Ufficio fallimenti di Bellinzona
6500 Bellinzona
(00861606)

1. **Debitore/debitrice: Guerra Sandro Nicolao, eredità giacente**, di Isone, morto il 08.07.2002, **6900 Lugano**
2. **Dichiarazione di fallimento:** 24.10.2002
3. **Procedura:** sommaria
4. **Termine di notificazione per i crediti:** 14.03.2003
5. **Osservazioni:** Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando CHF 3'000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (STF 64.III.167).
- Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello
(00863744)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Debitrice: CA & RI Sagl, Progettazione e tecnologia**, Via F. Rusca 3, **6830 Chiasso**
2. **Dichiarazione di fallimento:** 23.01.2003
3. **Sospensione del fallimento:** 03.02.2003
4. **Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 24.02.2003
5. **Anticipo spese:** CHF 3'000
- Avvertenza:** Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetti l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. **Osservazioni:** I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 24.02.2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 n. 2-3 CP.
- Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio
(00861596)

1. **Debitore/debitrice: Untersee Vittorio**, di Waldkirch SG, Nato il 22.04.1952, Via Prevedina 28, **6834 Morbio Inferiore**
2. **Dichiarazione di fallimento:** 21.01.2003
3. **Sospensione del fallimento:** 04.02.2003
4. **Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 24.02.2003
5. **Anticipo spese:** CHF 3'000
- Avvertenza:** Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetti l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. **Osservazioni:** Iscritto a RC quale socio e gerente della società Promoticino Sagl - Novazzano. I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 24.02.2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'Art. 324 n. 2-3 CP.
- Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio
(00861602)

1. **Debitore/debitrice: Moresi Daniela Charlotia**, di Certara, morto il 22.04.2002, **6946 Ponte Capriasca**
2. **Dichiarazione di fallimento:** 07.11.2002
3. **Sospensione del fallimento:** 06.02.2003
4. **Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 24.02.2003

5. **Anticipo spese:** CHF 3'000
- Avvertenza:** Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetti l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. **Osservazioni:** I debitori dell'eredità giacente e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 24 febbraio 2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.
- Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello
(00863754)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Debitrice: Salamandra SA**, 6600 Muralto
2. **Osservazioni:** Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 17 febbraio 2003 la graduatoria del fallimento sopracitato. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'Autorità giudiziaria competente entro venti giorni dal deposito. In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.
- Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI
(00861586)

1. **Debitrice: MT Mediaticino Sagl**, 6966 Villa Luganese
2. **Osservazioni:** Si rende noto che a datare dal 17 febbraio 2003 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento sopracitato. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
- Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello
(00861624)

1. **Debitrice: La Fenice (Associazione) in liq.**, 6986 Curio
2. **Osservazioni:** Si rende noto che a datare dal 17 febbraio 2003 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento sopracitato. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
- Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello
(00861634)

1. **Debitrice: Franz Boni Isolazioni SA**, 6900 Lugano
2. **Osservazioni:** Si rende noto che a datare dal 17 febbraio 2003 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento sopracitato. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
- Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello
(00861638)

1. **Debitrice: Blocco Malcantone SA**, 6980 Croglione
2. **Osservazioni:** Si rende noto che a datare dal 17 febbraio 2003 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento sopracitato. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
- Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello
(00861642)

1. **Debitrice: Export 2001 SA**, 6900 Lugano
2. **Osservazioni:** Si rende noto che a datare dal 17 febbraio 2003 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento sopracitato. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
- Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello
(00861646)

- Debitore/debitrice:** **Pittaluga Sandro**, di Rovio, Nato il 05.05.1973, **6818 Melano**
- Osservazioni:** Si rende noto che a datare dal 17 febbraio 2003 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento sopracitato.
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(00861670)

- Debitore/debitrice:** **Pastori Marlies**, di Oberrieden ZH, Nato il 12.02.1952, **Mulini di Piandera**
- Osservazioni:** Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(00863758)

- Debitore:** **Vepp Elettroristica SA**, 6805 Mezzovico
- Osservazioni:** Si rende noto che a datare dal 17 febbraio 2003 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento sopracitato.
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(00863832)

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Debitore/debitrice:** **Oldrati Fausto**, **6500 Bellinzona**
- Data di chiusura:** 03.02.2003

Ufficio fallimenti di Bellinzona
6500 Bellinzona

(00861614)

- Debitore/debitrice:** **Gabriela Pierro**, Nato il 12.08.1956, **6942 Savosa**
- Data di chiusura:** 04.02.2003

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(00861648)

- Debitore:** **Real Majestic SA**, **6900 Lugano**
- Data di chiusura:** 04.02.2003

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(00861652)

- Debitore:** **ASR Systems SA**, **6982 Agno**
- Data di chiusura:** 04.02.2003

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(00861654)

- Debitore/debitrice:** **Nuccio Alessandro**, Nato il 04.07.1964, **6932 Breganzona**
- Data di chiusura:** 04.02.2003

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(00861656)

- Debitore/debitrice:** **Grümann Rudolf**, Nato il 07.11.1950, **6927 Agra**
- Data di chiusura:** 05.02.2003

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(00861658)

- Debitore/debitrice:** **Hanz Michel Johann Franz**, Nato il 27.04.1945, **6942 Savosa**
- Data di chiusura:** 05.02.2003

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(00861662)

- Debitore:** **Brennessel SA**, **6900 Lugano**
- Data di chiusura:** 06.02.2003

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(00861666)

- Debitore/debitrice:** **Hunziker Rodolfo Adolfo**, di Gontenschwil AG, Nato il 12.05.1941, **6987 Caslano**
- Data di chiusura:** 05.02.2003

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(00863766)

Konkurspublikation/Schuldenruf Publication de faillite/apel aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Debitore/debitrice:** **Valenti Sandra**, né(e) le 26.03.1967, avenue des Bergières 21, **1004 Lausanne**
- Déclaration de faillite:** 19.12.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.03.2003

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00861226)

- Debitore/debitrice:** **Decorges Alain**, de Payeme, né(e) le 07.06.1956, chemin de Rionza 3, **1020 Renens**
- Déclaration de faillite:** 19.12.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.03.2003
- Remarques:** raison de commerce: AD Communication-Decorges, objet: conseils en communication, publicité et relations publiques

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00861232)

- Debitore/debitrice:** **Valenti Maurizio**, né(e) le 20.03.1954, avenue des Bergières 21, **1004 Lausanne**
- Déclaration de faillite:** 19.12.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.03.2003

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00861236)

- Debitore/debitrice:** **Mury Victoria**, succession répu-
diée, q.v. chemin De Praz-Séchaud 17, **1010 Lausanne**
- Déclaration de faillite:** 11.12.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.03.2003

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00861262)

- Debitore/debitrice:** **Alonso Liera Juan-Carlos**, né(e) le 28.11.1960, avenue Recordon 8, **1004 Lausanne**
- Déclaration de faillite:** 23.01.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.03.2003

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00861282)

- Debitore/debitrice:** **Bovey Georges**, de Chanéaz, né(e) le 23.08.1943, route de Genève 85, **1004 Lausanne**
- Déclaration de faillite:** 19.12.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.03.2003

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00861286)

- Debitore/debitrice:** **Aschwanden René**, de Nax VS, né(e) le 06.01.1943, route de Berne 240, **1066 Epalinges**
- Déclaration de faillite:** 19.12.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.03.2003

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00861290)

- Debitore:** **N.Z. Automates SA**, Epautheyres, 1417 Essertines-sur-Yverdon
- Déclaration de faillite:** 14.01.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.03.2003
- Remarques:** Adresse postale: Es Perreyres 18, 1436 Chamblon.

But: exploitation d'un centre de jeux. Cette société exploitait, jusqu'au 31 octobre 2002, l'établissement "Le Garage", rue de la Plaine 52, 1400 Yverdon-les-Bains.

Office des faillites d'Echallens
1040 Echallens

(00861454)

- Debitrice:** **MB Romandie Construction SA**, place de l'Hôtel-de-Ville 7, **1096 Cully**
- Déclaration de faillite:** 06.02.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.03.2003
- Remarques:** Avec succursale à La Tour-de-Tréme.

But: exploitation d'une entreprise générale sur le territoire romand, notamment dans le domaine de la construction, courtage immobilier, importation de matériaux de construction; commerce, exploitation et représentation de tout brevet, droit et licence.
Propriétaire d'immeuble sis sur le territoire de la Commune de Montreux
P. RF no 5182 au lieu dit "Avenue de Florimont"

Office des faillites de Lavaux
1096 Cully

(00861464)

- Debitore/debitrice:** **Wenger Jacques**, restaurateur, de Lausanne, né(e) le 11.07.1956, La Bolette, **1813 St-Saphorin (Lavaux)**
- Déclaration de faillite:** 23.01.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.03.2003
- Remarques:** Fils de Maurice et de Louise née Emery, titulaire de la raison individuelle "Jacques Wenger, à Saint-Saphorin, Café-restaurant de l'Auberge de l'Onde".

Propriétaire d'immeubles sis sur le territoire de la Commune de St-Saphorin
P. RF no 38 au lieu dit "Chemin Neuf" et no 413 au lieu dit "St-Saphorin".

Office des faillites de Lavaux
1096 Cully

(00861470)

- Debitore/debitrice:** **Meyer Thierry**, cuisinier-restaurateur, de Puidoux, né(e) le 29.04.1960, chemin de Montteiller 3, **1071 Chexbres**
- Déclaration de faillite:** 06.02.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.03.2003
- Remarques:** Fils de Jean et de Jocelyne, née Borgeaud, anc. Auberge de la Tonnelie à Puidoux.

Propriétaire d'immeubles sis sur le territoire de la Commune de Puidoux
P. RF no 134/PPE soit part de 45/100 de P. 163 au lieu dit "Les Suettes" et P. RF no. 2457 au lieu dit "Gare de Puidoux".

Office des faillites de Lavaux
1096 Cully

(00861476)

- Debitore/debitrice:** **Meyer-Oddershedé Gonzalez Dominique Laurence**, de Lausanne et Villarsonnens FR, né(e) le 05.05.1950, rue de la Blancherie 32, **1022 Chavannes**
- Déclaration de faillite:** 21.01.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.03.2003
- Remarques:** Fille d'Edmund Adolf et Suzanne Hélène née Jobin.

Office des faillites de Morges
1110 Morges

(00861512)

- Debitore/debitrice:** **Mermoux Fabienne Andrée**, succession répu-
diée, de Troinex GE, né(e) le 19.01.1955, décédé(e) le 27.04.1919, q.v. dom. Institution de Lavigny, **1175 Lavigny**
- Déclaration de faillite:** 31.12.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.03.2003
- Remarques:** Fille de Eliane Hélène Mermoux.

Office des faillites de Morges
1110 Morges

(00861536)

- Debitore/debitrice:** **Huber Rosa**, succession répu-
diée, de Krauchthal BE, né(e) le 27.04.1919, décédé(e) le 15.10.2002, q.v. dom. Simplon 4, **1530 Payerne**
- Déclaration de faillite:** 17.01.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.03.2003
- Remarques:** l'inscription de la défunte au registre du commerce en qualité de titulaire de la raison individuelle "R. Huber", débit de lait et produits laitiers à la rue du Simplon 4 à Payerne, a été radiée suite du décès.

Office des faillites de Payerne-Avenches
1530 Payerne

(00861678)

- Debitrice:** **Gap architecture et constructions SA**, **1420 Fiez**
- Déclaration de faillite:** 14.01.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.03.2003

- Remarques:** exécution de tous travaux d'architecture, de génie civil, de construction, de transformation, opérations immobilières et leur gestion, ainsi que gestion du personnel et autres prestations de services y relatives, locaux commerciaux: av. de Grandson 60A, 1400 Yverdon-les-Bains.

Office des faillites de Grandson
1422 Grandson

(00863674)

- Debitore/debitrice:** **Schaffner Frank**, restaurateur ("Le Pressoir" Villeneuve), né(e) le 13.04.1961, Gambetta 22, **1815 Clarens**
- Déclaration de faillite:** 30.01.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.03.2003
- Remarques:** act. Camping Les Ravers, 1827 Les Evouettes

Office des faillites de Montreux
1820 Montreux

(00863678)

- Debitore/debitrice:** **Deleury née Boni Meta**, succession répu-
diée, de Les Thioleyres VD, né(e) le 04.05.1937, décédé(e) le 08.12.2002, q.v. Grand-Rue 22, **1260 Nyon**
- Déclaration de faillite:** 23.01.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.03.2003
- Remarques:** titulaire de la raison de commerce "Chez Meta", tabac-journaux, Grand-Rue 22, à Nyon

Office des faillites de Nyon
1260 Nyon

(00863682)

- Debitore/debitrice:** **Olloz Albert Louis**, succession répu-
diée, de Olion VD, né(e) le 07.09.1947, décédé(e) le 10.09.2002, q.v. chemin des Dents-du-Midi 32, **1860 Aigle**
- Déclaration de faillite:** 29.01.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.03.2003

Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle

(00863686)

- Debitore/debitrice:** **Monnier Joël**, succession répu-
diée, de Arnex-sur-Orbe, né(e) le 07.02.1940, décédé(e) le 24.10.2002, **1372 Bavois**
- Déclaration de faillite:** 16.12.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 14.03.2003

Office des faillites d'Yverdon-Orbe
1401 Yverdon-les-Bains

(00863784)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Debitrice:** **Terres de Légendes Sàrl en liquidation**, rue de Bourg 20, **1003 Lausanne**
- Déclaration de faillite:** 23.01.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 24.02.2003
- Avance de frais:** CHF 3'000.00

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

- Remarques:** But: exploitation d'une agence de voyage

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00861240)

- Debitore/debitrice:** **Chouder-Kaser Marie-France**, de Niederbipp, né(e) le 02.05.1952, décédé(e) le 25.01.2003, place Chauderon 20, case postale 506, **1000 Lausanne**
- Déclaration de faillite:** 05.12.2002
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 24.02.2003
- Avance de frais:** CHF 3'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00861292)

- Debitore/debitrice:** **Zurkinden Jean-Pierre**, suc-
cession répu-
diée, de Fribourg, né(e) le 29.06.1951, décédé(e) le 21.11.2002, q.v. dom. rue Davel 24, **1096 Cully**
- Déclaration de faillite:** 22.01.2003
- Suspension de faillite:** 03.02.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 24.02.2003

5. *Avance de frais:* CHF 3'500
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites de Lavaux
1096 Cully
(00861482)

1. *Débitrice:* **Finéchanges SA**, rue de la Gare 38, 1260 Nyon
2. *Déclaration de faillite:* 03.12.2002
3. *Suspension de faillite:* 30.01.2003
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 24.02.2003
5. *Avance de frais:* CHF 4'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites de Nyon
1260 Nyon
(00861496)

1. *Débitrice/débitrice:* **Favre Louis Henri, succession insolvable**, né(e) le 20.10.1936, décédé(e) le 26.11.2002, q.v. dom. Casino 29, 1820 Montreux
2. *Déclaration de faillite:* 22.01.2003
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 24.02.2003
4. *Avance de frais:* CHF 4'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites de Montreux
1820 Montreux
(00861500)

1. *Débitrice:* **Société Immobilière Monteiron SA**, rue de Lausanne 21, 1028 Préverenges
2. *Déclaration de faillite:* 21.01.2003
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 24.02.2003
4. *Avance de frais:* CHF 4'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
5. *Remarques:* But: affaires immobilières.
Office des faillites de Morges
1110 Morges
(00861520)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Gradiatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débitrice/débitrice:* **Carrard Serge**, né(e) le 20.05.1939, Pierrrefleur 54, 1004 Lausanne
2. *Remarques:* L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition au 6 mars 2002, si non l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables art. 32 OAOF).
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété - art. 49 et 80 OAOF).
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00861222)

1. *Débitrice/débitrice:* **Handschin Georges**, Mousquines 23, 1006 Lausanne
2. *Remarques:* L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition au 6 mars 2003, si non l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00861256)

1. *Débitrice/débitrice:* **Crausaz Mary-José, succession répudiée**, de Laysin, né(e) le 05.12.1947, décédé(e) le 09.07.2002, q.v. dom. chemin du Taux 4, 1820 Montreux
2. *Remarques:* Fille de Pierre Léon et de Liliane Mathilde Crausaz.
Date du dépôt: 14 février 2003.
L'état de collocation est déposé et peut être consulté au bureau de l'office.
Les actions en contestations de l'état de collocation doivent être introduites d'ici au 6 mars 2003, sinon il sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé (art. 32 OAOF).
Office des faillites de Montreux
1820 Montreux
(00861504)

1. *Débitrice:* **OVOSTAR SA**, rue de l'Arc-en-Ciel 8, 1030 Bussigny
2. *Remarques:* Locaux: en Budron B 10, 1052 Le Mont-Sur-Lausanne

But: promotion et commercialisation d'oeufs (importation de France) ainsi que de tout produit alimentaire.
Date du dépôt: 14 février 2003
Délai pour intenter action en opposition au 6 mars 2003, si non l'état de collocation sera considéré comme accepté.
La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (revendications de propriété - art. 49 et 80 OAOF).
Office des faillites de Morges
1110 Morges
(00861542)

1. *Débitrice:* **Ortime SA**, Les Périades, 1894 Villars-sur-Ollon
2. *Remarques:* Etat de collocation complémentaire ensuite de l'admission en 3e classe d'une production qui avait été suspendue cf. à l'article 59 al. 3 OAOF
Délai pour intenter action en opposition: 6 mars 2003, si non l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle
(00863704)

1. *Débitrice/débitrice:* **Giroud Alda, succession répudiée**, né(e) le 24.06.1946, q.v. Petit Clos 11, 1815 Clarens
2. *Remarques:* L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition: 6 mars 2003, si non l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Montreux
1820 Montreux
(00863676)

1. *Débitrice/débitrice:* **Lathion Joël**, chemin de Ferreyres 13, 1806 Saint-Légier
2. *Remarques:* L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition: 6 mars 2003, si non l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est également déposé (art. 32 OAOF).
Dans un délai échéant le 24 février 2003, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse, art. 260 LP, au sujet de revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 47 al. 1 et 49 OAOF). A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront définitives.
Office des faillites de Vevey
1800 Vevey
(00863742)

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Débitrice/débitrice:* **Page Max Alfred, succession répudiée**, de Siviriez FR, né(e) le 31.01.1911, décédé(e) le 07.06.2002, 1800 Vevey
2. *Date de la clôture:* 06.02.2003
3. *Remarques:* fils de Fernand Joseph Page et Louise née Donzallaz
Office des faillites de Vevey
1800 Vevey
(00861786)

1. *Débitrice/débitrice:* **Lequeux Paul, succession répudiée**, q.v. domicilié route de Chailly 62, 1814 La Tour-de-Peilz
2. *Date de la clôture:* 04.02.2003
Office des faillites de Vevey
1800 Vevey
(00861788)

Widerruf des Konkurses Révocation de faillite Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

1. *Débitrice/débitrice:* **Baud Lucie-Lina, succession répudiée**, décédé(e) le 28.03.1977, q.v. chemin De Rovéraz 23, 1012 Lausanne
2. *Date de la révocation:* 28.01.2003
3. *Remarques:* Réhabilitation de la faillite
Par décision du 28 janvier 2003, le président du Tribunal d'arrondissement de Lausanne a ordonné la réhabilitation de la mémoire de la défunte.
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00861246)

1. *Débitrice/débitrice:* **Paschoud Olga, succession répudiée**, décédé(e) le 26.04.2002, q.v. rue du Valentin 34, 1004 Lausanne
2. *Date de la révocation:* 28.01.2003
3. *Remarques:* Le président du Tribunal d'arrondissement de Lausanne a prononcé la révocation de la liquidation par voie de faillite de la succession répudiée de Olga Paschoud, en même temps ordonné la réhabilitation de la mémoire de la défunte.
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00861252)

1. *Débitrice/débitrice:* **Gilly Catherine**, de Geuensee LU, né(e) le 21.06.1955, route du Signal "Les Pontets", 1175 Lavigny
2. *Date de la révocation:* 29.01.2003
3. *Remarques:* Faillite prononcée le 24.09.1998.
Les créanciers admis à l'état de collocation ayant tous été désintéressés, le président du Tribunal d'arrondissement de la Côte à Nyon a ordonné également la réintégration de la débitrice dans la libre disposition de ses biens.
Office des faillites de Morges
1110 Morges
(00861524)

VS

Konkurspublikation/Schuldenruf Publication de faillite/appel aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORFL du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Débitrice/débitrice:* **Chiron Jean-Pierre**, né(e) le 13.09.1945, anc. exploitant café-restaurant Les Mèlèzes, 1961 Vernamiège
2. *Déclaration de faillite:* 28.01.2003
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 14.03.2003
Office des faillites d'Hérens
1981 Vex
(00863688)

1. *Schuldner/in:* **Ott Paul E., 3918 Wiler**
2. *Konkursöffnung:* 20.01.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 30 Tage nach der Publikation
5. *Bemerkungen:* Der Schuldner ist Miteigentümer folgendes STWE-Anteils auf Gemeinde Wiler:
STWE-Anteil Nr. 44/2, Plan 1, mit Sonderrecht an: 5-Zimmerwohnung Nr. 14 im OG und Galerie, Lager Nr. 3, Bastelraum Nr. 4 und Keller Nr. 6 im UG, Lift Nr. 7, Liftmaschinenraum Nr. 8, Schutzraum Nr. 10 im UG, Büro Nr. 12 und Besprechungszimmer Nr. 13 im EG, Quote: 760/1000, davon 1/2 Grundparzelle: Nr. 44, Plan 1, Graben, 1099 m2, Zufahrt 66 m2, Wohnhaus 198 m2, Platz 835 m2
Freihandverkauf des Inventars: Allfälliges Inventar der Konkursmasse wird freihändig verkauft, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen schriftlich dagegen einspricht.
Konkursamt Westlich Raron
3940 Steg VS
(00863764)

1. *Schuldner/in:* **Ott-Haupt Gertrud, 3918 Wiler**
2. *Konkursöffnung:* 20.01.2003
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 30 Tage nach der Publikation
5. *Bemerkungen:* Die Schuldnerin ist Miteigentümerin folgendes STWE-Anteils auf Gemeinde Wiler:
STWE-Anteil Nr. 44/2, Plan 1, mit Sonderrecht an: 5-Zimmerwohnung Nr. 14 im OG und Galerie, Lager Nr. 3, Bastelraum Nr. 4 und Keller Nr. 6 im UG, Lift Nr. 7, Liftmaschinenraum Nr. 8, Schutzraum Nr. 10 im UG, Büro Nr. 12 und Besprechungszimmer Nr. 13 im EG, Quote: 760/1000, davon 1/2 Grundparzelle: Nr. 44, Plan 1, Graben, 1099 m2, Zufahrt 66 m2, Wohnhaus 198 m2, Platz 835 m2
Freihandverkauf des Inventars: Allfälliges Inventar der Konkursmasse wird freihändig verkauft, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen schriftlich dagegen einspricht.
Konkursamt Westlich Raron
3940 Steg VS
(00863774)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débitrice:* **Contrasteel SA**, 1870 Monthey
2. *Suspension de faillite:* 04.02.2003
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 24.02.2003
4. *Avance de frais:* CHF 30'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
5. *Remarques:* commerce international de matières premières.
Office des faillites
1870 Monthey 2
(00863794)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Gradiatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débitrice:* **Actiform Sàrl**, 3974 Mollens
2. *Remarques:* Date du dépôt de l'Etat de Collocation: 14 février 2003.
L'inventaire est également déposé (art. 32 OAOF).
Délai de contestation: vingt jours dès le dépôt.
Office des faillites du district de Sierre
3960 Sierre
(00863738)

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Débitrice:* **René Debons SA**, 1964 Conthey
2. *Date de la clôture:* 06.02.2003
Office des faillites du district de Conthey
1963 Vétroz VS
(00863722)

1. *Schuldner/in:* **Fryand Roger, 3940 Steg**
2. *Datum des Schlusses:* 06.02.2003
Konkursamt Westlich Raron
3940 Steg VS
(00863786)

1. *Débitrice:* **Dupasquier & Fiorentino Sàrl**, 1933 Sembrancher
2. *Date de la clôture:* 07.02.2003
Office des Faillites d'Entremont
1941 Volleges
(00863796)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung Vente aux enchères forcée d'immeubles Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. *Débitrice/débitrice:* **Fournier Jean-Claude, 1996 Basse-Nendaz**
2. *Débitrice/débitrice:* **Lathion Bernard, 1996 Basse-Nendaz**
3. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1920 Martigny, 13.03.2003
4. *Heure/local:* 10.00 Heure, Bureaux de l'Office des faillites, avenue du Gd-St-Bernard 1 (1er étage)
5. *Objets des enchères:* Terre de Martigny
Chapitre de Lathion Bernard de Georges pour 1/2 Fournier Jean-Claude de Marcel pour 1/2
1. PPE no 8001 pour 19/45 (67,5/1000 du no 607), plan no 8, nom local: Prés du Pont, 2e sous-sol: garage collectif no 45, soit 19 places de parc nos 211-213-218-220-221-222-225-226-227-228-229-230-234-237-238-241-242-243-244
Estimation officielle: CHF 304'000.-, soit CHF 16'000.- la place.
NB Les places de parc sont vendues séparément.
6. *Remarques:* Vente sur délégation de l'Office des faillites du district de Conthey à Vétroz
Pour une désignation plus complète des immeubles, on se réfère au registre foncier de Martigny dont un extrait est déposé à l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, à la disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés à l'office des faillites de Martigny dès le 20 février 2003 sur rendez-vous préalable.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'identité, ou pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
Quel que soit l'adjudicataire, celui-ci devra verser une garantie de:
- CHF 2'500.- pour chaque place de parc de la PPE 8001 (19/45) - vente séparée
en espèces, séance tenante. Sont également admis à titre de garantie: les chèques bancaires (chèques émis par une banque, les autres chèques ne sont pas admis) ou encore les garanties bancaires irrévocables et illimitées.
La vente est faite sans garantie ni de droit, ni de fait.
Office des faillites du district de Martigny
1920 Martigny
(00859652)

ZG

Vorläufige Konkursanzeige Avis d'ouverture de faillite préalable Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldnerin:* **Aquarius Cruises and Management**, Metallstrasse 9b, 6300 Zug
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 24.01.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art. Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

3. **Bemerkungen:** Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Konkursamt Zug
6301 Zug

(00861186)

1. **Schuldnerin:** Dynabit AG, Bösch 65, 6331 Hünenberg
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 31.01.2003

Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

3. **Bemerkungen:** Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Konkursamt Zug
6301 Zug

(00861190)

1. **Schuldnerin:** Dimetis (Schweiz) AG, Bachtalen 33, 6332 Hagendorn

2. **Datum der Konkurseröffnung:** 15.01.2003

Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

3. **Bemerkungen:** Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Konkursamt Zug
6301 Zug

(00861194)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in:** Do Rego Harsch Edineide Maria, Staatsbürgerschaft: Brasilien, geboren 31.07.1976, Artherstrasse 3, 6300 Zug

2. **Konkurseröffnung:** 29.10.2002

3. **Konkurseinstellung:** 04.02.2003

4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 24.02.2003

5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. **Bemerkungen:** Inhaberin der Einzelfirma "NOVIL ITS HARSCH"

Konkursamt Zug
6301 Zug

(00861178)

Kollokationsplan und Inventar

Elat de collocation et inventaire
Gradiatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldnerin:** CEYONIQ AG, Bahnhofstrasse 11, 6340 Baar

2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und das Inventar liegen den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Februar 2003 durch Klageschrift im Doppel beim zuständigen Gericht anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an das Konkursamt Zug zu richten.

Konkursamt Zug
6301 Zug

(00861182)

1. **Schuldnerin:** Sofitec Société Financière et Technique SA, 6300 Zug

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 14. Februar 2003 durch Klageschrift im Doppel beim zuständigen Gericht anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

a.a. Konkursverwalter RA lic.iur. Stephan Martin Koch
6301 Zug

(00863798)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in:** Lichtsteiner Markus, von Rothenburg LU, geboren 20.05.1959, Löbnerstrasse 3, 6330 Cham

2. **Datum des Schlusses:** 05.02.2003

3. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister inzwischen gelöschten Einzelfirma "Markus Lichtsteiner", Bergackerstrasse 32, 6330 Cham.

Konkursamt Zug
6301 Zug

(00861180)

Vorläufige Konkursanzeige

Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. **Schuldnerin:** Modehaus Mühlemann GmbH, Turnstrasse 17, 8330 Pfäffikon ZH

2. **Datum der Konkurseröffnung:** 07.02.2003

Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

3. **Bemerkungen:** Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensgegenstände sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Konkursamt Pfäffikon ZH
8330 Pfäffikon

(00859710)

1. **Schuldnerin:** M. Baumgartner AG, Rötelsestrasse 135, 8037 Zürich

2. **Datum der Konkurseröffnung:** 23.01.2003

Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

3. **Bemerkungen:** Betrieb an der Industriestrasse 1, 8157 Dielsdorf, Handel mit Maschinen, Werkzeugen und Industriebedarf usw. Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensgegenstände sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Konkursamt Unterstrass-Zürich
8042 Zürich

(00861506)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/apel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232, VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232, ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232, RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in:** Szegő Czaba, von Wetzikon ZH, geboren 31.01.1960, Guyer-Zellenstrasse 17, 8620 Wetzikon

2. **Konkurseröffnung:** 13.01.2003

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 14.03.2003

5. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirma Micro Dent Zahntechnik C. Szegő, Etzelstrasse 3, 8640 Rapperswil. Eigentümer folgender Grundstücke in 8640 Rapperswil SG: 1. Grundbuch Rapperswil SG, Grundstück Nr. 6653: Stockwerkeigentum: 69/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1139, mit Sonderrecht an der Praxisräume im 2. OG mit Nebenräumen lt. Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 09.06.1992, Bel. 138. Im Übrigen laut Grundbuch Rapperswil SG.

2. Grundbuch Rapperswil SG, Grundstück Nr. 6684: 1/4 Miteigentum an Grundstück Nr. 6647

Im Übrigen laut Grundbuch Rapperswil SG. Beschreibung des zu Miteigentum aufgeteilten Grundstückes:

Grundbuch Rapperswil SG, Grundstück Nr. 6647: Stockwerkeigentum: 142/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1139 mit Sonderrecht an der Einstellhalle mit 14 Abstellplätzen lt. Begründungserklärung und Aufteilungsplänen vom 9.6.1992, Bel. 138.

Im Übrigen laut Grundbuch Rapperswil SG.

Beschrieb des gemeinschaftlichen Grundstücks, an dem das Stockwerkeigentum begründet ist: Grundbuch Rapperswil SG, Grundstück Nr. 1139, Plan 15: 2 Mehrfamilienhäuser mit Tiefgarage, Etzelstrasse 1 + 3, Rapperswil SG, Versicherungsnummer 2298, Schätzwert der Gebäudeversicherungsanstalt vom 4. März 2002: CHF 2'636'000.-, mit 11'41 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Im Übrigen laut Grundbuch Rapperswil SG.

Konkursamt Wetzikon
8622 Wetzikon ZH

(00859516)

1. **Schuldner/in:** Maniglia Venceslao, von Horgen, geboren 16.09.1947, Im Trübacher 5, 8600 Dübendorf

2. **Konkurseröffnung:** 24.10.2002

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 14.03.2003

Konkursamt Dübendorf
8600 Dübendorf 2 ZH

(00859540)

1. **Schuldner/in:** Schaffner Martin, von Augst BL, geboren 13.05.1977, Kunklerstrasse 32, 8600 Dübendorf

2. **Konkurseröffnung:** 06.12.2002

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 14.03.2003

Konkursamt Dübendorf
8600 Dübendorf 2 ZH

(00859546)

1. **Schuldner/in:** Abdel Dayem Hany, Informatiker, von Seeburg BE, geboren 11.08.1963, Kanzleistrasse 84, 8004 Zürich

2. **Konkurseröffnung:** 15.01.2003

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 14.03.2003

Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich

(00859578)

1. **Schuldnerin:** Institut für Baubiologie SIB, Militärstrasse 84, 8004 Zürich

2. **Konkurseröffnung:** 14.10.2002

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 14.03.2003

Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich

(00859584)

1. **Schuldner/in:** Baumann Jakob, Nachlassliquidation, von Meilen ZH, geboren 06.12.1934, gestorben 02.10.2002, whft. gew. Saumackerstrasse 6, 8048 Zürich

2. **Konkurseröffnung:** 03.12.2002

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 17.03.2003

Konkursamt Altstetten-Zürich
8048 Zürich

(00859586)

1. **Schuldner/in:** Pazinski Jacek, Staatsbürgerschaft: Polen, geboren 17.07.1946, Rietlerstrasse 83, 8002 Zürich

2. **Konkurseröffnung:** 27.11.2002

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 17.03.2003

5. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma Informatik Services Jack Pazinski, Riedhofstrasse 360, 8049 Zürich.

Konkursamt Enge-Zürich
8027 Zürich

(00859616)

1. **Schuldner/in:** Jehle Peter Franz, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 20.02.1955, Sennhüttenstr. 14, 8903 Birmensdorf

2. **Konkurseröffnung:** 20.01.2003

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 14.03.2003

Konkursamt Schlieren
8952 Schlieren

(00859664)

1. **Schuldnerin:** Revos Marine AG, Böhrnrainstrasse 9, Postfach 1224, 8801 Thalwil

2. **Konkurseröffnung:** 05.09.2002

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 17.03.2003

Konkursamt Thalwil
8800 Thalwil ZH

(00859668)

1. **Schuldnerin:** Faust Druck + Kopie, Grundstrasse 10B, 8712 Stäfa

2. **Konkurseröffnung:** 30.01.2003

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 14.03.2003

5. **Bemerkungen:** Eigentümerin der folgenden Grundstücke in Stäfa:

1. Grundbuchblatt 5791: Stockwerkeigentum: 416/10'000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundbuchblatt 317, mit Sonderrecht an den Werkstätten Nr. 208 bis 211, an der Garderobe Nr. 212, an den WC Nm. 214 und 216, am Reduit Nr. 215, am Vorplatz Nr. 217, im Gebäude C, im Erdgeschoss, wie in den Aufteilungsplänen rot eingezeichnet.

2. Grundbuchblatt 5833: Stockwerkeigentum: 79/10'000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundbuchblatt 317, mit Sonderrecht am Büro Nr. 120 im Untergeschoss, an der Garderobe Nr. 213 im Erdgeschoss, im Gebäude C, wie in den Aufteilungsplänen gelb eingezeichnet.

Im Übrigen laut Grundbuch.

Beschrieb des gemeinschaftlichen Grundstücks, an dem das Stockwerkeigentum begründet ist: Grundbuchblatt 317, Kat.-Nr. 10675, Plan 11: Fabrikgebäude, Grundstrasse 10a, 10b, 16a, 16b, Versicherungsnummer 837, Schätzwert der Gebäudeversicherungsanstalt vom 23.02.1999: CHF 24'801'000.- mit 10'106 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Im Übrigen laut Grundbuch.

Die Konkursverwaltung beabsichtigt, das gesamte bewegliche Geschäftsinventar (1 Heidelberg Druckmaschine GT0 52 Plus Version Alcor, 1 Heidelberg Druckmaschine Printmaster 2-Farben mit Perforationseinrichtung, 1 Schneidemaschine Wohlenberg 72, 1 Falzmaschine GUK, 1 Broschürenstrasse Horizon, 1 2Spindel-Bohrmaschine Citoborma 280, 1 Leimapparat, 1 Handstich, 1 Plattenkopiergerät Aktipoc, 2 Planschneidemaschinen, 1 Densitometergerät Heidelberg, 1 Industrie-Staubsauger Leu mit Zubehör, 1 komplette Büroeinrichtung, 1 Flachbildschirm Glaxan, 1 Nadeldrucker Epson DLQ 2000, 1 Tresor, div. Lagergestelle 12 m x 1 m x 3 m, 1 Posten Kopierpapier, Folien, 1 Hand-LLapparat, 1 Kombi-Spiralbinder GBC, 1 Thermobinder GBC, 1 Lamieregerät, 1 Leuchtpult mit Projectaline, 1 Repro-Kamera Eskofot 707, 1 Couvert-Anleger Schneider, 1 Couvert-Ausleger Schneider, 1 Direktplatten-Kopiergerät Quickplater A3 und 1 Canon CLC 700 Farbkopier) sofort nach Ablauf der Eingabefrist nach ihrem Ermessen gesamthaft oder einzeln durch Freihandverkauf, öffentliche Versteigerung oder Ausverkauf selbst oder durch einen Liquidator zu dessen üblichem Honorar zu verwerten. Kaufinteressenten sowie alle Gläubiger, welche vom Recht des höheren Angebotes nach SchKG Art. 256 Abs. 3 Gebrauch machen wollen, werden hiemit aufgefordert, der Konkursverwaltung bis 14.03.2003 ein schriftliches Kaufangebot einzureichen.

Konkursamt Stäfa
8712 Stäfa

(00859722)

1. **Schuldnerin:** Fancy Bar GmbH, Rapperswilerstrasse 4, 8620 Wetzikon

2. **Konkurseröffnung:** 06.01.2003

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 14.03.2003

Konkursamt Wetzikon
8622 Wetzikon ZH

(00859724)

1. **Schuldner/in:** Mayr Martin Michael, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 15.10.1967, Kindergartenstrasse 10, 8623 Wetzikon

2. **Konkurseröffnung:** 19.12.2002

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 14.03.2003

Konkursamt Wetzikon
8622 Wetzikon ZH

(00859726)

1. **Schuldner/in:** Malannino Carmelo, geboren 22.11.1961, Kanzleistrasse 222, 8004 Zürich

2. **Konkurseröffnung:** 31.01.2003

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 17.03.2003

5. **Bemerkungen:** früher wohnhaft gewesen Burstwiesenstrasse 43, 8606 Greifensee.

Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich

(00861590)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in:** Hegetschweiler Daniel, Erbschaft, von Ottenbach, geboren 14.10.1975, gestorben 14.09.2002, whft. gew. Dorfstrasse 92, 8424 Embrach

2. **Konkurseröffnung:** 10.01.2003

3. **Konkurseinstellung:** 31.01.2003

4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 24.02.2003

5. **Kostenvorschuss:** CHF 3'500

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Embrach
8424 Embrach

(00859528)

1. **Schuldner/in:** Quensel Carlos, von Stallikon, geboren 31.01.1952, Adlibogenstrasse 41, 8155 Niederhasli

2. **Konkurseröffnung:** 10.12.2002

3. **Konkurseinstellung:** 30.01.2003

4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 24.02.2003

5. **Kostenvorschuss:** CHF 3'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Niederglatt ZH
8172 Niederglatt

(00859532)

1. **Schuldner/in: Füglistaler Bruno Franz, Erbschaft**, von Birmensdorf ZH und Oberwil-Lieli AG, geboren 29.01.1964, gestorben 28.09.2002, whft. gew. Fabrikstr. 3, **8903 Birmensdorf**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 27.11.2002
3. **Konkurrenzerstellung:** 31.01.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 24.02.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 7'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Schlieren
8952 Schlieren

(00859666)

1. **Schuldner/in: Schlienger Robert, Nachlass**, von Basel und Helikon AG, geboren 06.06.1941, gestorben 08.11.2002, whft. gew. Seebacherstrasse 94, **8052 Zürich**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 20.12.2002
3. **Konkurrenzerstellung:** 31.01.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 24.02.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich

(00859676)

1. **Schuldnerin: Furrer AG**, Ritterhausstrasse 10a, **8608 Bubikon ZH**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 11.12.2002
3. **Konkurrenzerstellung:** 05.02.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 24.02.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Grüningen
8627 Grüningen

(00859696)

1. **Schuldner/in: Bora Recep**, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 15.02.1956, Weststrasse 146, **8003 Zürich**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 16.12.2002
3. **Konkurrenzerstellung:** 03.02.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 24.02.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. **Bemerkungen:** neu wohnhaft Ackerstrasse 38, 8610 Uster, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Restaurant Westhof, Bora.

Konkursamt Wiedikon-Zürich
8036 Zürich

(00859700)

1. **Schuldnerin: Tigura AG in Liquidation**, Münsterergasse 2, **8001 Zürich**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 09.10.2002
3. **Konkurrenzerstellung:** 07.02.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 24.02.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 22'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Zürich-Alstadt
8022 Zürich

(00859702)

1. **Schuldner/in: Höchli Gabriele, Erbschaft**, von Winterthur ZH, geboren 27.03.1957, gestorben 02.05.2002, **8452 Adlikon**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 27.11.2002
3. **Konkurrenzerstellung:** 24.01.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 24.02.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 3'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Andelfingen
8450 Andelfingen

(00859708)

1. **Schuldner/in: Huber Peter Urs, Erbschaft**, von Waghäusern TG, geboren 30.11.1961, gestorben 15.10.2002, whft. gew. Agnesstrasse 37, **8406 Winterthur**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 19.12.2002

3. **Konkurrenzerstellung:** 29.01.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 24.02.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. **Bemerkungen:** angemeldet Tellstrasse 4, 8400 Winterthur

Konkursamt Winterthur-Alstadt
8401 Winterthur

(00859712)

1. **Schuldner/in: Weibel Urs**, von Winterthur, geboren 19.12.1952, Römerstrasse 237, **8404 Winterthur**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 12.12.2002
3. **Konkurrenzerstellung:** 06.02.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 24.02.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
8401 Winterthur

(00859776)

1. **Schuldner/in: Stanojevic Bogdan**, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 04.03.1950, Zentralstrasse 111, **8003 Zürich**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 26.11.2002
3. **Konkurrenzerstellung:** 07.02.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 24.02.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'500.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. **Bemerkungen:** im Handelsregister des Kantons Zürich als Inhaber der Einzelfirma Boban Handel - Stanojevic Bogdan, mit Sitz an der Zentralstrasse 111, 8003 Zürich und der Einzelfirma Export Import Stanojevic, mit Sitz an der Uetlibergstrasse 94, 8045 Zürich eingetragen.

Konkursamt Wiedikon-Zürich
8036 Zürich

(00861548)

1. **Schuldner/in: Ebeling Stanek Beatrix, Dr.**, von Zürich und Wädenswil ZH, geboren 18.07.1954, Zopfigasse 4, **5504 Othmarsingen**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 10.08.2001
3. **Konkurrenzerstellung:** 07.02.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 24.02.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 15'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. **Bemerkungen:** früher wohnhaft Rebbergstrasse 41a, 8049 Zürich.

Konkursamt Höngg-Zürich
8049 Zürich

(00861578)

1. **Schuldnerin: Foto Star GmbH**, Im Engi-Märt, **8002 Zürich**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 10.01.2003
3. **Konkurrenzerstellung:** 04.02.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 24.02.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Engge-Zürich
8027 Zürich

(00861664)

1. **Schuldnerin: Weel Finance Group AG**, Friedaustasse 9, **8952 Schlieren**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 22.12.2002
3. **Konkurrenzerstellung:** 03.02.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 24.02.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Schlieren
8952 Schlieren

(00861668)

4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 24.02.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Uster
8610 Uster 1

(00861672)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Ziegler Peter**, kaufmännischer Angestellter, von Gaiserwald SG und Waldkirch SG, geboren 28.04.1948, neu Nordstrasse 128, **8037 Zürich**

2. **Bemerkungen:** wohnhaft gewesen Dufourstrasse 27, 8702 Zollikon.

Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Riesbach-Zürich zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14.02.2003 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechthängig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zu treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen: a) beim Bezirksgericht Meilen als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke; b) beim Konkursamt Riesbach-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Riesbach-Zürich
8034 Zürich

(00855416)

1. **Schuldner/in: Sigrist Nelly, Erbschaft**, geboren 12.03.1910, Frohalpstrasse 55, **8038 Zürich**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge-Zürich, Bedenstrasse 28, 8027 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Februar 2003 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechthängig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zu treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet, sind innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich beim Konkursamt Enge-Zürich einzureichen.

Konkursamt Enge-Zürich
8027 Zürich

(00859618)

1. **Schuldner/in: Jalali Hossain**, Staatsbürgerschaft: Iran, geboren 10.08.1947, Rütihofstrasse 46, **8049 Zürich**

2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Februar 2003 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechthängig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zu treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen: beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.

Konkursamt Höngg-Zürich
8049 Zürich

(00859634)

1. **Schuldner/in: Heeb Walter**, von Zürich, geboren 05.03.1944, Ringwiesenstrasse 17, **8600 Dübendorf**

2. **Bemerkungen:** vormals wohnhaft Wallisellenstrasse 290, 8050 Zürich

Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom 14.02.2003 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechthängig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zu treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:

a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

b) beim Konkursamt Oerlikon-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,

- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich

(00859672)

1. **Schuldner/in: Kühni Urs**, von Winterthur und Langnau i.E., geboren 16.12.1961, Säntisrain 14, **8820 Wädenswil**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wädenswil zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom Freitag, 14. Februar 2003, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen rechthängig zu machen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen: a) beim Bezirksgericht Horgen als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke; b) beim Konkursamt Wädenswil: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

Konkursamt Wädenswil
8820 Wädenswil

(00859680)

1. **Schuldnerin: Promovis GmbH**, Wassbergstrasse 42, **8127 Forch**

2. **Bemerkungen:** Der infolge nachträglicher Forderungsanmeldungen geänderte und ergänzte Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uster zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderungen sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Februar 2003 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster rechthängig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zu treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Uster schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Uster
8610 Uster 1

(00859684)

1. **Schuldnerin: Piranha Bar AG**, Langstrasse 94, **8004 Zürich**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14.2.2003 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechthängig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zu treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche

- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet,

sind innert 10 Tagen nach der oben genannten Bekanntmachung im SHAB schriftlich beim Konkursamt Aussersihl-Zürich einzureichen.

Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich

(00859688)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in:** **Bratter Leopold, Erbschaftsliquidation**, von Mellingen AG, geboren 02.11.1915, gestorben 20.03.2002, whft. gew. Bändlerstrasse 67, **8802 Kilchberg**
- Datum des Schlusses:** 30.01.2003
Konkursamt Thalwil
8800 Thalwil ZH

(00855410)

- Schuldner/in:** **Janser Roger Max**, von Ingenbohl SZ, geboren 12.01.1977, Rütistrasse 30, **8134 Adliswil**
- Datum des Schlusses:** 30.01.2003
Konkursamt Thalwil
8800 Thalwil ZH

(00855412)

- Schuldner/in:** **Kamm Marcel**, von Obstdalen GL, geboren 10.02.1969, Bürglistrasse 5, **8134 Adliswil**
- Datum des Schlusses:** 30.01.2003
Konkursamt Thalwil
8800 Thalwil ZH

(00855414)

- Schuldner/in:** **Hofstetter Anton**, von Trachselwald, whft. gew. Gumpisbühlstrasse 60, **8600 Dübendorf**
- Datum des Schlusses:** 05.02.2003
Konkursamt Dübendorf
8600 Dübendorf 2 ZH

(00859534)

- Schuldner/in:** **Dubler Walter Louis, Erbschaft**, von Zürich und Wohlen AG, geboren 30.11.1936, gestorben 22.06.1997, whft. gew. Rigiweg 2, **8604 Volketswil**
- Datum des Schlusses:** 05.02.2003
Konkursamt Dübendorf
8600 Dübendorf 2 ZH

(00859536)

- Schuldner/in:** **Jäger Johann Rudolf**, von Samnau GR, geboren 19.01.1958, Seestrasse 313, **8804 Au**
- Datum des Schlusses:** 07.02.2003
Konkursamt Wädenswil
8820 Wädenswil

(00859662)

- Schuldner/in:** **Vontobel-Merz Bertha, Erbschaft**, von Rüti ZH, geboren 30.09.1915, gestorben 31.08.2001, whft. gew. Hofwiesenstrasse 141, **8057 Zürich**
- Datum des Schlusses:** 04.02.2003
Konkursamt Unterstrass-Zürich
8042 Zürich

(00859704)

- Schuldner/in:** **Navarro Francisco**, Staatsbürgerschaft: Spanien, geboren 15.08.1954, Schwimmbadweg 7, **8400 Winterthur**
- Datum des Schlusses:** 04.02.2003
Konkursamt Winterthur-Altdorf
8401 Winterthur

(00859714)

- Schuldner/in:** **Kurtuldu Buelent**, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 15.04.1968, Grünfeldstrasse 44, **8400 Winterthur**
- Datum des Schlusses:** 04.02.2003
Konkursamt Winterthur-Altdorf
8401 Winterthur

(00859716)

- Schuldner/in:** **Ghiraldi Mario**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 13.07.1957, Ringstrasse 24a, **8306 Brüttel**
- Datum des Schlusses:** 06.02.2003
Konkursamt Dübendorf
8600 Dübendorf 2 ZH

(00859718)

- Schuldner/in:** **Rosenberger Jürg**, von Zürich und Birmensdorf ZH, geboren 29.12.1955, Schulhausstrasse 40, **8002 Zürich**

- Datum des Schlusses:** 05.02.2003
Konkursamt Enge-Zürich
8027 Zürich

(00859720)

- Schuldner/in:** **Laurson Alexander Michael Friedrich**, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 21.05.1958, Imbisbühlstrasse 126, **8049 Zürich**
- Datum des Schlusses:** 18.11.2002
Konkursamt Hönegg-Zürich
8049 Zürich

(00859732)

- Schuldner/in:** **Diebold Urs, Dr. rer. pol.**, von Kreuzlingen, geboren 02.04.1951, Lettenstrasse 76, **8800 Thalwil**
- Datum des Schlusses:** 06.02.2003
- Bemerkungen:** nunmehr Bahnhofstrasse 30, 8803 Rüschlikon.
Konkursamt Thalwil
8800 Thalwil ZH

(00861528)

- Schuldner/in:** **Regli-Ojeda Maria Concepcion**, Kassiererin, von Andermatt UR, geboren 06.12.1960, Vogelbuckstrasse 19, **8307 Effretikon**
- Datum des Schlusses:** 04.02.2003
- Bemerkungen:** Inhaberin der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma, Büro für Aufstellungslehre, M. Regli, mit Sitz in Illnau-Effretikon, Adresse der Firma: Haldenstrasse 7, 8307 Effretikon.
Konkursamt Illnau
8308 Illnau

(00861572)

- Schuldner/in:** **Bouvard Daniel**, von Remetschwil, geboren 30.07.1956, Zeughausstrasse 70, **8400 Winterthur**
- Datum des Schlusses:** 31.01.2003
Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
8401 Winterthur

(00861582)

- Schuldner/in:** **Dama - Optikmaschinen AG**, Motorenstrasse 102, 8621 **Wetzikon**
- Datum des Schlusses:** 06.02.2003
Konkursamt Wetzikon
8622 Wetzikon ZH

(00861694)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in:** **Meyer Simone**, Trabener Strasse 27, **D-14103 Berlin**
- Bemerkungen:** Anerkennung eines ausländischen Konkursdekrets und Vollzug des Konkurses in der Schweiz. Der Konkursöffnungsbeschluss des Amtsgerichtes Charlottenburg (Berlin/Deutschland) vom 1. August 1999 im Verfahren gegen Simone Meyer, vertreten durch den Insolvenzverwalter, Rechtsanwalt Joachim Voigt, Rankestrasse 33, D-10789 Berlin, dieser vertreten durch Rechtsanwalt lic. iur. Ferdinand Andermatt, Bärensasse 10, 4800 Zofingen, wurde mit Wirkung ab 31. Januar 2003 für das Gebiet der Schweizerischen Eidgenossenschaft anerkannt, gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 31. Januar 2003. Gleichzeitig wurde über das in der Schweiz gelegene Vermögen der genannten Schuldnerin der Konkurs eröffnet. Art des Verfahrens: gemäss Art. 167 ff. IPRG. Eingabefrist für Aussonderungsansprüche (Dritteigentum), für pfandversicherte Gläubiger, sowie für privilegierte Forderungen der 1. und 2. Klasse, gemäss Art. 219 Abs. 4 SchKG, von Gläubigern mit Wohnsitz in der Schweiz: 14. März 2003. Zusätzlich werden auch alle übrigen Gläubiger mit Wohnsitz in der Schweiz aufgefordert, sich innert der Eingabefrist beim Konkursamt schriftlich zu melden (keine Forderungsangabe), weil sie später bei der Anerkennung des ausländischen Konkursverfahrens auf das zuständige schweizerische Gericht anzuhören sind, Art. 173 Abs. 3 IPRG. Diese Gläubiger werden im übrigen auf das ausländische Konkursverfahren verwiesen.
Konkursamt Zürich-Altdorf
8022 Zürich

(00855408)

- Schuldner/in:** **GFR Genossenschaft Familienwohnungen Rafz**, Zürich, 8000 **Zürich**
- Bemerkungen:** Verfahren gemäss Art. 230a SchKG. Auf Verlangen eines Pfandgläubigers wird bezüglich der folgenden Grundstücke das Verfahren gemäss Art. 230a des Schuldbeitreibungs- und Konkursgesetzes (SchKG) durchgeführt. In der Gemeinde Rafz:
1. Grundbuchblatt 4631, Kat.-Nr. 6412, Plan 18: Wohnhaus, Baumschuelweg 2, Versicherungsnummer 1146, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt 1997: CHF 1'300'000.-;

Wohnhaus, Baumschuelweg 4, Versicherungsnummer 1147, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt 1997: CHF 1'163'000.-;
Wohnhaus, Imstlerweg 22-24, Versicherungsnummer 1148, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt 1997: CHF 5'446'000.-;
Wohnhaus, Imstlerweg 18-20, Versicherungsnummer 1149, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt 1997: CHF 1'992'000.-;
Untermievaugarage, Imstlerweg, Versicherungsnummer 1143, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt 1997: CHF 983'000.-;
mit 5'843 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Bölli.
Im Übrigen laut Grundbuch.
2. Grundbuchblatt 4900, Kat.-Nr. 6424, Plan 18: Wohnhaus, Imstlerweg 12, Versicherungsnummer 1144, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt 1997: CHF 1'052'000.-;
Wohnhaus, Imstlerweg 14-16, Versicherungsnummer 1145, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt 1997: CHF 2'633'000.-;
Untermievaugarage, Imstlerweg, Versicherungsnummer 1142, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt 1997: CHF 367'000.-;
mit 3'016 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Bölli.
Im Übrigen laut Grundbuch.
Die Grundpfandgläubiger (mit vertraglichem oder gesetzlichem Pfandrecht) sowie Faustpfandgläubiger, denen Pfandtitel auf diesen Grundstücken verpfändet worden sind, haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden. Grundpfandgläubiger haben gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällige für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf diesen Grundstücken weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel innert der Eingabefrist dem Konkursamt Hottingen-Zürich einzureichen.
Eingabefrist für diese grund- oder faustpfandversicherten Forderungen: bis 14.03.2003.
Konkursamt Hottingen-Zürich
8030 Zürich

(00861554)

- Schuldnerin:** **EZI AG, Haiger (D), Zweigniederlassung Hombrechtikon**, Eichtal, Postfach 424, **8634 Hombrechtikon**
- Bemerkungen:** Auflage des Inventars
Das Inventar liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Stäfa zur Einsicht auf.
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Februar 2003 beim Konkursamt Stäfa schriftlich einzureichen.
Konkursamt Stäfa
8712 Stäfa

(00861706)

- Schuldnerin:** **Plex Design GmbH**, Werkstrasse 8, **8910 Affoltern**
- Bemerkungen:** Verarbeitung und Handel mit Acrylglas.
Verfahren gemäss Art. 230 a SchKG
Der eröffnete Konkurs ist mangels Aktiven eingestellt worden und gilt seit dem 10. Februar 2003 als rechtskräftig geschlossen.
Auf Verlangen der Pfandgläubigerin (Vermieterin) wird bezüglich der nachbezeichneten beweglichen Sachen das Verfahren gemäss Art. 230a des Schuldbeitreibungs- und Konkursgesetzes (SchKG) durchgeführt:
Sämtliche beweglichen Sachen wie Werkzeuge, Büro- und Geschäftsmobiliar, Maschinen usw., die sich in den Geschäftsräumlichkeiten an der Werkstrasse 8, 8910 Affoltern a.A., befinden, und zu deren Einrichtung oder Benützung gehören.
Beim Konkursamt Affoltern haben
- die Pfandgläubiger ihre Forderung/en in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt und/oder
- die Personen ihre weiteren Ansprüche, die sie an diesen beweglichen Sachen haben, insbesondere die Eigentumsansprüche der Dritteigentümer, samt Beweismitteln innert der Eingabefrist schriftlich geltend zu machen.
Konkursamt Affoltern
8910 Affoltern a.A.

(00863806)

Nachlassverträge
Concordats
Concordati

AG

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in:** **Derrer Daniel**, Grabenstrasse 101, **4814 Bottenwil**
- Bemerkungen:** Die Verhandlung über den angestrebten Nachlassvertrag mit Dividendenvergleich findet am Mon-

tag, 10. März 2003, 8.30 Uhr, vor Gerichtspräsidium Zofingen, Bahnhofplatz/Untere Grabenstrasse 30, 2. Stock, 4800 Zofingen, statt.
Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.
Gerichtspräsidium Zofingen
4800 Zofingen

(00863830)

BE

Nachlass-Stundungsgesuch
Demande de sursis concordataire
Domanda di moratoria concordataria

- Schuldnerin:** **Seeland Express Kurier AG**, D-Moningstrasse 8, 2504 **Biel**
- Bemerkungen:** Termin zur Verhandlung über das Gesuch wird angesetzt auf Donnerstag, 13.3.2003, 14 Uhr vor dem Gerichtspräsidenten 4 i.V., im Amthaus, Spitalstrasse 14, Gerichtssaal Nr. 201, 2. Stock.
Die Gläubiger haben Gelegenheit, allfällige Einwendungen bis 10.3.2003 schriftlich beim Gerichtspräsidenten 4 i.V. des Gerichtskreises II Biel-Nidau einzureichen, oder anlässlich der Verhandlung mündlich geltend zu machen.
Gerichtskreis II Biel-Nidau
2501 Biel

(00863772)

- Schuldner/in:** **Jaggi Fred**, Twirgi, **3863 Gadmern**
- Bemerkungen:** Der genannte Jaggi hat beim Gerichtspräsidenten 1 des Gerichtskreises XI Interlaken-Oberhasli als Nachlassrichter ein Gesuch um Bewilligung einer Nachlassstundung eingereicht.
Termin zur Verhandlung im Gesuch um Bewilligung einer Nachlassstundung wird bestimmt auf Freitag, 7. März 2003, 10 Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten 1 des Gerichtskreises XI Interlaken-Oberhasli als Nachlassrichter, im Schloss Interlaken, Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli, Grosse Gerichtssaal, Erdgeschoss.
Die Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Bewilligung der Nachlassstundung schriftlich bis am 28. Februar 2003 beim Gerichtspräsidenten 1 des Gerichtskreises XI Interlaken-Oberhasli, Schloss, 3800 Interlaken, oder mündlich im Termin anbringen.
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken

(00863826)

Nachlassstundung
Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Schuldner/in:** **Freiburghaus Christian**, von Neueneegg, geboren 11.11.1956, Hauptstrasse 23, **3752 Wimmis**
- Dauer der Nachlassstundung:** 6 Monate
- Sachwalter:** Martin von Känel, dipl. Sozialarbeiter HFS, Fachstelle Schuldensanierung Berner Oberland
- Bemerkungen:** Datum Stundungsbewilligung: 10. Februar 2003
Gegen den Entscheid kann, soweit die Ernennung des Sachwalters betreffend, von jedem Gläubiger innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidenten 1 des Gerichtskreises XII Frutigen-Niedersimmental in Wimmis als Nachlassrichter, die Appellation zuhanden der kantonalen Aufsichtsbehörde als oberinstanzliches Nachlassgericht erklärt werden.
Alle Gläubiger werden hiernit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 10.02.2003 mit Zinsen) unter Beilage der Beweismittel innert 20 Tagen seit Publikation dieser Mitteilung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger welche ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen zum Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
Der Nachlassschuldner beabsichtigt seinen Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Dividendenvergleich vorzuschlagen.
Die Gläubigerversammlung findet statt: Montag 5. Mai 2003 14 Uhr an der Scheibenstrasse 3, 3600 Thun, im Büro Fachstelle Schuldensanierung 1. Stock, Zi 108. Die Akten können ab 10. April 2003 nach Voranmeldung im Büro des Sachwalters eingesehen werden.
Fachstelle Schuldensanierung Berner Oberland
3605 Thun

(00863700)

- Schuldner/in:** **Zysset Rudolf**, von Kirchdorf BE, geboren 27.05.1976, Schosshaldenstr. 6c, **3006 Bern**
- Dauer der Nachlassstundung:** 5 Monate bis 16.06.2003
- Sachwalter:** Arfina Financial Services Treuhand, S. Huber
- Bemerkungen:** Datum der Stundungsbewilligung: 16. Januar 2003
Gegen den Entscheid kann, soweit die Ernennung der Sachwalterin betreffend, von jedem Gläubiger innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidenten 4 des Gerichtskreises VIII Bern-Lauben als Nachlassrichter die Appellation zuhanden der kantonalen Aufsichtsbehörde als oberinstanzliches Nachlassgericht erklärt werden.
Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen mit Wert 16. Januar 2003, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel, bei der Sachwalterin innert 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet

anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt (Art. 300 SchKG).
Es wird ein Nachlassvertrag mit Prozentvergleich angestrebt.
Ort und Zeit der Aktenauflage und Gläubigerversammlung werden später bekannt gegeben.
Aarflina Financial Services Treuhand, S. Huber
3072 Ostermündigen

(00863702)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin: Kopp AG Luzern in Nachlassliquidation**
- Bemerkungen:** Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung liegt der 4. Zwischenbericht im Sinne von Art. 330 Abs. 2 SchKG den Gläubigern ab dem 17. Februar 2003 bei der BachmannPartner Sachwalter und Treuhand AG, Seidenhofstrasse 2, 6002 Luzern, zur Einsicht auf.
Die Liquidatoren:
BachmannPartner Sachwalter und Treuhand AG, Seidenhofstrasse 2, 6002 Luzern
Neustadt AG, Winkelriedstrasse 23, 6002 Luzern
Redinvest Finanz und Verwaltungs AG, Guggistrasse 7, 6002 Luzern
Creditreform Luzern Vogel AG, Seeburgstrasse 20, 6002 Luzern
Bachmann & Co AG
6002 Luzern

(00863812)

- Schuldnerin: Bolzern Kommunikation AG, Kreuzstrasse 34, 6010 Kriens**
- Bemerkungen:** Einberufung Gläubigerversammlung / Aktenauflage
Gläubigerversammlung: Donnerstag, 20. März 2003, 14 Uhr, Restaurant Schützenhaus, Horwstr. 93, 6005 Luzern
Aktenauflage: Die Akten liegen vom 28. Februar bis 19. März 2003 beim Sachwalter, HP. Stamm & Co., Seidenhofstrasse 14, 6003 Luzern, zur Einsicht auf (Vor anmeldung unter Tel. 041 227 72 37).
Nachlassvertrag: Die Nachlassschuldnerin wird ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Dividendenvergleich oder eventuell einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorschlagen. Bei einem Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung sind an der Gläubigerversammlung Liquidator und Gläubigerausschuss zu wählen.
HP. Stamm & Co., Sachwalterbüro
6002 Luzern

(00863820)

Provisorische Nachlassstundung

Sursis concordataire provisoire
Moratoria concordataria provvisoria

SchKG - LP - LEF

- Débitrice: Fischer SA, Thermoformage, route de la Gare 55 A, 2017 Boudry**
- Commissaire provisoire:** Roger Voirol, expert comptable diplômé c/o Fiduciaire Muller & Christe SA, Temple Neuf 4, 2001 Neuchâtel
- Remarques:** Octroi du sursis provisoire a été accordé par la Cour Civile du Tribunal cantonal de la République et canton de Neuchâtel selon ordonnance du 5 février 2003 pour une durée de 2 mois, soit jusqu'au 4 avril 2003.
Le rôle du commissaire consiste notamment à examiner l'état de la fortune et des revenus de la débitrice, ainsi que les perspectives du concordat (art. 293 al. 3 LP). Dans le but de connaître le passif, le commissaire invite les créanciers de Fischer SA à indiquer leur créance (sans production de pièces), les intérêts calculés au 5 février 2003, à l'adresse du commissaire dans un délai échéant le 28 février 2003.
Les articles 296, 297 et 298 LP sont applicables.

Roger Voirol, c/o Fiduciaire Muller & Christe SA
2001 Neuchâtel

(00861546)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: Schmidt Hansjörg**, Architekt, Gonzenweg 20, 9478 Azmoos
- Bemerkungen:** Einladung zur Gläubigerversammlung / Aktenauflage
Die Gläubigerversammlung findet am Donnerstag, 20. März 2003, um 16 Uhr in 9470 Buchs SG, Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Bahnhofstrasse 2 (im Büro des Sachwalters im 3. Stock), statt. Der Schuldner beabsichtigt, den Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Prozentvergleich vorzuschlagen.

Die Akten liegen den Gläubigern während zwanzig Tagen vor der Gläubigerversammlung zur Einsichtnahme beim Sachwalter auf. Voranmeldung per Tel. 081 750 08 02 ist erwünscht.
Arthur Kollegger, c/o Konkursamt des Kantons St.Gallen, ZS Buchs
9471 Buchs

(00863824)

Verlängerung der Nachlassstundung

Prorogation du sursis concordataire
Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

- Schuldnerin: Bäckerei, Konditorei, Coniserie Zur Tanne GmbH**, Oberstadt 3, 8201 Schaffhausen
- Bemerkungen:** Der Einzelrichter des Kantonsgerichts Schaffhausen hat am 11. Februar 2003 mit Verfügung vom 21. August 2002 gewährte Nachlassstundung von sechs Monaten zum Abschluss eines Nachlassvertrages um sechs Monate, d.h. bis 21. August 2003, verlängert.
Gegen die Verlängerung der Nachlassstundung kann jeder Gläubiger innert 10 Tagen ab dieser Veröffentlichung Rekurs erheben. Ein Rekurs wäre schriftlich im Doppel beim Obergericht des Kantons Schaffhausen, Herenacker 26, Postfach 568, 8201 Schaffhausen, einzureichen und hätte einen Antrag und seine Begründung zu enthalten.
Kantonsgericht Schaffhausen
8201 Schaffhausen

(00861728)

Kollokationsplan im Nachlassverfahren

Etat de collocation dans une procédure de concordat avec cession d'actifs
Graduatoria nella procedura concordataria con abbandono dell'attivo

- Schuldnerin: MTF Feusi Informatikschule AG**, Bielstrasse 44, 4500 Solothurn
- Bemerkungen:** Im Nachlassliquidationsverfahren der MTF Feusi Informatikschule AG liegt den beteiligten Gläubigern der Kollokationsplan vom 15. Februar bis 6. März 2003 bei der Liquidatorin BDO Visura, Biberstrasse 16, 4501 Solothurn, zur Einsichtnahme auf.
Während der Auflagefrist von 20 Tagen ab 15. Februar 2003 können Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes beim Richteramt Solothurn-Lebern, Amthaus 2, 4502 Solothurn, anhängig gemacht werden, einwilligend falls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.
BDO Visura, Solothurn
4501 Solothurn

(00861272)

Widerruf der Nachlassstundung

Revocation du sursis concordataire
Revoca della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 298, 307 - 309

- Débitrice: Maurizio Granatelli SA**, 6814 Cadempino
- Osservazioni:** Il Pretore del distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decisione del 3 febbraio 2003, intimata il 4 febbraio 2003, ha revocato la moratoria concordataria concessa il 4 luglio 2002 alla Maurizio Granatelli SA.
Entro 20 giorni dalla presente pubblicazione ogni creditore può chiedere alla Pretura che sia pronunciato il fallimento della débitrice (art. 309 LEF).
Pretura di Lugano - Sezione 5
6901 Lugano

(00863838)

Nachlass-Stundungsge such

Demande de sursis concordataire
Domanda di moratoria concordataria

- Débitleur/débitrice: Desarzens Jean-Louis**, La Borbaz, 1405 Pomy
- Remarques:** Le président du tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois statuera à son audience du mardi 11 mars 2003, à 10 h 30, en salle du tribunal, à Yverdon-les-Bains, rue des Moulins 8, sur la demande de sursis concordataire présentée par Jean-Louis Desarzens.
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.
L'effet suspensif est accordé, de sorte que les requêtes de faillite ordinaire ou de change pendantes ou pouvant être déposées sont ajournées jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.

Tribunal d'arrondissement de la Broye
1401 Yverdon-les Bains

(00863694)

Verlängerung der Nachlassstundung

Prorogation du sursis concordataire
Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

- Débitrice: Fabrique de Machines Bula & Fils S.A.**, Treize-Cantons, 1525 Henniez
- Sursis concordataire prolongé le:** 08.01.2003
- Sursis concordataire prolongé de:** 6 mois jusqu'à 08.07.2003
- Remarques:** représentée par M. Jacques Lauber, agent d'affaires breveté, rue du Midi 4 à 1003 Lausanne.
1. Selon prononcé rendu le 8 janvier 2003, le président du Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du Nord Vaudois a décidé de prolonger d'une durée de six mois, soit jusqu'au 30 juin 2003, le sursis concordataire accordé à Fabrique de Machines Bula & Fils S.A. et a fixé une nouvelle audience le 1er juillet 2003 à 9 h.
2. L'assemblée des créanciers est convoquée pour le lundi 17 mars 2003 à 10 h à l'hôtel Novotel, route de Condémine 35 à 1030 Bussigny. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les vingt jours qui précèdent l'assemblée, sur rendez-vous, auprès du commissaire au sursis au no tél. 021 641 10 72.
Stephan Margelisch, p.a. Capex Conseil SA
1000 Lausanne 30

(00863750)

Kollokationsplan im Nachlassverfahren

Etat de collocation dans une procédure de concordat avec cession d'actifs
Graduatoria nella procedura concordataria con abbandono dell'attivo

- Schuldnerin: STX AG in Nachlassliquidation**, 6300 Zug
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan:** 14.02.2003 bis 14.03.2003
- Bemerkungen:** Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung über die STX AG, in Nachlassliquidation (ehemals Strausak AG, Lohn SO), c/o Dr. R. Scheidegger, Postfach, 8029 Zürich
Der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis betreffend die Liegenschaft Alte Bernstr. 53/55 in 4573 Lohn-Ammanegg SO liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Liquidator ab dem 14. Februar 2003 zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder des Lastenverzeichnisses sind im Doppel binnen 20 Tagen nach der öffentlichen Auflage des Kollokationsplanes vom 14.02.2003 beim Kantonsgericht Zug (beschleunigtes Verfahren) anhängig zu machen (vgl. SchKG Art. 321 Abs. 2 i.V.m. SchKG Art. 250).
Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis gemäss obgenannter Auflage rechtskräftig.
Dr. Ralph Scheidegger
8029 Zürich

(00863782)

Nachlassstundung

Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Schuldnerin: Systor AG**, Baslerstrasse 60, 8048 Zürich
- Dauer der Nachlassstundung:** 6 Monate bis 05.08.2003
- Sachwalter:** PricewaterhouseCoopers AG, Stampfenbachstrasse 73, 8006 Zürich
- Bemerkungen:** Die Nachlassschuldnerin beabsichtigt, ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorzuschlagen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innerhalb von 20 Tagen seit dieser Publikation, d.h. bis 6. März 2003, mit Wert 6. Dezember 2002, bei der Sachwalterin, PricewaterhouseCoopers AG, z.H. Herrn Rolf Heim, Stampfenbachstrasse 138, Postfach 634, 8035 Zürich, einzugeben. Verspätete Eingaben haben zur Folge, dass die betreffenden Gläubiger über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt sind. Die Forderungen sind schriftlich anzumelden, zerlegt in Kapital und Zinsen und unter Beilage von Beweismitteln im Original oder in Kopie. Geltend gemachte Forderungsprivilegien (Art. 219 Abs. 4 SchKG), Pfandrechte, Sicherheiten und Eigentumsansprüche sind anzugeben, desgleichen erhaltene Vorstüsse, Sicherheitsleistungen oder sich im Besitz des Gläubigers befindliche Pfandgegenstände.
Die Termine für die Gläubigerversammlung und für die Aktenauflage werden später bekanntgegeben.
PricewaterhouseCoopers AG, Zürich
8035 Zürich

(00863696)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin: Systor AG**
- Bemerkungen:** Der Nachlassrichter verfügt:
Der Gesuchstellerin wird eine definitive Nachlassstundung im Sinne von Art. 295 Abs. 1 SchKG von sechs Monaten bis 5. August 2003 gewährt.
Als definitive Sachwalterin wird bestellt: PricewaterhouseCoopers AG, Stampfenbachstr. 73, 8006 Zürich.
Die Sachwalterin wird beauftragt, gemäss Art. 295 ff. SchKG vorzugehen und den Sachwalterbericht und die dazugehörigen Akten bis spätestens 31. Juli 2003 (Eingangsdatum) dem Gericht einzureichen. Eine Verspätung könnte mit Ordnungsbussen geahndet werden.
Die Spruchgebühr wird festgesetzt auf CHF 3'500.-.
Die Kosten werden der Gesuchstellerin auferlegt und aus dem Kostenvorschuss bezogen.
Ein Rekurs gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen von der Zustellung des begründeten Entscheides an schriftlich im Doppel unter Beilegung dieses Entscheides beim Obergericht des Kantons Zürich, II. Zivilkammer, Postfach, 8023 Zürich, eingereicht werden. Gegen die Bestellung der Sachwalterin steht der Rekurs auch den Gläubigern offen; für sie beginnt die Frist mit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu laufen. In der Rekurschrift sind die Rekursanträge zu stellen und zu begründen. Allfällige Urkunden sind samt einem zweifach ausgefertigten Verzeichnis der Rekurschrift beizulegen.

Bezirksgericht Zürich, Nachlassrichter
8004 Zürich

(00861584)

Schuldbetreibungen

Poursuites pour dettes
Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) Es ergibt hiermit an die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORF du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échu ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORF), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Mizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 9, 73a) I creditori pignoratici e a tutti gli altri interessati sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di coproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

AG

Betreibungsamtliche Grundstückssteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a
 LP 138, 142; ORF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a
 LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in:** Hartmann Herbert, Jurastrasse 12, 5702 Niederlenz
- Ort und Datum der Steigerung:** 5702 Niederlenz, 09.05.2003
- Zeit/Lokal:** 16.00 Uhr, Schulungsraum Werkhof, 1. Stock, Stationsweg 8
- Eingabefrist für Forderungen:** 06.03.2003
- Steigerungsobjekte:** GB Niederlenz LB Nr. 138, Plan 6, 17.40 a Gebäudeplatz, Umgelände, Rössligasse, Wohnhaus Nr. 44, Scheune, Garage Nr. 84. Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 1'070'000.-
- Bemerkungen:** Die Verwertung erfolgt auf Verlangen eines Pfändungsgläubigers. Die Steigerungsbedingungen liegen zusammen mit dem Lastenverzeichnis ab 25. März 2003 beim Betreibungsamt Niederlenz zur Einsicht auf.

Betreibungsamt Niederlenz
 5702 Niederlenz
 (00861218)

- Schuldner/in:** Hartmann Herbert, Jurastrasse 12, 5702 Niederlenz
- Ort und Datum der Steigerung:** 5702 Niederlenz, 09.05.2003
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Schulungsraum Werkhof, 1. Stock, Stationsweg 8
- Eingabefrist für Forderungen:** 06.03.2003
- Steigerungsobjekte:** GB Niederlenz LB Nr. 251, Plan 9, 26.72 a Gebäudeplatz, Umgelände, Wildgegerstrasse, Mehrfamilienhaus Nr. 313, Lagerschopf, Garagen Nr. 424, Autountersand 1150. Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 1'080'000.-
- Bemerkungen:** Die Verwertung erfolgt auf Verlangen von Pfändungsgläubigern. Die Steigerungsbedingungen liegen zusammen mit dem Lastenverzeichnis ab 25. März 2003 beim Betreibungsamt Niederlenz zur Einsicht auf.

Betreibungsamt Niederlenz
 5702 Niederlenz
 (00861220)

- Schuldner/in:** Hartmann Herbert, Jurastrasse 12, 5702 Niederlenz
- Ort und Datum der Steigerung:** 5702 Niederlenz, 09.05.2003
- Zeit/Lokal:** 15.00 Uhr, Schulungsraum Werkhof, 1. Stock, Stationsweg 8
- Eingabefrist für Forderungen:** 06.03.2003
- Steigerungsobjekte:** GB Niederlenz LB Nr. 90, Plan 5, 5.71 a Gebäudeplatz, Rössligasse, Mehrfamilienhaus Nr. 46, Schopf Nr. 605. Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 900'000.-
- Bemerkungen:** Die Verwertung erfolgt auf Verlangen von Pfändungsgläubigern. Die Steigerungsbedingungen liegen zusammen mit dem Lastenverzeichnis ab 25. März 2003 beim Betreibungsamt Niederlenz zur Einsicht auf.

Betreibungsamt Niederlenz
 5702 Niederlenz
 (00861224)

BR

Betreibungsamtliche Grundstückssteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a
 LP 138, 142; ORF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a
 LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in:** Brodard Hildegard, Les Pralets, 1634 La Roche
- Schuldner/in:** Zosso Bernard, Tannenweg 10, 1734 Tentlingen
- Ort und Datum der Steigerung:** 1712 Tafers, 30.04.2003
- Zeit/Lokal:** 10.00 Uhr, Gantlokal, Amthaus, Schwarzsee-strasse 5
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 21.03.2003 bis 10.04.2003
Ort: Büro des Betreibungsamtes des Sensebezirks in 1712 Tafers
Sonstige Angaben: Besichtigung: Montag, 14. April 2003, 10.00 Uhr.
- Eingabefrist für Forderungen:** 06.03.2003
- Steigerungsobjekte:** Grundbuch: 456, Gemeinde Tentlingen, Plan 1, Kreuzweg Wiese von 786 m², Mehrfamilienhaus (Hauptteil) von 431 m² mit 16 Wohnungen (2 1/2, 3 1/2, 4 1/2-Zimmerwohnungen), Platz Autoeinstellhalle (Teil) von 438 m² mit 15 Parkplätzen
 Fläche von total 1'655 m²
 Betreibungsamtliche Schätzung (gem. Expertenbericht): CHF 3'400'000.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Grundpfandgläubigers im 1. und folgenden Rang.
 8. **Bemerkungen:** Die Ersteigerer haben einen Personalausweis vorzulegen.
 Betreibungsamt des Sensebezirks
 1712 Tafers
 (00859590)

- Schuldner/in:** Brodard Hildegard, Les Pralets, 1634 La Roche
- Ort und Datum der Steigerung:** 1712 Tafers, 30.04.2003
- Zeit/Lokal:** 09.00 Uhr, Gantlokal, Amthaus, Schwarzsee-strasse 5
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 21.03.2003 bis 10.04.2003
Ort: Büro des Betreibungsamtes des Sensebezirks in 1712 Tafers
Sonstige Angaben: Besichtigung: Montag, 14. April 2003, 09.00 Uhr.
- Eingabefrist für Forderungen:** 06.03.2003
- Steigerungsobjekte:** Grundbuch 454, Gemeinde Tentlingen, Plan 1, Kreuzweg Wiese, Autoeinstellhalle (Teil) von 451 m², Platz, Autoeinstellhalle (Teil) von 585 m², Mehrfamilienhaus (Hauptteil) von 367 m² mit 16 Wohnungen
 Fläche von total 1'403 m²
 Betreibungsamtliche Schätzung (gem. Expertenbericht): CHF 3'400'000.-
 Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Grundpfandgläubigers im 1. und folgenden Rang.
- Bemerkungen:** Die Ersteigerer haben einen Personalausweis vorzulegen.
 Betreibungsamt des Sensebezirks
 1712 Tafers
 (00859606)

GR

Betreibungsamtliche Grundstückssteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a
 LP 138, 142; ORF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a
 LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in:** Hitz-Jenny Maria Elisabeth, Fanalweg 4, 7307 Jenins
- Ort und Datum der Steigerung:** 7307 Jenins, 28.03.2003
- Zeit/Lokal:** 16.00 Uhr, Rathaus
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 10.03.2003
Ort: Betreibungsamt Maienfeld
Sonstige Angaben: Neue Steigerung infolge Zahlungsverzug des Ersteigerers (Steigerung vom 14. November 2002) Die Forderungseingabe nach Art. 138 Abs. 2 Ziff. 3 SchKG entfällt. Die Pfandgläubiger werden jedoch ersucht ihren Zins per Steigerungstag (28. März 2003) auszurechnen und dem Betreibungsamt mitzuteilen.
- Steigerungsobjekte:** Auf Gebiet der Gemeinde Jenins Liegenschaft Jenins/292, Plan 15, 3675 m² Gebäudegrundfläche und Umschwendung, Wiese, "Uf den Wiesen", Mehrfamilienhaus Vers. Nr. 33 N, Mehrfamilienhaus Vers. Nr. 33 P, Wohnhaus Vers. Nr. 33 T, Autoeinstellhalle Vers. Nr. 33 T-A. Betreibungsamtliche Schätzung CHF 4'406'000.-
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubiger im 1. Rang.
- Bemerkungen:** Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme eine Anzahlung von CHF 50'000.- in bar oder mittels Bankcheck einer Schweizerbank an das Betreibungsamt zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1998 aufmerksam gemacht.
 Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche geltend gemacht werden.
 Betreibungsamt Kreis Maienfeld
 7304 Maienfeld
 (00859538)

LU

Betreibungsamtliche Grundstückssteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a
 LP 138, 142; ORF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a
 LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in:** Huber-Ilmi Emilie, Miteigentümerin zu 1/2, Stegrain 6, 6048 Horw
- Schuldner/in:** Huber Rudolf, in Nachlassliq., Miteigentümer zu 1/2, Stegrain 6, 6048 Horw
- Ort und Datum der Steigerung:** 6048 Horw, 24.03.2003
- Zeit/Lokal:** 11.00 Uhr, Restaurant zur Waldegg
- Steigerungsbedingungen:**
Sonstige Angaben: Besichtigung: Montag, 10. März 2003, 14 bis 16 Uhr (nur auf telefonische Voranmeldung beim Konkursamt Hochdorf).
 Das Lastenverzeichnis ist vom 6. bis 16. August 2001 aufgelegt. Mit Entscheid vom 16. Januar 2003 des Amtsgerichtspräsidenten I von Luzern-Land ist die dagegen erhobene Beschwerde erledigt worden. Betreffend Zinsnachrechnungen auf den neuen Steigerungstermin liegen die Lastenverzeichnisse vom 17. bis 26. Februar 2003 auf.

- Steigerungsobjekte:** STWE-Grundstück Nr. 6292, GB Horw, Stegrain
 10/1000 ME an Grundstück Nr. 1986
 Sonderrecht an Mehrzweckraum im Eingangsgeschoss West innen
 Katasterschätzung: CHF 34'900.-
 Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 39'800.-
 STWE-Grundstück Nr. 6294, GB Horw, Stegrain
 12/1000 ME an Grundstück Nr. 1986
 Sonderrecht an Mehrzweckraum im Eingangsgeschoss Ost aussen
 Katasterschätzung: CHF 40'200.-
 Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 45'100.-
 STWE-Grundstück Nr. 6295 GB Horw, Stegrain
 101/1000 ME an Grundstück Nr. 1986
 Sonderrecht an 5-Zimmerwohnung im 1. Obergeschoss West
 Katasterschätzung: CHF 303'500.-
 Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 299'300.-
 ME-Grundstück Nr. 50362, GB Horw
 25/1000 ME an Grundstück Nr. 1991
 Benützungsberechtigung an Autoeinstellplatz Nr. 8
 Katasterschätzung: CHF 31'200.-
 Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 25'800.-
 Gebäudeversicherung Stammgrst. 1986: CHF 2'393'000.-
 Gebäudeversicherung Stammgrst. 1991: CHF 1'147'000.-
 Die Grundpfandverwertung wird durch die Grundpfandgläubiger im 1. bis 6. Rang verlangt.
- Bemerkungen:** Bemerkungen:
 1. Die Grundstücke werden zuerst getrennt und danach gemeinsam ausgerufen. Übersteigt dabei das Ergebnis des Gesamtsummes die Summe der Einzelangebote, so gilt der Zuschlag an die Einzelangebote als dahingefallen.
 2. Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag folgende Anzahlungen zu leisten:
 - Grst. Nr. 6292: CHF 10'000.- (CHF 9'000.- Steigerungskaufpreis, CHF 1'000.- Kosten)
 - Grst. Nr. 6294: CHF 10'000.- (CHF 9'000.- Steigerungskaufpreis, CHF 1'000.- Kosten)
 - Grst. Nr. 6295: CHF 100'000.- (CHF 95'000.- Steigerungskaufpreis, CHF 5'000.- Kosten)
 - Grst. Nr. 50362: CHF 10'000.- (CHF 9'000.- Steigerungskaufpreis, CHF 1'000.- Kosten)
 Die Anzahlungen sind in bar oder mit einem von einer Gross-, Kantonal-, Regional- oder Raiffeisenbank ausgestellten Check zu leisten.
 3. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und die bezügliche Verordnung aufmerksam gemacht (SR 211.412.4).
 Betreibungsamt Kreis Hochdorf
 6281 Hochdorf
 (00861468)

SG

Betreibungsamtliche Grundstückssteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a
 LP 138, 142; ORF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a
 LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in:** Aretino Giorgio, Miteigentümer zu 1/2, Schmerikonstrasse 6a, 8733 Eschenbach
- Schuldner/in:** Ferru Liliana, Miteigentümerin zu 1/2, Eichwiesstrasse 17, 8630 Rüti
- Ort und Datum der Steigerung:** 8733 Eschenbach, 03.04.2003
- Zeit/Lokal:** 17.30 Uhr, Sitzungszimmer "Stemen", Kantonalbankgebäude
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 10.03.2003 bis 20.03.2003
Ort: Büro des Betreibungsamtes Eschenbach-Goldingen-St. Gallenkappel, Dorfstrasse 10, 1. Stock
Sonstige Angaben: Besichtigung des Steigerungsobjektes: nach Absprache mit Herrn Senn, Betreibungsbeamter (055 286 32 86)
- Eingabefrist für Forderungen:** 06.03.2003
- Steigerungsobjekte:** Grundpfand: Grundstück Nr. 129, Schmerikonstrasse 6a, 8733 Eschenbach
 Wohnhaus, 249 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten
 Betreibungsamtliche Schätzung vom 14. Juni 2002
 CHF 670'000.-
 Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im ersten Rang.
- Bemerkungen:** Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von CHF 50'000.- (Bankcheck einer Inlandbank, ausgestellt an die Order des Betreibungsamtes Eschenbach-Goldingen keine Privatchecks) zu leisten.
 Betreibungsamt Eschenbach-Goldingen
 8733 Eschenbach
 (00861562)

SO

Verschiedenes
Divers
Divers

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in:** Law Katharina, geboren 29.06.1931, Längackerstrasse 2, 4562 Biberist
- Bemerkungen:** Annullierung Betreibungsamtliche Liegenschaftsteigerung

Die in der Woche 4/3 2003 im SHAB publizierte und auf den 27. März festgesetzte Liegenschaftsteigerung GB Biberist Nr. 1976, Eigentümerin Law Katharina, findet nicht statt.
 Betreibungsamt Bucheggberg-Wasseramt
 4501 Solothurn
 (00863762)

TG

Betreibungsamtliche Grundstückssteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a
 LP 138, 142; ORF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a
 LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in:** Künzle Hans, z.Zt. in Sao Paolo
- Ort und Datum der Steigerung:** 9320 Arbon, 30.04.2003
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Rest. Park, Parkstrasse 7
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 24.03.2003 bis 03.04.2003
Ort: Betreibungsamt Arbon
Sonstige Angaben: vertreten durch: Künzle Elsbeth (Berger), Grütalstrasse 46, 9320 Arbon
 Besichtigung nach Vereinbarung: Telefon 071 447 35 15
- Eingabefrist für Forderungen:** 06.03.2003
- Steigerungsobjekte:** Grundstück und Zugehör: Grundbuch Arbon
 Stockwerkeigentum Nr. S843, 56/1000 Miteigentum an Nr. 3359
 Sonderrecht an der 3-Zimmerwohnung Nr. 1 im Erdgeschoss Süd, mit dem Kellerabteil Nr. 1 und dem Estrichabteil Nr. 1 als Nebenräume an der Stacherholzstrasse 33, Arbon
 Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 150'000.-
 Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang.
 Stammgrundstück Parz. Nr. 3359
 Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 2'620'000.-
- Bemerkungen:** Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 30'000.- in bar, oder durch Check einer Bank mit Sitz in der Schweiz (kein Privatcheck) ausgestellt auf die Order des Betreibungsamtes Arbon, zu zahlen.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16.12.1983 (Fassung 1.10.1997) aufmerksam gemacht.
 Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregistrauszug vorzulegen.
 Betreibungsamt Arbon
 9320 Arbon
 (00859650)

- Schuldner/in:** Künzle Hans, 1/2 Miteigentum, z.Zt. in Sao Paolo
- Schuldner/in:** Künzle-Berger Elsbeth, 1/2 Miteigentum, Grütalstrasse 46, 9320 Arbon
- Ort und Datum der Steigerung:** 9320 Arbon, 30.04.2003
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Rest. Park, Parkstrasse 7
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 24.03.2003 bis 03.04.2003
Ort: Betreibungsamt Arbon
Sonstige Angaben: Besichtigung nach Vereinbarung: Telefon 071 447 35 15
- Eingabefrist für Forderungen:** 06.03.2003
- Steigerungsobjekte:** Grundstück und Zugehör: Grundbuch Arbon
 Stockwerkeigentum Nr. S845, 55/1000 Miteigentum an Nr. 3359
 Sonderrecht an 3-Zimmerwohnung Nr. 3 im 1. Obergeschoss, mit dem Kellerabteil Nr. 3 und dem Estrichabteil Nr. 3 als Nebenräume an der Stacherholzstrasse 33, Arbon
 Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 150'000.-
 Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang.
 Stockwerkeigentum Nr. S853, 65/1000 Miteigentum an Nr. 3359
 Sonderrecht an der 4-Zimmerwohnung Nr. 11 im 1. Obergeschoss, mit dem Kellerabteil Nr. 11 und dem Estrichabteil Nr. 11 als Nebenräume an der Stacherholzstrasse 35, Arbon
 Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 200'000.-
 Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang.
 Stammgrundstück Parz. Nr. 3359
 Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 2'620'000.-
- Bemerkungen:** Vor dem Zuschlag ist pro SWE eine Anzahlung von CHF 30'000.- in bar, oder durch Check einer Bank mit Sitz in der Schweiz (kein Privatcheck), ausgestellt auf die Order des Betreibungsamtes Arbon, zu zahlen.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16.12.1983 (Fassung 1.10.1997) aufmerksam gemacht.
 Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregistrauszug vorzulegen.
 Betreibungsamt Arbon
 9320 Arbon
 (00859654)

TI

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art. 29, 73a
LP 138, 142; ORFI del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 29, 73a

- Debitore/debitrice:** Scaglia Luigina, 6747 Chironico
- Luogo e data della vendita all'incanto:** 6760 Faido, 07.04.2003
- Ora/Locale:** 10.00, Aula civile, Palazzo Pretorio
- Condizioni d'incanto:**
Altre indicazioni: Es. 301313
- Oggetti da vendere all'incanto:** Beni immobili da realizzare: nel Comune di Chironico
Ubicazione: Nivo, Mappa n. 933, Corte b, 111 m2, stima uff. CHF 555.-, Abitazione A, 78 m2, stima uff. CHF 30'000.-, totale 189 m2, stima uff. totale CHF 30'555.-
+ quota di proprietà C del seguente mappale intestato a:
A. Fransioli-Alberto Silva, 1942, 1/4
B. Scaglia Carla, 1943, 1/4
C. Scaglia Luigina, 1905, 2/4
Ubicazione: Nivo, Mappa n. 940, passaggio a, 42 m2, stima uff. CHF 84.-
Valore di stima ufficiale del mappale 933: CHF 30'555.-
Valore di stima ufficiale quota di proprietà C del mappale 940: CHF 42.-
Valore di stima peritale complessivo: CHF 115'000.-
- Osservazioni:** Termine per le insinuazioni d'oneri fondiari (ipotechi, ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 6 marzo 2003
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 24 marzo 2003 e per 10 giorni consecutivi
Ufficio esecuzione del Distretto di Leventina
6760 Faido
(00859484)

- Debitore/debitrice:** Del Cadia Pierbruno, Nato il 25.08.1941, Via Porta 8, 6830 Chiasso
- Luogo e data della vendita all'incanto:** 6828 Balerna, 10.04.2003
- Ora/Locale:** 15.00, sala del Consiglio comunale
- Condizioni d'incanto:**
Altre indicazioni: Comunicazione dell'elenco oneri e deposito condizioni d'incanto (Art. 33-37 e segg. RRF) Terzo proprietario del pegno: Comunione Ereditaria: Del Cadia Pierbruno, 25.08.1941
Del Cadia Stefano, 18.06.1977
- Oggetti da vendere all'incanto:** Fondi da realizzare in territorio del Comune di Balerna (RFD)
Ubicazione: Perla
Mapp. n. 2136
Piazzale g. 2462 m2, stima uff. CHF 1'041'426.-
Garage A, 241 m2, stima uff. CHF 193'500.-
Pensilina B, 89 m2, stima uff. CHF 36'000.-
Magazzino C, 553 m2, stima uff. CHF 396'000.-
Magazzino D, 279 m2, stima uff. CHF 90'000.-
Magazzino E, 266 m2, stima uff. CHF 90'000.-
Tettoia F, 160 m2, stima uff. CHF 31'500.-
Valore complessivo di stima ufficiale: CHF 1'878'426.-
Valore complessivo di stima peritale: CHF 3'100'000.-
I valori di stima ufficiale sono da ridurre del 30% (Art. 47/48 L. Stima 13.11.1996)
- Osservazioni:** Esecuzioni n. 546639
Inc. Imm. n. 2173
Sopralluogo per visione dei fondi: giovedì 3 aprile 2003 alle ore 15 a Balerna, in Via Passeggiata.
L'elenco oneri e le condizioni d'incanto sono depositate a partire dal 14 febbraio 2003.
Termine di contestazione dell'elenco oneri e delle condizioni d'incanto: dieci giorni.
P.S.: Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.
Dichiarazione di notifica:
l'elenco oneri e le condizioni d'incanto relativi ai fondi sopra indicati, vengono depositati e notificati oggi, 14 febbraio 2003, nelle forme editali, mediante questa pubblicazione, ai portatori delle seguenti cartelle ipotecarie, iscritte a registro fondiario, gravante i fondi messi in vendita:
C.I. al portatore di CHF 250'000.- di secondo e pari grado, Dg. 4431 24.06.1997.
C.I. al portatore di CHF 250'000.- di secondo e pari grado, Dg. 4432 24.06.1997.
C.I. al portatore di CHF 250'000.- di secondo e pari grado, Dg. 4433 24.06.1997.
Ufficio di esecuzioni del distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio
(00861274)

- Debitore/debitrice:** Veri Riccardo, 6850 Mendrisio
- Luogo e data della vendita all'incanto:** 6877 Coldrerio, 10.06.2003
- Ora/Locale:** 15.00, Sala del Consiglio comunale
- Condizioni d'incanto:**
Altre indicazioni: Inc. Imm. n. 2255
Es. n. 540552 e succ.
Le condizioni d'asta sono depositate a partire dal 2 maggio 2003 e per dieci giorni consecutivi, presso lo scrivente Ufficio.
Sopralluogo per visione di fondi: martedì 03 giugno 2003 alle ore 15.00 a Coldrerio, in Via Mercole 5.
- Termine di notificazione per i crediti:** 06.03.2003

- Oggetti da vendere all'incanto:** Fondi da realizzare in territorio del Comune di Coldrerio (RFD).
Ubicazione: Mercole, Proprietà per piani:
Foglio PPP 17:
127/1000 comproprietà del fondo part. 1057, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 17, composto da:
sei locali, cucina, ufficio, altro, disimpegno camere, vestibolo, bagno-doccia, bagno, doccia e WC, al piano attico oltre alla cantina "A" piano sub. A - terrazzo su quattro lati dell'appartamento, come al piano di ripartizione.
Foglio PPP 18:
3/1000 comproprietà del fondo part. 1057, con diritto esclusivo sul garage n. 18, come al piano di ripartizione.
Foglio PPP 19:
3/1000 comproprietà del fondo part. 1057, con diritto esclusivo sul garage n. 19, come al piano di ripartizione.
Valore complessivo di stima ufficiale: CHF 455'174.90
Valore complessivo di stima peritale: CHF 280'000.-
(I valori di stima ufficiale sono da ridurre del 30% (Art. 47/48 L. Stima del 13.11.1996).
- Osservazioni:** I comproprietari (proprietà per piani) non potranno far valere al momento dell'incanto, nessun diritto di prelazione (art. 712c CCS e art. 51 RRF).
Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.
Ufficio di esecuzioni del distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio
(00861556)

VD

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art. 29, 73a
LP 138, 142; ORFI del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 29, 73a

- Debitore/debitrice:** Willa Aldo, Blancherie 12, 1023 Crissier
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1014 Lausanne, 21.05.2003
- Heure/local:** 14.00 Heure, Office des poursuites de Lausanne-Ouest, Ch. du Trabandant 28
- Conditions de vente:**
Autres indications: Droit distinct et permanent de superficie
- Echéance pour la remise des créances:** 06.03.2003
- Objets des enchères:** Bâtiment industriel
Commune de Crissier, "Chemin de la Colice 24"
Parcelle R.F. n° 503, plan fo 24, droit de superficie distinct et permanent expirant le 14 juillet 2037, inscrit à titre de servitude sur la parcelle RF 602, avec droit exclusif sur: Bâtiment industriel, AI 1'116, 1'033 m2
Place-jardin 1'148 m2
Surface totale 2'181 m2
Estimation fiscale RG 1994: CHF 1'640'000.-
Valeur assurance incendie, indice 110: CHF 2'406'346.-
Estimation de l'Office selon rapport d'expertise: CHF 1'383'000.-
Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang pour le capital
- Remarques:** Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'Office dès le 31 mars 2003 et pourront être attaquées dans un délai de 10 jours à compter du dépôt. Ces pièces resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.
Les enchérisseurs devront prouver leur identité (acte d'état civil, et pour les sociétés, extrait récent du registre du commerce) et justifier de leurs pouvoirs. Ils sont en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles la date de visite sera annoncée ultérieurement par publication.
Office des poursuites de Lausanne-Ouest
1014 Lausanne
(00859558)

- Debitore/debitrice:** Blanchetti Faustino, in copropriété 1/2
- Debitore/debitrice:** Blanchetti les héritiers d'Antonietta, cohérit. en copr. 1/2
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1304 Cossonay-Ville, 23.05.2003
- Heure/local:** 14.00 Heure, Salle des ventes, rue des Laurels 6, 2e étage (bureau de l'Office d'Impôt)
- Conditions de vente:**
Autres indications: Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'Office le 21 mars 2003. Elles pourront être attaquées dans le délai de dix jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.
- Echéance pour la remise des créances:** 06.03.2003
- Objets des enchères:** Villa locative
Commune de Penthaz "Les Parties - chemin de Plan-Bois 8"
Parcelle RF 521, folio 11, en nature de:
Logement (ECA 592) 166 m2
Garage (ECA 624) 42 m2
Places-jardins 1'596 m2
Surface totale: 1'804 m2
Estimation fiscale 1995: CHF 634'000.-
Valeur ECA (indice 110): CHF 942'228.-
Estimation de l'Office selon rapport d'expertise: CHF 1'000'000.-
Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang pour le capital et les intérêts.

- Remarques:** Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.
La date pour la visite sera annoncée ultérieurement par publication.
Office des poursuites de Cossonay-Ville
1304 Cossonay-Ville
(00859660)

- Debitore/debitrice:** Schoenhardt Pierre-Alain, Prêdu-Lac 21 Ter, 1400 Yverdon-les-Bains
- Debitore/debitrice:** Bérard Carine, La Faille, 1423 Villars-Burquin
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1422 Grandson, 10.04.2003
- Heure/local:** 14.00 Heure, Salle de conférence (sous-sol), place du Château 2
- Conditions de vente:**
Autres indications: Les conditions de vente comprenant l'état descriptif et l'état des charges sont déposées au bureau de l'Office des poursuites de Grandson, pl. du Château 2 (2e étage) dès le 25 mars 2003 et pourront être attaquées dans un délai de dix jours à compter du dépôt.
- Echéance pour la remise des créances:** 06.03.2003
- Objets des enchères:** Villa mitoyenne en PPE
Commune de Villars-Burquin
Feuillelet RF n° 666-propriété par étage, soit part de 50/100 de parcelle RF n° 108 avec droit exclusif sur:
aile ouest du bâtiment:
logement, garage et dépendances sur trois niveaux, comprenant:
sous-sol: une surface d'env. 71 m2
rez-de-chaussée: une surface d'env. 84 m2
premier étage: une surface intérieure d'env. 84 m2
constituant le lot n° 1 du plan.
Valeur assurance incendie ECA n° 343 (indice 110): CHF 396'816.-
Estimation fiscale - 1991: CHF 500'000.-
Estimation de l'Office selon rapport d'expertise: CHF 495'000.-
Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang pour le capital et les intérêts.
- Remarques:** Les enchérisseurs devront prouver leur identité (acte d'état civil, et pour les sociétés, extrait récent du registre du commerce) et justifier de leurs pouvoirs. Ils sont en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles les personnes à l'étranger ont une position dominante.
Office des poursuites de Grandson
1422 Grandson
(00859674)

- Debitore/debitrice:** Epper Heidi, Neuhofweg 38, 4102 Binningen
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1014 Lausanne, 13.06.2003
- Heure/local:** 15.00 Heure, Office des poursuites de Lausanne-Est, chemin du Trabandant 28
- Objets des enchères:** Immeuble désaffecté
Commune de Lausanne, rue Martery 23
Parcelle RF n° 10'436, fo 131, consistant en:
Habitation avec affectation mixte 171 m2
Bâtiment 31 m2
Place-jardin 88 m2
Surface totale 290 m2
Estimation fiscale RG 2000 CHF 623'000.-
Estimations ECA (Indice 110)
Bâtiment N° 8584 CHF 24'750.-
Bâtiment N° 8585 CHF 894'406.-
Estimation de l'Office selon rapport d'expert CHF 290'000.-
Délai pour les productions: 6 mars 2003.
Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang pour son capital et ses intérêts.
- Remarques:** Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'Office le 11 avril 2003. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.
Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.
La date de la visite sera annoncée par publication.
Office des poursuites Lausanne-Est
1014 Lausanne
(00861300)

Verschiedenes

Divers
Divers

SchKG - LP - LEF

- Debitore/debitrice:** Schiess Michel, Atlanta, parti sans laisser d'adresse
- Remarques:** Avis de saisie n° 200'649
Créancier: Fondation de valorisation des actifs de la Banque cantonale de Genève, rue Pierre-Fatio 15, 1211 Genève 3.
A la réquisition du créancier et cf. art. 66 al. 4 chiffre 1 LP, il sera procédé à la saisie, des droits précédemment séquestrés,

le mercredi 26 février 2003 à 11 h., au bureau de l'Office des poursuites de Lavaux, chemin de Versailles 6, 1096 Cully, pour une créance en capital de CHF 6'623'747.35 + intérêts et acc. légaux.
Le débiteur est tenu, sous peines de droit, d'assister à la saisie ou de s'y faire représenter.
Office des poursuites de Lavaux
1096 Cully
(00863816)

VS

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art. 29, 73a
LP 138, 142; ORFI del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 29, 73a

- Debitore/debitrice:** Volken Marcel, Morystasse, 3970 Salgesch
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1950 Sion, 03.04.2003
- Heure/local:** 14.00 Heure, rue de la Porte-Neuve 20, 1er étage (salle de conférence)
- Echéance pour la remise des créances:** 20 jours dès la publication
- Objets des enchères:** Immeuble à Sion
Commune de Sion
Parcelle de base N° 9201, plan N° 102, Nom local: Creusets d'en Haut, surface totale 1'159 m2, habitation a) 282 m2, garage b) 82 m2, garage c) 39 m2, place 756 m2
PPE N° 31382, quote-part 15/1000, du N° 9201, fol. 102, rez: studio N° 51
Estimation de l'Office des poursuites selon expert: CHF 50'000.-
La réalisation est requise par un créancier gagiste en 1er, 11e et 11le rang.
- Remarques:** Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif, le plan de situation et le rapport d'expertise seront à la disposition de tous les intéressés, au bureau de l'Office des Poursuites dès le 20 mars 2003.
Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil, et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce.
En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983, sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).
Païement lors de l'adjudication (comptant ou garantie bancaire) d'un acompte de 10% et d'une avance pour frais d'enchères de 2 %, le solde dans le mois avec intérêts à 5 % dès le jour de la vente.
Office des poursuites de Sion
1950 Sion
(00859770)

- Debitore/debitrice:** Boujon Gérard, succession répuée, 1200 Genève
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 3960 Sierre, 14.05.2003
- Heure/local:** 15.00 Heure, Salle annexe du Restaurant "Le Bourgeois", avenue du Rothorn 2
- Conditions de vente:**
Autres indications: Vente aux enchères publiques sur délégation de l'Office des faillites de Genève, Rive-Droite.
- Echéance pour la remise des créances:** 20 jours dès la publication
- Objets des enchères:** Immeuble sis à Grans, sur la commune de Lens
Sur la parcelle de base n° 1212, plan n° 16, nom local: "Les Essampilles", immeuble "Bellevue B", Commune de Lens.
Place 809 m2, habitation 298 m2,
1) la PPE No 52331: quote-part 79/1000 du n° 1212, plan n° 16, Les Essampilles, commune de Lens. Rez-de-chaussée: appartement n° 37, sous-sol: cave n° 29, sous-sol: casier à skis n° 17.
Estimation officielle: CHF 139'000.-
NB Appartement "traversant" de 56,60 m2 (y.c. 1/2 terrasse).
2) la PPE No 52332: quote-part 92/1000 du n° 1212, plan n° 16, nom local: "Les Essampilles", commune de Lens. Rez-de-chaussée: appartement n° 38, sous-sol: cave n° 30, casier à skis n° 18.
Estimation officielle: CHF 157'000.-
NB Appartement "Est" de 64,10 m2, (y.c. 1/2 terrasse).
- Remarques:** Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'identité, et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
Nous attirons votre attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
Païement au comptant d'un acompte de 10 % et de 2 % d'avance de frais d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans le mois avec intérêts à 5 %.
Les personnes qui désirent visiter l'immeuble mis en vente devront s'annoncer à l'Office des poursuites, au plus tard pour le 25 avril 2003.
Office des poursuites du district de Sierre
3960 Sierre
(00861734)

- Debitore/debitrice:** Zufferey Yvon, masse en faillite, 3975 Bluche/Randogne
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 3960 Sierre, 14.05.2003

3. **Heure/local:** 15.00 Heure, Salle annexe du Restaurant "Le Bourgeois", avenue du Rothom 2
4. **Conditions de vente:**
Autres indications: Donneuse de gage: Bellon Isabelle, épouse d'Yvon Zufferey, même adresse.
5. **Echéance pour la remise des créances:** 20 jours dès la publication
6. **Objets des enchères:** 1) Immeubles sis sur la commune de Mollens
1) Parcelle no 484, plan no 2, nom local: "La Goura", commune de Mollens
Pré 2882 m2, bois 809 m2.
Estimation officielle: CHF 3'700.-
La vente de cette parcelle no 484 est soumise à la loi sur le droit foncier rural du 4 octobre 1991 (LDFR)
Les titulaires d'un droit de préemption fondé sur la LDFR doivent s'annoncer dans un délai de vingt jours, dès la présente publication auprès de l'Office soussigné, ils doivent également établir l'existence de leur droit par des documents officiels lors de la séance d'enchères, à défaut de quoi, l'Office des Poursuites se réserve le droit de ne pas en accepter l'exercice. Les titulaires d'un droit au gain sont sommés de faire annoter leur droit et de faire valoir leur droit à l'hypothèque légale définitive (article 34 LDFR) dans le délai de trois mois dès la vente, faute de quoi, ils seront exclus de la répartition, pour autant que leurs droits ne sont pas constatés par les registres publics (article 34, IV LDFR).
- 2) Parcelle no 485, plan no 2, nom local: "La Goura", commune de Mollens.
Pré 133 m2.
Estimation officielle: CHF 150.-
1) Immeubles sis sur la commune de Randogne.
3) Parcelle no 3706, plan no 34, nom local: "La Loquette", commune de Randogne. Vigne 236m2.
Estimation officielle: CHF 2'400.-
4) Parcelle no 3711, plan no 34, nom local: "La Loquette", Commune de Randogne. Vigne: 598 m2, inculte: 91 m2, bois: 32 m2.
Estimation officielle: CHF 6'200.-
La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un créancier hypothécaire en 1er rang.
7. **Remarques:** Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'identité et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
Paiement au comptant d'un acompte de 10 % et de 2 % d'avance de frais d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans le mois avec intérêts à 5 %.
Office des poursuites du district de Sierre
3960 Sierre

(00861742)

1. **Débiteur/débitrice:** Métrallier Christian, codébiteur et propriétaire 1/2, 3973 Venthône
2. **Débiteur/débitrice:** Devanthery Vincianne, codébiteur et propriétaire 1/2, 3972 Miège
3. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 3960 Sierre, 14.05.2003
4. **Heure/local:** 15.00 Heure, Salle annexe du Restaurant "Le Bourgeois", avenue du Rothom 2
5. **Echéance pour la remise des créances:** 20 jours dès la publication
6. **Objets des enchères:** Immeuble sis à Venthône, sur la commune de Venthône
Parcelle no 191, plan no 2, Nom local: Fontanay, Commune de Venthône.
Villa 90 m2, place 1'007 m2.
Estimation officielle: CHF 567'000.-
La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un créancier hypothécaire en 1er et 2e rang.
7. **Remarques:** Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'identité, et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
Paiement au comptant d'un acompte de 10 % et de 2 % d'avance de frais d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans le mois avec intérêts à 5 %.
Les personnes qui désirent visiter l'immeuble mis en vente devront s'annoncer à l'Office des poursuites, au plus tard pour le 25 avril 2003.
Office des poursuites du district de Sierre
3960 Sierre

(00861752)

1. **Schuldnern/in:** Fellay Alphonse, 1937 Orsières
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 1941 Vollèges, 04.04.2003
3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Café Central
4. **Steigerungsbedingungen:**
Sonstige Angaben: Poursuite 20010961
5. **Eingabefrist für Forderungen:** 20 Tage nach der Publikation
6. **Steigerungsobjekte:** Commune d'Orsières
Chapitre de Fellay Alphonse de Jean 1/2 et Duay Luc de Louis 1/2
Feuille 15799, plan 80, Floeu, Orsières
champ-pré 525 m2 et place-jardin 105 m2
Estimation officielle: CHF 75'600.-
La réalisation est requise ensuite d'une créancier saisissant, poursuite 20010961

7. **Bemerkungen:** Paiement: CHF 4'000.- lors de l'adjudication, en espèces exclusivement, quel que soit l'adjudicataire.
Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise sont à la disposition des intéressés au bureau de l'Office des Poursuites pendant 10 jours à compter du 10 mars 2003.
Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).
Office des poursuites d'Entremont
1941 Vollèges

(00863706)

Verschiedenes

Divers

Divers

SchKG - LP - LEF

1. **Débiteur/débitrice:** Künzler Beat, 4123 Allschwil
2. **Remarques:** Annulation d'enchères immobilières
La vente aux enchères prévue le mercredi 19 février 2003, à 11 h, à l'Office des Poursuites, Crochetan 2, 5e étage, à Monthey, de la parcelle sise sur la Commune de Champéry, appartenant à Künzler Beat, est annulée.
Office des poursuites de Monthey
1870 Monthey

(00863692)

1. **Débiteur/débitrice:** Fellay Alphonse, 1937 Orsières
2. **Remarques:** Vente immobilière d'une part de copropriété
Appel aux créanciers selon art. 73a et 73b ORFI
Vente à la requête d'un créancier saisissant de la part de copropriété d'une 1/2 du débiteur sur les immeubles suivants: Commune d'Orsières, chapitre de Fellay Alphonse de Jean 1/2 et Mekraz Michèle d'Hocine 1/2
Parcelle de base: Feuille 16490, plan 81, Podemaigne, Orsières
habitation 343 m2, garage 87 m2, parking souterrain 479 m2, place-jardin 1'618 m2
PPE no 22355, 50/1000 du no 16490, fol 81, Orsières
sous-sol: cave no 21, 2e étage: appartement no 45
Taxe cadastrale: biens-fonds CHF 2'832.- bâtiments CHF 42'467.-
Estimation officielle de l'immeuble entier: CHF 102'000.-
Estimation de la part du débiteur: la 1/2 soit CHF 51'000.-
Feuille 16529, plan 81, Cosony, Orsières
habitation 64 m2, cave 10 m2, champ-pré 693 m2
Taxe cadastrale: biens-fonds CHF 24'255.- bâtiments CHF 200'655.-
Estimation officielle de l'immeuble entier: CHF 416'370.-
Estimation de la part du débiteur: la 1/2 soit CHF 208'185.-
Ces immeubles sont grevés de gage dans leur entier.
Somme
Tous les créanciers et autres titulaires de droits sur ces immeubles et sur la part de copropriété doivent produire leurs droits dans un délai expirant le 1er avril 2003.
Les créanciers gagistes arrêteront leurs comptes au 1er juin 2003 (intérêts réservés dès cette date), préciseront si leurs créances sont échues et déposeront leurs titres hypothécaires.
A l'expiration du délai ci-dessus, l'Office dressera l'état des charges et le communiquera à tous les intéressés, selon l'article 73d ORFI. Ensuite il sera suivi à la procédure conformément aux articles 73e, 73f, 73g et 73h ORFI.
Office des poursuites d'Entremont
1941 Vollèges

(00863698)

1. **Débiteur/débitrice:** Borgstedt Gustav, Ratingen
2. **Remarques:** Annulation d'enchères immobilières
La vente aux enchères prévue le mercredi 19 février 2003, à 11 h, à l'Office des Poursuites, Crochetan 2, 5e étage, à Monthey, de la PPE sise sur la commune de Val-d'Illiez, appartenant à Borgstedt Gustav, est annulée.
Office des poursuites de Monthey
1870 Monthey

(00863792)

ZH

Betreibungsamtliche Grundstückssteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. **Schuldnern/in:** Marfurt Walter, Miteigentümer 1/2, von Willisau-Stadt, geboren 10.09.1949, Bachstrasse 7a, 8912 Obfelden
2. **Schuldnern/in:** Marfurt geb. Buob Rita, Miteigentümerin 1/2, von Willisau-Stadt, geboren 25.03.1953, Bachstrasse 7a, 8912 Obfelden
3. **Ort und Datum der Steigerung:** 8912 Obfelden, 08.05.2003

4. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Restaurant Kreuzstrasse, Dorfstrasse 40
5. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 24.03.2003 bis 02.04.2003
Ort: Betreibungsamt Obfelden.
Sonstige Angaben: Einsichtnahme gem. telefonischer Voranmeldung 01 761 41 33.
Geführte Besichtigung:
Freitag, 21. Februar 2003, 15.00 bis 17.00 Uhr und Freitag, 04. April 2003, 16.00 bis 18.00 Uhr
6. **Eingabefrist für Forderungen:** 06.03.2003
7. **Steigerungsobjekte:** Grundstück:
In der Gemeinde Obfelden, laut Grundbuchblatt 1719, Plan 8, Kat.Nr. 3031:
1 Wohnhaus (4 1/2-Zimmerwohnhaus, EFH zusammengebaut/Doppelhaushälfte), unter Versicherungs-Nr. 1077 für CHF 386'000.- versichert (Schätzungsjahr 1994), mit 483 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, im Weier, sowie laut Grundbuchblatt 1724, Plan 8, Kat.Nr. 3036: Gartenparzelle, 120 m2 Acker und Wiese, Weier, und 1/5 Miteigentum an Grundbuchblatt 1727, Plan 8, Kat.Nr. 3039:
226 m2 Fussweg, Acker und Wiese, im Weier, 8912 Obfelden.
Grenzen laut Katasterplan.
Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
Rechtskräftige betreibungsamtliche Schätzung: CHF 546'000.-
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers an 1. bis 3. Pfandstelle.
8. **Bemerkungen:** Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme, CHF 100'000.- in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Betreibungsamtes Obfelden ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen.
Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen. Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16.12.1983 aufmerksam.
Im Übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
Betreibungsamt Obfelden
8912 Obfelden
(00859690)

1. **Schuldnern/in:** Altorfer Heinrich, von Bassersdorf, geboren 26.12.1933, Auesseure Auenstrasse 2, 8303 Bassersdorf
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 8303 Bassersdorf, 09.05.2003
3. **Zeit/Lokal:** 14.30 Uhr, Restaurant Frieden, Dorfstrasse 4
4. **Steigerungsbedingungen:**
Sonstige Angaben: Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 19. März 2003 bis 28. März 2003 beim Betreibungsamt Bassersdorf, Kirchgasse 1, 8303 Bassersdorf
Von Montag bis Freitag, jeweils von 10 bis 11.30 Uhr, oder nach telefonischer Voranmeldung.
Besichtigung der zu verwertenden Stockwerkeigentumseinheit: Dienstag, 25. März 2003, 11 Uhr.
5. **Eingabefrist für Forderungen:** 06.03.2003
6. **Steigerungsobjekte:** In der Gemeinde Bassersdorf, Auesseure Auenstrasse 2, Stockwerkeigentum:
1. Grundregister Blatt 3267, Stockwerkeigentum 114/1000 Miteigentum am Grundstück GR Blatt 1774 mit Sonderrecht an der 5 1/2-Zimmerwohnung Nr. 2 im EG und 1. OG, Kellerabteil Nr. 2
2. Grundregister Blatt 3280, Stockwerkeigentum 3/1000 Miteigentum am Grundstück GR Blatt 1774 mit Sonderrecht am Bastelraum Nr. 4 im KG
3. Grundregister Blatt 3293, Miteigentum 5/85 Miteigentum am Grundstück GR Blatt 3276, Anteil Nr. 13 (Garage)
4. Grundregister Blatt 3294, Miteigentum 5/85 Miteigentum am Grundstück GR Blatt 3276, Anteil Nr. 14 (Garage)
5. Grundregister Blatt 3295, Miteigentum 5/85 Miteigentum am Grundstück GR Blatt 3276, Anteil Nr. 15 (Garage)
Grenzen laut Katasterplan.
Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundregisterauszug.
Betreibungsamtliche Schätzung der zu verwertenden Stockwerkeigentumseinheit: CHF 545'000.-
Beschrieb des gemeinschaftlichen Garagegrundstückes: Grundregister Blatt 3276, Stockwerkeigentum Auesseure Auenstrasse 2, 85/1000 Miteigentum am Grundstück Grundregister Blatt 1774 mit Sonderrecht an der Untervernauagarage mit 17 Garageplätzen.
Beschrieb der gemeinschaftlichen Liegenschaft:
1 Mehrfamilienhaus mit 10 Stockwerks-Eigentumswohnungen, sowie Nebenräumen und Untervernauagarage, Grundregister Blatt 1774, Kataster Nr. 1429, Plan 2, Versicherungs-Nr. 417, Auesseure Auenstrasse 2, 8303 Bassersdorf. Schätzungsjahr 1990, Schätzungswert: CHF 3'311'000.- mit 21,25 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten
Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundregisterauszug.
Betreibungsamtliche Schätzung der Gesamtliegenschaft: CHF 4'500'000.-

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen eines Pfandpfandgläubigers.

7. **Bemerkungen:** Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme, CHF 50'000.- in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Betreibungsamtes Bassersdorf ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen.
Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen. Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16.12.1983 aufmerksam.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
Betreibungsamt Bassersdorf
8303 Bassersdorf
(00861410)

Verschiedenes

Divers

Divers

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldnern/in:** Farrel Gerald Lee, whft. gew. Ursprungstrasse 8, 8044 Gockhausen z.Zt. unbekannten Aufenthalts.
2. **Bemerkungen:** Pfändungsurkunde
Dem Schuldner wird, gestützt auf Art. 91 Abs. 1 Ziff. 1 SchKG, bzw. Art. 323 Abs. 1 Ziff. 1 StGB und Art. 91 Abs. 2 SchKG, angezeigt, da er ohne genügende Entschuldigung für die Betreibung Nr. 56332 zur Pfändung am Mittwoch, 22. Januar 2003 um 8 Uhr im Amtsal, Schulhausstrasse 8, 8600 Dübendorf, nicht erschienen ist, die Pfändung auf Grund der Aktenlage wie untenstehend vollzogen worden ist.
Die Gläubigerin UBS AG, Repositioning & Credit Control, FT30-GRC, Postfach, 8098 Zürich, vertreten durch Intrum Justitia AG, Eschenstrasse 12, 8603 Schwyzbach, für die Forderung von CHF 127'012.- nebst Zins zu 10% seit 15.10.2002, CHF 1'120.- Verzugszinsen, CHF 50.- d. Auslagen, CHF 4'791.70 Zins bis 14.10.2002, Betreibungskosten von bisher CHF 301.95 sowie weitere Pfändungskosten.
Nähere Angaben über das Ergebnis des Pfändungsvollzuges: Aufgrund der Aktenlage konnte kein pfändbares Vermögen festgestellt werden.
Es wird aufgrund dieses Pfändungsvollzuges ein definitiver Verlustschein nach Art. 115 Abs. 1 SchKG ausgestellt.
Eine Beschwerde gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 17 SchKG innerhalb von 20 Tagen, von der Publikation dieser Anzeige an gerechnet, bei der Aufsichtsbehörde, dem Bezirksgericht Uster, eingereicht werden. Eine allfällige Beschwerdeschrift ist im Doppel anzufertigen und muss einen Antrag und eine Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen.
Betreibungsamt Dübendorf
8600 Dübendorf
(00861362)

1. **Schuldnern/in:** Hangarter-Meyer Ute, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 10.07.1944, Alderstrasse 31, 8008 Zürich
2. **Bemerkungen:** Widerruf der Grundpfandverwertung
Infolge Rückzug des Verwertungsbegehrens wird die nachfolgende Grundpfandverwertung widerrufen. (siehe auch SHAB Nr. 70 vom 12.04.2002)
Grundstück:
In der Gemeinde Thalwil, GBL 2350, Plan 19, Kataster-Nr. 7139, Wohnhaus (EFH), Vers. Nr. 2161, Zürcherstrasse 100, 8800 Thalwil
Betreibungsamt Thalwil
8801 Thalwil ZH
(00861756)

1. **Schuldnern/in:** Hangarter-Meyer Ute, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 10.07.1944, Alderstrasse 31, 8008 Zürich
2. **Bemerkungen:** Widerruf der Grundpfandverwertung
Infolge Rückzug des Verwertungsbegehrens wird die nachfolgende Grundpfandverwertung widerrufen. (siehe auch SHAB Nr. 70 vom 12.04.2002)
Grundstück:
In der Gemeinde Thalwil, GBL 1280, Plan 1, Kataster-Nr. 6084, Wohnhaus (MFH), Vers. Nr. 751, Kronenbergstrasse 9, 8800 Thalwil
Betreibungsamt Thalwil
8801 Thalwil ZH
(00861760)

1. **Schuldnern/in:** Oding Robert, Kz. VII Tanya 140, H-6782 Morahalom
2. **Bemerkungen:** Mitteilung Auflage Verteilungsplan und Kostenrechnung - Grundpfandbetreibung Nr. 10829
Dem Schuldner wird angezeigt, dass der Verteilungsplan und die Kostenrechnung über die am 29. November 2002 durchgeführte Verwertung des Grundpfandes (1 Wohnhaus mit Garage, Mühlebergstrasse 39, 8910 Affoltern a.A.), während 20 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim unterzeichneten Betreibungsamt zur Einsicht aufliegt. Eine allfällige Beschwerde gegen den Verteilungsplan und die

Kostenrechnung ist innert der gleichen Frist beim Bezirksgericht Affoltern, Im Grund 15, 8910 Affoltern a.A. anzubringen. Nach unbenutztem Ablauf der Beschwerdefrist erfolgt die Auszahlung des Nettoerlöses an die Grundpfandgläubiger.

Betreibungsamt Affoltern am Albis
8910 Affoltern a. A.

(00863802)

Schuldenrufe Appel aux créanciers Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften

Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CC

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Wandfluh Automotive AG, Kandergrund*
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Wandfluh Automotive Holding AG, Frutigen*
3. *Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
4. *Datum des Beschlusses: 09.12.2002*
5. *Anmeldefrist für Forderungen: 19.03.2003*
6. *Anmeldestelle für Forderungen: Wandfluh Automotive Holding AG, Bruno Dähler, Helkenstrasse 13, Postfach 134, 3714 Frutigen*
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen: Ohne fristgemässe Forderungsanmeldung wird der Verzicht auf Befriedigung oder Sicherstellung angenommen. Die Wandfluh Automotive AG, Kandergrund, ist damit aufgelöst. Sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft gemäss Fusionbilanz per 30. November 2002 sind durch Universalsukzession rückwirkend per 30. November 2002 auf die Wandfluh Automotive Holding AG, Frutigen, übergegangen.*

Wandfluh Automotive Holding AG
3714 Frutigen

(00861848)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CC

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: W. Buslogistica SA in liquidazione, Ascona*
2. *Scioglimento deciso da: l'assemblea*
3. *Data della decisione: 28.02.2002*
4. *Termine per annunciare i crediti: 20.03.2003*
5. *Servizio a cui annunciare i crediti: Fabio Albertini, liquidatore, 6597 Agaronne*
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Fabio Albertini

6597 Agaronne

(00861260)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: TMM Textiles Marketing & Manufacturing SA in liquidazione, Chiasso*
2. *Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria*
3. *Data della decisione: 24.01.2003*
4. *Termine per annunciare i crediti: 17.03.2003*
5. *Servizio a cui annunciare i crediti: INTERFIDA, Via Motta 10, 6830 Chiasso*
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni: Si comunica che è prevista una ripartizione anticipata secondo le modalità dell'art. 745 c.p. 3 CO*

INTERFIDA

6830 Chiasso

(00861916)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Voski S.A. en liquidation, Genève*
2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 07.02.2003*
4. *Echéance de préavis des créances: 18.03.2003*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Agop Karoghlian, liquidateur, p.a. Voski SA en liquidation, rue De-Grenus 10, 1201 Genève*

6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure anticipée selon l'article 745, alinéa 3 CO.*

Didier Kohli, notaire

1002 Lausanne

(00861388)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Pierre Fabre Genève SA en liquidation, Genève*
2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale*
3. *Date de la décision: 10.02.2003*
4. *Echéance de préavis des créances: 20.03.2003*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Pierre Fabre Genève SA en liquidation, p.a. Leu Frères SA, liquidatrice, case postale 365, 1211 Genève 12*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques: Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).*

Dubois Jean-Paul, Crot Pierre, Notaires

1260 Nyon

(00861510)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Vanessa Productions en liquidation, Genève*
2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 04.02.2003*
4. *Echéance de préavis des créances: 18.03.2003*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Vanessa Productions en liquidation, c/o Befac Fiduciaire SA, rue Jacques-Dalphin 37 A, 1227 Carouge*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.*

Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires

1205 Genève

(00861538)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Voltaire-Genève en liquidation, Genève*
2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 22.01.2003*
4. *Echéance de préavis des créances: 19.03.2003*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Daniel Collet, p.a. Université de Genève, rue du Général-Dufour 24, 1211 Genève 4*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO*

Mottu & van Berchem, notaires

1227 Carouge

(00861828)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Namobel SA en liquidation, Genève*
2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 29.01.2003*
4. *Echéance de préavis des créances: 17.03.2003*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Namobel SA en liquidation, c/o SFG Société Fiduciaire et de Gérance SA, Boulevard du Théâtre 10, case postale 5225, 1211 Genève 11*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Aubert Yves, Notaire

1204 Genève

(00861850)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Groupe EAM SA en liquidation, Genève*
2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 28.01.2003*

4. *Echéance de préavis des créances: 17.03.2003*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA, rue St-Pierre 18, 1700 Fribourg*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Maître Michel Torche

1701 Fribourg

(00861866)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: RDR Regency Data Research SA, Genève*
2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 28.01.2003*
4. *Echéance de préavis des créances: 17.03.2003*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Klaus Belzer, p.a. Fiduciaire Belzer et Cie SA, Place du Molard 5, 1204 Genève*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude Wicht & Christen, Notaires

1211 Genève 11

(00861880)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Fontanex SA en liquidation, Genève*
2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 28.01.2003*
4. *Echéance de préavis des créances: 14.03.2003*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Fontanex SA en liquidation, c/o Société fiduciaire d'Expertise et de Révision SA, rue Agasse 45, Case postale 111, 1211 Genève 17*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.*

Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires

1205 Genève

(00861882)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Net 2000 SA en liquidation, Genève*
2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 28.01.2003*
4. *Echéance de préavis des créances: 14.03.2003*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Net 2000 SA en liquidation, c/o Société fiduciaire d'Expertise et de Révision SA, rue Agasse 45, Case postale 111, 1211 Genève 17*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.*

Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires

1205 Genève

(00861884)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Décoration 19 SA, en liquidation, Genève*
2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 20.01.2003*
4. *Echéance de préavis des créances: 17.03.2003*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Décoration 19 SA en liquidation c/o ALBER & ROLLE, Experts-comptables Associés SA, case postale 5, 1211 Genève 25*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques: Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.*

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires

1211 Genève 4

(00861890)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Société Anonyme des Deux Parcs No 51, en liquidation, Genève*
2. *Scioglimento deciso da: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Data della decisione: 28.01.2003*
4. *Termine per annunciare i crediti: 17.03.2003*

5. *Servizio a cui annunciare i crediti: Société Anonyme des Deux Parcs No 51, en liquidation, c/o Fiduciaire Riethauser SA, rue du Mont-de-Sion 8, 1206 Genève*
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni: Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.*

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires

1211 Genève 4

(00861912)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: BW-Informatik AG in Liquidation, Illnau-Effretikon*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 13.01.2003*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 25.04.2003*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Roger Pfister, Liquidator, Rütlistrasse 28, 8308 Illnau*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Roger Pfister

8308 Illnau

(00861268)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Krummen Airtaxi AG in Liquidation, Kerzers*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 30.01.2003*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 17.03.2003*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Peter Krummen, Liquidator, Industriestrasse 18, 3210 Kerzers*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen: Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.*

Peter Krummen

3210 Kerzers

(00861892)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Fertec AG in Liquidation, Kradolf-Schönenberg*
2. *Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 29.11.2002*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 20.03.2003*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Willi Humbel, Liquidator, c/o Fertec AG in Liquidation, Oberfeldstrasse 9, 9214 Kradolf*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen: Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.*

Ernst & Young AG

8280 Kreuzlingen

(00861514)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Progiplan SA en liquidation, Lausanne*
2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 05.02.2003*
4. *Echéance de préavis des créances: 17.03.2003*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Marcel Bourquin, liquidateur, Place des Halles 5, 2000 Neuchâtel*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Montmollin & Stucker, Avocats et Notaires

2001 Neuchâtel

(00861824)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: G+B publishing services S.A. en liquidation, Lausanne*
2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 23.01.2003*
4. *Echéance de préavis des créances: 17.03.2003*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: DUCHOSAL REVISION FISCALITE FIDUCIAIRE SA, route de Florissant 4, 1206 Genève*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).

Patrick de Preux, Laurent Besso & Jean Schmidt; Etude des Notaires
1002 Lausanne

(00861830)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Prumay SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 05.02.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **19.03.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Franz Wild, liquidatore, Via Mondocino 94, 6982 Agno
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

Franco Felder, notaio
6901 Lugano

(00861840)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Timber Trans SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 24.01.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **17.03.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Av. Dr. Gastone Probst, Casella Postale 3198, 6901 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

Probst-Pozzoli, Studio legale notarile
6901 Lugano

(00861910)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **CCA Color-Copira AG in Liquidation, Maur ZH**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 04.02.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* CCA Color Copira AG, Badanstalstrasse 4, 8124 Maur
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

CCA Color-Copira AG
8124 Maur ZH

(00032225)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Aspro Technology AG in Liquidation, Mellingen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.04.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Aspro Technology AG in Liquidation, Obere Bahnhofstrasse 13, 5507 Mellingen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

Schäufelberger & van Hoboken; Rechtsanwälte

8702 Zollikon 2

(00861836)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **AG für Gastgewerbe-Betriebe en liquidation, Montana-Vermalà (anciennem. siège social à Zug)**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 31.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Denis Condonier, liquidateur, c/o Fiduciaire de Grans-Montana (FCM) S.A., Immeuble Genziana "A", 3962 Montana-Vermalà
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Etude de Me Paul-Albert Glivaz, Notaire
3962 Montana-Vermalà

(00861902)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Mogatec - Moderne Gartentechnik AG in Liquidation, Oensingen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Handelsregisteramt Thal-Gäu

3. *Datum des Beschlusses:* 08.11.2000

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.03.2003**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* lic. iur. Rémy Wyssmann, Rechtsanwalt und Notar, Liquidator, Hauptstrasse 36, Postfach, 4702 Oensingen

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. *Bemerkungen:* Das Handelsregisteramt Thal-Gäu hat mit SHAB-Publikation vom 8. November 2000 die Gesellschaft gemäss Art. 708 i.V.m. Art. 86 Abs. 1 und 2 HRG von Amtes wegen als aufgelöst erklärt.

Remy Wyssmann; Advokat und Notariat
4702 Oensingen

(00861480)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SER société d'exploitation de résidences S.A., en liquidation, Renens VD**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 22.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Rudolf Peter Schilt, chemin de la Pissollette 22, 1228 Plan-les-Ouates
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).

Pierre Noverraz, notaire
1003 Lausanne

(00861904)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Translate-IT AG in Liquidation, Risch**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Stefan Gyseler, Liquidator, Gyseler Consulting, Sihlbruggstrasse 105, 6340 Baar
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

GYSELER CONSULTING; Betriebswirtschafts- & Marketingbetreuung
6340 Baar

(00861530)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Thasa Schaffhausen AG in Liquidation, Schaffhausen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Thasa Schaffhausen AG in Liquidation, Förenstrasse 33, 8200 Schaffhausen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Thasa Schaffhausen AG in Liquidation
8200 Schaffhausen

(00861436)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Kühne & Nagel Oilfield Services AG in Liquidation, Schindellegi/Feusisberg**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bruno Salzmann, Liquidator, Hafenweg 9, 8808 Pfäffikon
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Bruno Salzmann
8808 Pfäffikon

(00861636)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Olimar Reisen AG in Liquidation, Stäfa**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Olimar Reisen AG in Liquidation, Haldelstrasse 19, 8712 Stäfa

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens der Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

RVP RUOSS VÖGELE PARTNER; Rechtsanwälte
8032 Zürich

(00861826)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Carrosserie Illgraben AG in Liquidation, Susten / Leuk**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Entscheid Bezirksgericht Leuk und Westlich-Raron
3. *Datum des Beschlusses:* 20.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ernst Witschard, Postfach, 3952 Susten
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Witschard AG für Treuhand, Steuer- und Unternehmensberatung

3952 Susten

(00861872)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Winsley S.A. en liquidation, Villars-sur-Glâne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 14.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Mme Edith Citerlet Martinet, Chemin du Galetas, 1132 Lully
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* La société se réserve la possibilité de procéder à une répartition anticipée des actifs (art. 745 al. 3 CO)

Etude du notaire Christian Terrier

1009 Pully

(00861312)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Stiefel Laboratorium AG in Liquidation, Winterthur**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Micucci Treuhand AG, Römerstrasse 1, 8404 Winterthur
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu löschen.

MICUCCI TREUHAND AG
8408 Winterthur

(00861366)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Selesta AG (Selesta SA) (Selesta Ltd) in Liquidation, Wohlen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.02.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bruno Bertschi, Liquidator, Breitstrasse 7, 5610 Wohlen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Theo Fischer, Notar
5610 Wohlen

(00861550)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Baumei AG in Liquidation, Zollikon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Belfida Treuhand AG, Badenerstrasse 334, 8040 Zürich

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

BELFIDA TREUHAND AG
8040 Zürich

(00861462)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **BC Lutz Company Ltd. in Liquidation, Zollikon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* BC Lutz Company Ltd. in Liquidation, c/o Amplus GmbH, Zegglistrasse 15, 8320 Fehraltorf
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

AMPLUS GmbH

8320 Fehraltorf

(00861472)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Atasco AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.04.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Atasco AG in Liquidation, St. Antonsgasse 4, 6300 Zug
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Bär & Karrer
8024 Zürich

(00032257)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **SKZ Anlagen AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Mandataria Treuhand AG, Liquidatorin, Am Schanzengraben 23, 8039 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

MANDATARIA TREUHAND AG
8039 Zürich

(00861466)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Franchem AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Mandataria Treuhand AG, Liquidatorin, Am Schanzengraben 23, 8039 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

MANDATARIA TREUHAND AG
8039 Zürich

(00861522)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **SEM Sport Event Management AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Urs Maag, Liquidator, Torlenstrasse 34, 8713 Uerikon
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Inco Consulting AG
6300 Zug

(00861526)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Metso Automation SCADA Solutions AG in Liquidation, Zug*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 03.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Frantisek J. Safarik, Postfach 336, 4010 Basel
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Holzach, Safarik & Partner, Advokatur, Notariat
4010 Basel

(00861876)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: CargoCom AG in Liquidation, Zug*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.02.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* David Niederhauser, Liquidator, CargoCom AG in Liquidation, Baarerstrasse 96, 6300 Zug
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Treuhand von Flüe AG
6301 Zug

(00861896)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: LW Trading AG in Liquidation, Zug*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.02.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Treuhand von Flüe, Liquidatorin, Baarerstrasse 95, 6301 Zug
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Treuhand von Flüe AG
6301 Zug

(00861898)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Takco AG in Liquidation, Zug*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.02.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Treuhand von Flüe, Liquidatorin, Baarerstrasse 95, 6301 Zug
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Treuhand von Flüe AG
6301 Zug

(00861900)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: H. Neumann Management Consultants AG in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Michael Huber, Liquidator, Mühlebachstrasse 38, Postfach, 8034 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Wenger Veli Belser, Rechtsanwältin
8008 Zürich

(00861914)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Verwa AG in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.09.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwa AG in Liquidation, c/o UBS AG, A11X-999, Postfach, 8098 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
UBS AG
8098 Zürich

(00863886)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR
At. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. Part. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Mercator Software GmbH in Liquidation, Basel*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Keith Sunderland, c/o Mercator Software GmbH in Liquidation, Aeschenvorstadt 71, 4051 Basel
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Im Übrigen ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten zu verteilen.
Thomas M. Burkard, Rechtsanwalt
8027 Zürich

(00861852)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Vigna d'Oro GmbH in Liquidation, Biel-Benken*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **07.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Elliker Treuhand AG, Solothurnerstrasse 72, 4008 Basel
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Vigna d'Oro GmbH in Liq.
4105 Biel-Benken

(00861486)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta: Madreterra Sagl in liquidazione, Chiasso*
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 23.04.1999
4. *Termine per annunciare i crediti:* **30.03.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* INTERFIDA Revisioni e Consulenze SA, P. Ponte 9, CP 143, 6850 Mendrisio
6. *Avvertenza:* I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
7. *Osservazioni:* Si rende attenti i creditori che il liquidatore intende procedere ad una ripartizione anticipata del patrimonio (art. 823 CO, art. 745 cpv 3 CO).
INTERFIDA
6850 Mendrisio

(00861832)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Laboratoire Stallergenes S.à r.l. en liquidation, Genève*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 28.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **18.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Fiduciaire Interfido SA, rue de Savoie 7 a, case postale 3339, 1211 Genève 3
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
Etude de Me Laurent Brechbühl, Notaire
1208 Genève

(00861576)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Storecity.CH Sàrl, en liquidation, Genève*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 24.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Pierre-André Dumont, liquidateur, Boulevard du Pont d'Arve 5, 1205 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.

7. *Remarques:* La société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'article 745 alinéa 3 CO.
Etude Delessert et Comte, Notaires
1204 Genève

(00861906)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: SEIM Informatik GmbH in Liquidation, Geroldswil*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 04.02.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* SEIM Informatik GmbH in Liquidation, Co Beat Filli, Rebbergstrasse 30, 8954 Geroldswil
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Beat Filli
8954 Geroldswil

(00861874)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Schoensleben Informatik GmbH in Liquidation, Illnau-Effretikon*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.02.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.02.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Schoensleben Informatik GmbH in Liquidation, Breitenacherstrasse 13, 8308 Illnau
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Schoensleben Informatik GmbH in Liq.
8308 Illnau

(00861478)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Popofix GmbH in Liquidation, Kerns*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hans-Jörg Schenek, Liquidator, Hostattweg 5, 6064 Kerns
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
BDO Visura
6061 Sarnen

(00861894)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Billard LE-TAG's Sàrl en liquidation, Lausanne*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 23.12.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.04.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Mario Romano, En Comaire, 1307 Lussey-Villars
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Ramon Raymond et Elisabeth Etude des Notaires
1304 Cossonay

(00855564)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Restaurant de la Voile d'Or Sàrl, Lausanne*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 23.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **31.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Olivier Fattou, chez Restaurant de la Voile d'Or Sàrl en liquidation, avenue Emile-Henri-Jacques-Dalcroz 9, 1007 Lausanne
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Etude Chenevard & Wenger, Notaires
1003 Lausanne

(00861878)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Alpen Region Brienz-Meiringen-Hasliberg Tourismus GmbH in Liquidation, Meiringen*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung

3. *Datum des Beschlusses:* 20.02.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Alpen Region Brienz-Meiringen-Hasliberg Tourismus GmbH in Liquidation, Bahnhofstrasse 22, 3860 Meiringen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Alpen Region Brienz Meiringen Hasliberg Tourismus
3860 Meiringen

(00861498)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: TF Service GmbH in Liquidation, Menziken*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 14.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* TF Service GmbH in Liquidation, Russrainstrasse 13, 5737 Menziken
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, die Liquidation nach OR Art. 745, Absatz 3 durchzuführen.
Marcel Widmer Treuhand
5734 Reinach

(00861856)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Foto Kosmos GmbH in Liquidation, Niedergesteln*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.02.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Foto Kosmos GmbH in Liquidation, c/o Millius Petra., 3924 St. Niklaus
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Petra Millius
3924 St. Niklaus VS

(00861452)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: RCYC société coopérative en liquidation, Nyon*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 30.09.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **14.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Hans Aebi, liquidateur, p.a. RCYC société coopérative en liquidation, chemin des Buissons-Ronds 2, 1279 Bogis-Bossey
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Me Laurent Schenk, Notaire
1260 Nyon 1

(00861322)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: PLUG-IN Sàrl en liquidation, Orsières*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 31.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **15.05.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* M. Bertrand Zuchuat, Plan-Cerisier, 1921 Martigny-Combe
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Léo Farquet, Notaire
1920 Martigny

(00861846)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: UVK, Fachverlag für Wissenschaft und Studium GmbH in Liquidation, St. Gallen*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ernst & Young AG, Liquidatorin, Hauptstrasse 54, 8280 Kreuzlingen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Ernst & Young AG
8280 Kreuzlingen

(00861820)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Bruno Meier GmbH in Liquidation, Sursee**
 - Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:** 07.12.2002
 - Anmeldefrist für Forderungen:** 19.03.2003
 - Anmeldestelle für Forderungen:** Bruno Meier, Liquidator, Chottenrain 4b, 6210 Sursee
 - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bruno Meier
6210 Sursee
(00861844)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Duda GmbH in Liquidation, Susten / Leuk**
 - Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:** 27.01.2003
 - Anmeldefrist für Forderungen:** 17.03.2003
 - Anmeldestelle für Forderungen:** Ernst Witschard, Liquidator, Postfach, 3952 Susten
 - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Witschard AG für Treuhand, Steuer- und Unternehmensberatung
3952 Susten
(00861868)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: GM Global Media GmbH in Liquidation, Zufikon**
 - Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:** 30.10.2002
 - Anmeldefrist für Forderungen:** 18.02.2003
 - Anmeldestelle für Forderungen:** GM Global Media GmbH c/o J. Maurer, Rossmattstrasse 23, 5621 Zufikon
 - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- GM Global Media GmbH in Liq. c/o J. Maurer
5621 Zufikon
(00861316)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR
 Art. 913 in relation avec art. 742 CO
 Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Sennereigenossenschaft Hub-Wald in Liquidation, Wald ZH**
 - Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:** 12.12.2002
 - Anmeldefrist für Forderungen:** 19.03.2003
 - Anmeldestelle für Forderungen:** Robert Müdespacher, Liquidator, Auf Rütli, 8498 Gibswil
 - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Robert Müdespacher
8498 Gibswil
(00861834)

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB – Art. 58 CC – Art. 58 CC

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: Pensions-Kasse BHG in Liquidation, Basel**
 - Auflösungsbeschluss durch:** Aufsichtsbehörde BVG und Stiftungsaufsicht BS
 - Datum des Beschlusses:** 14.12.1999
 - Anmeldefrist für Forderungen:** 20.03.2003
 - Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Hubertus Ludwig, Liquidator, VISCHER, Anwälte und Notare, Aeschenvorstadt 4, 4010 Basel
 - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- VISCHER, Anwälte und Notare
4010 Basel
(00861492)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: Vorsorgestiftung Hofmann + Boschung AG in Liquidation, Basel**

- Auflösungsbeschluss durch:** Stiftungsrat
 - Datum des Beschlusses:** 05.02.2003
 - Anmeldefrist für Forderungen:** 17.03.2003
 - Anmeldestelle für Forderungen:** Vorsorgestiftung der Hofmann + Boschung AG, c/o Roland Tschudin Unternehmensberatung AG, Liquidatoren, Mittelrühlstrasse 36, Postfach, 4416 Bubendorf
 - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Roland Tschudin Unternehmensberatung AG
4416 Bubendorf
(00861842)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
 Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR – Art. 733 CO – Art. 733 CO

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: ALSTOM (Power Insurance) AG (neu: Infrassure Ltd.), Baden**
 - Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 75'000'000
 - Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 35'000'000
 - Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:** 31.01.2003
 - Anmeldefrist für Forderungen:** 14.04.2003
 - Anmeldestelle für Forderungen:** ALSTOM (Power Insurance) AG (neu: Infrassure Ltd.), Langhaus 1, 5400 Baden
 - Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 - Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 75'000'000 Aktienaktien mit Nennwert von CHF 1.- und durch Verwendung des Herabsetzungsbetrages von CHF 65'500'000.- zur Rückzahlung an die Alleinaktionärin Swiss Insurance Investors Limited und Umbuchung von CHF 9'500'000.- in die freien Reserven der Gesellschaft. Gemäss Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR der besonders befähigten Revisionsstelle CAPIT Treuhand- und Revisionsgesellschaft GmbH, Urdorf, datiert vom 30. Januar 2003, sind die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt.
- Niederer Kraft und Frey, Rechtsanwälte
8001 Zürich
(00861888)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: PF patrimoine foncier S.A., Montana**
 - Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:** CHF 500'000
 - Nouvelle valeur nominale du capital-actions:** CHF 150'000
 - Décision de réduction par:** l'assemblée générale extraordinaire
 - Date de la décision:** 22.01.2003
 - Echéance de préavis des créances:** 17.03.2003
 - Adresse pour la déclaration des créances:** PF patrimoine foncier S.A., rue Louis Antille, Immeuble International Ouest, 3962 Montana
 - Indication:** Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
 - Remarques:** La réduction de la valeur nominale des actions de CHF 1'000.- à CHF 300.-, soit par le remboursement de CHF 700.- par action, le nouveau capital-actions étant désormais de CHF 150'000.- divisé en 500 actions au porteur de CHF 300.- chacune, entièrement libérées.
- Pierre-Ami Berney, Notaire
1006 Lausanne
(00861320)

Sitzverlegung ins Ausland und Aufforderung an die Gläubiger
Trasferimento della sede social à l'étranger et appel aux créanciers

Trasferimento di sede all'estero e diffida ai creditori
 Art. 163 f. IPRG – Art. 163 s. LDIP – Art. 163 s. LDIP

Seconda pubblicazione

- Ragione sociale / nome della società: Fershan Holding SA in liquidazione**
 - Forma giuridica della società:** società anonima
 - Sede attuale della società:** Chiasso
 - Nuova sede della società:** Milano (Italia)
 - Trasferimento della sede deciso da:** l'assemblea
 - Data della decisione:** 05.02.2003
 - Termine per annunciare i crediti:** 17.04.2003
 - Servizio a cui annunciare i crediti:** Paolo Dermittzel, Studio FIAM SA, Via Livio 14, 6830 Chiasso
 - Avvertenza:** I creditori della società sono invitati a far valere i propri diritti.
- Studio Legale e Notarile Moroni Stampa - Postizzi
6901 Lugano
(00861838)

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus

Titoli smarriti

Aufruf

Sommation

Diffida

Art. 983 und 984 OR
 Art. 983 et 984 CO
 Art. 983 e 984 CO

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
 - Lastend auf:** GB Grenchen Nr. 6614, im 3. Rang, (Eigentümer und Gläubiger: Hafner Peter)
 - Saldo/Wert:** CHF 10'000
 - Ausgestellt am:** 26.09.1960
 - Auskündungsfrist:** 16.10.2003
 - Bemerkungen:** SLZPR.2002.1117-ASLMUE
- Richteramt Solothurn-Lebern
4502 Solothurn
(00691026)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
 - Lastend auf:** Albert Kündig, geboren 1876, von Fischenthal
 - Lastend auf:** Seit 17. April 1958 an erster Pfandstelle auf dem Grundstück in der Gemeinde Herrliberg, Kat.-Nr. 5436, GBBL 736, Strehlgasse 24, 8704 Herrliberg
 - Saldo/Wert:** CHF 5'000
 - Ausgestellt am:** 26.11.1929
 - Auskündungsfrist:** 14.06.2003
 - Bemerkungen:** ES020012
- Bezirksgericht Meilen
8706 Meilen
(00690898)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaber-Schuldbriefe / Namensschuldbrief**
 - Lastend auf:** GB Grenchen Nr. 1870 (Grundeigentümerin: ETA SA Fabriques d'Ebauches, Grenchen: a) Inhaber-Schuldbrief vom 11.10.1988, im Grundbuch als Faustpfandgläubigerin eingetragen: UBS AG, Biel, Pfandsumme: CHF 1'000'000.-, im 1. Rang gleichrechtlich mit weiteren CHF 1'000'000.- b) Inhaber-Schuldbrief vom 11.10.1988, im Grundbuch als Faustpfandgläubigerin eingetragen: UBS AG, Biel, Pfandsumme: CHF 1'000'000.-, im 1. Rang gleichrechtlich mit weiteren CHF 1'000'000.- c) Namensschuldbrief vom 31.5.1966, im Grundbuch eingetragene Gläubigerin: Eta SA Fabriques d'Ebauches, Grenchen, Pfandsumme CHF 400'000.-, im 2. Rang d) Inhaber-Schuldbrief vom 25.6.1987, Pfandsumme CHF 100'000.-, im 3. Rang e) Inhaber-Schuldbrief vom 25.6.1987, Pfandsumme CHF 150'000.-, im 4. Rang
 - Auskündungsfrist:** 16.10.2003
 - Bemerkungen:** SLZPR.2002.929-ASLWOR
- Richteramt Solothurn-Lebern
4502 Solothurn
(00690950)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire au porteur**
 - Grévant:** au 2e rang et sans concours la parcelle 5055, feuille 48, de la Commune de Plan-les-Ouates, inscrite au Registre Foncier sous P.J. 9651 lettre A.
 - Solde/Valeur:** CHF 50'000
 - Délivré le:** 01.12.1997
 - Expiration de l'échéance:** 19.12.2003
 - Remarques:** C/26144/2002-12 SP
- Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3
(00786308)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Aktienzertifikate**
 - Lastend auf:** Editta Müller-Hegglin, Almendli 11, 8703 Erlenbach (gemäss Aktienbuch) Aktienzertifikate der DRM Dr. Müller AG, alte Landstr. 415, 8708 Männedorf, zu nominal CHF 1'000.- pro Aktie: a) Zertifikate Nr. 4 Aktien Nr. 101-200 b) Zertifikate Nr. 6 Aktien Nr. 226-265 c) Zertifikate Nr. 8 Aktien Nr. 306-307 d) Zertifikate Nr. 10 Aktien Nr. 312-411 e) Zertifikate Nr. 11 Aktien Nr. 412-436 f) Zertifikate Nr. 12 Aktien Nr. 437-476
 - Saldo/Wert:** CHF 307'000
 - Ausgestellt am:** 29.07.1983
 - Auskündungsfrist:** 14.04.2003
 - Bemerkungen:** E0020006
- Bezirksgericht Meilen
8706 Meilen
(00812258)

Seconda pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

- Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
 - gravante su:** part. no. 97 RFD di Cugnasco di proprietà Winston Gianella, Cugnasco (iscrizione UR Locamo del 12.4.1979, dg 3451, postergazione del 21.6.1988, dg 9831), interessi 7%, in terzo rango
 - Saldo / Valore:** CHF 30'000
 - Termine per la pubblicazione:** 29.01.2004
 - Osservazioni:** CN.2003.00017
- Pretura di Locarno-Campagna
6601 Locarno
(00839632)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbrief**
 - Lastend auf:** zu Gunsten der Raiffeisenbank Wünnewil-Flamatt
 - Lastend auf:** Grundstück Art. 14 des Grundbuches der Gemeinde Wünnewil-Flamatt
 - Saldo/Wert:** CHF 15'000
 - Ausgestellt am:** 24.09.1942
 - Auskündungsfrist:** 14.02.2004
- Gerichtsschreiberei des Sensesbezirks
1712 Tafers
(00861558)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
 - Lastend auf:** den Grundstücken Nm. 187 und 191, Grundbuch Gunzwil, im 2. Rang
 - Saldo/Wert:** CHF 3'000
 - Ausgestellt am:** 01.08.1945
 - Auskündungsfrist:** 14.02.2004
 - Bemerkungen:** 01 03 25
- Amtsgericht Sursee
6210 Sursee
(00861588)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Aktienzertifikate**
 - Lastend auf:** a) Aktienzertifikat Nr. 2 über 1 Namenaktie (Nr. 2) zu nominal CHF 1'000.- der Fischmarkt Immobilien AG mit Sitz in Zug b) Aktienzertifikat Nr. 6 über 198 Namenaktien (Nm. 203-400) zu nominal je CHF 1'000.- der Fischmarkt Immobilien AG mit Sitz in Zug c) Aktienzertifikat Nr. 8 über 200 Namenaktien (Nm. 601-800) zu nominal CHF 500.- der Fischmarkt Immobilien AG mit Sitz in Zug
 - Auskündungsfrist:** 31.08.2003
 - Bemerkungen:** ES 2003 58
- Kantonsgerichtspräsidium Zug
6301 Zug
(00861854)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: Namensschuldbrief

1. **Lautend auf:** Gamperdornwiese-Flumserberg, Grundstück-Nr. 20'021, Grundbuchkreis Flums, Pfandrechtsnummer 31/5477, Rang 1, Grundeigentümerin Zamboni-Baumann Margot, 30.1.1954, verh., von Kilchberg ZH, Schwandenacker 2, 8052 Zürich
2. **Saldo/Wert:** CHF 30'000
3. **Ausgestellt am:** 14.07.1972
4. **Auskündungsfrist:** 13.02.2004
5. **Bemerkungen:** SZ.2003.22-SP-JWY

Bezirksgericht Sargans
8887 Mels
(00861858)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. Titre: cédule hypothécaire

2. **Grevant:** en premier rang l'immeuble art. 13, plan folio 6 du registre foncier de la commune de Villars-sur-Glâne, sis Au Village no 47, propriété de Francis Berset, intérêt maximum 7 1/2%, en faveur de Marie Berset née Baeriswyl, épouse de François, à Tavel.
3. **Solde/Valeur:** CHF 24'000
4. **Déchéance:** 18.05.1972
5. **Expiration de l'échéance:** 12.02.2004

Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine
1701 Fribourg
(00861886)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. Titre: obligation hypothécaire au porteur

2. **Au nom de:** UBS AG, de siège social à Bâle et Zurich
3. **Grevant:** en premier rang la parcelle no 115, plan no 1, nom local Harroz, pré de 948 m2, commune de Chalais, propriété de Elmar Remondino, de Jean, pour la moitié, et de Nicole Borloz, de Maxi, épouse de Elmar Remondino, par la moitié, soussignée par-devant Daniel Perruchoud, notaire de résidence à Chalais VS, par Elmar Remondino, montant garanti par une hypothèque.
4. **N° du titre:** PJ 14488-1989
5. **Solde/Valeur:** CHF 110'000
6. **Déchéance:** 17.08.1989
7. **Expiration de l'échéance:** 12.08.2003
8. **Remarques:** C2 03 4

Tribunal de Sierre
3960 Sierre
(00861908)

Kraftloserklärung

Annulation
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. Titre: cédule hypothécaire au porteur

2. **Grevant:** en deuxième rang, à parité avec la cédule hypothécaire no 50/1956 de CHF 40'000, l'article 4826 du cadastre de Cortaillod.
3. **N° du titre:** 49/1956
4. **Solde/Valeur:** CHF 30'000
5. **Remarques:** TI.2001.8/p

Tribunal Civil du district de Boudry
2017 Boudry
(00861598)

Il titolo annullato qui di seguito non è stato presentato al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto l'inefficienza dello stesso.

1. Titolo: cartella ipotecaria al portatore

2. **gravante su:** la part. no 1722 RFD di Ronco s/Ascona, interessi 7%, in 1° grado, di proprietà Benedict Rodenstock, Grünwald (D).
3. **Saldo / Valore:** CHF 700'000
4. **Osservazioni:** CN.2002.00032

Pretura di Locarno-Campagna
6601 Locarno
(00861600)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. Titel: Namensschuldbrief

2. **Lautend auf:** Grundstück GB Stein am Rhein Nr. 1344, Pfandregister Nr. 1520, an 2. Pfandstelle, Grundeigentümerin und Schuldnerin: Helene Bachmann geb. Widmer, Oehningerstrasse 21, 8260 Stein am Rhein.
3. **Saldo/Wert:** CHF 4'000
4. **Ausgestellt am:** 11.07.1952
5. **Bemerkungen:** 53/2001/936/cs

Kantonsgericht Schaffhausen
8201 Schaffhausen
(00861604)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. Titel: Aktienzertifikat

2. **Lautend auf:** Aktienzertifikat Nr. C-1234/0 über 100 Namenaktien (Aktien - Nm. 119681-119780) der Arab Bank (Schweiz) AG, Zürich, im Nennwert von je CHF 120.-, im Aktienbuch eingetragen auf den Namen von Fakhri Rifaat Cheikh Elard
3. **Bemerkungen:** E0020020

Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich
(00861612)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. Titel: Inhaberschuldbrief

2. **Lautend auf:** den ursprünglichen Schuldner und Pfandgegenstände Jakob Mauch, geb. 1879, von Zürich, Stationsstrasse 21, Zürich 3
3. **Lautend auf:** der Liegenschaft Baslerstrasse 118, 8048 Zürich-Alstetten, Kat. Nr. 6663, GRBL. 873, (Pfandtitelverzeichnis Nr. 688), datiert 9. Dezember 1930 bzw. 15. Juli 1931, heutige Pfandgegenstände: Johann Peter Balmer, Marliese Lydia Thalmann-Balmer und Werner Felix Balmer
4. **Saldo/Wert:** CHF 33'000
5. **Bemerkungen:** ESO10146

Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich
(00861618)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. Titel: Namenaktien und Aktienzertifikate

2. **Lautend auf:** Namenaktien der Cominform AG mit Sitz in Urdorf, Aktien Nm. 4 und 5, im Nennwert von je CHF 1'000.-, im Aktienbuch eingetragen auf den Namen der Anacom, mit Sitz in Poway (CA, USA), sowie drei Aktienzertifikate der Cominform AG mit Sitz in Urdorf - nämlich Aktienzertifikat Nr. 1 über 95 Namenaktien (Aktien-Nm. 6-100, Nennwert CHF 1'000.- pro Aktie, Gesamtwert CHF 95'000.-), Aktienzertifikat Nr. 2 über 100 Namenaktien (Aktien-Nm. 101-200, Nennwert CHF 1'000.- pro Aktie, Gesamtwert CHF 100'000.-) sowie Aktienzertifikat Nr. 3 (Aktien-Nm. 201-300, Nennwert CHF 1'000.- pro Aktie, Gesamtwert CHF 100'000.-), im Aktienbuch eingetragen auf den Namen der Anacom, mit Sitz in Poway (CA, USA)
3. **Bemerkungen:** EO 020031

Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich
(00861626)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. Titel: Namenaktien

2. **Lautend auf:** 15 Namenaktien à CHF 100.- (Zertifikat Nr. 2242), der LZ Medien Holding (vormals Luzerner Zeitung AG) Valor 205 500
3. **Ausgestellt am:** 07.05.1993
4. **Bemerkungen:** 01 02 111

Amtsgericht Luzern-Stadt
6000 Luzern 5
(00861644)

Dans l'intérêt du liquidateur

les appels aux créanciers ne doivent être ordonnés, que lorsque la dissolution de la société a été inscrite au registre du commerce cantonal et publiée dans la FOSC.

Les autorités du registre du commerce ne sont tenues à procéder à la radiation de la société que si les trois appels aux créanciers ont été publiés après leur propre publication dans la FOSC de la dissolution et de l'entrée en liquidation de la société.

Nell'interesse del liquidatore

la diffida ai creditori può essere ordinata solamente dopo che lo scioglimento della società sia stato notificato all'Ufficio del registro di commercio cantonale e pubblicato nel FUSC.

Le autorità del registro di commercio sono tenute a procedere alla cancellazione unicamente dopo che la triplice diffida ai creditori dello scioglimento della società sia stata pubblicata nel FUSC.

Stark in Wirtschaft.

Jeden Monat aktuelle
Fakten, Recherchen
und Berichte.

Das Magazin für Wirtschaftspolitik

Die Volkswirtschaft

Verlangen Sie eine Probenummer Tel. 071 272 74 01



Öffentliches Beschaffungswesen

Marchés publics Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO

Appels d'offres conformément à l'OMC
 Bandi di concorso in conformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Kantone Cantons Cantoni

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Hochbauamt des Kantons Zürich
Walchert
8090 Zürich / CH

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
 Stücheli Architekten
 Binzstrasse 18
 8045 Zürich / CH

1.3 Art des Auftraggebers: Kanton

1.4 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.5 Auftragsart: Lieferauftrag
 2. Detaillierter Produktbeschreibung: Technische Berufsschule Zürich, Sihlquai 101, 8005 Zürich
 BKP 273.14 Schrankfronten und Türen T30
 (T30 Türen Spezialkonstruktion mit Brandtest, Tür- und Schrankfronten furniert und gebeizt)

3. Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
 26.03.2003
 (Eingangsdatum bei der ausschreibenden Stelle; Datum des Poststempels ist nicht massgebend)

4. Offizielle Ausschreibung: Die offizielle Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt des Kantons Zürich
 (00863680)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Hochbauamt des Kantons Zürich
Walchert
8090 Zürich / CH

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
 Stücheli Architekten
 Binzstrasse 18
 8045 Zürich / CH

1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Canton

1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.5 Genre de marché: Marché de fournitures
 2. Description détaillée des produits: Technische Berufsschule Zürich, Sihlquai 101, 8005 Zürich
 CFC 273.14 Armoires murales, Portes intérieures en bois T30

3. Délai de clôture pour le dépôt des offres: 26.03.2003
 4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Zurich
 (00863684)

Diverse Diversi Diversi

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Tridel SA
Rue des Terraux 33
Case postale 905
1000 Lausanne 9 / CH

Téléphone 021 315 79 11/Fax 021 315 70 15

1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Autres

1.3 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.4 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Description détaillée des produits:
 Lot 1: Equipements amont
 CHF 3'520'000.- (HT)

3. Délai de clôture pour le dépôt des offres: 21.03.2003
 12:00 Heures
 au plus tard. Les offres arrivées hors délai seront exclues.

4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été publié dans l'organe de publication suivant: Feuille des Avis Officiels du canton de Vaud du 14.02.2003
 (00863690)

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
 Organisations de droit public de la Confédération
 Aziende federali di diritto pubblico

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Schweizerische Bundesbahnen SBB, Bern
Infrastruktur,
Projekt-Management Zürich, Trassenbau
Postfach
8021 Zürich / CH

Téléphone 0512 22 2285/Fax 0512 22 3872

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

Schweizerische Bundesbahnen SBB, Bern
 Infrastruktur,
 Projekt-Management Zürich, Trassenbau
 Postfach
 8021 Zürich / CH
 Téléphone 0512 22 2285/Fax 0512 22 3872

1.3 Teilnahmeanträge sind an folgende Adresse zu schicken:

Schweizerische Bundesbahnen SBB, Bern
 Infrastruktur,
 Projekt-Management Zürich, Trassenbau
 Postfach
 8021 Zürich / CH
 Téléphone 0512 22 2285/Fax 0512 22 3872

1.4 Art des Auftraggebers:

1.5 Verfahrensart: Selektives Verfahren

1.6 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Art des Dienstleistungsauftrags: Dienstleistungsvertrag

2.2 Dienstleistungskategorie (CPC): Sonstige Dienstleistungen

2.3 Projekttitel der Beschaffung:

Unterführung Schaffhauserstrasse, Planerleistungen

2.4 Aktenzeichen / Projektnummer: PDB Nr. 39840011

2.5 Nummer des Gemeinschaftsvokabulars (CPV): 74000000

2.6 Detaillierter Aufgabenbeschreibung: Phasen Projektierung bis und mit Realisierung

2.7 Ort der Dienstleistungserbringung: Zürich Oerlikon

2.8 Aufteilung in Lose: Nein

2.9 Varianten zugelassen: Nein

2.10 Teilangebote zugelassen: Nein

2.11 Ausführungsfrist: vom 01.08.2003 bis 28.02.2009

3. Bedingungen

3.1 Kautions / Sicherheiten: Keine Sicherheiten für das Angebot

3.2 Zahlungsbedingungen: Gemäss Planervertrag

3.3 Einzubehaltende Kosten: Keine Kosten für die Ausschreibungsunterlagen

3.4 Bietergemeinschaften: zugelassen

3.5 Eignungskriterien:

Ausreichende Qualifikation Schlüsselpersonal

Hinreichende fachliche Leistungsfähigkeit und erforderliches Fachwissen

Funktionierendes Qualitätsmanagement

3.6 Zuschlagskriterien:

aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.7 Schlusstermin für die Einreichung der Teilnahmeanträge: 14.03.2003

Aufgabestempel einer schweizerischen Poststelle

3.8 Sprachen für Teilnahmeanträge: Deutsch

3.9 Gültigkeit des Angebotes: 6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder: keine

4.2 Verhandlungen: bleiben vorbehalten

4.3 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.4 Sonstige Angaben:

- Die Auftraggeberin wählt maximal 6 Bewerber der ersten Phase des Beschaffungsverfahrens zur Teilnahme an der zweiten Phase aus.

- Das Eingabegeheimnis mit den Bewerbungsunterlagen ist mit dem Vermerk "Unterführung Schaffhauserstrasse" zu versehen.

- Teilnahmeanträge sind schriftlich oder per Fax unter der in Ziffer 1.2 aufgeführten Adresse anzufordern.

4.5 Rechtsmittelbelehrung: Soweit die vorliegende Beschaffung den massgeblichen Schwellenwert erreicht (Art. 2a Abs. 3 VoeB), eine Tätigkeit im Sinne von Art. 2a Abs. 2 lit. b sowie eine Leistung, die unter VoeB/VoeB fällt, betrifft, kann gegen diese Verfügung innerhalb 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00031781)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

Schweizerische Bundesbahnen SBB, Bern

Infrastruktur,

Projekt-Management Zürich, Trassenbau

Postfach

8021 Zürich / CH

Téléphone 0512 22 2285/Fax 0512 22 3872

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Schweizerische Bundesbahnen SBB, Bern

Infrastruktur,

Projekt-Management Zürich, Trassenbau

Postfach

8021 Zürich / CH

Téléphone 0512 22 2285/Fax 0512 22 3872

1.3 Genre de pouvoir adjudicateur:

1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.5 Genre de marché: Marché de services

2. Objet du marché

2.1 Genre du marché de services: Contrat de services

2.2 Catégorie de services (CPC): Autres prestations

2.3 Titre du projet du marché:

Unterführung Schaffhauserstrasse, Planerleistungen

2.4 Référence / numéro de projet: PDB Nr. 39840011

2.5 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 74000000

2.6 Description détaillée des tâches: Phase étude du projet jusqu'à et y compris la réalisation

2.7 Lieu de la fourniture du service: Zürich Oerlikon

2.8 Lotissement: Non

2.9 Variantes admises: Non

2.10 Offres partielles admises: Non

2.11 Délai d'exécution: du 01.08.2003 jusqu'au 28.02.2009

3. Conditions

3.1 Caution / garanties: aucune caution pour les documents de soumission n'est demandée

3.2 Conditions de paiement: selon contrat de prestations de planification

3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: l'envoi des documents de soumission est gratuit

3.4 Communautés de soumissionnaires: admises

3.5 Critères d'aptitude:

Justification d'une capacité économique ainsi des connaissances techniques suffisantes pour l'exécution des prestations.

Bon fonctionnement de la gestion de la qualité.

3.6 Critères d'adjudication:

conformément aux critères cités dans les documents

3.7 Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation au marché: 14.03.2003

Timbre d'un office postal suisse

3.8 Langues utilisées pour les demandes de participation aux marchés: Allemand

3.9 Validité de l'offre: 6 mois à partir de la date limite d'envoi

4. Autres informations

4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucun

4.2 Négociations: demeurent réservées

4.3 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjudique des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.4 Autres indications:

- L'adjudicataire choisit maximum 6 soumissionnaires de la première phase de la procédure de marché et les invite à participer à la seconde phase.

- L'enveloppe avec le dossier de soumission sera munie de la mention "Unterführung Schaffhauserstrasse".

- Les demandes de participation sont à adresser par écrit ou par fax à l'adresse mentionnée sous chiffre 1.2.

4.5 Indication des voies de recours: Dans la mesure où le marché dépasse la valeur seuil (art. 2a al. 3 OMP), où il s'agit d'une activité au sens de l'article 1bis al. 2b OMP et où il s'agit de prestations relevant du champ d'application de la LMP/OMP, la présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00031811)

1.3 Les demandes de participation aux marchés sont à envoyer à l'adresse suivante:

Schweizerische Bundesbahnen SBB, Bern
 Infrastruktur,
 Projekt-Management Zürich, Trassenbau
 Postfach
 8021 Zürich / CH
 Téléphone 0512 22 2285/Fax 0512 22 3872

1.4 Genre de pouvoir adjudicateur:

1.5 Mode de procédure choisi: Procédure sélective

1.6 Genre de marché: Marché de services

2. Objet du marché

2.1 Genre du marché de services: Contrat de services

2.2 Catégorie de services (CPC): Autres prestations

2.3 Titre du projet du marché:

Unterführung Schaffhauserstrasse, Planerleistungen

2.4 Référence / numéro de projet: PDB Nr. 39840011

2.5 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 74000000

2.6 Description détaillée des tâches: Phase étude du projet jusqu'à et y compris la réalisation

2.7 Lieu de la fourniture du service: Zürich Oerlikon

2.8 Lotissement: Non

2.9 Variantes admises: Non

2.10 Offres partielles admises: Non

2.11 Délai d'exécution: du 01.08.2003 jusqu'au 28.02.2009

3. Conditions

3.1 Caution / garanties: aucune caution pour les documents de soumission n'est demandée

3.2 Conditions de paiement: selon contrat de prestations de planification

3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: l'envoi des documents de soumission est gratuit

3.4 Communautés de soumissionnaires: admises

3.5 Critères d'aptitude:

Justification d'une capacité économique ainsi des connaissances techniques suffisantes pour l'exécution des prestations.

Bon fonctionnement de la gestion de la qualité.

3.6 Critères d'adjudication:

conformément aux critères cités dans les documents

3.7 Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation au marché: 14.03.2003

Timbre d'un office postal suisse

3.8 Langues utilisées pour les demandes de participation aux marchés: Allemand

3.9 Validité de l'offre: 6 mois à partir de la date limite d'envoi

4. Autres informations

4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucun

4.2 Négociations: demeurent réservées

4.3 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjudique des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.4 Autres indications:

- L'adjudicataire choisit maximum 6 soumissionnaires de la première phase de la procédure de marché et les invite à participer à la seconde phase.

- L'enveloppe avec le dossier de soumission sera munie de la mention "Unterführung Schaffhauserstrasse".

- Les demandes de participation sont à adresser par écrit ou par fax à l'adresse mentionnée sous chiffre 1.2.

4.5 Indication des voies de recours: Dans la mesure où le marché dépasse la valeur seuil (art. 2a al. 3 OMP), où il s'agit d'une activité au sens de l'article 1bis al. 2b OMP et où il s'agit de prestations relevant du champ d'application de la LMP/OMP, la présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00031811)

Gemeinden Communes Comuni

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

Politische Gemeinde Uitikon

Gesundheitssekretariat

Zürcherstrasse 59

8142 Uitikon / CH

Téléphone 01 405 61 21/Fax 01 405 61 08

e-mail: birgit.meier@uitikon.org

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

Gesundheitssekretariat Uitikon

Zürcherstrasse 59

8142 Uitikon / CH

Téléphone 01 405 61 21/Fax 01 405 61 08

e-mail: birgit.meier@uitikon.org

1.3 Art des Auftraggebers: Gemeinde

1.4 Verfahrensart: Selektives Verfahren

1.5 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag

2. Detaillierter Aufgabenbeschreibung:

Abfallsammelndienste

Gemeinde mit ca. 3600 Einwohnern

3. Schlusstermin für die Einreichung der Teilnahmeanträge: 14.03.2003 16:00 Uhr

(Eingangsdatum bei der ausschreibenden Stelle; Datum des Poststempels ist nicht massgebend)

4. Offizielle Ausschreibung: Die offizielle Ausschreibung erfolgte im folgendem Publikationsorgan: Amtsblatt des Kantons Zürich, www.amtsblatt.zh.ch

(00861758)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

Politische Gemeinde Uitikon

Secrétariat de la santé

Zürcherstrasse 59

8142 Uitikon / CH

Téléphone 01 405 61 21/Fax 01 405 61 08

e-mail: birgit.meier@uitikon.org

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:</

3. **Délai de clôture pour le dépôt des offres: 14.03.2003**
date du timbre postal faisant foi, sous pli LSI (recommandé) au Service cantonal de l'informatique, Roger Schnyder, Palais du Gouvernement, Case postale, 1951 Sion. Mention «Offerte IT-Sicherheitsraum» (application de l'art. 28 c de l'Ordonnance sur les marchés publics du 26 juin 1998)
4. **Appel d'offres public:** L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Valais (00863790)

1. Auftraggeberin

- 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
Staat Wallis
Département für Finanzen, Landwirtschaft und äussere Angelegenheiten
Kantonale Dienststelle für Informatik KDI
1951 Sitten / CH
Telefon 027 606 22 70/Fax 027 606 22 51
- 1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**
Kantonale Dienststelle für Informatik
Herrn Roger Schnyder
Regierungsgebäude, Postfach
1951 Sitten / CH
Telefon 027 606 22 70/Fax 027 606 22 51
- 1.3 **Art des Auftraggebers:** Kanton
- 1.4 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- 1.5 **Auftragsart:** Bauauftrag
2. **Detaillierter Projektbeschreibung:** **Doppelbodenanlage (ca. 180m²) und Bodenbelag (ca. 10m²) für das neue IT-Center des KDI.**
3. **Schlusstermin für die Einreichung der Angebote: 14.03.2003**
(Datum des Poststempels), eingeschrieben an: Kantonale Dienststelle für Informatik, Roger Schnyder, Regierungsgebäude, Postfach, 1951 Sitten. Anmerkung "Offerte IT-Sicherheitsraum". (Anwendung Art. 28c der Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen vom 26. Juni 1998)
4. **Offizielle Ausschreibung:** Die offizielle Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt des Kantons Wallis (00863804)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
Etat du Valais
Département des finances, de l'agriculture et des affaires extérieures
Service cantonal de l'informatique SCI
1951 Sion / CH
Téléphone 027 606 22 70/Fax 027 606 22 51
- 1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**
Service cantonal de l'informatique SCI
Monsieur Roger Schnyder
Palais Gouvernement, Case postale
1951 Sion / CH
Téléphone 027 606 22 70/Fax 027 606 22 51
- 1.3 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Canton
- 1.4 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
- 1.5 **Genre de marché:** Marché de travaux de construction
2. **Description détaillée du projet:** **Double plancher (env. 180m²) et revêtement, constitués de plaques, (env. 10m²) du nouveau centre informatique (IT-Center) du SCI.**
3. **Délai de clôture pour le dépôt des offres: 14.03.2003**
date du timbre postal faisant foi, sous pli LSI (recommandé) au Service cantonal de l'informatique, Roger Schnyder, Palais du Gouvernement, Case postale, 1951 Sion. Mention «Offerte IT-Sicherheitsraum» (application de l'art. 28 c de l'Ordonnance sur les marchés publics du 26 juin 1998)
4. **Appel d'offres public:** L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Valais (00863808)

1. Auftraggeberin

- 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
Staat Wallis
Département für Finanzen, Landwirtschaft und äussere Angelegenheiten
Kantonale Dienststelle für Informatik KDI
1951 Sitten / CH
Telefon 027 606 22 70/Fax 027 606 22 51
- 1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**
Kantonale Dienststelle für Informatik
Herrn Roger Schnyder
Regierungsgebäude, Postfach
1951 Sitten / CH
Telefon 027 606 22 70/Fax 027 606 22 51
- 1.3 **Art des Auftraggebers:** Kanton
- 1.4 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- 1.5 **Auftragsart:** Bauauftrag
2. **Detaillierter Projektbeschreibung:** **Errichtung einer Stark- und Schwachstrom Verkabelung für das neue IT-Center des KDI nach den Vorgaben des Fachplaners.**
3. **Schlusstermin für die Einreichung der Angebote: 14.03.2003**
(Datum des Poststempels), eingeschrieben an: Kantonale Dienststelle für Informatik, Roger Schnyder, Regierungs-

- gebäude, Postfach, 1951 Sitten. Anmerkung "Offerte IT-Sicherheitsraum". (Anwendung Art. 28c der Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen vom 26. Juni 1998)
4. **Offizielle Ausschreibung:** Die offizielle Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt des Kantons Wallis (00863810)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
Etat du Valais
Département des finances, de l'agriculture et des affaires extérieures
Service cantonal de l'informatique SCI
1951 Sion / CH
Téléphone 027 606 22 70/Fax 027 606 22 51
- 1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**
Service cantonal de l'informatique SCI
Monsieur Roger Schnyder
Palais Gouvernement, Case postale
1951 Sion / CH
Téléphone 027 606 22 70/Fax 027 606 22 51
- 1.3 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Canton
- 1.4 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
- 1.5 **Genre de marché:** Marché de travaux de construction
2. **Description détaillée du projet:** **Installation d'un câblage courant fort / faible pour le nouveau centre informatique (IT-Center) du SCI d'après les normes du bureau d'étude spécialisé.**
3. **Délai de clôture pour le dépôt des offres: 14.03.2003**
date du timbre postal faisant foi, sous pli LSI (recommandé) au Service cantonal de l'informatique, Roger Schnyder, Palais du Gouvernement, Case postale, 1951 Sion. Mention «Offerte IT-Sicherheitsraum» (application de l'art. 28 c de l'Ordonnance sur les marchés publics du 26 juin 1998)
4. **Appel d'offres public:** L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Valais (00863814)

1. Auftraggeberin

- 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
Staat Wallis
Département für Finanzen, Landwirtschaft und äussere Angelegenheiten
Kantonale Dienststelle für Informatik KDI
1951 Sitten / CH
Telefon 027 606 22 70/Fax 027 606 22 51
- 1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**
Kantonale Dienststelle für Informatik
Herrn Roger Schnyder
Regierungsgebäude, Postfach
1951 Sitten / CH
Telefon 027 606 22 70/Fax 027 606 22 51
- 1.3 **Art des Auftraggebers:** Kanton
- 1.4 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- 1.5 **Auftragsart:** Bauauftrag
2. **Detaillierter Projektbeschreibung:** **Errichtung einer universellen Kommunikationsverkabelung durch Erschliessung der installierten Racks im IT-Sicherheitsraum. Universelle Verkabelung des neuen IT-Centers im Gebäude Mayennets. Lichtwellenleiter Verkabelung der Gebäude und des neuen IT-Centers des KDI.**
3. **Schlusstermin für die Einreichung der Angebote: 14.03.2003**
(Datum des Poststempels), eingeschrieben an: Kantonale Dienststelle für Informatik, Roger Schnyder, Regierungsgebäude, Postfach, 1951 Sitten. Anmerkung "Offerte IT-Sicherheitsraum". (Anwendung Art. 28c der Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen vom 26. Juni 1998)
4. **Offizielle Ausschreibung:** Die offizielle Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt des Kantons Wallis (00863818)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
Etat du Valais
Département des finances, de l'agriculture et des affaires extérieures
Service cantonal de l'informatique SCI
1951 Sion / CH
Téléphone 027 606 22 70/Fax 027 606 22 51
- 1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**
Service cantonal de l'informatique SCI
Monsieur Roger Schnyder
Palais Gouvernement, Case postale
1951 Sion / CH
Téléphone 027 606 22 70/Fax 027 606 22 51
- 1.3 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Canton
- 1.4 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
- 1.5 **Genre de marché:** Marché de travaux de construction
2. **Description détaillée du projet:** **Création d'un câblage universel entre les armoires industrielles installées dans le centre informatique (IT-Center). Câblage universel du nouveau centre informatique (IT-Center), bâtiment Mayennets. Câblage en fibres optiques des bâtiments et du nouveau centre informatique (IT-Center).**
3. **Délai de clôture pour le dépôt des offres: 14.03.2003**
date du timbre postal faisant foi, sous pli LSI (recommandé) au Service cantonal de l'informatique, Roger Schny-

- der, Palais du Gouvernement, Case postale, 1951 Sion. Mention «Offerte IT-Sicherheitsraum» (application de l'art. 28 c de l'Ordonnance sur les marchés publics du 26 juin 1998)
4. **Appel d'offres public:** L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Valais (00863822)

Gemeinden Communes Comuni

1. Auftraggeberin

- 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Lindenhofstrasse 21
Postfach
8021 Zürich / CH
- 1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**
Mit adressiertem und CHF 2.20 frankiertem C4-Kuvert (1 Exemplar) bei Fosco Fosco-Oppenheim Vogt
Architekten BSA SIA
Hardeggstrasse 17
8049 Zürich / CH
- 1.3 **Art des Auftraggebers:** Gemeinde
- 1.4 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- 1.5 **Auftragsart:** Bauauftrag
2. **Detaillierter Projektbeschreibung:** **81449 Schulanlage Kügeliloo, Maientstrasse 9-11, 8050 Zürich**
3. **Schlusstermin für die Einreichung der Angebote: 28.03.2003 16:00 Uhr**
(Eingangsdatum bei der ausschreibenden Stelle; Datum des Poststempels ist nicht massgebend!)
4. **Offizielle Ausschreibung:** Die offizielle Ausschreibung erfolgte im folgendem Publikationsorgan: Amtsblatt des Kantons Zürich (00861804)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Lindenhofstrasse 21
Postfach
8021 Zürich / CH
- 1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**
Avec l'enveloppe C4 adressée et CHF 2.20 affranchie chez Fosco Fosco-Oppenheim Vogt
Architekten BSA SIA
Hardeggstrasse 17
8049 Zürich / CH
- 1.3 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Commune
- 1.4 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
- 1.5 **Genre de marché:** Marché de travaux de construction
2. **Description détaillée du projet:** **BAV 81449 Ecole à Kügeliloo, Maientstrasse 9-11, 8050 Zürich**
3. **Schlusstermin für die Einreichung der Angebote: 28.03.2003 16:00 Heures**
(la date du timbre postal n'est pas déterminante!)
4. **Appel d'offres public:** L'appel d'offres officiel a été publié dans l'organe de publication suivant: Feuille officielle du Canton Zurich (00861806)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
Société Patinoire-Piscine d'Yverdon-les-Bains
Allée de Winterthur
1401 Yverdon-les-Bains / CH
Téléphone 024 425 31 49/Fax 024 426 45 64
- 1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**
Par écriture jusqu'au 24.02.2003 à la Commune d'Yverdon
Service de l'urbanisme et des bâtiments
Case postale
1401 Yverdon-les-Bains / CH
Fax 024 426 13 53
- 1.3 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Commune
- 1.4 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
- 1.5 **Genre de marché:** Marché de travaux de construction
2. **Description détaillée du projet:** **Transformations, adjudication de vestiaires et nouvelles installations de froid pour la Patinoire d'Yverdon-les-Bains**
3. **Délai de clôture pour le dépôt des offres: 31.03.2003 09:00 Heures**

4. **Appel d'offres public:** L'appel d'offres officiel a été publié dans l'organe de publication suivant: Feuille des Avis Officiels du Canton de Vaud du 14.02.2003 (00863708)

Sektorenenunternehmen

Kantone Cantons Cantoni

1. Auftraggeberin

- 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
Basler Verkehrs-Betriebe
Abteilung Technik Fahrzeuge
Claragraben 55, Postfach 331
4005 Basel / CH
- 1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**
Basler Verkehrs-Betriebe
Abteilung Technik Fahrzeuge
Herr Werner Honegger
Claragraben 55, Postfach 331
4005 Basel / CH
Fax +41 61 633 11 00
e-mail: werner.honegger@bvb-bs.ch
- 1.3 **Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:**
Basler Verkehrs-Betriebe
Abteilung Technik Fahrzeuge
Klybeckstrasse 212
4057 Basel / CH
- 1.4 **Art des Auftraggebers:** Kanton
- 1.5 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- 1.6 **Auftragsart:**
2. **Auftragsgegenstand**
- 2.1 **Art des Lieferauftrages:** Kauf
- 2.2 **Projekttitel der Beschaffung:** **Unterflur-Radsatz-Bearbeitungsmaschine**
- 2.3 **Nummer des Gemeinschaftsokkular (CPV):** 29410000
- 2.4 **Detaillierter Produktbeschreibung:** Lieferung und Montage einer Unterflur-Radsatz-Bearbeitungsmaschine inklusive Inbetriebsetzung und Schulung.
- 2.5 **Ort der Lieferung:** Basler Verkehrs-Betriebe, Basel
- 2.6 **Varianten zugelassen:** Ja, Unterverfahrenen, sie sind entsprechend zu kennzeichnen und separat beizulegen.
- 2.7 **Liefertermin:** 2003/2004
3. **Bedingungen**
- 3.1 **Geforderte Nachweise:** Das Angebot muss folgende Angaben und Beilagen enthalten:
a) Ausführliche Beschreibung und Materialspezifikation der Lieferung
b) Die im technischen Teil eigens verlangten Unterlagen
c) Einbauezeichnungen / Situationsplan
d) Vollständig ausgefüllte, der Anfrage beiliegende Daten- und Preisblätter (obligatorisch)
e) Ausreichend begründete Hinweise auf allfällige Abweichungen von den Spezifikationen im technischen Teil
f) Genaue Hinweise auf die verwendeten Normen
g) Genaue Terminpläne für Fabrikation, Prüfung, Montage und Inbetriebsetzung
h) Aussagekräftige Referenzlisten über gelieferte Maschinen, die dem technischen Teil dieser Anfrage entsprechen
i) Ursprungsdeklaration des Materials und Verweis auf die entsprechenden Produktionsstätten
- 3.2 **Zuschlagskriterien:**
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 3.3 **Schlusstermin für die Einreichung der Angebote: 04.04.2003, 14.00 Uhr**
Anschließend erfolgt die Angebotsöffnung.
- 3.4 **Sprachen für Angebote:** Deutsch
- 3.5 **Gültigkeit des Angebotes:** 6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
4. **Andere Informationen**
- 4.1 **Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** keine
- 4.2 **Sonstige Angaben:**
Angebotsunterlagen:
a) Bestellungen (schriftlich): Ab 17. Februar 2003.
Vermerk: Bestellung der Angebotsunterlagen Unterflur-Radsatz-Bearbeitungsmaschine.
Zustellung: ab sofort.
Die Angebotsunterlagen werden durch die Basler Verkehrs-Betriebe versandt.
Obligatorische Begehung:
Der Lieferant hat sich vor Abgabe des Angebots vor Ort über die örtliche Situation des Baugebietes ausreichend zu informieren. Die zu bearbeitenden Kurfahrzeuge sind zu beschichtigen. Die durch die unterschiedlichen Konstruktionen sich ergebenden Bearbeitungsvorgänge sind an allen Fahrzeugen detailliert und gründlich abzuklären. Begehungen und Fahrzeugbesichtigungen sind mit dem zuständigen Sachbearbeiter, Herr Werner Honegger, zu vereinbaren (Tel. +41 61 685 14 53)
Angebote:
a) Unvollständige oder verspätet eingetroffene Angebote werden ausgeschlossen.
b) Angebote von Lieferanten, welche nicht an der obligatorischen Begehung teilgenommen haben, werden ausgeschlossen.
c) Bezeichnung der Angebote: Die Angebotsunterlagen sind im verschlossenen Umschlag, versehen mit der Aufschrift «Submission Unterflur-Radsatz-Bearbeitungsmaschine» einzureichen.

d) Unverbindliche Angebote werden nicht akzeptiert. Im Bestellungsfall verpflichtet sich der Lieferant sämtliche Bestimmungen des kaufmännischen Teils, des technischen Teils und der allgemeinen Geschäftsbedingungen bedingungslos zu akzeptieren.

Mit der Übergabe des Angebotes anerkennt der Anbieter, dass ihm alle für die Berechnung, Konstruktion und Ausführung der Lieferung samt Zubehör massgebenden Tatsachen und Verhältnisse bekannt sind und verpflichtet sich, im Bestellungsfall diesem Rechnung zu tragen. Sofern das Angebot keine anderen Angaben enthält, wird angenommen, dass gemäss den Bedingungen der technischen Spezifikation offeriert wurde. Allfällige nachträgliche Mehrforderungen, die durch Nichtbeachtung der Anforderungen entstehen sollten, werden nicht anerkannt. Die Basler Verkehrs-Betriebe behält sich das Recht vor, einzelne Positionen zu streichen, ohne dass sich der gesamte Rabattsatz verändern darf.

4.3 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen, vom Publikationsdatum dieser Ausgabe des Kantonsblattes an gerechnet, beim Verwaltungsgericht Basel-Stadt, Bäumleingasse 1, 4051 Basel, schriftlich Rekurs eingereicht werden. Die Rekurschrift ist in dreifacher Ausfertigung einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angeforderte Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

(00863834)

1. Auftraggeberin

1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
Industrielle Werke Basel IWB
Margarethenstrasse 40
4008 Basel / CH

Telefon 061 275 51 11/Fax 061 275 55 20

1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**
Industrielle Werke Basel

Bereich ID
Margarethenstrasse 40
4008 Basel / CH

Telefon 061 275 59 76/Fax 061 275 55 20

1.3 **Art des Auftraggebers:** Kanton

1.4 **Verfahrensart:** Selektives Verfahren

1.5 **Auftragsart:**

2. **Detaillierter Aufgabenbeschreibung:** Geografisches Informationssystem GIS
Präqualifikation Daten-Ersterfassung Erdgas / Wasser

3. **Schlussfrist für die Einreichung der Teilnahmearbeit:** 24.03.2003 10:00 Uhr

4. **Offizielle Ausschreibung:** Die offizielle Ausschreibung erfolgt im Amtsblatt des Kantons Basel-Stadt

(00861794)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**

Industrielle Werke Basel IWB
Margarethenstrasse 40
4008 Basel / CH

Téléphone 061 275 51 11/Fax 061 275 55 20

1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**

Industrielle Werke Basel

Bereich ID

Margarethenstrasse 40

4008 Basel / CH

Téléphone 061 275 59 76/Fax 061 275 55 20

1.3 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Kanton

1.4 **Mode de procédure choisi:** Procédure sélective

1.5 **Genre de marché:**

2. **Description détaillée des tâches:** **Système d'Information Géographique**

Préqualification pour la première acquisition de donnée gaz naturel et eau potable

3. **Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation au marché:** 24.03.2003 10:00 Heure

4. **Appel d'offres public:** L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Bâle-Ville

(00861798)

1. Auftraggeberin

1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**

Industrielle Werke Basel IWB
Margarethenstrasse 40
Postfach

4008 Basel / CH

1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**

Ab 17.02.2003

bei Baudepartement des Kantons Basel-Stadt

Submissionsbüro

Münsterplatz 14, Postfach

4001 Basel / CH

Fax 061 267 91 78

1.3 **Art des Auftraggebers:** Kanton

1.4 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren

1.5 **Auftragsart:**

2. **Detaillierter Aufgabenbeschreibung:**

Unterstützung durch einen akkreditierten und kompetenten Partner für die Wartung und kontinuierliche Weiterentwicklung unseres SAP-Systems (Branchenlösung IS-U) in Basel.

3. **Schlussfrist für die Einreichung der Angebote:**

31.03.2003 15:00 Uhr

4. **Offizielle Ausschreibung:** Die offizielle Ausschreibung erfolgt im Amtsblatt des Kantons Basel-Stadt

(00861800)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**

Industrielle Werke Basel IWB
Margarethenstrasse 40
Postfach

4008 Basel / CH

1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**

Dès le 17.02.2003 auprès du

Baudepartement des Kantons Basel-Stadt

Submissionsbüro

Münsterplatz 14, Postfach

4001 Basel / CH

Fax 061 267 91 78

1.3 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Kanton

1.4 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte

1.5 **Genre de marché:**

2. **Description détaillée des tâches:**

Conseil et soutien par un partenaire attitré et compétent pour la maintenance et le développement permanent de notre système d'informations SAP à Bâle (modul spécifique branche d'activités IS-U).

3. **Délai de clôture pour le dépôt des offres:** 31.03.2003 15:00 Heure

4. **Appel d'offres public:** L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Bâle-Ville

(00861802)

Vergebene Aufträge nach WTO

Ordres attribués conformément à l'OMC

Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Kantone Cantons Cantoni

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**

Département de la formation et de la jeunesse
Bureau de construction de l'Université de Lausanne-Dorigny

La Mouline

1015 Lausanne / CH

1.2 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Kanton

1.3 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte

1.4 **Genre de marché:** Marché de fournitures

2. **Objet du marché**

2.1 **Titre du projet du marché:**

Université de Lausanne-Dorigny, Collège prophétique, CFC: 939.0 Equipements audiovisuels A

2.2 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):**
32320000

3. **Procédure**

3.1 **Critères d'adjudication:**

sans indication

3.2 **Désignation de l'adjudicataire retenu:**

Technicongrès Martano SA

Montreux / CH

3.3 **Marchés sous-traitable à des tiers:** Non

3.4 **Indication sur le prix:** 455'778.75 CHF

4. **Autres informations:**

4.1 **Date de l'adjudication:** 05.02.2003

4.2 **Nombre d'offres contractées:** sans indication

(00863728)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**

Département de la formation et de la jeunesse
Bureau de construction de l'Université de Lausanne-Dorigny

La Mouline

1015 Lausanne / CH

1.2 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Kanton

1.3 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte

1.4 **Genre de marché:** Marché de fournitures

2. **Objet du marché**

2.1 **Titre du projet du marché:**

Université de Lausanne-Dorigny, Collège prophétique, Mobilier Lot A et Lot D

2.2 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):**
36100000

3. **Procédure**

3.1 **Critères d'adjudication:**

sans indication

3.2 **Désignation de l'adjudicataire retenu:**

Wohnshop Projecto SA, Lausanne (Lot A)

Trosselli Aménagement SA, Vernier (Lot D)

3.3 **Marchés sous-traitable à des tiers:** Non

3.4 **Indication sur le prix:**

262'473.50 CHF (Lot A), 143'456.75 CHF (Lot D)

4. **Autres informations:**

4.1 **Date de l'adjudication:** 10.02.2003

4.2 **Nombre d'offres contractées:** sans indication

(00863730)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**

Université de Lausanne
Direction administrative
Bâtiment du Rectorat
1015 Lausanne / CH

1.2 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Kanton

1.3 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte

1.4 **Genre de marché:** Marché de fournitures

2. **Objet du marché**

2.1 **Titre du projet du marché:**

Equipements audiovisuels B, Lot 1, 2, 3, 5, et 6

2.2 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):**
32320000

3. **Procédure**

3.1 **Critères d'adjudication:**

sans indication

3.2 **Désignation de l'adjudicataire retenu:**

Ageda Communication Sàrl, Meyrin (Lots 1,3,6)

Technicongrès Martano SA, Fontanivand/Fontanivand

(Lots 2,5)

3.3 **Marchés sous-traitable à des tiers:** Non

3.4 **Indication sur le prix:**

377'404.00 CHF (Lots 1, 3, 6), 74'569.00 CHF (Lots 2, 5)

4. **Autres informations:**

4.1 **Date de l'adjudication:** 05.02.2003

4.2 **Nombre d'offres contractées:** sans indication

(00863746)

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Arbeitsvertrag Contrat de travail Contratto di lavoro

■ Antrag auf Wieder-in-Kraft-Setzung der Allgemeinverbindlichkeit des Gesamtarbeitsvertrages der Apotheke sowie auf Allgemeinverbindlichkeitserklärung des Anhangs über die Löhne

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlichkeitserklärung von Gesamtarbeitsverträgen - RS 221.215.311)

Die vertragsschliessenden Verbände des Gesamtarbeitsvertrages der Apotheke sowie dessen Anhang zum Gesamtarbeitsvertrag ersuchen den Staatsrat des Kantons Wallis die Allgemeinverbindlichkeit dieses Gesamtarbeitsvertrages wieder in Kraft zu setzen (Amtsblatt No 39 vom 28. September 2001) sowie verschiedene Bestimmungen des Anhangs über die Löhne allgemeinverbindlich zu erklären, und zwar:

1. für das ganze Gebiet des Kantons Wallis;
2. a) für die in Apotheken tätigen Pharma-Assistenten, Pharma-Assistentinnen, Lebrücker/Lehringe im Sinne der eidgenössischen Gesetzgebung über die Berufsbildung, Ausgenommen sind die Apotheker, Apothekerinnen, Apotheker-Assistenten, Apotheker-Assistentinnen, Pharma-Präparatoren sowie das administrative und technische Personal.
- b) für alle Apotheken des Kantons Wallis.
3. mit Wirkung für den Gesamtarbeitsvertrag und dessen Anhang bis zum 31. Dezember 2003.

Die Allgemeinverbindlichkeitserklärung gilt nur für die im Text fettgedruckten Bestimmungen, der im Amtsblatt des Kantons Wallis Nr. 6 vom 7. Februar 2003 veröffentlicht wurde.

Alle Einsprachen gegen diesen Antrag sind begründet und innert einer Frist von 14 Tagen ab Datum der Veröffentlichung in fünf Exemplaren bei der unterzeichneten Behörde einzureichen.

Bern, 14. Februar 2003

Departement für Gesundheit, Sozialwesen

und Energie des Kantons Wallis

Dienststelle für Arbeitnehmerschutz und Dienstverhältnisse

■ Requête aux fins de remettre en vigueur l'extension du champ d'application de la convention collective valaisanne de la pharmacie et d'étendre son avenant sur les salaires 2003

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail - RS 221.215.311)

Les organisations signataires de la convention collective de travail de la pharmacie et de son avenant sur les salaires demandent que le Conseil d'Etat du canton du Valais remette en vigueur la convention collective (BO n° 39 du 28 septembre 2001) et étende le champ d'application de plusieurs clauses de son avenant sur les salaires.

Les organisations en demandant l'application:

1. à tout le territoire du canton du Valais;
2. a) à tous les assistants et assistants en pharmacie, aux apprenties et apprentis au sens de la législation fédérale sur la formation professionnelle, à l'exclusion des pharmaciens, des assistants pharmaciens, des préparateurs en pharmacie et du personnel administratif et technique
- b) à toutes les pharmacies du canton du Valais.
3. que la convention collective et son avenant portent effet jusqu'au 31 décembre 2003.

En ce qui concerne l'avenant, l'extension n'est requise que pour les clauses imprimées en caractère gras dans le texte publié ci-après.

L'extension n'est requise que pour les clauses imprimées en caractère gras dans le texte publié dans le Bulletin officiel du canton du Valais n° 6 du 7 février 2003.

Il peut être fait opposition à la requête dans les 14 jours à dater de la présente publication, avec un exposé des motifs en cinq exemplaires auprès de l'autorité soussignée.

3003 Berne, le 14 février 2003

Département de la Santé, des Affaires sociales et de l'Energie du canton du Valais
Service social de protection des travailleurs et des relations du travail

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre
Manuskripte wenn möglich
auf elektronischem Wege an
unsere Redaktion.

E-mail:
shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Bundesgesetz über die Anlagefonds Loi fédérale sur les fonds de placement Legge federale sui fondi d'investimento

Zweite Veröffentlichung

■ Änderung von Fondsreglementen

Die Fondsleitung Helaba Investment (Schweiz) AG, Zürich und die Depotbank LB(Swiss) Privatbank AG, Zürich, beabsichtigen bei folgenden Anlagefonds Fondsreglementsänderungen gemäss Art. 8 AFG vorzunehmen:

HIS RENTEN EURO
HIS RENTEN INTERNATIONAL
HIS AKTIEN DEUTSCHLAND
HIS AKTIEN INTERNATIONAL
HIS AKTIEN EUROPA
HIS SCHWEIZER FRANKEN
HIS US DOLLAR
US HIGH TECH FUND (inkl. Namensänderung)

Per 1. Januar 2001 ist die teilrevidierte bundesrätliche Verordnung über die Anlagefonds (AFV) und per 1. Mai 2001 die totalrevidierte Verordnung der EKB über die Anlagefonds (AFV-EKB) in Kraft getreten. Die Fondsreglemente der vorerwähnten Anlagefonds müssen aufgrund der Übergangsbestimmungen der AFV-EKB zwingend an die neuen gesetzlichen Bestimmungen angepasst werden. In diesem Zusammenhang sollen die Fondsreglemente insbesondere in den nachstehend beschriebenen Punkten geändert werden.

Die Fondsleitung verzichtet explizit darauf, Effektenleihe-Geschäfte oder Pensionsgeschäfte zu tätigen (vgl. §§9 und 10 unten).

Der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten soll ebenfalls an die neue AFV-EKB angepasst werden. Die Fondsleitung kann zur Umsetzung der Anlagepolitik standardisierte und an einer Börse oder an einem andern geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelte derivative Finanzinstrumente sowie ausserbörslich (OTC) gehandelte derivative Finanzinstrumente wie Swaps, Devisentermingeschäfte und Forward Rate Agreements einsetzen (vgl. § 11 unten).

Die Fondsleitung beabsichtigt, die Grundlage für eine allfällige Vereinigung von Anlagefonds zu schaffen und entsprechende Bestimmungen im Fondsreglement aufzunehmen (vgl. §23 unten).

Die Anlagepolitik (ausser HIS Renten Euro und HIS Renten International) sowie die Kosten und Kommissionen der Anlagefonds bleiben von den vorgesehenen Fondsreglementsänderungen unberührt. Die Nummerierung der Paragraphen und Abschnitte der Fondsreglemente erfährt teilweise eine Änderung, was indessen rein formeller Natur ist.

Namensänderung US High Tech Fund: Der Fonds heisst nach dieser Änderung S&P US High Tech Fund.

Die Anleger werden darauf hingewiesen, dass sie innert 30 Tagen nach dieser zweiten und letzten Veröffentlichung dieser Reglementsänderung bei der Eidgenössischen Bankenkommission, Schwanengasse 12, Postfach, 3001 Bern, Einwendungen erheben oder die Auszahlung der Anteile in bar verlangen können (Art. 8 Abs. 2 AFG).

Nachstehend ist der neue Wortlaut sämtlicher Fondsreglementsbestimmungen, die geändert werden sollen, aufgeführt:

I. Fondsname, Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank (betrifft nur US High Tech Fund)

§ 1

1. Unter der Bezeichnung S&P US High Tech Fund besteht ein Effektenfonds („der Anlagefonds“) im Sinne von Art. 2i Vm. Art. 32 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG).

B. Die Fondsleitung

§ 3

Die Angaben unter Ziff. 2 sind neu unter §17 Ziff. 7 aufgeführt:

C. Die Depotbank

§ 4

3. d) entfällt

...

6. a) alle Vermögenswerte, die für Rechnung des Anlagefonds eingehen, insbesondere der Kaufpreis aus dem Verkauf von Effekten, anfallende Erträge, von Dritten zahlbare Optionsprämien sowie eingehende Zahlungen des Ausgabepreises (nach Abzug etwaiger Steuern und Abgaben auf der Ausgabe und der zugunsten der Fondsleitung oder ihrer Beauftragten erhobenen Ausgabeekommission), unverzüglich auf den gesonderten Konti und Depots des Anlagefonds verbucht werden;

...

9. Die Depotbank hat Anspruch auf die in §18 vorgesehenen Vergütungen, auf Befreiung von den Verbindlichkeiten, die sie in richtiger Erfüllung des Kollektivanlagevertrages eingegangen ist und auf Ersatz der Aufwendungen, die sie zur Erfüllung dieser Verbindlichkeiten gemacht hat. Die persönliche Haftung des Anlegers ist ausgeschlossen; die Ansprüche werden aus Mitteln des Anlagefonds erfüllt.

B. Zugelassene Anlagen (HIS Renten Euro, HIS Renten International)

§ 7

1. Die Fondsleitung investiert grundsätzlich in Effekten, das heisst in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion („Wertrechte“), die an einer Börse oder an einem andern geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelt werden.

2. a) Die Fondsleitung investiert, nach Abzug der flüssigen Mittel, mindestens zwei Drittel des Gesamtvermögens in auf Euro lautende (die Währungsbeziehung betrifft nur HIS Renten Euro) Obligationen (inklusive Wandelobligationen, Wandelnotes und Optionsanleihen), Notes sowie andere fest oder variabel verzinsliche Forderungswertpapiere und Forderungswerte von privaten, gemischtwirtschaftlichen und öffentlichrechtlichen Schuldner weltweit.

b) Die Fondsleitung kann zudem unter Vorbehalt von Bst. c), nach Abzug der flüssigen Mittel, höchstens einen Drittel des Gesamtvermögens investieren in:

- Forderungswertpapiere und Forderungswertrechte von Emittenten weltweit, die bezüglich Währung den unter Bst. a) genannten Anforderungen nicht genügen; (dieses Lemma bezieht nur HIS Renten Euro)
- Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt, von Emittenten weltweit und in allen Währungen;
- Anteile anderer Effektenfonds mit vergleichbarer Anlagepolitik, unter Vorbehalt von § 15 Ziff. 3;
- Warrants auf den unter Bst. a) und b) erwähnten Anlagen.
- c) Zusätzlich hat die Fondsleitung die nachstehenden Anlagebeschränkungen, die sich auf das Gesamtvermögen nach Abzug der flüssigen Mittel beziehen, einzuhalten:
 - Wandelobligationen, Wandelnotes und Optionsanleihen höchstens 25 %;
 - Anteile anderer Effektenfonds höchstens 10 % (unter Vorbehalt von § 15 Ziff. 3);
 - Warrants höchstens 10 %.
- d) Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine und ähnliches) dürfen nicht erworben werden.

§ 8 Flüssige Mittel

Die Fondsleitung darf zusätzlich angemessene flüssige Mittel in der Rechnungseinheit des Anlagefonds und in allen Währungen, in denen Anlagen zugelassen sind, halten. Als flüssige Mittel gelten Bankguthaben auf Sicht und auf Zeit mit Laufzeiten bis zu zwölf Monaten.

§ 9 Effektenleihe

Die Fondsleitung tätigt keine Effektenleihe-Geschäfte.

§ 10 Pensionsgeschäfte (neu)

Die Fondsleitung tätigt keine Pensionsgeschäfte.

§ 11 Derivative Finanzinstrumente (bisher § 12)

1. Die Fondsleitung darf derivative Finanzinstrumente im Rahmen der ordentlichen Verwaltung des Fondsvermögens sowie zur Deckung von Währungsrisiken einsetzen. Sie sorgt dafür, dass der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten in seiner ökonomischen Wirkung auch unter ausserordentlichen Marktverhältnissen den in diesem Reglement sowie im Prospekt dargestellten Anlagecharakter des Anlagefonds nicht verändert.

2. Der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten ist in seiner ökonomischen Wirkung entweder einem Verkauf (engagement-reduzierende Positionen) oder einem Kauf (engagementerhöhende Positionen) eines Basiswerts ähnlich.

Ist der Einsatz eines derivativen Finanzinstrumentes dem Verkauf von Basiswerten ähnlich, so müssen die eingegangenen Verpflichtungen unter Vorbehalt von Ziff. 6 dauernd durch die dem derivativen Finanzinstrument zu Grunde liegenden Basiswerte gedeckt sein. Die Fondsleitung muss jederzeit uneingeschränkt über diese Basiswerte verfügen können.

Ist der Einsatz eines derivativen Finanzinstrumentes dem Kauf von Basiswerten ähnlich, so müssen die dem derivativen Finanzinstrument zu Grunde liegenden Basiswerte gemäss §7 als Anlage zulässig und die eingegangenen Verpflichtungen unter Vorbehalt von Ziff. 6 dauernd durch geldnahe Mittel gedeckt sein. Die Summe dieser Derivatpositionen darf dauernd insgesamt 49% des Gesamtvermögens nicht übersteigen.

3. Die Anlagebeschränkungen müssen auch unter Einbezug der eingesetzten derivativen Finanzinstrumente eingehalten werden (vgl. §14 Risikoverteilung). Insgesamt darf der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten weder eine Hebelwirkung auf das Fondsvermögen ausüben noch einen Leerverkauf gleichkommen.

4. Die Fondsleitung setzt derivative Finanzinstrumente ein, welche standardisiert sind und an einer Börse oder an einem andern geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelt werden. Es kommen insbesondere Derivat-Grundformen wie Call-Optionen, Put-Optionen und Termingeschäfte (Futures) zum Einsatz. Zusätzlich darf sie Swaps, Devisentermingeschäfte und Forward Rate Agreements einsetzen. Sie schliesst solche Geschäfte nur mit Banken oder Finanzinstituten ab, welche auf diese Geschäftsarten spezialisiert sind und eine einwandfreie Durchführung des Geschäftes gewährleisten. Handelt es sich bei der Gegenpartei nicht um die Depotbank, hat erstere das von der Aufsichtsbehörde vorgeschriebene Mindestrating aufzuweisen.

5. Die Fondsleitung setzt ausser Swaps, Devisentermingeschäften und Forward Rate Agreements keine derivativen Finanzinstrumente ein, die nicht standardisiert sind und/oder nicht an einer Börse oder an einem andern geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelt werden. Sie verzichtet mithin weitgehend auf den Einsatz von massgeschneiderten oder OTC (over-the-counter) gehandelten derivativen Finanzinstrumenten. Sie setzt auch keine derivativen Finanzinstrumente, deren ökonomische Wirkungsweise nicht durch eine Derivat-Grundform beschrieben werden kann (exotische Derivate) und keine strukturierten Produkte ein.

6. Die Fondsleitung kann in Abweichung von Ziff. 2 Zinsderivate zur gezielten Reduktion oder Erhöhung der Duration des Obligationenportefolles einsetzen, ohne dass diese vollumfänglich durch Basiswerte oder geldnahe Mittel gedeckt sein müssen. Sie verzichtet jedoch auf die gesetzlich vorgesehene Möglichkeit, bei der Deckung von engagementreduzierenden oder engagementerhöhenden Derivatpositionen diese mit dem „Delta“ zu gewichten.

§ 12 Aufnahme und Gewährung von Krediten (bisher § 10)

1. Die Fondsleitung darf für Rechnung des Anlagefonds keine Kredite gewähren.

2. Die Fondsleitung darf für höchstens 10% des Fondsvermögens vorübergehend Kredite aufnehmen, sofern die Depotbank der Kreditaufnahme und deren Bedingungen zustimmt.

§ 14 Risikoverteilung (bisher § 13)

1. In die Risikoverteilungsvorschriften gemäss § 14 sind einzubeziehen:

- a) Anlagen;
 - b) flüssige Mittel, die nicht bei der Depotbank gehalten werden;
 - c) derivative Finanzinstrumente (einschliesslich Warrants);
 - d) Forderungen gegen Gegenparteien aus Geschäften mit derivativen Finanzinstrumenten. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
2. Bis höchstens 10% des Fondsvermögens dürfen in Aktiven gemäss Ziff. 1 desselben Emittenten bzw. Schuldners gehalten werden, wobei der Gesamtwert der Aktiven, von denen mehr als 5%

des Fondsvermögens beim selben Emittenten bzw. Schuldner gehalten werden, 40% des Fondsvermögens nicht übersteigen darf.

3. Es dürfen für den Anlagefonds keine Beteiligungsrechte erworben werden, die mehr als 10% der Stimmrechte ausmachen oder die es erlauben, einen wesentlichen Einfluss auf die Geschäftsleitung eines Emittenten auszuüben. Vorbehalten bleiben durch die Aufsichtsbehörde gewährte Ausnahmen.

4. Die Fondsleitung darf nicht mehr als je 10% der stimmrechtslosen Beteiligungspapiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben. Diese Beschränkung gilt dann nicht, wenn sich im Zeitpunkt des Erwerbs der Bruttobetrag einer Schuldverschreibung nicht berechnen lässt.

5. Die Fondsleitung darf höchstens 10% der Anteile eines anderen Effektenfonds erwerben; vorbehalten bleibt §15, Ziff. 3 unten. HIS Renten Euro, HIS Renten International, HIS Schweizer Franken und HIS US Dollar.

6. Die in Ziff. 2 erwähnte Grenze von 10% ist auf 35% angehoben, wenn die Effekten von einem Staat oder einer öffentlich-rechtlichen Körperschaft aus der OECD oder von internationalen Organisationen öffentlich-rechtlichen Charakters, denen die Schweiz oder ein Mitgliedstaat der Europäischen Union angehört, begeben oder garantiert werden. Die vorgenannten Effekten bleiben bei der Anwendung der Grenze von 40% nach Ziff. 2 ausser Betracht.

Als Emittenten bzw. Garanten im Sinne dieser Ziffer sind zugelassen:

OECD-Staaten, Europäische Union (EU), Europarat, Internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung (Weltbank), Europäische Bank für Wiederaufbau und Entwicklung, Europäische Investitionsbank.

§ 17 Ausgabe und Rücknahme von Fondsanteilen

(Ziff. 7 ersetzt bei zutreffenden Fonds die Angaben unter §3 Ziff. 2)

7. Bei Vorliegen der folgenden ausserordentlichen Verhältnisse kann die Fondsleitung im Interesse der Gesamtheit der Anleger die Rückzahlung der Anteile vorübergehend und ausnahmsweise aussetzen:

- a) wenn ein Markt, welcher die Grundlage für die Bewertung eines wesentlichen Teils des Fondsvermögens bildet, geschlossen ist oder wenn der Handel an einem solchen Markt beschränkt oder ausgesetzt ist; oder
 - b) bei Vorliegen politischer, wirtschaftlicher, militärischer, monetärer oder anderer Notfälle; oder
 - c) wenn wegen Beschränkungen des Devisenverkehrs oder Beschränkungen sonstiger Übertragungen von Vermögenswerten Geschäfte für den Anlagefonds undurchführbar werden; oder
 - d) bei umfangreichen Kündigungen, die die Interessen der übrigen Anleger wesentlich beeinträchtigen können.
8. Die Fondsleitung teilt den Entscheid über den Aufschub unverzüglich der Revisionsstelle, der Aufsichtsbehörde sowie in angemessener Weise den Anlegern mit.

9. Solange die Rückzahlung der Anteile aus den unter Ziff. 7 Bst. a) bis c) genannten Gründen aufgeschoben ist, findet keine Ausgabe von Anteilen statt.

§ 18 Vergütungen

2. Fondsleitung und Depotbank können ausserdem Ersatz der folgenden Auslagen verlangen, die ihnen in Ausführung des Kollektivanlagevertrages entstanden sind:

...

2.2 Die Kosten der Publikation und der allfälligen Übersetzung von Mitteilungen an die Anleger.

2.3 Die Kosten des Drucks und der allfälligen Übersetzung von Jahres- und Halbjahresberichten

IX. Vereinigung und Auflösung von Anlagefonds (neu)

§ 23 Voraussetzungen und Verfahren der Vereinigung

1. Die Fondsleitung kann mit Zustimmung der Depotbank Anlagefonds vereinigen, indem sie auf den Zeitpunkt der Vereinigung die Vermögenswerte und Verbindlichkeiten des bzw. der zu übertragenden Anlagefonds auf den übernehmenden Anlagefonds überträgt. Die Anleger des übertragenden Anlagefonds erhalten Anteile am übernehmenden Anlagefonds in entsprechender Höhe. Auf den Zeitpunkt der Vereinigung wird der übertragende Anlagefonds ohne Liquidation aufgelöst und das Fondsreglement des übernehmenden Anlagefonds gilt auch für den übertragenden Anlagefonds.

2. Anlagefonds können nur vereinigt werden, sofern:

- a) sie von der gleichen Fondsleitung verwaltet und die Fondsvermögen bei der gleichen Depotbank aufbewahrt werden;
- b) sie grundsätzlich die gleiche Anlagepolitik verfolgen;
- c) sie bezüglich folgender Bestimmungen grundsätzlich übereinstimmen:

- Verwendung des Reinertrages und der Kapitalgewinne aus der Veräusserung von Sachen und Rechten
 - Art und Berechnung aller Vergütungen an die Fondsleitung und an die Depotbank, einschliesslich der Ausgabe- und Rücknahmekommissionen sowie der übrigen Kommissionen oder der besonderen Spesenvergütung, die in Rechnung gestellt werden dürfen
 - Publikationsorgane und Form der Veröffentlichungen, die den Anlagefonds betreffen
 - Laufzeit des Anlagefonds und Kündigungsfrist für die Fondsleitung und die Depotbank
 - Recht des Anlegers auf Kündigung
- d) am gleichen Tag die Vermögens der beteiligten Anlagefonds bewertet, das Umtauschverhältnis berechnet und die Vermögenswerte und Verbindlichkeiten übernommen werden.
3. Die Fondsleitung legt mindestens einen Monat vor der geplanten Veröffentlichung die beabsichtigten Reglementsänderungen sowie die beabsichtigte Vereinigung zusammen mit dem Vereinigungsplan der Aufsichtsbehörde zur Überprüfung vor. Der Vereinigungsplan enthält ausführliche Angaben zu den Gründen der Vereinigung, zur Anlagepolitik der beteiligten Anlagefonds und den allfälligen Unterschieden zwischen dem übernehmenden und dem übertragenden Anlagefonds, zur Berechnung des Umtauschverhältnisses, zu allfälligen Unterschieden in den Vergütungen, zu allfälligen Steuerfolgen für die Anlagefonds sowie die Stellungnahme der anlagefondsgesetzlichen Revisionsstelle.
4. Die Fondsleitung publiziert die beabsichtigten Reglementsänderungen sowie die beabsichtigte Vereinigung und deren Zeitpunkt zusammen mit dem Vereinigungsplan mindestens zwei Monate vor dem von ihr festgelegten Stichtag zweimal in den Pu-

blikationsorganen der beteiligten Anlagefonds. Dabei weist sie die Anleger darauf hin, dass diese bei der Aufsichtsbehörde innert 30 Tagen seit der letzten Publikation Einwendungen erheben oder in (Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Fondsreglemente die Rückzahlung ihrer Anteile verlangen können.

5. Den Anlagefonds und Anlegern erwachsen aus der Vereinigung keine Kosten.

6. Die Revisionsstelle überprüft unmittelbar die ordnungsgemässe Durchführung der Vereinigung und äussert sich dazu in einem Bericht zuhanden der Fondsleitung und der Aufsichtsbehörde.

7. Die Fondsleitung publiziert den Vollzug der Vereinigung, die Bestätigung der Revisionsstelle zur ordnungsgemässen Durchführung sowie das Umtauschverhältnis ohne Verzug in den Publikationsorganen der beteiligten Anlagefonds.

8. Die Fondsleitung erwähnt die Vereinigung im nächsten Jahresbericht des übernehmenden Anlagefonds und im allfälligen Vorbericht zu erstellenden Halbjahresbericht. Für den übertragenden Anlagefonds ist ein revidierter Abschlussbericht zu erstellen, falls die Vereinigung nicht auf den ordentlichen Jahresabschluss fällt. Zürich, den 13. 2. 2003

Die Fondsleitung: **Helaba Investment (Schweiz) AG**
Die Depotbank: **LB (Swiss) Privatbank AG**

Einmalige Veröffentlichung

■ Genehmigung der Änderungen der Fondsreglemente

In Sachen

LKB Expert Fondsleitung AG, Luzern, als Fondsleitung, und Luzerner Kantonalbank, Luzern, als Depotbank betreffend

Genehmigung der Änderungen der Fondsreglemente des «LKB Expert-Ertrag», des «LKB Expert-Zuwachs», des «LKB Expert-Vorsorge» und des «LKB Expert-TopGlobal» hat das Sekretariat der Eidg. Bankenkommission gestützt auf die Delegation der Eidg. Bankenkommission im Sinne von Art. 51a Abs. 2 BankV und in Anwendung von Art. 7, 8 und 56 AFG sowie Art. 11 und 12 der Verordnung über die Erhebung von Abgaben und Gebühren durch die Eidgenössische Bankenkommission vom 2. Dezember 1996 verfügt:

1. Die von der «LKB Expert Fondsleitung AG», Luzern, als Fondsleitung und der «Luzerner Kantonalbank», Luzern, als Depotbank beantragten Änderungen der Fondsreglemente des «LKB Expert-Ertrag», des «LKB Expert-Zuwachs», des «LKB Expert-Vorsorge» und des «LKB Expert-TopGlobal», wie sie am 16. und 17. Dezember 2002 im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» und in der «Neuen Luzerner Zeitung» als Publikationsorgane dieser Anlagefonds veröffentlicht wurden, werden genehmigt.

2. Die genehmigten Fondsreglementsänderungen treten per 1. Februar 2003 in Kraft. Ab diesem Zeitpunkt dürfen Fondsleitung und Depotbank nur noch entsprechend aktualisierte Prospekte mit integriertem Fondsreglement verwenden.

3. Der vorliegende Entscheid ist für die Anleger endgültig und wird diesen durch einmalige Veröffentlichung des Dispositivs im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» und in der «Neuen Luzerner Zeitung» mitgeteilt.

4. Die «LKB Expert Fondsleitung AG» veröffentlicht den Wortlaut der genehmigten Fondsreglementsänderungen in den jeweiligen Halbjahresberichten der rubrizierten Fonds per 31. Juli 2003. Zudem orientiert sie in den jeweiligen Jahresberichten per 31. Januar 2004 durch Verweis auf die entsprechende Veröffentlichung in den Halbjahresberichten über die Fondsreglementsänderungen.

5. Die Verfahrenskosten von CHF 8'034.50, bestehend aus einer Spruchgebühr von CHF 8'000.- und den Schreibgebühren von CHF 34.50, werden der Fondsleitung und der Depotbank unter solidarischer Haftung auferlegt und sind mit beilegendem Einzahlungsschein innert 30 Tagen zahlbar. Die Publikationskosten gemäss Ziff. 3 werden der Fondsleitung und der Depotbank später separat auferlegt.

Bern, 14. Februar 2003

Sekretariat der Eidg. Bankenkommission
Anlagefonds: Joseph Mauron, Roger Büchler

Einmalige Veröffentlichung

■ Mitteilung an die Anteilinhaber

Mellon Global Funds, plc
Irland

Der Verwaltungsrat des Mellon Global Funds, plc, informiert die Anleger, gemäss Art. 61 Abs. 3 AFV, über folgende Änderungen der Anlagepolitik des Teilfonds **Mellon Global Emerging Markets Portfolio**:

- Der Teilfonds kann nicht mehr in Wandelanleihen und Schuldtitel investieren.
- Es kann nur noch bis zu einem Drittel des Vermögens des Teilfonds in American Depositary Receipts und Global Depositary Receipts angelegt werden.
- Der Teilfonds richtet sich neu nach dem MSCI Emerging Markets Free Index.

Die neue Anlagepolitik lautet wie folgt:

Das Vermögen des Teilfonds wird überwiegend, nämlich zu mindestens zwei Dritteln, in Stammaktien und anderen auf Aktien bezogenen Wertpapieren von Emittenten angelegt, die in einer Schwellenmarktregion gegründet wurden oder einen Grossteil ihres Geschäfts dort betreiben. Zu diesen Wertpapieren zählen unter anderem lokal notierte Aktien, Vorzugsaktien, unter einer Bezugsrechtsemission ausgegebene Wertpapiere (vorbehaltlich einer Grenze von 5% des Nettoinventarwerts des Teilfonds) und Optionsscheine (vorbehaltlich einer Grenze von 10% des Nettoinventarwerts des Teilfonds). Der Teilfonds kann bis zu einem Drittel seines Vermögens auch in American Depositary Receipts und Global Depositary Receipts anlegen. Der Referenzindex des Teilfonds ist der MSCI Emerging Markets Free Index.

Nyon/Zürich, den 14. Februar 2003

Die Vertreterin und Zahlstelle in der Schweiz:
Banque MeesPierson BGL SA, Nyon

Adresse für Anfragen, Mitteilungen und Zahlungen:
Banque MeesPierson BGL SA, Niederlassung Zürich
Rennweg 57, Postfach, 8023 Zürich

Auf Anfrage sind bei der obengenannten Niederlassung der Vertreterin ein Exemplar des Prospektes sowie die Jahres- und Halbjahresberichte kostenlos erhältlich.

Einmalige Veröffentlichung

■ Mitteilung an die Anteilinhaber

MERRILL LYNCH INTERNATIONAL INVESTMENT FUNDS

(nächstehend die «Gesellschaft»)

Eingetragener Geschäftssitz: 6D, route de Tréves, Senningerberg, Luxemburg
R.C. Luxemburg: B.6317

Bei der für den 23. Oktober 2002 einberufenen Ausserordentlichen Hauptversammlung wurde die Verschmelzung des World Natural Resources Fund mit dem World Energy Fund am 29. November 2002 («Tag des Inkrafttretens») verabschiedet.

Die Verschmelzung wurde am 29. November 2002 durchgeführt und die Ordnungsmässigkeit der Verschmelzung von der zuständigen Revisionsstelle überprüft und bestätigt. Das Umtauschverhältnis vom World Natural Resources Fund zum World Energy Fund betrug 1:1.913876.

Den Merrill Lynch International Investment Funds (SICAV) Verkaufsprospekt, die Jahres- und Halbjahresberichte, die Statuten sowie weitere Informationen zu Merrill Lynch Investment Managers und unseren Fonds erhalten Sie kostenlos bei unseren Vertriebspartnern und beim Vertreter der Fonds in der Schweiz, Merrill Lynch Investment Managers Limited (London), Zweigniederlassung Zürich, Stauffacherstrasse 5, Postfach 765, CH-8039 Zürich, 01 297 73 73.

Zahlstellen:

- JP Morgan Bank Luxembourg S.A., 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg
- HSBC Republic Bank (Suisse) S.A., Paradeplatz 5, CH-8022 Zürich

14. Februar 2003

Für die Gesellschaft:

Merrill Lynch Investment Managers Limited (London), Zweigniederlassung Zürich

Unique publication

■ Liquidation du compartiment - Willerequity Italy

WILLERFUNDS

Fonds Commun de Placement à Compartiments Multiples
Rue Aldringen 11, Luxembourg

Les administrateurs de Willerfunds Management Company S.A. Société de Gestion du fonds commun de placement Willerfunds annoncent la fin de la liquidation du compartiment Willerequity Italy avec effet au 25.11.2002.

Willerfunds Management Company S.A.

Banque représentante pour la Suisse:
Moral & Cie S.A. Banque, Genève-Lugano

Bundesamt für Privatversicherungen
Office fédérale des assurances privées
Ufficio federale delle assicurazioni

Dritte Veröffentlichung

■ Freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes

Die **Basler, Versicherungs-Gesellschaft, in Basel**, beabsichtigt, gestützt auf Artikel 39 des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 23. Juni 1978 (VAG; SR 961.01), sämtliche Policen der Versicherungszweige Nr. 5 (Luftfahrzeug-Kasko) und Nr. 11 (Luftfahrzeughaftpflicht) auf die «Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, in Winterthur, zu übertragen. Nach Artikel 39 Absatz 2 VAG können die Versicherten ihre Einwendungen gegen die Übertragung unter Angabe der Gründe beim **Bundesamt für Privatversicherungen, 3003 Bern**, bis zum 17. März 2003 geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement (EJPD) der Übertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus den vorerwähnten Versicherungsverträgen sowie, wenn das EJPD nichts anderes verfügt, das gebundene Vermögen auf die übernehmende Versicherungseinrichtung über (Art. 39 Abs. 1 und 4 VAG). Der Versicherungsnehmer hat das Recht, innerhalb von drei Monaten seit der Veröffentlichung der Zustimmung zur Übertragung den Versicherungsvertrag mittels eines Briefes an die übernehmende Versicherungseinrichtung zu kündigen (Art. 39 Abs. 5 VAG).

Troisième publication

■ Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurance

La **Bâloise, Compagnie d'Assurances, à Bâle**, a l'intention de transférer, conformément à l'article 39 de la loi du 23 juin 1978 sur la surveillance des assurances (LSA; RS 961.01), toutes les polices des branches d'assurance n° 5, corps de véhicules aériens, et n° 11, responsabilité civile pour véhicules aériens, à la société «Winterthur» Société Suisse d'Assurances, à Winterthur. Selon l'article 39, 2e alinéa LSA, les assurés peuvent faire valoir leur opposition au transfert, avec indication des motifs, auprès de l'**Office fédéral des assurances privées, 3003 Bern**, jusqu'au 17 mars 2003.

Si le Département fédéral de justice et police (DFJP) approuve le transfert, les contrats susmentionnés de l'institution d'assurance cédante passent à l'institution d'assurance cessionnaire, avec

leurs droits et obligations, ainsi que les biens affectés à la fortune liée, sauf disposition contraire du DFJP (art. 39, 1er et 4e al. LSA). Le preneur d'assurance a le droit de résilier le contrat d'assurance dans un délai de trois mois à compter de la publication de l'approbation de transfert par lettre adressée à l'institution d'assurance cessionnaire (art. 39, al. 5 LSA).

Terza pubblicazione

■ Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni

In virtù dell'articolo 39 della legge sulla sorveglianza degli assicuratori (LSA; RS 961.01), la **Basilese, Compagnia d'Assicurazioni, Basilea**, intende trasferire alla «Winterthur» Società Svizzera di Assicurazioni, a Winterthur, tutte le polizze dei rami assicurativi n° 5, corpi di veicoli aerei, e n° 11, R.C. aeromobili.

Secondo l'articolo 39, cpv 2 LSA gli assicurati possono fare valere le loro opposizioni al trasferimento, indicandone i motivi, presso l'**Ufficio federale delle assicurazioni private, 3003 Berna**, entro il 17 marzo 2003.

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia (DFGP) approva il trasferimento, i contratti sudindicati dell'istituto d'assicurazione cedente passeranno, con i loro diritti ed obblighi, all'istituto d'assicurazione cessionario, nonché il patrimonio vincolato, salvo disposizione contraria del DFGP (art. 39, cpv. 1 e 4 LSA).

Lo stipulante ha il diritto di recedere dal contratto entro tre mesi dalla pubblicazione dell'approbazione del trasferimento mediante una lettera indirizzata all'istituto d'assicurazione cessionario (art. 39, cpv. 5 LSA).

Schuldübernahmen

Reprises de dettes
Assunzioni di debito

Zweite Veröffentlichung

■ Anzeige gemäss Art. 181 OR

Die Firma **Pharma Resources Dr. Schluttig GmbH**, Otto-Hahn-Strasse 46, Postfach, D-63303 Dreieich, Deutschland, gibt hiermit den Gläubigern der Dolder AG, Immengasse 9, 4004 Basel, bekannt, dass sie mit Vertrag vom 15. August 2002 sämtliche Aktiven (mit Ausnahme von Forderungen gegenüber Kunden des Registrierungsgeschäftes für bis zum 30. September 2002 erbrachte Leistungen) und sämtliche Passiven sowie sämtliche Vertragsverhältnisse des Registrierungsgeschäftes der Dolder AG, Immengasse 9, 4004 Basel im Sinne von Art. 181 OR per 30. September 2002 käuflich übernommen hat.

D-61381 Friedrichsdorf, 7. Februar 2003
Pharma Resources Dr. Schluttig GmbH

Öffentliches Inventar/Rechnungsruf

Bénéfice d'inventaire
Beneficio d'inventario

Zweite Veröffentlichung

■ Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

gemäss Art. 580 ff. ZGB

Erblasser: **Jäggi Walter**, geb. 25.06.1951, des Hans, nicht verheiratet, von Olten SO, wohnhaft gewesen in 4600 Olten, Reiserstrasse 83

Eingabefrist: Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 4. März 2003, bei Gefahr des Ausschlusses für Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB, bei der unterzeichnenden Amtschreiberei einzureichen.

Die Eingaben sind Wert 2. Januar 2003 (Todestag) zu berechnen und an die Amtschreiberei Olten-Gösgen, in 4603 Olten, Amtshausquai 23, zu richten.

Auflagefrist: Das öffentliche Inventar liegt in der Zeit vom 5. März bis zum 5. April 2003 gemäss Art. 584 ZGB zur Einsichtnahme bei der unterzeichnenden Amtschreiberei auf.

Allfällige Berichtigungsanträge sind bis am 5. April 2003 schriftlich und begründet an die unterzeichnende Amtschreiberei zu stellen.

Olten, 24. Januar 2003

Amtschreiberei Olten-Gösgen

Verschiedenes

Divers

Diversi

Einmalige Veröffentlichung

■ Aufforderung gemäss Art. 708 Abs. 4 und Art. 727f Abs. 1 OR sowie Art. 86 und Art. 88a HRegV

Die **Invest Union S AG**, in Basel, ist ohne Revisionsstelle und ohne Domizil, ebenso ist der einzige Verwaltungsrat unbekannten Aufenthalts. Sie wird hiermit gemäss Art. 708 Abs. 4 und Art. 727f Abs. 1 OR sowie Art. 86 und Art. 88a HRegV aufgefordert, den gesetzlichen Zustand hinsichtlich Verwaltungsrat, Revisionsstelle und Domizil wieder herzustellen und **innert 30 Tagen** seit dieser Publikation zur Eintragung im Handelsregister anzumelden, widrigenfalls die Gesellschaft mit gleichzeitiger Löschung des Wohnsitzes des Verwaltungsrates von Armes wegen als aufgelöst erklärt wird.

Basel, 14. Februar 2003

Handelsregisteramt Basel-Stadt

www.shab.ch

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich

als e-Mail an die SHAB-Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Publications officielles:

Merci d'envoyer vos manuscrits à notre rédaction dans la mesure du possible par voie électronique.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese



Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, 8. März 2003

um 17.00 Uhr in der Turnhalle «Stäpfl», Berneck (Türöffnung 16.00 Uhr)

Traktanden:

- 1** Jahresbericht und Jahresrechnung 2002
Prüfungsbericht der Revisionsstelle
- 2** Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates
- 3** Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes
- 4** Wahl der Revisionsstelle
- 5** Allgemeine Umfrage

Die Eintrittskarte kann mittels Bestellschein per Post bis spätestens Donnerstag, 6. März 2003 bezogen werden. Nach diesem Termin werden keine Eintrittskarten mehr angeboten. Die Karten sind bei Eintritt zum Versammlungslokal vorzuweisen. Ab dem 3. Februar bis 11. März 2003 bleibt das Aktienbuch geschlossen. In dieser Zeit werden keine Eintragungen vorgenommen.

Die Anträge des Verwaltungsrates werden den Aktionären zusammen mit der Einladung schriftlich unterbreitet.

Alpha RHEINTAL Bank

Thomas Gerosa

Präsident des Verwaltungsrates

Berneck, Anfang Februar 2003

Stefan Frei

Vorsitzender der Geschäftsleitung

217498

TwixTel Die Schweiz im Griff ...
Ausgabe 27
• Telefonbuch CH • TwixRoute CH und Ausland • CH-Ortspläne mit Haus-Nr. • CH-Gezeiten • Luftbilder ganze CH (mit mehr Detailsichten)
Neus 588-Fahrplan Schweiz 2003
www.twixtel.ch 0800 80 44 33

A louer

Zone industrielle La Plaine
Vufflens-la-Ville/Aclens (Vaud)

**terrain de stockage
7000 m²**

A 10 km de la gare de Lausanne, à proximité des gares de triage de Renens et Danges. Accès à l'autoroute A1 très proche. Raccordement aux CFF prévu.

La surface est divisible. Un portique roulant de 20 t / 5 t est à disposition (hauteur du crochet 13 m).

E. SCHNEITER & CIE
Av. de Florimont 2, 1006 Lausanne
Tél. 021 341 71 60 – Fax 021 341 71 67
www.metaucol.ch

217566

Die Hypothekbank Lenzburg schuldet laut:

Sparheft Nr. 22.461.019 den Betrag von CHF 11 744.25 per 31.12.2002

Dieses Sparheft wird vermisst. Es wurde in einer besonderen Urkunde im Sinne OR Art. 90 als ungültig und kraftlos erklärt. Die Hypothekbank Lenzburg wird das Guthaben zurückzahlen, wenn innert zwei Monaten ab Publikationsdatum keine begründeten Einsprüche erhoben werden.

Mellingen, 10. Februar 2003
HYPOTHEKARBANK LENZBURG

217974

Verlustschein

Wir geben Ihr Geld nicht auf! Ihre Inkassospezialisten:

AGRIVA AG

Tel. 041 371 00 50
Fax 041 371 00 51

www.agriva.ch
info@agriva.ch

217458



Lombard Odier Darier Hentsch

Lombard Odier Invest

Société d'Investissement à Capital Variable
Siège social: 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
R.C. Luxembourg B-25.301

Avis aux actionnaires

Les actionnaires de Lombard Odier Invest sont informés du fait que le Conseil d'Administration de la SICAV a décidé, en date du 23 janvier 2003, de procéder au paiement pour chaque action à distribution, des dividendes suivants:

Lombard Odier Invest – The Dollar Bloc Bond Fund	USD 0.51
Lombard Odier Invest – The Swiss Franc Credit Bond Fund	CHF 0.13
Lombard Odier Invest – The European Bond Fund	EUR 0.24
Lombard Odier Invest – The European Short Term Fund	EUR 0.34
Lombard Odier Invest – The Global Hedged Bond Fund	EUR 0.31
Lombard Odier Invest – The Euro Credit Bond Fund	EUR 0.40
Lombard Odier Invest – The Conservative Portfolio Fund	EUR 0.14
Lombard Odier Invest – The Dynamic Portfolio Fund (EUR)	EUR 0.13
Lombard Odier Invest – The EU Convergence Bond Fund	EUR 0.55
Lombard Odier Invest – The Emerging Market Bond Fund	USD 0.44
Lombard Odier Invest – The Greater China Fund	USD 0.08
Lombard Odier Invest – The Europe Fund	EUR 0.08

La date ex-dividende est le 18 février 2003 et le paiement interviendra le 20 février 2003.

Représentant pour la Suisse:
Lombard Odier Darier Hentsch Fund Managers S.A.
Rue de l'Arquebuse 22
1204 Genève

Service de paiement pour la Suisse:
Lombard Odier Darier Hentsch & Cie
Rue de la Corrairie 11
1204 Genève

218032

| Dividendenerklärung

Gemäss Beschluss des Bankrates vom 30. Januar 2003 gelangt für die von der Graubündner Kantonalbank ausgegebenen Partizipationsscheine von CHF 100.- nom. für das Geschäftsjahr 2002 eine Dividende von 17%, bzw.

CHF	17.00	brutto
CHF	5.95	J. 35% Verrechnungssteuer
CHF	11.05	netto

zur Auszahlung.

Die Dividende wird ab 14. Februar 2003 gegen Einreichung des Coupons Nr. 21 bei sämtlichen Niederlassungen der Graubündner Kantonalbank und der Zürcher Kantonalbank spesenfrei ausbezahlt. An der Schweizer Börse werden die Partizipationsscheine ab 14. Februar 2003 ex Dividende gehandelt.

7002 Chur, 30. Januar 2003

Graubündner
Kantonalbank

217968

Agence de réception des annonces:

Agence d'annonces SA

Chemin du Long-Champ 135, 2501 Bienne
Téléphone 032 344 82 98, Téléfax 032 344 83 53
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Réservez dès présent vos annonces dans la FOSC,
l'unique organe officiel de la Confédération qui publie
régulièrement les dernières informations officielles et les
communiqués légaux obligatoires.

Transfer of Lead-Manager, Principal Paying Agent and Conversion/Exercise Agency Functions

Notice is hereby given that, pursuant to a Transfer and Assumption Agreement entered into between Bank of Tokyo-Mitsubishi (Switzerland) Ltd. and Tokyo-Mitsubishi International plc, London, Zurich Branch, Stockerstrasse 23, 8022 Zurich, Switzerland, Tokyo-Mitsubishi International plc, London, Zurich Branch will assume and exercise, effective as from March 1, 2003 the lead-management, principal paying and conversion/exercise agency functions and any other rights heretofore held and exercised by Bank of Tokyo-Mitsubishi (Switzerland) Ltd. under the following issues:

Coupon	Amount	Issuer/Guarantor	Maturity	Valoren No.	ISIN
Floating Rate Notes					
6M+0.225%	USD 35.00	Miyoshi Oil & Fat Co., Ltd. / The Bank of Tokyo-Mitsubishi, Ltd.	16-Jul-04	667.377	CH000667377.3
6M+0.45%	CHF 10.00	Kel Corporation / The Bank of Tokyo-Mitsubishi, Ltd.	28-Apr-03	526.623	CH000526623.1
6M+0.45%	CHF 14.00	Nippon Engineering Consultants Co., Ltd. / The Bank of Tokyo-Mitsubishi, Ltd.	18-Nov-03	1.013.738	CH001013738.5
6ML+0.35%	CHF 15.00	Katsumura Construction Co., Ltd. / The Bank of Tokyo-Mitsubishi, Ltd.	24-Feb-04	1.037.689	CH001037689.2
6ML+0.275%	CHF 30.00	Katsumura Construction Co., Ltd. / The Bank of Tokyo-Mitsubishi, Ltd.	27-Jul-04	1.101.136	CH001101136.5
6ML+0.275%	CHF 45.00	ONO SOKKI Co., Ltd. / The Bank of Tokyo-Mitsubishi, Ltd.	7-Sep-04	1.113.915	CH001113915.8
6ML+0.275%	CHF 15.00	Akashan Honpo Co., Ltd. / The Bank of Tokyo-Mitsubishi, Ltd.	24-Nov-04	1.150.064	CH001150064.9
6ML+0.325%	USD 26.00	Nishimuta Co., Ltd. / The Bank of Tokyo-Mitsubishi, Ltd.	15-Mar-06	1.196.581	XS012486022.1
6ML+0.4%	CHF 10.00	Nippon Resibon Corporation / The Bank of Tokyo-Mitsubishi, Ltd.	14-Mar-05	1.198.817	CH001198817.4
6ML+0.35%	USD 12.50	Katsumura Construction Co., Ltd. / The Bank of Tokyo-Mitsubishi, Ltd.	4-Apr-05	1.206.029	XS012687427.9
6ML+0.5%	USD 10.00	Miura Printing Corporation / The Bank of Tokyo-Mitsubishi, Ltd.	19-Dec-06	1.328.863	XS013913374.7
6ML+0.55%	USD 10.00	Namiki Precision Jewel Co., Ltd. / The Bank of Tokyo-Mitsubishi, Ltd.	21-Feb-06	1.367.285	XS014269410.7
6ML+0.55%	USD 15.00	Five Foxes Co., Ltd. / The Bank of Tokyo-Mitsubishi, Ltd.	12-Jun-07	1.428.600	XS014886362.3
6ML+0.45%	USD 10.00	AKTIO CORPORATION / The Bank of Tokyo-Mitsubishi, Ltd.	26-Sep-07	1.477.209	XS015386045.6
Convertible Notes					
0%	JPY 3,000.00	AUTOSEVEN CO., INC.	30-Sep-03	1.005.730	XS010276918.8
0%	JPY 7,000.00	DAISHINKU CORP.	30-Sep-04	1.130.269	XS011781004.3
0%	JPY 7,000.00	Jeol Ltd.	30-Sep-05	1.256.049	XS013164991.4
0%	JPY 2,000.00	GEO CORPORATION	29-Sep-06	1.448.237	XS015096306.3

Accordingly, any presentation of notes and coupons as regards any payments to be due are to be made to Tokyo-Mitsubishi International plc, London, Zurich Branch, attn. Mrs. M. Ito-Geisser, tel. +41-1-289-1123, fax +41-1-289-1190, as from March 1, 2003. In addition, any exercise for conversion is to be addressed to Tokyo-Mitsubishi International plc, London, Zurich Branch, attn. Mrs. M. Ito-Geisser, tel. +41-1-289-1123, fax +41-1-289-1190. Tokyo-Mitsubishi International plc, London, Zurich Branch will hold as from March 1, 2003 all global certificates and guarantees issued in conjunction with the above issues.

As regards any correspondence or notices heretofore to be sent to Bank of Tokyo-Mitsubishi (Switzerland) Ltd. these are, as from March 1, 2003, to be sent to Tokyo-Mitsubishi International plc, London, Zurich Branch, Stockerstrasse 23, 8022 Zurich, attn. Mrs. M. Ito-Geisser, tel. +41-1-289-1123, fax +41-1-289-1190. Bank of Tokyo-Mitsubishi (Switzerland) Ltd. has elected, as regards the above issues and for the purposes thereof, legal domicile at Tokyo-Mitsubishi International plc, London, Zurich Branch, Stockerstrasse 23, 8022 Zurich, Switzerland. Furthermore, the above issuers and the guarantors have been invited to agree to elect special domicile as regards the notes and guarantees outstanding at Tokyo-Mitsubishi International plc, London, Zurich Branch. The terms of each note and guarantee provide that legal action in connection with any matters arising under any note or guarantee may be brought in the ordinary courts of the Canton of Zurich, venue being in Zurich 1.

Zurich, February 14, 2003

Bank of Tokyo-Mitsubishi (Switzerland) Ltd.

Tokyo-Mitsubishi International plc, London,
Zurich Branch

218050

FIREISPB 03YY

Offenlegung von Beteiligungen

Zug, 11. Februar 2003 – Gemäss den Bestimmungen des Börsengesetzes (Art. 21) teilt die Private Equity Holding AG folgende Änderungen im Aktionariat der Gesellschaft mit:

Die Versicherungseinrichtung des Flugpersonals der Swissair, Zürich-Flughafen, teilte der Private Equity Holding AG am 6. Februar 2003 mit, dass sie ihre Aktienbeteiligung an der Private Equity Holding AG, Zug, per 6. Januar 2003 auf unter 10% reduzierte. Die Veränderung ist auf die interne Umstrukturierung der beruflichen Vorsorge der Piloten und deren Überführung in die neuen Vorsorgeeinrichtungen zurückzuführen. Die Versicherungseinrichtung des Flugpersonals der Swissair hält neu insgesamt 325 207 Namenaktien der Private Equity Holding AG. Dies entspricht 7,2% des Gesamtkapitals und der Stimmrechte.

Private Equity Holding AG, Innere Güterstrasse 4, 6300 Zug, Telefon +41 41 726 79 80,

Telefax +41 41 726 79 81, Internet www.peh.ch, E-Mail info@peh.ch

218031

CIRD, Centre d'Imagerie de la Rive Droite S.A., à Genève

Convocation des actionnaires à

l'assemblée générale ordinaire

le 14 mars 2003, à 11 heures, en l'Etude de Mes Bagnoud & Bonnefous, notaires à Genève, place du Molard 11.

Ordre du jour:

1. Présentation des comptes annuels vérifiés ainsi que du rapport de gestion de l'exercice 2001-2002
2. Décharge au conseil d'administration pour les exercices 2001-2002
3. Modification de l'exercice social
4. Réduction du capital à zéro, conformément à l'article 735 du C.O. pour couvrir la perte reportée au bilan 2001-2002, et augmentation immédiate du capital-actions à la somme de Fr. 500 000.-, en espèces et par compensation de créances
5. Election du vérificateur des comptes pour l'exercice 2002-2003
6. Nomination du conseil d'administration
7. Divers

Les actionnaires sont priés de se présenter à l'assemblée avec les actions ou un certificat de blocage établi par un notaire ou une banque.

L'administrateur
Kolo Christophe

217934

Inserate im SHAB haben Erfolg!**Anzeigen-Annahmestelle****Annoncen-Agentur Biel AG**

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98, Telefax 032 344 83 53, E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.